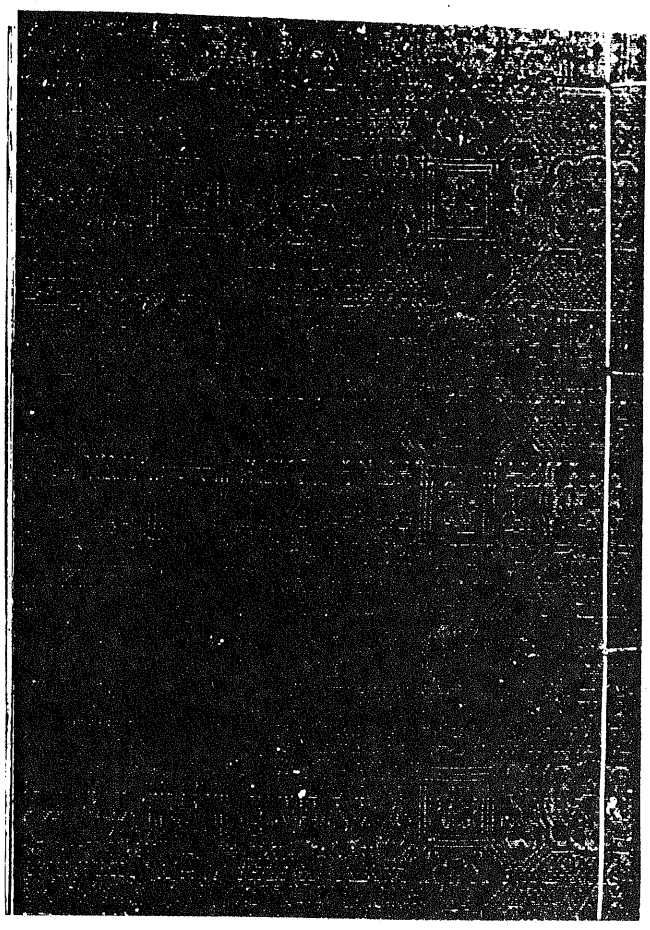
蔡温本

中山世譜

正巻

沖縄県教育委員会



中山世譜序

孤聞夏台殷周垂裳涖治而天下稱頌及其衰也悖天作弊而萬民生怨皆自爲也豈必謂之天也哉書曰后克艱厥后臣克艱厥臣詩曰畏天之威于時保之其旨微矣惟我國自天孫氏以來一興一廢安危不一成化之間我始祖王以御鎖側官恭承天命創業垂統境内三府三十六島一視同仁靡間遐邇自爾而來明良協力慎守基業戰兢弗懈迨夫皇清定鼎文教益明良臣賢士愈篤忠勤爰得萬機之暇纂修國譜以成全部昭穆親疎足以遡之興廢善惡足以考之矧俾後世披譜而觀者竦然存儆戒之心油然興忠孝之道此誠邦家之大鑑也古人曰與治同道罔不興與亂同事罔不亡盖此一言至矣盡矣尚其仰體

始祖垂[illegible]至意居今稽古修己治人共

殫上下之道永保雍熙之休是亦所
望于後世也哉

雍正三年二月上旬書

紫金大夫加授法司品銜現任　國師臣蔡
謹
啓臣溫讀麟經而知一王之義讀詩書而知制作
之難夫禹湯文武則創業垂統之大聖也然風
化百年而後成制作累世而後備蓋制作若斯
之難也維我國初
天孫氏以無爲闢治而姓名事功莫可稽考者以載
記未備之故也自

[illegible]淺祚而來國俗革變政法寖具迄我
始祖金九王承
天命登
大位集
前王之大成創萬世之鴻業禮樂政刑教化之治燦
然大興而較諸前代規模則天壤懸隔猗歟休
矣傳至
質王恭逢
皇清定鼎文明益開卒以歷代事功及
祖德宗功昭穆親疎之非輕
特命按司向象賢始用番字著中山世鑑一部然
前代紀籍頗致湮沒象賢深爲之嘆既而
貞王嗣立斯文大明如日中天仍
命總宗正尚弘德等改以漢字重修世鑑顏曰中
山世譜馬臣溫之父紫金大夫臣蔡鐸奉
[illegible]手修世譜亦以前代難考而嘆焉古今恭遇

聖上殿下修德崇道百度悉舉康熙己亥受
封之時臣溫在
冊使徐公處獲琉球沿革志及使錄等書委曲讀之始
知象賢所著世鑑果有誤差兼多缺闕豈非前
籍湮沒之所致也哉臣溫奉
命改修是譜蓋是譜也纘前謨光後緒而垂鑒于
萬世誠非臣溫樗材之所及然而今不正焉則
前代履歷之事其何以得明之爰以其所獲
書與夫本國記傳及隋唐宋元之史博採旁收
互致參考昔之所誤今始正之昔之所缺今始
補之以成全部繇是我琉球國自
天孫氏啓宇以來世統興廢政治美惡及昭穆親疎
之屬燦然足遡昭然足稽而譜事全備矣於戲
西周之有天下也文武以大聖創業成康以大
賢承統然後始稱咸正周缺蓋制作若斯之難
也伏願
居今稽古綜千聖之心以為心
修己治人集百王之善以為善而政治之美麟趾
之祥與天地俱垂矣臣溫編輯告成謹繕呈
覽伏乞
上鑒俯賜察奪為此具
啓以
聞
雍正三年二月　日

凡例十條

一世者國王父子兄弟相傳之次統者有統無統之別也今悉定圖而世統自明使讀者披圖而昭穆易考故以冠諸卷之首

一天孫氏二十五紀相繼治國凡歷乙萬七千餘年但記籍未備而姓名事功無從考求故歷代總圖中止書二十五紀是闕疑存信之義也

一歷代總圖中有登中山王位而繼大統者皆大

書之其或篡位或裂土稱王而非中山王統者
附細書之以便稽考此所尊大統之義也
一自天孫氏至于當今一系相統者見琉球一王
之義也然前代諸王或傳子或傳賢其系不一
故天孫氏舜天王英祖王察度王尚思紹王及
當今萬世之統各分家系而明夫親疎之所係
也
一世統圖中稱王抬頭一字者以其即位也書立
不抬頭者以其未及即位也不書姓者以其
爺王也
一譜中獨載庶子而諸孫不載者以諸孫改用向
氏而各有家譜之故也是亦尊卑之分定而君
臣之義明矣
一前代興廢因革及所行之善惡至于後世必有
論焉者皆指之曰某也正某也邪某也賢某也
不肖雖世歷百千年而其所行者難免乎後世
公論此則總論之所作也而微或之義存矣
一總紀者自天孫氏至于當今大略紀年紀事使
讀者易考焉然天孫氏以下至于尚德名曰歷
代總紀當今之紀名曰中山萬世總紀者是亦
疎古親今之義也
一附紀者紀即位以前之事也紀者紀即位以後一
之事也是編則國統之興廢在位之短修及政
事之善惡莫不悉紀俾後世有披世譜而存懲
戒之心者皆在乎是編矣
一遺老說傳者傳以空言說以巧言其間變易無
常虛實難辨若以係倫道者輕許載之萬有一
差則瀆冒先王其罪非輕況凡人之情以公卿
之裔爲榮以布衣之裔爲辱若一以遺說許之
則人人貪榮以虛爲實以詐爲信而譜法必生
弊矣故如先王父母兄弟及妃妻子女之屬止
遵舊譜以紀之其非有典籍昭然而足稽考焉

者不敢訐以遺說瀆之是誠重倫關疑之義也

附　往昔之制諸郡諸村多置按司治之由是諸按司各擾兵柄爭雄好戰興亡不常今日布衣明日稱按司今日按司明日却無跡況復昔俗無有姓氏諱號人異而名同者不可勝數上自王子下至庶人無不皆然是虛實之所以難辨也故雖公卿之家而父母不詳者甚衆唯可爲之嘆而已

當官姓氏

國相　尚徹　北谷王子朝時

法司　馬獻圖　方良意浦添親

向和聲　西平親方朝敏

毛承詔　摩文仁親方安政

總宗正　尚盛　越來王子朝慶

向文明　玉川・按司朝雄

毛光弼　具志頭親方安亮

纂修司　蔡温　本吉親方文若

順治庚寅始編番字世鑑當官姓氏

國相　尚盛　金武王子朝貞

法司　馬加美　大里親方良安

章邦彥　宜野灣親方正成

纂修司　向錫類　國頭親方朝李

向象賢　羽地按司朝秀

康熙辛巳重修漢字世譜當官姓氏

國相　尚弘中　北谷王子朝愛

法司　向世俊　仲田親方朝重

馬廷器　幸地親方良象

毛天相　池城親方安倚

總宗正　尚弘德　東風平王子朝春

向和禮　伊江按司朝嘉

傅崇道　田崎親方厚清

纂修司　蔡鐸　志多伯親方聲亭

中山世鑑原序

粤琉球國中山

王尚圓公七世嫡孫時

王尚質公聰明睿知纘承

太祖君鴻基以來孳孳圖治恒慮任君師治教之重

萬機之暇

命攝政金武王子朝貞三法司大里良安宜野灣

正成國頭朝季會博古舊僚取其議論格言以

使臣象賢撰自古所無之世系圖矣以世鑑名

之者非無所由殷以夏爲鑑周以殷爲鑑詩曰

殷鑑不遠在夏后世後世之君臣以是爲鑑庶

幾亦有利哉伏惟我

君慮此一則先王報本追遠之深意也一則要使後

裔知萬殊之所以一本而已可謂忠孝之至矣

然臣樗櫟之材井蛙之見文非半豹字類塗鴉

固慚列於章縫幸逢熙洽之時謬忝校劘之任

今編輯已成謹謄寫進

呈此惟不過使旁觀者掩口而竊笑而已伏願當

使腹笥五經心貫萬古者損益之故今臣不顧

才之拙與語之俚稽顙頓首撰之以達

聖覽

順治七年歲次庚寅太呂吉旦按司臣向象賢

頓首謹撰

中山世譜原序

自昔人君膺圖命世必以仁孝爲本此三皇五帝之所共由也我

先王尚質神明天縱德業日新于萬機之暇念及祖宗之功德將幾於湮沒爲憂遬

命向象賢以和文著中山世鑑一部而祖功宗德昭然可稽仁孝之源始開于斯焉今

國王道高五典學深三墳善繼

先人之志能貽後人之謀特

命尚弘德等以漢文重修世鑑頒曰中山世譜於戲風化百年而後成制作累世而大備豈不云乎丕顯哉文王謨丕承哉武王烈佑啓我後人咸以正罔缺矣文謨武烈既顯且承歷成及康觀光揚烈至穆王之世始稱成正罔缺蓋制作若斯之難也

國朝自

舜天王開基歷二百八十餘年而我

始祖尚圓王中興明王更作歷一百有七十餘年而

吾

國王父子相繼而立譜事始能成倫而昭穆親疎燦然一一可遡仁孝之風與三代並隆矣臣驛等奉

命來司厥職敢言固陋無文遵依史記通鑑之例編成全部恭倫

上覽伏願億萬斯年
國祚與天地同垂焉
旹
康熙四十年歲次辛巳九月二十七日紫金大
夫現任協理府總理司臣蔡鐸頓首謹撰

琉球輿地名號會紀

三府五州三十五郡 俗叫府州曰方又叫郡曰間切

中頭 中山府 五州 首里三平等那霸油 十一郡 西原浦添宜野灣北谷讀谷山越來美里中城勝連與那城具志川是也原有八郡康熙年間分為十一郡

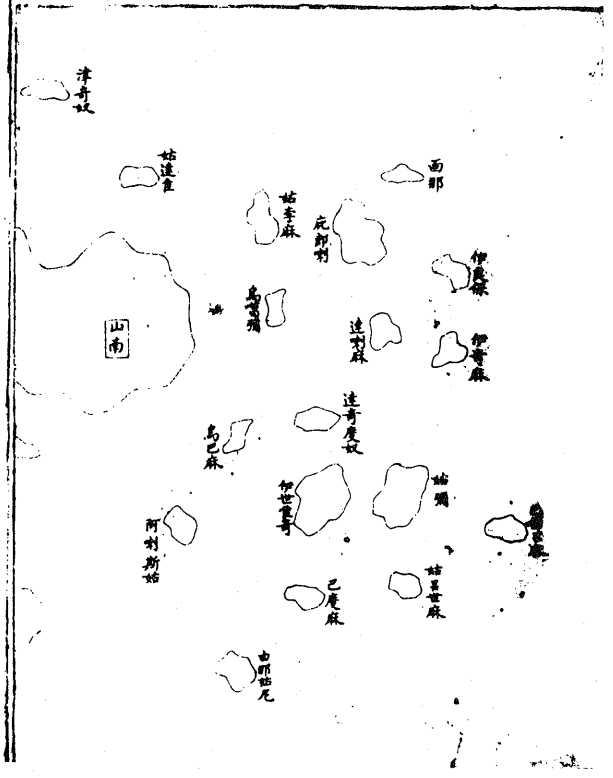
島尻 山南府 十五郡 真和志南風原東風平大里佐敷知念玉城摩文仁具志頭喜屋武真壁高嶺兼城小祿豐見城是也原有十四郡康熙年間分為十五郡

國頭 山北府 九郡 恩納金武久志名護羽地本部今歸仁大宜味國頭是也原有五郡康熙年間分為九郡

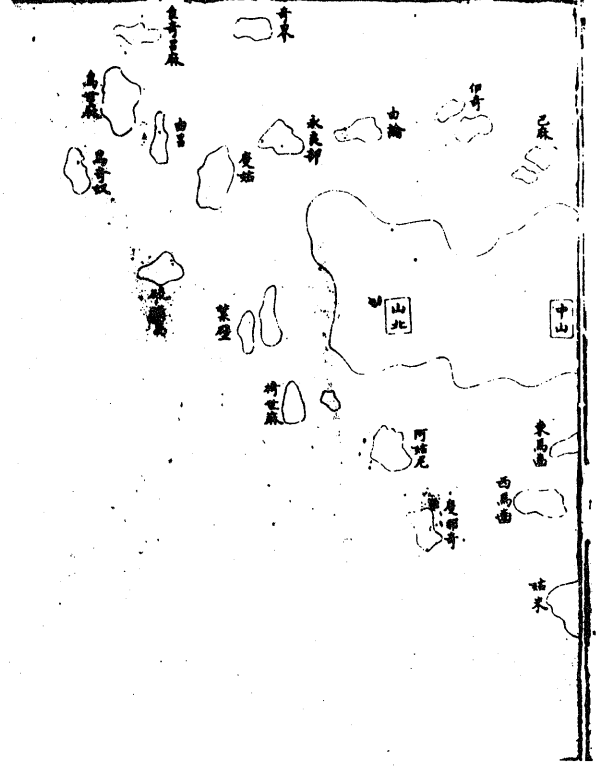
三十六島

庇郎喇 俗叫平良 姑李麻 俗叫來間 烏噶彌 俗叫大神 伊奇麻 俗叫池間 面那 俗叫水納 伊良保 俗叫惠良部 達喇麻 俗叫多良間 以上七島總稱之曰宮古島又曰麻姑山 伊世隹奇 俗叫石垣 姑彌 俗叫古見 烏巴麻 俗叫小濱 阿喇斯姑 俗叫新城 達奇度奴 俗叫武富 巴梯呂麻 俗叫波照間 姑呂世麻 俗叫黑島 巴度麻 俗叫鳩間 由那姑尼 俗叫與那國 以上九島總稱之曰八重山又曰太平山 姑達隹 俗叫久高 津奇奴 俗叫津堅 巴麻 俗叫濱比嘉 伊奇 俗叫伊計 姑米 俗叫久米 東馬齒 俗叫前慶良間 西馬齒 俗叫西慶良間 度那奇 俗叫渡名喜 阿姑尼 俗叫東國 椅世麻 一曰椅山俗叫伊江 葉壁 俗叫伊比屋 硫磺島 俗叫鳥島 度姑 俗叫德島 由論 俗叫與論 永良部 俗叫同 由呂 俗叫與路 烏奇奴 俗叫沖野 隹奇呂麻 俗叫垣路間 烏世麻 俗叫大島 奇界 俗叫鬼界 凡管轄之島屋羅碁布環國如藩皆隔海之地也衣服容貌自古至今總受中山一統之制而與他國不類自明以來中華人所稱琉球三山六六島者即是也

琉球圖



輿圖



歷代國王

天孫氏二十五紀

舜天王 — 舜馬順熙王 — 義本王

英祖王 — 大成王 — 英慈王 — 玉城王 — 西威王

察度王 — 武寧王

尚思紹王 — 尚巴志王 — 尚忠王 — 尚思達王
尚金福王

尚泰久王 — 尚德王

當今王統萬萬世

世統總圖

舜天王世統圖

舜天王 — 舜馬順煕王 — 義本王

英祖王世統圖

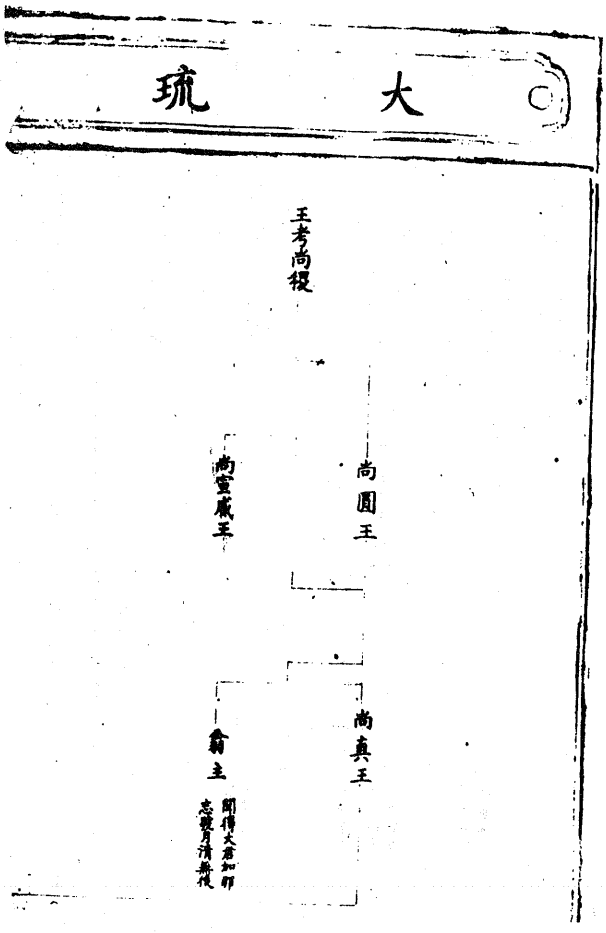
英祖王 — 大成王 — 英慈王 — 玉城王 — 西威王

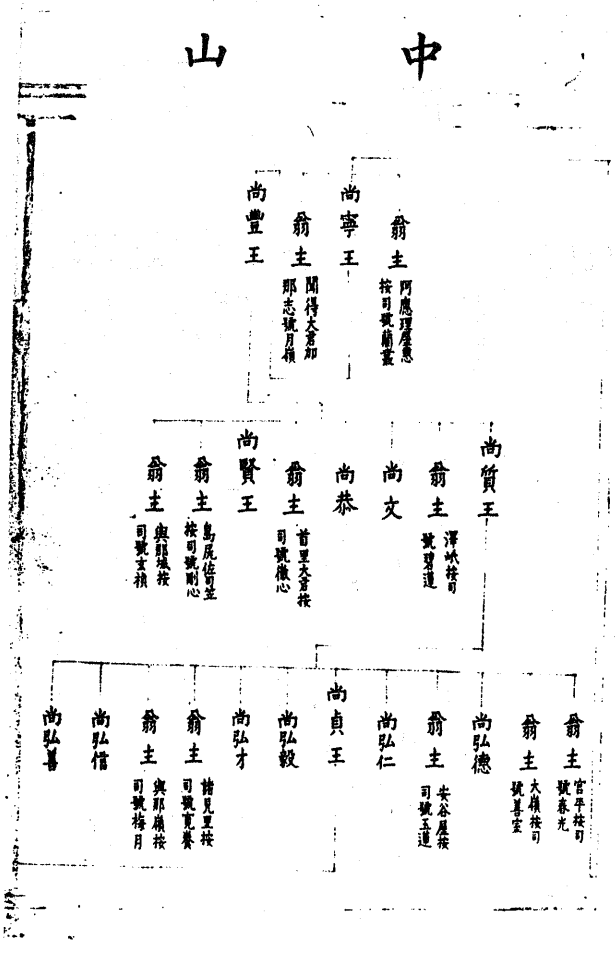
察度王世統圖

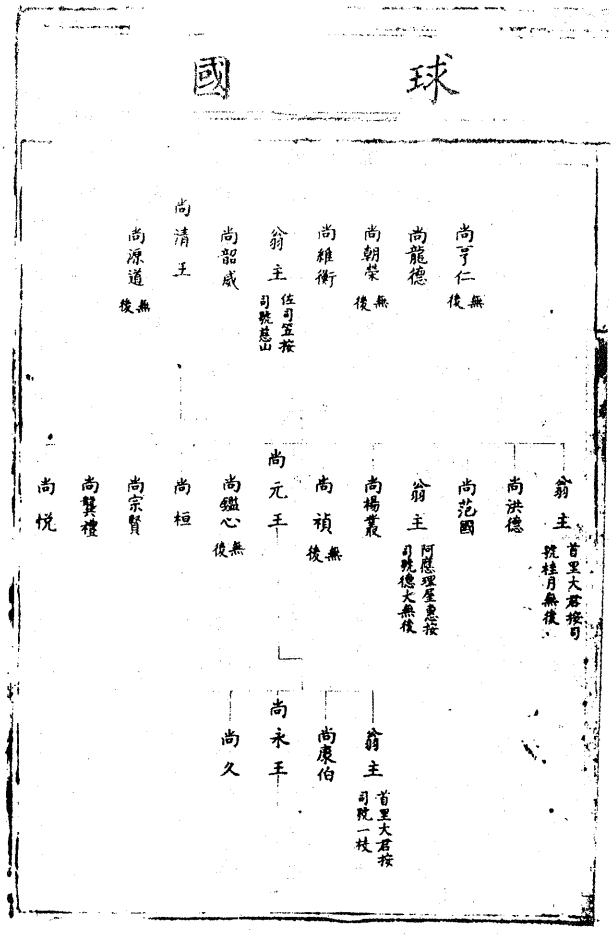
察度王 — 武寧王

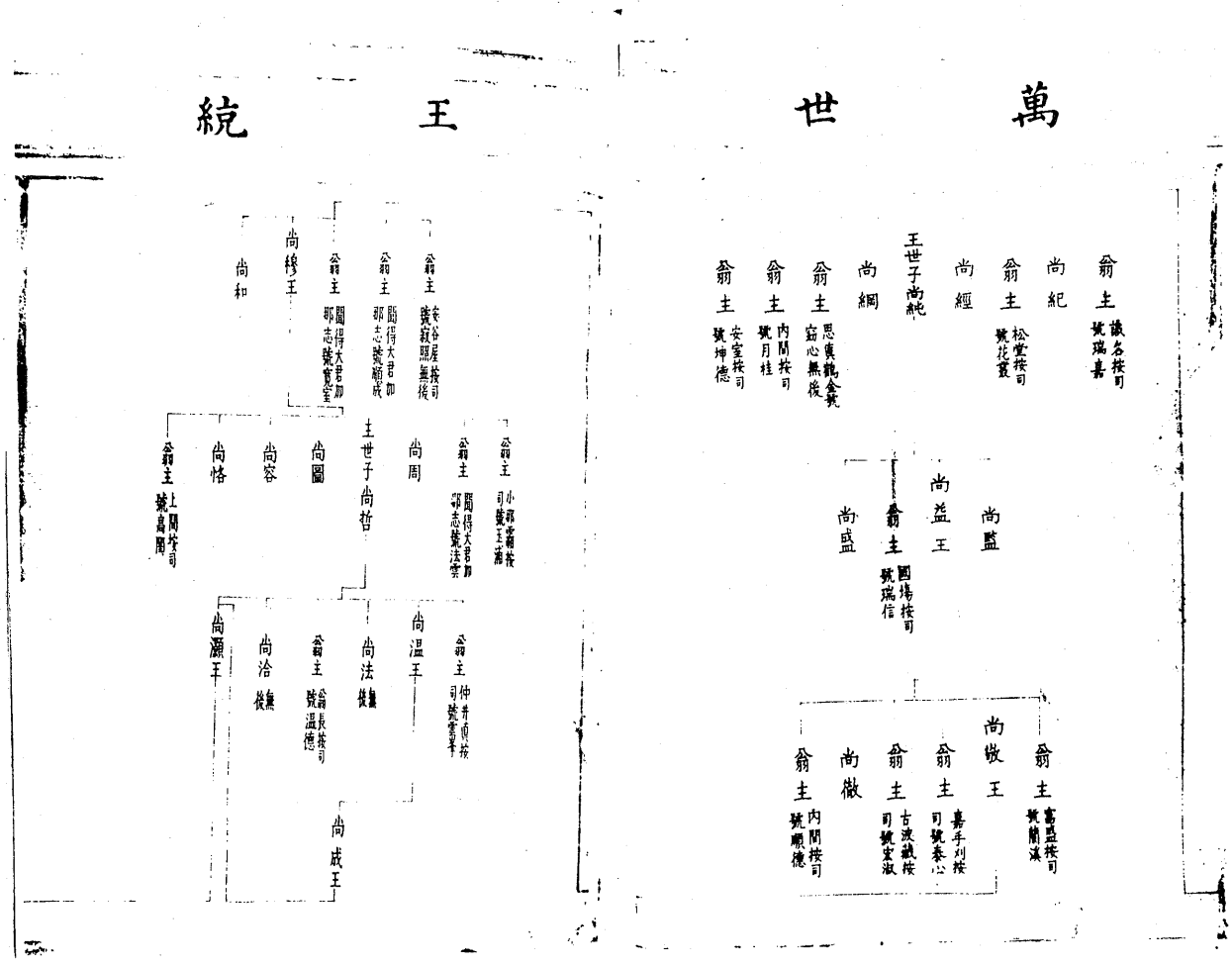
尚思紹王世統之圖

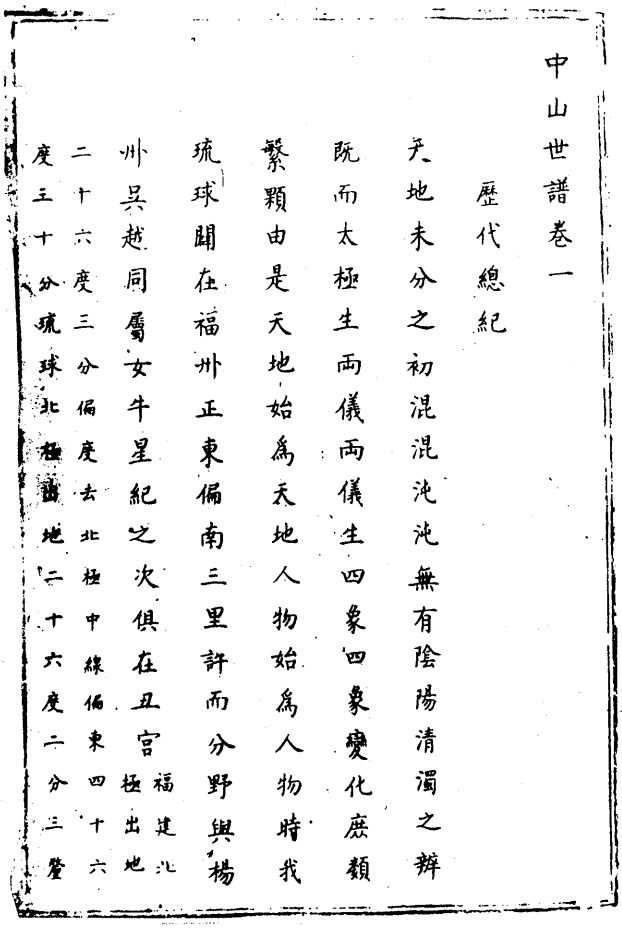
尚思紹王 — 尚巴志王 — 尚忠王 — 尚思達王
尚巴志王 — 尚金福王
尚金福王 — 尚泰久王 — 尚德王


大琉
王考尚稷
尚圓王
尚宣威王
尚真王
翁主
聞得大君加那志號月清無後


中山
翁主
阿應理屋惠按司號蘭叢
尚寧王
翁主
聞得大君加那志號月嶺
尚豐王
尚質王
翁主
澤岷按司號碧蓮
尚文
尚恭
翁主
首里大君按司號徹心
尚賢王
翁主
島尻佐司笠按司號剛心
翁主
與那城按司號玄禎
翁主
官平按司號春光
翁主
大嶺按司號善室
尚弘德
翁主
安谷屋按司號玉蓮
尚弘仁
尚貞王
尚弘毅
尚弘才
翁主
諸見里按司號寬養
翁主
與那嶺按司號梅月
尚弘信
尚弘善


球國
尚亨仁
無後
尚龍德
尚朝榮
無後
尚維衡
翁主
佐司笠按司號慈山
尚韶威
尚清王
尚源道
無後
翁主
首里大君按司號桂月無後
尚洪德
尚范國
翁主
阿應理屋惠按司號德大無後
尚楊叢
尚禎
無後
尚元王
尚鑑心
無後
尚桓
尚宗賢
尚龔禮
尚悅
翁主
首里大君按司號一枝
尚康伯
尚永王
尚久

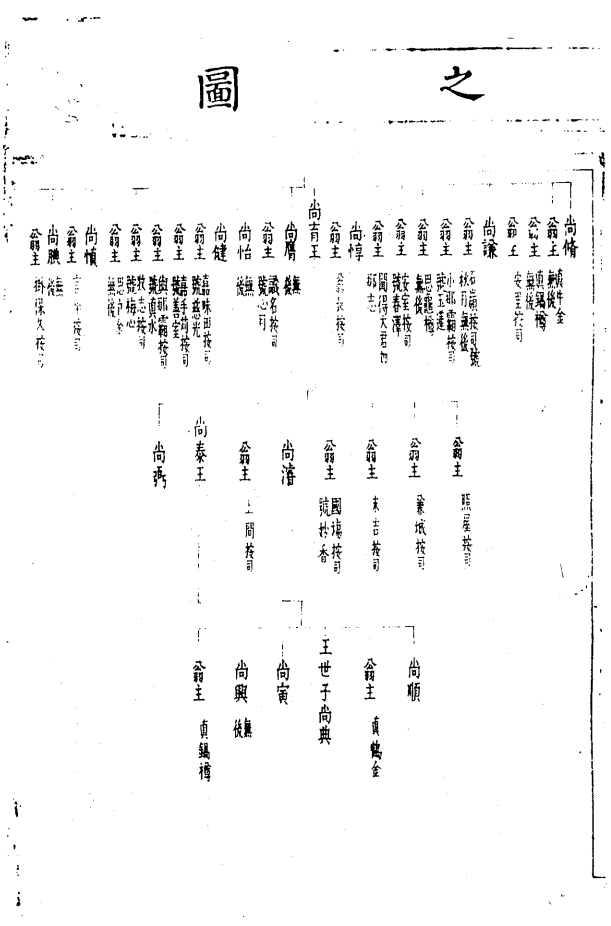




中山世譜卷一

歷代總紀

天地未分之初混混沌沌無有陰陽清濁之辨既而太極生兩儀兩儀生四象四象變化庶類繁焉由是天地始爲天地人物始爲人物時我琉球聞在福州正東偏南三里許而分野與楊州吳越同屬女牛星紀之次俱在丑宮福建北極出地二十六度三分偏度去北極中線偏東四十六度三十分琉球北極出地二十六度二分三釐



偏度去北極中線偏東五十四度則琉球與福州東西相去八度三十分推算徑直海面一千七百里

蓋我國開闢之初海浪氾濫不足居處時有一男一女生于大荒際男名志仁禮久女名阿摩彌姑運土石植草木用防海浪而嶽森始矣嶽森既成人物繁顆然當時之俗穴居野處與物相友無有价傷之心歷年既久人民機智物始為敵於時復有一人首出分群類定民居者叫稱天帝子天帝子生三男二女長男為

天孫氏國君始也二男為按司始按司即如中朝諸侯之類三男為百姓始長女為君君之始君者婦女掌神職者之稱也君者令貴族婦女數十人各掌神職故合稱之曰君君康熙之初議減其數而今有數職存焉次女為祝祝之始祝者亦掌神職者之稱也祝祝者諸郡諸村各有婦女掌神職者故合稱之曰祝祝至今尚存而倫道始矣于是

天孫氏繼治之間相厥山川分為三區一曰中頭即中山也一曰國頭即山北也一曰島尻即山南也教民烹飪而民利之教民巢居而民安之

方是時也書契未興望月虧盈以紀時節候草榮枯以定年歲澹泊無為而俗自化然當時之民未知稼穡逐捕禽獸以為食拾收菓實以為飯歷年亦久麥粟黍天然生于久高島稻苗生于知念玉城始教民耕種而農事興矣麥春熟稻夏熟是故舊制國君每年二月幸久高島四月幸知念玉城親自致祭以報皇天后土成物之德也康熙十二年癸丑以道遠海阻之故始改舊制遣使代祭著為定規繇是規模始興民俗丕變昔之皮草蔽體者今始有巾裳昔

之巢居穴處者今始有屋廬亦暴海水為鹽木汁為酢釀米麪為酒其味甚薄而民習駸駸乎非復前日之俗矣國俗至此而為一變爰相厥地始建城都于中山名曰首里次後畫野分郡俗呼郡曰間切每郡置按司奉事于首里而上下安矣當時風俗淳樸民習端慤有神出見而詑遊者國人呼之曰君真物事神之俗自此而始夫諸神詑遊必係婦女故國人亦尊之曰女君神以婦人不二夫者為尸降則

數著靈異國有不良神輒告王指其人擒之故
國人竦然畏憚不敢侮侵其神不一名亦不同
爲富津加久羅神者天神也此神所掌之職今難考爲
儀來河内神者海神也此神所掌之職今難考爲
君手摩神者天神也此神乃國君登位承統則一代一次出見祝國君萬歲之壽二七日詑遊至今相傳
新懸神者海神也此神五年一次或七年一次出見凡人心志誠篤者之家必不來格亦人之行不善者此神宣言加刑罰此亦二七日之詑遊也
荒神者海神也此神三十年一次或五十年一次當世道衰微不仁亂逆之徒恣心行之時神即出見加刑罰是懲惡勸善之神也二七日詑遊必于與出見故俗云與之公事
浦廻神者天神也此神亦國君一代一次出見徧巡國土而護衛國祚之神也
與那原公事者兼陰陽之神也此神于聞得大君初詑之時作詑遊亦二七日詑遊也于與那原出見故俗云與那原公事
月公事者天神也此神每月一次出見護衛國祚祝國君萬歲之壽一日詑遊也
河内君真物者海神也此神春三月夏六月秋九月冬十二月一年四次出見是亦護衛國運之神也每季七日詑遊故俗曰七之公事
五穀神者護衛五穀之神也節節出見當時之人心志朴實信之極深遠老傳有云往昔之世人心篤實神常為之護衛有感必應間有海寇來侵則神輒化其米為沙其水為鹹或使寇賊為盲啞忽然颶風遽起舟皆沉覆崩裂至後世人心機巧臨祭懈怠故護衛之神不復常見云爾詑遊之俗傳至尚豐王世尚有存焉蓋往昔之俗以隋書及遺老傳而合參考之則男女皆以白紵纏髮從頂後盤繞至額男人用鳥羽爲冠裝以珠貝飾以赤毛形製不同婦人以墨黥手爲文以羅紋白布爲帽其形正方皆織樹皮并雜色紵及雜毛以爲衣製裁不一緣毛垂螺爲飾雜色相間下垂小貝其聲如琅緣錯施釧懸珠于頸又織藤爲笠飾以毛羽獵漁者之家必安獸頭於門戶上俗事山海之神祭以酒肴或累石繫幡以爲神主嫁

娶以酒肴珠貝爲聘或男女相悅便爲匹偶婦
人産後以火自炙令汗出數日便平復凡有宴
會止以一盞輪流飲之共飲頗醉一人唱衆皆
和音頗哀怨或令女子搖手而舞偶得異味先
進尊者然後少者食之其病死者氣將絶舉至
庭氣絶則親族哭泣相弔後浴其屍去腐收骨
以布纏之裹以葦席親土而殯上不起墳子爲
父者數月不食肉國無賦斂有事則均稅戞田

良沃先以火燒而引水灌之其農器以石爲刃
長尺餘濶數寸而墾之土宜稻粱床黍麻豆赤
豆胡豆黑豆等尤多猪鷄王所居之舍凋刻禽
獸所乘之簪制爲獸形令左右擎之而行按司
獸所乘亦爲獸形其制稍異居臣上下之節拜伏
之禮有之如亡俗無文字國人好攻戰人皆驍
健郡有按司村有酋長皆以善戰者爲之而理
民間之事兵器有刀稍弓箭劍鈹之屬國貧少

鐵刃皆薄小乡以骨角輔之（我國不産鑌鐵之屬何以得有兵器耶疑是當時有與他國相通者也歟）編紵爲甲或用皮爲之鬪有
亂逆者爲惡則率兵弒之或將所殺人祭其神
或懸髑髏於樹上以箭射之其甚者共聚而食
之仍以髑髏奏功于王王則計功賜冠其功多
者使爲隊師又用刑無律准皆臨事科決其獄
訟亦皆斷于酋長不伏則上請于王王令群臣
共議定之獄無枷鏁唯用絙縛輕罪用杖決死

刑則鐵錐大如箭長尺餘鑽其頂而殺之其俗
習大率如此隋大業元年乙丑海師何蠻每春
秋二時天清風靜東望依稀似有烟霧之氣亦
不知幾千里三年丁卯
煬帝令羽騎尉朱寬入海訪求異俗海師何蠻言之
遂與蠻俱抵本國遥觀地界於波濤間蟠旋蜿
延其形若虬浮水中名曰流虬（嗣後改名流求故唐宋之史皆曰流
求）言不相通掠一人而返明年

帝令未寬復至撫之不從寬取我布甲等物而還
帝復遣武貢即將陳稜朝請大夫張鎮州等率兵至
國其軍甚衆時稜將南方諸國人從軍其軍中
有峴嶠人頗解我語稜令其軍人慰諭之國人
拒逆不從終為逆戰我軍敗走稜大驅軍兵進
至城都頻戰又敗稜焚我宮室擄男女千餘人
載軍實而返自爾隋遂絕不復遣來時乃
元孫氏亦齎威德漸衰四方按司各擾其土築城
聚兵以爭權威隋氏既亡歷唐至宋尚未嘗入
貢于中朝唯能過海通諸國而常來往貿易以
備國用耳先是我國俗習與中國大異至於唐
宋汎與諸國來往俗習日改禮節漸作而政法
興矣（國俗至此而為再變）南宋乾道元年乙酉鎮西為朝
公隨流至國生一子而返其子名尊敦後為浦
添按司淳熙年間
元孫氏二十五犯走齎孫為權臣利勇所滅時浦

添按司尊敦偶襲起兵來誅利勇國人推戴尊
敦為君是
舜天王也
舜天登位制度新定國俗大革（國俗至此而為三變）在位五
十一年薨
舜馬順熙立（舜天王世子）在位十一年薨
義本立（舜馬順熙王世子）災厄饑饉民不勝憂在位十一
年禪位于惠祖世主之長子英祖即是

英祖王一
英祖登位施仁敷德恤民進賢刑措不用國人大
服西北大島久米島等處亦始來朝而國大治
矣時宋已亡元定天下至元年間
世祖改流求曰瑠求遣兵來征不果元貞之初
成宗遣大將率兵來擊國人合力拒戰不從元兵擒
一百三十餘人而返在位四十年薨
大成立（英祖王世子）旅儀求治在位九年薨

英慈立（大成王第二子）在位五年薨

玉城立（英慈王第四子）淫虐無道世衰政廢兵亂復興國分為三大里按司稱山南王今歸仁按司稱山北王各據兵權騷動不止在位二十三年薨

西威幼冲踐祚（玉城王世子）母后亂政用非其人臣民皆畔在位十三年薨諸按司廢世子推尊浦添按司為君即是

察度王也

察度登位親賢遠佞萬民稱頌時元已亡明定天下洪武之初

大祖改瑠求曰琉球遣使招撫

王悅始通中朝入貢以開琉球維新之基（國俗至此而為四變）嗣是山南王山北王亦各入貢常與中山爭衡不止事聞于朝

大祖遣使賜勅三王以罷兵戰

王愈恭理治南夷雲古八重山等島皆來稱臣由是始築層樓以為遊觀之具在位四十六年薨

武寧立（察度王世子本國受勅使冊封自武寧始）奢侈宴遊荒於酒色壞覆

先王之典刑臣民皆叛在位十年佐敷按司巴志發兵問罪武寧出城伏罪巴志奉父思紹為君即是

尚思紹王也

尚思紹立位令巴志起兵亦滅山北（山北有國凡四主九十有餘年）在位十六年薨

尚巴志立（思紹王世子）中朝賜尚姓（舜天姓源自英祖至思紹皆無姓氏巴志始有尚姓故追稱其父曰尚思紹）英明神武雄才蓋世諸按司皆服遂滅山南（山南有國凡四主一百有餘年）而琉球復歸一統（本國有三府及三十六島總稱之曰琉球）在位十八年薨

尚忠立（巴志王第二子）仁厚恤民深有作為惜其享國不永在位五年薨

尚思達立（忠王世子）在位五年薨無嗣

尚金福立巴志王第六子在位四年薨王弟布里與世子志魯爭立叔姪大戰兩傷俱絕國人議推越來王子尚泰久為君

尚泰久立金福王之弟在位七年薨

尚德立泰久王第三子耽酒色好殺戮時奇異數王自往平之由是驕傲愈甚國政日亂御鎖側官金九極言屢諫皆不聽在位九年薨世子將立群臣殺之以人推戴金九為君而我中山得開萬世王統之基矣

天孫氏　共二十五紀起乙丑盡丙午歷一萬七千八百二年

舜天王　舜馬順熙王　義本王　共三王起丁未盡巳未歷七十三年

英祖王　大成王　英慈王　玉城王　西威王　共五王起庚申盡巳丑歷九十年

察度王　武寧王　共二王起庚寅盡乙酉歷五十六年

尚思紹王　尚巴志王　尚忠王　尚思達王　尚金福王　尚泰久王　尚德王　共七王起丙戌盡巳丑歷六十四年

歷代總論

夫治也者在於舉賢任能恤民重農信賞必罰明禮正俗而教化之道必以身先之使國人知趨向之方而已矣夫有國者得其道則民戴之如父母失其道則民視之如仇敵故舜之命禹曰道心惟微人心惟危惟精惟一允執其中蓋十六字之傳豈非千萬世心學之要也哉竊惟我國

天孫氏二十五紀之裔孫德微政衰為權臣利勇所篡利勇亦非其德妄踐大位未幾月國人誅之自此而下安危不一難以悉舉姑取其最關于綱紀者論之云

舜天以孫窮開基浦添一舉義兵風驅電掃以匡
國家非英明豁達之主其孰能之哉惜其孫
義本以饑疫之故授鴻業於他人何其資質削弱
若斯之甚也堯之水湯之旱皆災變也聖人尚
難免乎災變況他人也當此之時惟能修德愈
勤理政則災變可消人心可定豈可以一朝之
憂廢百世之業也哉然
英祖生而聖明登攝國事疫止年豐人心甫安豈
天將啓
英祖之治也歟嗣是承禪宅位四十載功冠諸王
德溢裔夷（西北諸島始來入貢）及其薨也深山窮谷亦皆
奔走悲號如喪考妣可謂至德而已矣數世繼
治至於
玉城政德復衰國分為三王室陵夷生民塗炭然
而去
英祖未遠流風遺俗尚有存焉則可與有為之時
也惜哉
西威昏愚毋后亂政非若宣王中興之君矣時有
察度起布衣為臣民推戴就位蒞政終開琉球維
新之基（本國通中朝自此始）亦希世之賢君也然得南夷
稱臣而心稍驕奢（南方諸島始來入貢而中山漸強王大喜驕心稍萌）建
遊觀之樓而忘憂輕物（王造高樓戲言曰予居此樓誰敢加害當夜有蛇咬其手）若非
英明仁厚之主又烏得有保其終乎
武寧嗣立荒於酒色奢侈宴遊自絕于天蓋其所
由來也者非一朝一夕之故矣信可為之嘆也
歟
巴志雄才蓋世倡義舉兵始征首里然後北誅攀
安知南縛他魯每卒致琉球一統之治雖唐之
太宗亦無能出於其右焉然三山兵戰而好勇
爭功之俗不能革變其俗流之弊果有叔侄爭
立之亂而國將危（金福王薨弟布里與世子志魯爭立而傷俱絕）傳至
尚德耽酒色好殺戮國政日壞臣民胥怨遂招覆

宗絶祀之禍嗚呼俗流之弊其亦可畏也哉盖
人主存亡禍福雖曰天所致實所自招也桀紂
幽厲以聖王之孫而亡漢祖唐宗以布衣之身
而興皆自爲也豈必謂之天也哉故伊尹告大
甲曰嗣王祇厥身周公戒成王曰天命自度皆
古聖賢而所以啓迪其君者如出一口其亦可
不思焉哉

中山世譜卷二

中山萬世總紀

大明成化六年庚寅我
始祖尚圓王以御鎖側官爲萬民推戴即
國王位其爲人也寛仁大度德耀簡冊而弘開萬
世維新之業在位七年薨以　世子尚真幼冲
之故
王弟尚宣威權攝國事而立未幾月神有出見奉

尚真就位　尚宣威退隱于越來其年卒謚義忠
時　王歲十三善繼父志善述父事親賢遠佞
大定政法卒致雍熙之休（自天孫氏而下國俗屢變傳至此時而大雍變）但八重山島絶貢不朝
王發兵問罪在位五十年薨
尚清立（真王第五子）英明豁達務精于治時發兵討大
島酋長與灣大親在位二十九年薨
尚元立（清王第二子）敬天法祖終始如一時大島叛而

不朝
王自率軍征之在位十七年薨
尚永立（元王第二子）在位十六年薨無嗣
尚寧立（真王曾孫尚懿之長子）在位三十子年薨無嗣
尚豐立（元王第三子尚久之第四子）仁德英明政教復興（國俗至此雍變大定）在位二十年薨
尚賢立（豐王第三子）會明已亡清定大統而中朝道阻
在位七年未[illegible]

册封而薨無嗣

尚質立（豐王第四子）恭儉修德克守基業在位二十一年薨

尚貞立（贊王世子）溫厚其德社稷奠安始建　聖廟于唐榮文風丕振在位四十一年薨　世子尚純性質聰敏重學崇儒奈先已辭世由是

尚益立（尚純長子）在位三年未受

册封而薨

尚敬立（益王世子）修德崇道視民若傷

王政咸興享國平安但見山秀河清君明臣良而麟趾之祥與天地無疆矣在位三十九年薨

尚穆立（敬王世子）天性聰明忠順最敦孝治丕顯尊賢育才且知稼穡之艱常行補助之政舉國士民深親戴焉在位四十三年薨　世子尚哲性敏好學器度寬洪奈先已辭世由是

尚温立（哲王第二子）資稟純粹勵精求治而於其仁義禮樂教化之大者尤兢兢焉汲汲焉寧夙而侍旦日中不暇食建學立教移風易俗將大有為之君也惜哉在位八年弱齡而薨

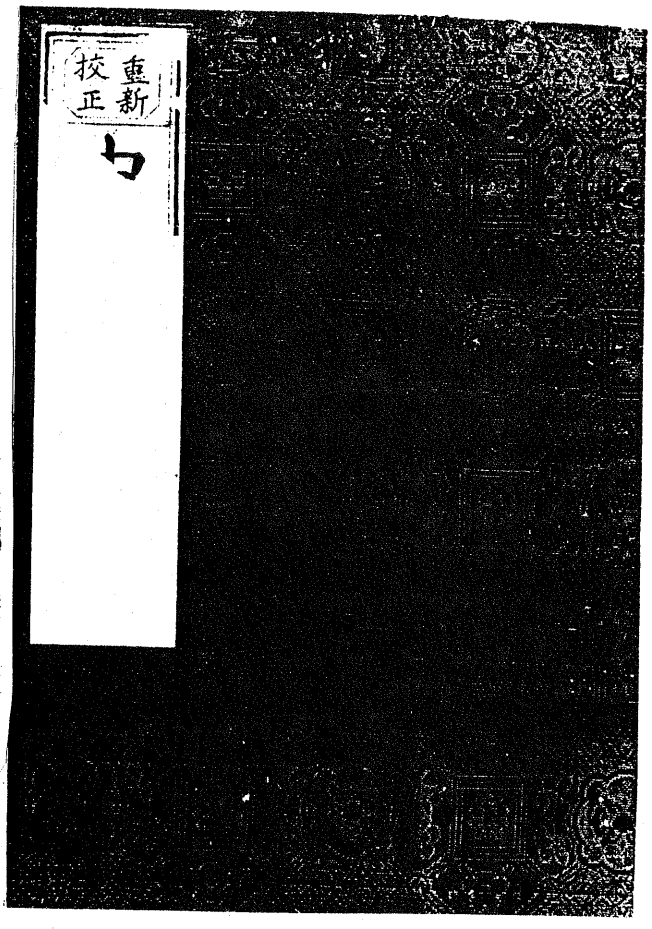
尚成立（温王世子）在位一年未受

册封而薨

尚灝立（哲王第四子）性質恭儉尊舉賢能愛恤耄期知農務之艱難助民間之不給後因患症命世子尚育權攝國事在位三十一年薨

尚育立（灝王世子）性質篤厚崇儒重道能繼先志建文廟並　啓聖祠于首里教化大興在位十三年薨奈　世子尚濬先已辭世由是

尚泰立（育王第二子）



中山世譜卷三

天孫紀

天孫氏乃天帝子之長子始為國君稱天孫氏既而交讓相傳凡二十五紀起乙丑盡丙午歷一萬七千八百有二年皆　天孫氏之裔孫也但其間名氏俱不傳故曰天孫紀

紀

天孫氏繼治之間相厥山川分為三區中頭島屈國頭是也教民烹飪教民葬居及五穀生教民耕種暴海水為鹽取木汁為酢爰製巾裳搆屋廬始建城郭于中山名首里又畫野分郡（俗呼都為間切）置按司致治皆乃　天孫氏承傳之間所以繼天立極之大功也但世代之初書契未興治亂盛衰姓名事功之屬靡從詳考其無如之何而已下至唐宋之代汎與諸國相通則　天孫氏裔流之末亦用文字也可知焉然記籍湮沒而今有存者鮮矣深可惜也哉

南宋淳熙年間　天孫氏二十五紀之裔孫德徵政衰其臣利勇專權遂自弒君篡位由是四方騷動兵亂大興盜賊蜂起按司酋長各處兵權爭雄不息舉國生民塗炭既極先是本朝舩隻有往諸國以致貿易者必奉憲令而後過海洋方是時也皆因兵亂而未窺巡海者甚衆故宋史流求傳有云淳熙年間流求常率數百輩

猝至泉州之水澳頭等村肆行殺掠者以此故
也時浦添按司尊敦倡義起兵以討利勇國人
推戴尊敦以就大位是為　舜天王

舜天王

姓源神號尊敦童名不傳宋乾道二年丙戌降誕
父鎮西八郎為朝公
母大里按司妹名號不傳

妃不傳世子舜馬順煕

附紀

舜天王之父為朝公生得身長七尺眼如秋星
武勇出衆最善于射乃日本　人皇五十六世
清和天皇後亂六條判官為義公第八之子也
宋紹興二十六年丙子和朝保元元年日本　神武天
皇七十四世　鳥羽院與　太子崇德院失和
搆怨各招兵戰時為朝公往于鎮西投　崇德
院以助其戰寡不勝衆大敗被擒諸將受誅公
見流于伊豆大島宋乾道元年乙酉公駕舟以
遊暴風遽起舟人驚恐公仰天曰運命在天余
何憂焉不數日飄至一處海岸因名其地曰運
天即今山北運天江乃公之所飄至也公二年
徧行國中而遊國人見其武勇尊之慕之公通
于大里按司妹而生一男居處日久故鄉之念
自難禁要携妻子還乃至牧港開舟走得數里
風颶起漂回牧港閱數月擇吉開洋未數里
颶風如前舟人皆曰予聞男女同舟為龍神所
祟請留夫人以全性命公不得已乃謂夫人曰
吾與汝情締鴛鴦堅矢金石奈天違人意不能
俱還乞汝用心養育吾兒長成之後必可有大
為言畢各淚如雨遂與妻子相別開舟而去夫
人携兒前至浦添而居焉兒名尊敦在苒間尊
敦稍長居動異常器量出衆宋淳熙七年庚子
尊敦年十五歲才德兼備國人尊之推為浦添

按司境內大治通會　天孫氏十五紀之裔
德微政衰有一權臣利勇者深受君恩弱年仕
近侍官壯年專掌國政從已者賞之逆已者罪
之權威尤盛國人畏之如虎一日入內殿弒陳
殺君自立稱國君時尊敦歲二十二英雄無比
倡義起兵四方應之如響尊敦領義兵來圍城
問罪利勇怒曰先君無德予奉天命立為國君
女乃孤窮匹夫豈可敢妄動兵耶尊敦大怒曰
汝目幼冲深沐國恩義宜致忠豈有逆天簒位
之理耶吾今倡義誅賊以謝天人之怨言畢激
勵軍兵一齊攻城利勇領兵拒戰矢石如雨尊
敦奮勇攻破城門諸軍乘勢殺入闕庭利勇無
力可施遂殺妻子自刎而死國人大喜皆推尊
敦以就大位

紀

宋淳熙十四年丁未即位

輔臣不傳

辛天王就位政法新定國俗不變有功必賞有罪必罰德被萬民澤溢四境　辛天右鬢上有瘤如角常結髻于右邊以掩其瘤及就王位國人皆法之始結歌髻

宋嘉熙元年丁酉薨在位五十一年壽七十二

辛馬順熙王

神號其益美童名不傳宋淳熙十二年乙巳降誕

父辛天王

母妃不傳世子義本

紀

宋嘉熙二年戊戌即位

輔臣不傳

辛馬順熙王續父致治社稷莫安宋淳祐八年戊申薨在位十一年壽六十四

義本王

童名神號不傳宋開禧二年丙寅降誕

父聲馬順熙王

母妃及世子名號不傳

紀

宋淳祐九年己酉即位

攝政英祖 本國攝政自英祖始勤職七年受禪就位

義本王爲人天資削弱仁而少斷就位之後饑饉頻加疫癘大作人民半失 義本大驚召群臣曰先君之世國豐民安今予無德饑疫并行是天之所棄也予要讓位于有德而退卿等爲我舉之群臣僉曰惠祖世主之嫡子名英祖生有瑞徵聖德大著國人敬之 義本大喜召英祖攝國事果然疫止年豐攝政七年人心皆歸之宋寶祐七年己未 義本年五十四在位十一年諭英祖曰予爲天所棄致民罕失今汝秉政年豐民泰乃天之所眷也宜承大統爲民父母英祖固辭群臣皆勸之 義本遂讓位于英祖而隱其隱處今無可考故壽薨不傳 起癸丑盡丁未 義本己未九三五七十三年

英祖王

神號英祖日子 童名不傳 宋紹定二年己丑降誕

父惠祖世主

母妃名號不傳世子大成

附紀

惠祖世主乃 天孫氏後裔也當時惠祖爲伊祖按司行善積德然結禍之後全無生育至晚年其妻夢日輪飛來入于懷中既而喜酸惡飯惠祖料是前夢有徵月既滿足臨蓐之日見祥光異彩從屋中直透雲端并異香滿屋早已生得一男子惠祖滿心喜悅愛之惜之如異寶一般當時之人以爲天日之子英祖生而聖明親賢崇道其德大著歲二十五會 義本之世饑

疫並行民不勝憂國勢將危英祖奉命登攝國
政饑疫俱止人心始安攝政七年國人仰之如
父母卒受　義本禪爲君
紀
南宋景定元年庚申即位
輔臣不傳
英祖王登位仁德恤民刑措不用景定二年辛
酉徧巡田野始正經界均民力然後穀祿豐登
百度悉擧而國大治　王始築墓于浦添名其
山曰極樂山
五年甲子久米慶良間伊比屋等島皆始入貢
咸淳二年丙寅大島等處皆始來朝入貢　王
曰隔海殊地素非吾政令所及何爲來貢耶對
曰近我海島無烈風猛雨之患五穀饒熟是必
王國之善政感于天地故也是以來貢王悅受
其貢而厚賚送歸次後每年入貢

附　東北諸島入貢之後王命輔臣建公館
于泊村令置官吏治諸島之事即今泊御殿
是也又建公倉于泊御殿之北令收貯諸島
貢物即今天久山聖現寺是也但公館公倉
何年建之并何代以公倉爲寺院俱年代難
考故附紀焉
附　咸淳年間王命輔臣建寺于浦添城之西
名曰極樂先是一僧名禪鑑不知何處人駕舟
飄至那霸王命搆精舍于浦添名極樂寺令禪
鑑禪師居焉是我國佛僧之始也（歷年久遠寺既荒壞今無存焉）
元至元二十八年辛卯（世祖滅宋改天下之號曰大元）　世祖
改流求曰瑠求遂遣副萬户楊祥等率六千軍
給金符賞詔以降我國楊祥行出海洋遽會一
山軍相戰小挫未至我國而引還
元貞二年丙申（世祖崩成宗嗣立改元元貞）　福建省平章政

事高興上言瑠求未從宜發兵襲之。成宗遣
省都鎮撫張浩等率軍抵國時我國臣民深沐
王化皆有委身愛國之心見元兵來侵國人合
力拒戰不降張浩無計可施卒擄一百三十人
而返
元大德三年己亥八月初五日薨在位四十年
壽七十一升遐之日深山窮谷亦皆奔走悲號
如喪考妣誠希世賢君也

大成王

名號不傳南宋淳祐七年丁未降誕
父英祖王
母妃不傳有數男第二子曰英慈其餘不傳

紀

元大德四年庚子即位

輔臣不傳

大成王為人溫厚恭儉常以仁義措事以禮讓接物國豐民泰坐享太平元至元九年戊申十一月初八日薨在位九年壽六十二

英慈王

名號不傳 咸淳四年戊辰降誕
父大成王
母妃不傳一妃男第四子曰玉城其餘不傳

紀

元至大二年己酉即位

輔臣不傳

英慈王謹遵舊章志在致治而無賢佐元皇慶二年癸丑九月二十日薨在位五年壽四十六

玉城王

名號不傳元元貞二年丙申降誕
父英慈王
母妃不傳世子西威

附紀

大德十年丙午始領玉城稱玉城王子後践祚
故國人稱玉城王

紀

元延祐元年甲寅即位

輔臣傳（不）

玉城王為人貪酒色好狃獵怠于政務而不行
朝覲之禮由是諸按司不朝百姓胥怨延祐年
間國分為三大里按司自稱山南王而薦城與
璧喜屋武摩文仁東風平豐見城具志頭玉城
知念佐敷東大里等處皆從山南焉今歸仁按
司自稱山北王而羽地名護國頭金武及伊江
伊平屋等處皆從山北焉中山惟有那霸泊村
真和志南風原西原浦添北谷中城越來讀谷
山勝連具志川耳三山爭衡攻戰不息海島亦
絶貢不朝而中山愈衰元至元二年丙子三月
十一日薨在位二十三年壽四十一

西威王

名號不傳元致和元年戊辰降誕
父玉城王
母妃及世子名號不傳

紀

元至元三年丁丑即位

輔臣傳（不）

西威幼冲踐祚（時年十歲）王母專擅牝鷄亂政賢者
退隱小人爭進時察度為浦添按司才德大著
諸按司皆服　西威在位十三年壽二十二元
至正九年己丑四月十三日薨國人廢其世子
奉浦添按司察度為君（起英祖庚申盡西威己丑凡五主九十年）

察度王

神號大真物（童名不傳）元至治元年辛酉降誕
父浦添間切謝那村與間大親（童名誕壽俱不傳）
母天上神女也　察度有一姊一弟（姊名不傳弟名泰期）疑是異母之弟也

妃勝連按司之女名號不傳世子武寧

附紀

輿間大親不知為何人後裔也常以農為業家貧不能娶一日耕田歸至森川泉名洗手足見一婦女臨泉沐浴容色絶倫大親意想吾村野中未嘗見此婦恐是從都中來耶亦何獨身在此沐浴也暗暗步進從樹蔭見之其衣懸于枝上亦非常人之衣大親愈疑竊取其衣藏于茅草內故意走到其處婦女驚慌着衣仍欲穿衣則衣沒有婦女掩面而哭大親問曰夫人自何來也婦女直告之曰妾乃天女也下界沐浴今已飛衣被盜不能上天乞為代尋大親心悅騙之曰夫人暫坐我屋我往代尋天女喜俱至草屋大親就把其衣深藏于倉內日去月來歷十餘年生一女一男其女子稍長知其藏衣處一日攜弟而遊且歌曰母之飛衣在六柱倉母之舞衣在八柱倉母聞大悅窺夫亡登倉視之果藏于擱中以稻草蔽之即着飛衣而上天大親及女兒皆各舉面仰天放聲慟哭天女亦留戀難捨再三飛上飛下終乘清風而飛去其男子即察度也察度長大先是好漁獵不務農事或遊四方不從父教大親甚憂時乃勝連按司有一女子才美兼備貴族名卿之家媒求者極多父母許之而女子不從察度聞之前至勝連請見按司門上人笑曰爾何人耶豈非乞丐者乎察度曰我特來欲求一事守門人報于按司按司異之令召見之察度直趨大庭言曰吾聞貴女未許嫁今吾特來相求按司及侍士皆掩口笑以為狂癲時女子從牖隙視之見其人恍然若戴君王之蓋而德器儼然更非常人氣象女子向父曰此人足配按司怒曰前不許名卿貴族之求今與賤夫豈非見笑于世耶女子曰視此

人容貌衣服雖頗乎鄙賤實非常人後來必有大福按司平日信服女子才智不敢強矯乃謂女子曰汝意既如此吾卜筮以決吉凶即日卜果有王妃之兆按司大喜因而許之謂察度曰汝擇吉迎之察度喜擇吉親迎按司恤其貧苦裝送資賄甚盛察度不悅謂妻曰汝生富驕習羨餘而吾實貧賤不敢當禮妻曰惟命是從乃悉歸侍御服飾即隨察度共至草葺只見垣牖傾圮風透雨濕不堪清貧其家燒柴之器縱橫尺餘上堆灰炭四圍灌松油仔細見之乃黃金也妻怪之曰此物從何來亦何為燒柴之器耶察度曰吾田園堆滿者皆斯物也俱與行視果堆滿者皆金銀也夫妻大悅拾收藏之就其地建造樓閣名曰金宮即今大謝那村所謂金宮社是也當時牧港無橋南北之人自金宮前而往還察度視之饑者與食寒者與衣又有日本商船多帶鉄塊至牧港發賣察度盡買收之耕者與鉄使造農器百姓仰之如父母推為浦添按司境内大治遠近皆慕時　西威王薨世子五歲大臣或欲輔立國人僉曰觀先君之政殘仁賊義暴虐無道臣民敢怒而不敢言今更立幼冲世子則向何圖治乎浦添按司仁人也誠足為民父母遂廢世子推戴浦添按司察度為君

紀

元至正十年庚寅即位

王相亞蘭匏（仕至武寧本國掌政柄者稱王相自此始）

法司（名氏不傳昔者以法司稱阿司多部至明末始稱法司）

察度王踐大位悉改先朝之虐政以寬治民親賢遠佞仁而威惠而信其妃亦有賢德而國人大服惟山南山北爭衡不從

明洪武五年壬子（太祖滅元改天下之號曰大明時乃　太祖

改瑠求曰琉球又遣行人楊載賫詔至國　詔
曰昔帝王之治天下凡日月所照無有遠邇一
視同仁自元政不綱天下兵爭者十有七年朕
起布衣開基江左命將四征不庭西平漢主陳
友諒東縛吳王張士誠南平閩越北清幽燕朕
為臣民推戴即皇帝位定有天下之號曰大明
建元洪武是用遣使外邦播告朕意使者所至
稱臣入貢惟爾琉球在中國東南遠處海外未
及報知茲特遣使往諭爾其知之故諭　察度
王受其詔即遣弟泰期奉表稱臣貢方物　太
祖賜王大統曆及金織文綺紗羅各五疋賜泰
期衣幣有差由是琉球始通中國以開人文維
新之基
七年甲寅王遣弟泰期等奉表貢方物并上
太子箋及貢物　太祖賜王曆及幣帛有加又
賜泰期衣幣靴襪副使惹爬燕芝及通事從人
皆有賞賜
八年乙卯　太祖命附祭琉球山川于福建
九年丙辰　太祖遣刑部侍郎李浩至國市馬
及硫磺王遣弟泰期等從李浩往貢方物（時國俗市易不貴紈綺惟磁器釜鬲是尚李浩歸而言之次復市易多用是物）
十年丁巳王遣弟泰期等表賀元旦貢馬及硫
磺賜賚如例
十一年戊午王遣使奉表貢方物賜賚如例
十二年己未王遣使奉表貢方物賜賚如例
十五年壬戌王遣弟泰期及陪臣亞蘭匾等貢
馬及硫磺　太祖賜王幣帛有加更命尚佩監
奉御路謙送泰期等還國時我國三王爭雄攻
戰不息路謙歸而奏此事
十六年癸亥王遣亞蘭匾等表賀元旦貢方物
兼謝路謙護送之恩時乃山南王承察度亦始
遣其臣師惹等奉表入貢（山南入貢自此而始）　太祖賜

中山王察度鍍金銀印一及幣帛七十二疋又賜山南王承察度幣帛七十二疋而遣中使梁民及路謙賫詔至國令三王息兵戰　詔中山王曰王居滄溟之中崇山環海爲國事大之禮不行亦何患哉王能體天育民行事大之禮自朕即位十有六年歲遣人朝貢朕嘉王至誠命尚佩監路謙報王誠禮何期王復遣使來謝今令內使監丞梁民同前奉御路謙賫符賜王鍍金銀印一近使者歸言琉球三王互爭廢農傷民朕甚憫焉詩曰畏天之威于時保之王其罷戰息民務修爾德則國用永安矣　又詔山南山北二王曰上帝好生爰宇之內生民衆矣天恐生民互相殘害特生聰明者主之遍者琉球國王察度堅事大之誠遣使來報而山南王承察度亦遣人隨使者入覲鑒其至誠深可嘉尚近使者自海中歸言琉球三王互爭廢棄農業傷殘人命朕聞之不勝憫憐今遣使諭二王知之二王能體朕意息兵養民以綿國祚則天必祐之不然悔無及矣　中山王察度山南王承察度山北王怕尼芝各受其詔罷戰息兵亦皆遣使謝恩　太祖賜三王衣幣山北入貢自此而始

十七年甲子王遣阿布耶等奉表貢方物賜王鈔幣

本年八月二十一日護國寺開山住僧賴重法印入滅蓋賴重乃日本人也何年至國以建寺于波上山今不可考然洪武十七年賴重入滅則元朝之末或明朝之初其至國也無疑焉

十八年乙丑王遣使表賀元旦貢方物　太祖賜王海舟一而山南王山北王各遣使入貢　太祖賜山南王海舟一又補給山南山北二王駝紐鍍金銀印各一

十九年丙寅王遣亞蘭匏等貢馬一百二十匹

硫磺一萬二千斤　太祖賜宴及鈔（此時與常貢不同疑是別有緣由而進之今不可考）

二十年丁卯王遣亞蘭匏等奉表貢方物并進
皇太子箋獻馬時山南王承察度及其叔汪英
紫氏山北王怕尼芝亦各遣使入貢

二十一年戊辰王遣甚摸結致等貢馬表賀天
壽聖節

本年　太祖以所獲元主次子地保奴發流于
我國

二十二年己巳王欲遣子弟入監讀書不果

二十三年庚午王遣通事屋芝結等表賀元旦
貢方物世子武寧亦貢馬五匹硫磺二千斤胡
椒二百斤檳木三百斤

本年宮古八重山始來稱臣納貢于中山先是
中山遣使入京其使臣被風飄至彼島時乃二
島之人見琉球行事大之禮各率曾屬之島稱
臣納貢由是中山嫡統

二十四年辛未王及世子武寧遣亞蘭匏崑谷
致等奉表貢馬及方物時山南王叔汪英紫氏
亦遣使表賀天壽聖節

二十五年壬申王及世子武寧遣使進表箋貢
馬并遣從子日孜每濶八馬寨官子仁悅慈三
人入監讀書（國人入監自茲而始）　太祖各賜衣巾靴襪
衾褥及鈔禮待甚厚時附疏言通事程復葉希
尹二人以寨官兼通事往來進貢服勞居多乞
賜職加冠帶使本國臣民有所仰止以變番俗
太祖從之更賜閩人三十六姓始節音樂制禮
法改變番俗而致文教同風之盛　太祖稱為
禮義之邦（程復葉希尹不知何時至國受仕也以今考之疑是入貢之初太祖遣之故程復告老致仕王具疏言之又曰三十六姓或老而返國或留而無嗣今僅存者惟有蔡鄭林梁金五家耳且每年五月龍舟放渡是亦閩人至國然後始造但年紀難考故合紀焉）

本年山南王承察度遣從子三五郎尼及寨官

子實他盧尾賀良志等三人入監讀書賚如中
山例
本年王建造高樓以備遊觀先是中山漸衰自
宮古八重山臣服以後國勢始強由是王稍驕
奢建造數丈高樓以備遊觀一日登樓戲言曰
予居此樓誰敢加害當夜蛇咬王左手其患處
腫爛而手終斷法司奏曰王手如此何以行禮
願進臣手奏畢割其手獻之召醫續療是故

察度左手色黑多毛與全體異 察度壽影傳亦于末吉萬壽寺
萬曆三十八年庚戌九月二十二日因寺失火而燒滅矣
二十六年癸酉王遣麻州等貢方物又遣壽禮
結致等貢馬偕寨官子良志等入監讀書 太
祖命賜如例亦儀從各給布衣嗣是歲必照例
賜焉
二十七年甲戌王遣亞蘭匏等奏乞王位冠帶
并貢方物 太祖賜宴于會同館賚賜如例時

王又具疏言亞蘭匏掌國重事乞陞授品秩給
賜冠帶又乞以通事葉希尹等二人充千戶
太祖皆從其請并命禮部圖冠帶之制示之俾
亞蘭匏稱王相而秩同中國王府長史 本國專掌國政者稱王相自茲而始
二十八年乙亥王遣王相亞蘭匏等奉表貢方
物賚賜如例山南王叔汪英紫氏山北王珉亦
各遣使入貢 太祖皆賜鈔

本年十月初五日王薨在位四十六年壽七十
五

武寧王

神號中之眞物 童名不傳 元至正十六年丙申降誕
父察度王
母勝連按司之女 名號不傳
妃及世子不傳

紀

明洪武二十九年丙子即位

王相亞蘭匏（勤職年數不詳）

法司（名氏不傳）

武寧為人言足飾非辨足拒諫奢侈宴遊荒於酒色後為佐敷按司巴志所滅

本年中山遣使入貢（時未以察度訃告）山北王珉薨其子攀安知立受封于朝遣使入貢山南王承察度及王叔汪英紫氏亦遣使入貢時乃　太祖詔遣中山官生三五郎亹等歸省更賜三五郎亹白金七兩綵緞六表裏及鈔五十錠寨官之子實那盧亹綵緞一表裏及鈔二十錠是年山山又遣使入貢（尚未以察度訃告）偕寨官之子麻奢理誠志魯二人入監就學由是三五郎亹復與俱往請卒業　太祖許之仍賜如例

三十年丁丑中山兩遣使貢馬及硫磺（時未以察度王訃告）山北王攀安知山南王叔汪英紫氏亦各遣使入貢

三十一年戊寅中山遣王相亞蘭匏等貢馬及硫磺世子武寧亦入貢（尚未以察度訃告）時　太祖命以冠帶賜王先是王嘗遣亞蘭匏請中國冠帶太祖命禮部圖冠帶之制示之至是匏等復以為請故　太祖頒賜如例并賜臣下冠服是年太祖崩　皇太孫允炆嗣立改元建文

明建文元年己卯至於建文四年壬午中朝兵阻不能往來

明永樂元年癸未　成祖登極改元永樂遣行人邊信劉亢以登極詔諭王并賜羢錦綺幣于是世子武寧遣三五郎亹等始以察度訃告并奉表慶賀及貢方物　成祖賜鈔幣襲衣宴于會同館

本年世子武寧遣長史王茂等奉表貢方物時山北王攀安知遣善住姑那貢方物并乞賜冠

帶衣服以變國俗　成祖許之

二年甲申　成祖遣行人時中賫詔至國祭賻以布帛并封　武寧為中山王　詔曰聖王之治協和萬邦繼承之道率由常典故琉球國中山王察度受命　皇考太祖高皇帝作屏東藩克修臣節暨朕即位率先歸誠今既歿爾武寧乃其世子特封爾為琉球國中山王以承厥世惟儉以修身敬以養德忠以事上仁以撫下克循茲道作鎮海邦永延世祚欽哉

附　察度王始通中朝自爾而後　天使數次來臨至于武寧始受　册封之大典著為例以此考之則天使館武寧王創建之可知矣但迎恩亭何代建之疑是亦有武寧建之歟一曰迎恩亭嘉靖中因　册使陳侃却金故建亭以識之一曰　天使夏言辭金之所

按汪公錄云夏言生平歷官無奉使琉球事由此考之則却金云說概不足取也！

本年四月山南王承察度從弟汪應祖亦受封于朝先是永樂元年承察度薨在位年數不詳無嗣遺命汪應祖攝國事由是汪應祖遣隗谷結致等貢方物以承察度訃告兼乞襲爵并奏乞如山北王例賜冠服　成祖謂禮部尚書夏原吉曰國必有統衆必有屬既能事大又能撫衆且舊王所屬意也宜從所言以安遠人遂遣使齎詔至國封汪應祖為山南王賜如所請汪應祖遣使謝恩其使臣擅詣處州市磁器禮部尚書李至剛言其不法　成祖曰遠人知求利而已朝廷於遠人當懷之不足罪之

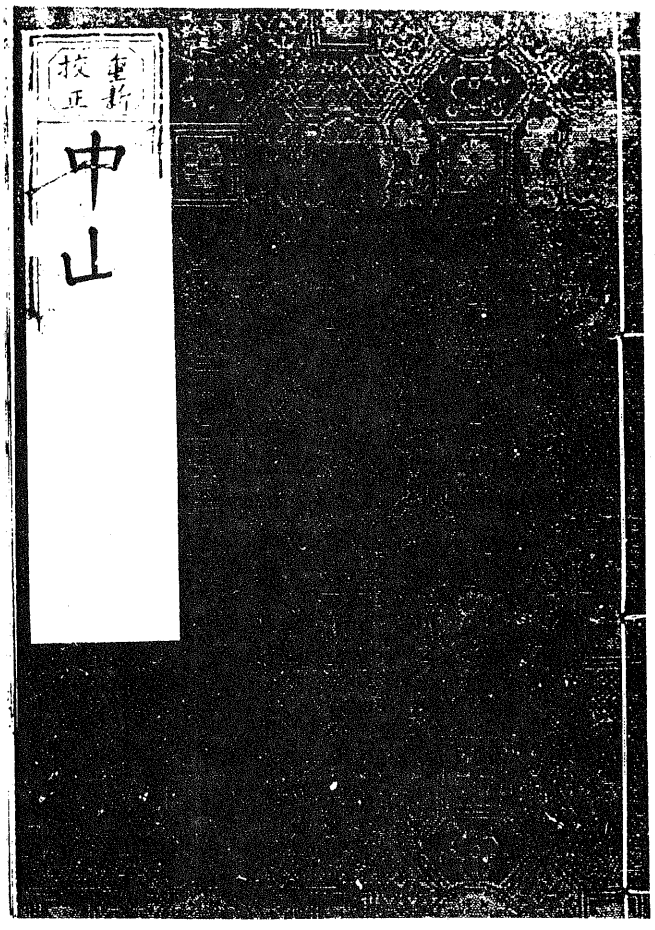
本年暹羅船至國遭風漂抵福建布政司籍記所有請命　成祖諭禮部尚書李至剛曰暹羅與琉球通好自是番邦美事亦可乘其危而利之鄉有善人猶能濟困況朝廷統御天下哉

若壞為之修理人乏食給之粟或歸國或往瑠球俟風便導之去（本國自唐宋以來與朝鮮日本暹羅爪哇等國互相通好往來貿易但世遠籍湮往來年月難以悉記即今那霸親見世者因與諸國交通貿易故建公館于那霸令置官吏以掌其事名其館曰親見世又建公倉于那霸江中以藏貿物名其倉曰御物城然何代建之今難以考故附紀焉）

三年乙酉王遣三五郎亹等奉表貢方物謝襲封恩　成祖賜衣幣宴于會同館又遣養埠結制等表賀萬壽聖節進方物時山北王攀安知山南王汪應祖亦各遣使入貢而汪應祖遣寨官子李傑等赴國子監受學　成祖賜衣如例四年丙戌王遣使貢方物表賀元旦并遣寨官子石達魯等六人入監就學（賚賜如例）又進閹者數人　成祖曰彼亦人子無罪而刑之朕何忍焉命禮部還之禮部奏曰若還之恐阻遠人歸化之心請但賜勅止其再進　成祖曰諭之以空言不若示之以實事今不遣還彼欲媚朕必須繼踵而來者天地以生物為德帝王乃可絕乎類乎卒不受時山南王山北王亦各遣使貢方物表賀元旦

本年中山為佐敷按司巴志所滅先是　武寧荒淫無度用非其人諫者罪之諛者悅之壞履先君之典刑國人敢怨而不敢言時佐敷按司巴志繼父治民進賢士退不肖有功者必賞有罪者必罰威名大振遠近歸服是年巴志歲二十二見　武寧驕奢無度虐民廢政卒起義兵來問其罪　武寧慌忙催軍拒禦奈諸按司閉戶焉枕曾莫之救勢孤力弱難以扞禦悔之無及在位十年歲五十出城伏罪諸按司奉巴志之父思紹為君（起察度庚寅盡武寧乙酉共二王歷五十有六年）

附　武寧謝罪遁隱至今數百年寂然無跡故薨壽不傳



中山世譜卷四

尚思紹王

神號君志真物童名及降誕不傳

父母及妃俱不傳世子尚巴志其餘不傳遺老傳有云思紹之父名叫鮫川大主乃葉壁人移居于佐敷間切新里村場天之地遂娶大城按司之女生一男一女其男思紹也女叫場天祝思紹長成移居于苗代村當時之人稱苗代大親苗代大親通于佐敷村美里子之女而生佐敷小按司小按司即巴志也又曰美里大親平田人親其兄弟也云爾然籍湮世遠虛實難辨故遵世譜凡例之定規不敢強[illegible]誠重倫闕疑之義也闕疑之義見于凡例遺老說傳之條

附紀

思紹為人資質純厚百姓推戴為佐敷按司時會琉球分如鼎足兵爭不息見其嫡子巴志英明神武雄才蓋世誠有治世安民之能遂令巴志立為佐敷按司而自退養老巴志果起義兵討中山奉父思紹為君自能輔翼父王發政施仁有功者賞有罪者罰臣民皆悅中山始安

紀

明永樂四年丙戌即位

國相王茂茂任國相兼長史事仕至于尚巴志

法司名氏不傳當時之人稱法司職曰阿司多部至明末改稱法司

五年丁亥　尚思紹自稱世子遣三五良亹貢馬及方物別遣使以　武寧訃告　成祖命禮部賜祭賻詔　思紹嗣王爵并給皮弁冠服此時成祖不遣使止賜詔封之

六年戊子王遣阿勃吉斯等奉表貢方物謝襲
封恩時山南王汪應祖亦遣使貢馬　成祖各
賜鈔幣
七年己丑王遣使貢方物表賀萬壽聖節山南
王汪應祖亦遣使貢馬　成祖各賜衣幣
八年庚寅王遣三五良豐等入貢官生模都古
等三人入國子監受學時通事林佑本中國人
王啓請賜冠帶　成祖從之時山南王汪應祖
亦遣使表賀萬壽聖節各賜如例是年久　成
祖賜琉球官生李傑等冬衣靴襪禮部尚書呂
震曰昔唐太宗興學校新羅百濟皆遣子弟入
學當時僅聞給廩膳未若今日賚予周備也
成祖曰遠方慕中國禮義故遣子弟入學必足
於衣食然後樂學　太祖高皇帝命資給之著
於令典所謂曲成萬物而不遺者安得違之
九年辛卯王遣三五郎骨等表賀元旦偕王相
之子懷得寨官之子祖魯古入監受學給賜如
例又遣坤宜堪彌等貢馬及方物具疏言長史
王茂輔翼有年請陞王茂為國相兼長史事又
疏言長史程復饒州人輔臣祖察度四十餘年
勤誠不懈今年八十有一請命致仕還其鄉
成祖悉許之時有人匿其方物不盡貢者監察
御史廉得其實以聞　成祖曰此非國王意也
宥之由是王又遣使謝恩及貢方物　成祖勅
賜王鈔及綵幣
十年壬辰王遣使表賀元旦山南王汪應祖亦
遣使入貢并表賀萬壽聖節
十一年癸巳王兩次遣使奉表貢馬偕寨官子
鄔同志久周魯每等三人入監受學時山南王
汪應祖遣使貢馬　成祖各賜鈔及永樂錢是
年模都古等三人奏乞歸省　成祖曰遠人來
學誠美事思親而歸亦人情也命禮部厚賜衣

幣及鈔為道里費以榮之 仍命兵部給驛傳留
學者皆賜冬夏衣
十二年甲午王遣使表賀元旦又遣三五即曇
等貢馬及方物賜鈔幣如例時 皇太子賜琉
球官生益智每等二人羅布衣各一襲及襴衫
靴襪傘褥帷帳從人皆有賜 成祖賜鄢同志
久等三人衣鈔
十三年乙未王及山北王攀安知俱各遣使貢
方物世子巴志亦遣宜是結制貢馬及方物
成祖各賜文綺三十表裏
本年 成祖遣行人陳季芳等齎詔至國封山
南王世子他魯每為山南王先是山南王承察
度無嗣臨終遺命從弟汪應祖以攝國事永樂
二年汪應祖受封于朝其兄達勃期心甚痴之
永樂十二年謀弒應祖篡位 汪應祖在位十一年 各寨官
并諸按司合兵誅達勃期推應祖之長子他魯
每攝國事于是他魯每表請襲封 成祖遣使
來封并賜誥命冠服及鈔一萬五千錠
十四年丙申王遣三五郎曇等貢馬及方物兼
謝使臣不謹之罪先是王所遣直佳魯犯法坐
誅 成祖勅諭王曰比王所遣直佳魯等來京
朕優待之及還至福建乃肆狂悖擅奪海舶殺
死官軍毆傷中官奪其衣物直佳魯首罪當寘
大辟已令法司如律其阿勃馬結制等六十七
人與之同惡罪亦當死眷王忠誠特遣歸俾王
自治自今遣使宜戒約之毋犯朝憲
本年王遣使奉表貢馬山南王他魯每亦遣使
入貢謝襲封恩
本年山北王攀安知為中山所滅先是攀安知
自恃武勇猶虐無道其臣名乎原本部人勇力
極強其餘軍士皆勇剛驍健之人亦其城池甚
係險阻尤難攻擊由是驕傲日盛常有吞中山

之意自受封于朝以來矜躁益甚與平原議攻中山每日整頓兵馬時　中山王尚思紹撫民以德施政以仁羽地按司率兵來降告急曰山北王作亂請先動兵若遲悞悔之無及言未畢國頭按司名護按司亦率兵來投報說如此王命世子巴志急整軍馬往征山北巴志奉旨便將浦添按司越來按司讀谷山按司名護按司羽地按司國頭按司六路軍馬分隊先往隨後

官軍大發前至寒汀那港擁兵渡江攀安知原是武勇之人兼有平原等協力督軍防備甚密巴志催兵攻城城上放箭如雨不可進攻浦添按司大叫曰忠臣委身于國家視死如歸豈可拱手而送日乎言畢奮勇先進諸軍亦爭先攻擊奈北軍恃固兼得驍健之兵相助守城攻戰數日城不陷巴志曰攀安知猶虐無道雖有千軍實非心服其臣平原有勇無謀亦是貪欲之人以計破之何難之有遂召羽地按司等問其地勢羽地按司曰此城三面皆險阻難急攻破而坤方尤係險阻料是此處必急于防備巴志大喜令一人辨給者從坤方處乘夜入城裏把幣帛贈平原并以利害說之以爲內應次日平原告攀安知曰久不出戰敵軍必以我爲怯請王與臣更番出戰敵必敗矣攀安知從之命平原守城自率軍先出巴志見北軍出城來急傳令從坤方險阻處分軍攻入却催軍兵從平坦處迎敵攀安知武藝絶倫奮勇衝殺官軍敗走攀安知趕追間忽見城中火起沖天攀安知大驚急慌返兵入城平原提刀來迎大叱曰汝既無道我降于中山攀安知大怒戰不數合斬爲兩段始知平原心變作叛悔之無及只見官軍爭先攻入如天摧地塌無力可禦時城中有一靈石攀安知常拜爲神石此日智盡力窮叱其

石曰予今死汝豈獨生揮劍擘石自刎而亡由是山北復歸中山（至今神石尚存而有十字擘開之跡劍名千代金丸沉在于重閒河後葉壁人獲之又城門外一大石上有王所乘馬蹄之跡皆山北古蹟也）

附 山北王今歸仁（在位年數不詳）帕尼芝（在位年數不詳）

珉（在位五年）攀安知（在位二十一年）起元延祐年間盡明

永樂四年丙戌凡四主歷九十餘年

十五年丁酉王及世子尚巴志并山南王他魯每俱各遣使入貢賜賚甚厚

十六年戊戌王兩次遣使貢方物 成祖賜使者冠帶鈔幣有差

十七年己亥王三次遣使貢馬及方物

十八年庚子遣使者佳期巴那通事梁復等到暹羅國以行通交之禮（本國與暹羅相通最久往來無數故不悉記焉）

十九年辛丑薨在位十六年壽不傳

尚巴志王

神號勢治高真物（重名）不傳 明洪武五年壬子降誕

父尚思紹王

母不傳

妃（名號不傳）王有數男第二子曰尚忠次曰金福次曰布里次曰泰久其餘不傳

附紀

巴志生得身體極小長不滿五尺故俗皆呼佐敷小按司其幼年嘗遊于與那原令鉄匠造劒匠人急造農器造劒甚遲巴志屢往問求匠人佯為造劒之狀巴志遲則止漸漸鍛鍊三年而後成巴志得此劒一日駕舟遊忽然大颶翻浪躍來舟幾覆沉巴志按劒而立颶魚畏退不敢侵時有異國商船裝載鉄塊在與那原貿易皆見其劒而要之終以滿船所載之鉄買之巴志得鉄許多散給百姓令造農器百姓感服巴志為人膽大志高雄才蓋世洪武二十五年歲二十一父思紹謂巴志曰昔王城王失德廢政國

分為三勢如鼎足自爾而後殆及百年兵戰不息生民塗炭未有若此時之甚者也吾見當時諸按司雖各據兵柄皆守戶之犬不足與有為也今之世惟汝一人可以有為汝能代吾為佐敷按司拯民於水火中吾願足矣巴志喟然嘆曰惟命是從即續父為佐敷按司調練兵馬島添大里按司召群臣曰今諸按司皆不足懼惟佐敷按司之子巴志英明神武有擎天之翼今續父領佐敷吾甚懼焉況吾與巴志不睦如之何則可乎言未畢喊聲大起巴志早已領兵來攻大里按司大驚催兵拒禦奈巴志希世英雄兼多勇健之兵無力可禦竟為巴志所滅巴志得大里等處威名大振時乃中山武寧王壞覆先君之典荊臣民遁隱諸按司相謂曰巴志得大里而地與晉里甚近今王失德禍不遠矣各散隱不朝巴志謂諸臣曰琉球自開闢以來一王治世山南山北皆假王也今中山王失德廢政何時得平二山而致一統之治乎諸臣皆曰武寧王失德國勢日衰山南山北強暴益甚由此觀之武寧王非救民之主乃傷國之螟蟲也請先伐中山以建基業然後平二山以安社稷是萬民之幸天理之順也巴志便領大兵來問其罪武寧慌忙催軍拒禦時諸按司閉戶高枕曾莫之救武寧悔之無及出城伏罪諸按司推巴志為君巴志固辭奉父思紹為君自能翼輔父王興政理治臣民及諸按司皆服後滅山北遂平山南以致一統之治

紀

明永樂二十年壬寅即位

國相王茂 在職年月不詳

懷機 宣德初懷機續王茂任國相仕至尚金福代當時之人尊懷機稱國公

法司模都古 其餘不傳

本年遣第二子尚忠監守山北夫山北城離首里遠（城在今歸仁）地係險阻人亦驍健恐其山北復恃嶮岨而生變也故令尚忠監守以拒變亂因稱之曰今歸仁王子

本年遣使表賀元旦又遣使貢方物（時未以思紹訃告）

二十一年癸卯遣使奉表貢方物（尚未訃告）

二十二年甲辰春遣使以父王思紹訃聞于朝成祖命禮部遣行人周彝齎勅至國賜祭賻以布帛

本年命輔臣創建下天妃廟（杜公錄云天尊廟昔閩人移居中山者創建廟祠爲國祈福以此考之上天妃廟龍王殿亦此時建之歟又曰龍王殿舊是建在于三重城經歷既久移建于唐榮上天妃廟前矣）

明洪熙元年乙巳　仁宗登極改元洪熙世子巴志未知改元遣使表賀　成祖萬壽聖節貢馬及方物時　仁宗遣中官柴山齎勅至國封世子巴志爲中山王仍賜冠帶襲衣文綺由是本國始知改元　勅曰昔我皇考太宗文皇帝躬膺天命統御萬方恩施均一遠近歸仁爾父琉球國中山王思紹聰明賢達茂篤忠誠敬天事大益久弗懈我皇考良用褒嘉今朕纘承大統念爾父沒已久爾其嫡子宜俾承續特遣內官柴山齎勅命爾嗣琉球國中山王爾尚立孝立忠恪守藩服修德務善以福國人斯爵祿之榮延于無窮尚其祗承無怠無忽故茲勅諭

本年先已遣阿蒲察度等貢馬及方物阿蒲察度歸言　仁宗崩　宣宗登極改元宣德由是王遣王舅模都古長史鄭義才使者實達魯等隨內官柴山至京貢方物謝襲封恩并進香長陵（長陵仁宗陵名）附奏曰臣祖父昔蒙朝廷大恩封王爵賜皮弁冠服洪熙元年臣奉詔襲爵蒙　仁宗皇帝已賜冠帶而皮弁冠服未蒙頒賜請恩賜之　宣宗謂禮部尚書胡濙曰遠人歸誠固

是美事特賜冠服亦表異恩古人言招携以禮懷遠以德朕與卿等尤當念之卒命禮部稽定制製以賜之時鄭義才又具呈言海舟經年被海風壞臣等附內官柴山舟得達乞賜一舟歸國且便朝貢　宣宗命工部給之

宣德元年丙午王遣佳期巴那等表賀　宣宗登極貢馬及方物　宣宗賜襲衣靴襪有差

本年王遣阿蒲察都等奉表貢方物賞賜有差

二年丁未王兩遣使貢方物時山南王他魯每亦遣使進香于　仁宗長陵

本年夏　宣宗遣內官柴山齎勅至國賜王皮弁冠服妃綵幣等物　勅曰今遣內官柴山前來賜爾皮弁冠服并齎銅錢收買生漆及各色磨刀石勅至爾即領價收買交付柴山進來故諭

三年戊申王遣長史鄭義才等貢馬及方物謝賜皮弁海舟　宣宗賜義才等冠帶及金織紵絲襲衣餘皆給素紵襲衣時　宣宗以王朝貢彌謹賜王勅及紵絲紗羅錦緞以勞之

本年王命輔臣創建國門榜曰中山（舊記云中山二字內官柴山進以爲額）

本年王遣長史梁回等貢方物謝恩

四年己酉王遣使表賀萬壽聖節進方物又兩次遣使貢馬及方物時山南王他魯每亦兩遣使入貢俱賜宴及鈔幣且命山南王使者齎勅及鈔絹歸賜其王

本年山南王他魯每爲中山所滅先是他魯每受封于朝驕心稍動其後奢侈日加常拒忠諫宴遊是好不務政事臣民怨之諸按司不朝他魯每發兵問罪諸按司畏懼多投中山他魯每怒曰賊奴與巳志同謀倡亂不悉誅滅吾怒不息遂傳軍令聚整兵馬山南騷動事聞于中山

巴志曰時至矣遂自率四方按司親往征之山南百姓喜躍拜迎他魯每益怒率軍出戰大敗而走將入門時城上放箭閉門拒禦他魯每前後受敵無力可施被擄伏誅由是琉球復歸一統遺老傳云中山王巴志有金彩圍屏粧飾甚美他魯每要之不止巴志曰吾聞大里有泉名呼喜汀志川泉以此換之如何他魯每喜換之原来是泉湧得極大大里等處百姓皆引此泉為耕巴志得泉惟從已者與之不從者不許用之由是百姓暗從中山者不可勝數時他魯每不務政事遊戲無度臣民及諸按司皆怨之卒為巴志所滅云

附　山南王大里（在位年數不詳）承察度（在位年數不詳）汪應祖（在位十一年）他魯每（在位二十五年）起元延祐年間盡明宣德四年已酉凡四主歷一百餘年

五年庚戌王遣使貢馬及方物并具奏言我琉球國分為三者百有餘年戰無止時臣民塗炭臣巴志不堪悲嘆為此發兵北誅攀安知南討他魯每今歸太平鰥民安生伏願階下聖鑒

宣宗賜詔特嘉其功　詔曰爾琉球國分為鼎足人民塗炭百有餘年比爾義兵復致太平是朕素意自今以後懌終如始永綏海邦子孫保之欽哉故諭

本年內官柴山副使阮某齎勅至國賜王尚姓并金織紵絲紗羅綵錦先是宣德三年長史鄭義才在京時　宣宗以王朝貢彌謹之故深嘉其忠命內官柴山齎勅前往勞之奈何遲延迄于本年而纔至國賜王如命時柴山捐資建寺于我國名曰太安禪寺并自立碑記（景泰七年丙子泰久王鑄鐘懸寺然寺建何地今不可考柴山碑記云宣德五年正使柴山奉命遠造東夷東夷之地離閩南數萬餘里舟行累日山岸無分茫茫之際蛟龍湧萬丈之波巨鱗漲馮夷之水風濤上下捲雪翻藍險霧不可勝紀天風一作煙霧忽蒙潮瀾滂湃波濤之聲振於宇宙三軍心駭呼佛號天頃之忽有神光大如星斗高掛虎牆之上耿煥昭明如有所慰然後衆心皆喜相率而言曰此乃龍天之庇神佛之光矣何以至是哉是咸賴我公崇佛好善忠君仁德之所致也迨夫波濤一息河漢昭明則見南北之峯遠相迎衛迅風順渡不崇朝而抵岸焉既而奉公之暇上擇岡陵下相崖谷顧得龍盤虎據之地以為安奉佛光之所庶幾以蒼扶危之意於是掬

水聞香得其地於海岸之南山環水深路轉林密四顧清芬頗類雙林之景遂闢山為地引水為池捄之陾陾築之登登成百堵之室闢四達之衢中建九蓮座金容于上倚南方丙丁火德于前累石引泉鑿井于後命有道之僧董臨其事內列花卉外廣椿松遠吞山光平挹灘瀨使巢居穴處者皆得以覩其光焉此酬功報德者之所為也且東夷與佛國為鄰其聖跡海靈鍾秀者有素矣此寺宇之建相傳萬世無窮良有以夫建寺者誰天朝欽命正使柴公也

六年辛亥王遣使貢方物又遣使貢馬及金銀器皿謝遣柴山賜錦幣

七年壬子王遣漫泰來結制等入貢漫泰來結制具呈言來舟損壞乞賜一舟歸　宣宗命工部給之是年王遣使入貢者凡四宴賚如例

八年癸丑　宣宗遣內官柴山齎勅至國賜王衣服文綺以勞之時柴山復自損資建閣于我國名曰千佛靈閣并立碑記閣建何地亦不可考焉柴山碑記云粵自大明開基混一六合東漸於海西被于流沙聲教訖于四海凡在遠方之國莫不捧琛執帛而來貢焉時東夷遁居東海之東阻中華數萬餘里水有蛟龍之虞風濤之悍陸有丘陵之險崖谷之危無縣郭之立無丞尉之官汙樽杯飲盡其俗也雖然亦屢貢所產于朝永樂之間亦常納其貢焉洪熙紀年之初遣正使柴山暨給使中行人等官奉勅褒封王爵頒賜冠冕仍遣祭前王使其知事君親上之道篤仁義禮樂之本天朝之恩無以加矣當今聖人繼登龍馭率由舊章宣德二年復遣正使山獨掌其事蒞臨以詢之則見其王欽己于上王相布政於下其俗皆循禮法熙熙如也宣德三年本國遣使歸貢於朝迨夫五年正使山復承勅來茲重宣聖化淮海往還滄波萬頃舟檝之虞風濤之患朝夕艱辛惟天是賴思無以表良心遂三軍墾地營基建立佛寺名之曰大安一以資恩育之勤一以化諸夷之善寺卒既成六年卒事復命迨宣德八年歲在癸丑天朝甚嘉忠孝特勅福建方伯大臣重造寶船頒賜衣服文物以勞之日夜棲跡海洋之間三軍有安全之歡四際息風濤之患或夜見神光或朝臨瑞氣此天地龍神護佑之功何其至歟於是重修弘仁普濟之宮引泉鑿井于宮之南鼎造大安千佛靈閣凡在諸夷莫不向化寶閣既成佛光嚴整八月秋分又有白龍高掛以應其祥此嘉祥之兆良有自也遂立碑記以紀其事使萬世之下聞而知者咸仰天朝德化之盛而同趾美於前人因書為記建閣者故柴山云

本年王遣使入貢者凡二宴賚如例

九年甲寅王遣使貢馬及方物中道遇風先後至閩已又遣長史梁求保等謝賜衣服海舟宣宗賜使者幣有差仍命齎勅及幣歸賜王

十年乙卯王遣長史梁求保通事李敬等謝恩貢方物禮部尚書胡濙奏曰此奉貢節一切冗費以安軍民今四裔使臣動以百數沿途疲于供給宜勅諸路總兵官并都布按三司繼今審其來者量遣正副使從人一二十人赴京餘悉留使處給待爲例　宣宗從之（本國貢使以二十人入京自此而始）

明正統元年丙辰　英宗登極改元正統時王遣伍是堅等貢方物　英宗頒賜勅及大統曆并白金彩幣令伍是堅齎回賜王　勅曰我國家統有天下薄海內外罔不臣服列聖相承無間遠近一視同仁爾爲國東藩世修職貢益永益虔王遣使來朝貢馬及方物禮意勤至朕嗣承祖宗大寶期與四海群生同樂雍熙矧王篤於事大良可嘉尚使者還特賜王及王妃白金彩幣以答遠意王其欽崇天道仁邺有民永保藩邦以副朕望欽哉故諭

本年王遣阿普尼是通事鄭長等謝恩貢方物本年王再遣使貢馬及方物使者至福建止具貢物以聞其自携螺殼九十海巴五萬八千失於自陳有司以漏報没入使者籲請給值　英宗謂禮部曰海巴螺殼遠人資以貨殖取之奚用命悉還之仍著爲令

二年丁巳王遣陪臣義魯結制梁振等貢馬及方物附奏曰本國各官冠服皆國初所賜年久朽敝乞更賜之又言本國遵奉正朔而海道險阻受曆之使或半載或一載方返不便　英宗命禮部議禮部奏曰冠服本國可依原制造用大統曆令福建布政司給與之　英宗從之禮部又奏琉球國貢馬矮小宜令選高大者充貢　英宗曰遠人慕義入貢不必計物優劣

本年王遣通事梁德使者仲步馬結制等往瓜

哇國行通交之禮

三年戊午王遣義魯結制等貢馬及方物賜幣有差

四年己未王遣長史梁求保都通事蔡讓使者楊勃布耶等貢方物表賀登極又遣阿普禮是通事程鵬等入貢賜宴幣如例先是本國使臣并從人共二百餘人於福建停憩除日給廩米外其茶鹽醯醬等物出於里甲相沿有例此時巡按福建監察御史成規具疏改例止日給廩米一切費悉罷之

本年四月二十日薨在位十八年壽六十八

中山世譜卷五

尚忠王

童名神號不傳明洪武二十四年辛未降誕

父尚巴志王（尚忠係第二子）

母妃不傳世子尚思達

附紀

尚忠王英明仁厚深有作為永樂二十年壬寅尚巴志王恐山北恃固而復有變特命尚忠監

守山北搆今歸仁王子後　尚忠踐祚仍遵舊
制封子弟于今歸仁世世監守著爲定規（尚德王失德覆宗絶祀由是監守貴族之徒皆遁世而隱即今今歸仁間切下運天村所謂百按司墓者其貴族之墓也墓内枯骨甚多又有骨龕數個以木爲之修飾尤美皆銘巴字金紋而一個稍新者之壁有字云弘治十三年九月某日以此考之則其貴族至于尚真王代而老盡焉此其証也然人没世遠墓圮骨露問之則運天村人曰裔孫已絶無有掃祭者）

紀

明正統五年庚申即位

國相懷機

法司（名氏不傳）

本年遣步馬結制等貢馬及方物（時未以巴志訃聞于中朝）

宴賚如例先是朝貢者朝恭出入皆給馬有例至是止給正副使其餘皆不給著爲令

六年辛酉遣長史梁求保使者楊布明恭通事梁祐等奉表入貢又遣達福期等表賀萬壽聖節（時未以巴志訃告）

本年遣通事沈志良使者阿普辦吉等駕船載瓷器等物往爪哇國市胡椒蘇木至東影山遭風挽折進港修船歸國

七年壬戌世子尚忠遣長史梁求保等奉表入貢并以　巴志王訃聞于　朝兼請襲封爵

英宗命給事中余忭行人劉遜爲册封正副使

八年癸亥世子尚忠兩遣使貢馬并表賀元旦

本年　英宗遣正使余忭副使劉遜齎勅至國諭祭故王巴志封尚忠爲中山王仍賜王及妃皮弁冠服金織襲衣幣布等物　詔曰昔我祖宗恭天明命君主天下無間遠邇一視同仁海外諸國咸建君長以統其衆朕承大寶祇奉成憲用圖永寧故琉球國中山王尚巴志爰自先朝恭事朝廷勤修職貢始終如一茲既云亡其世子尚忠敦厚恭慎克類前人上能事大下能保民今遣正使給事中余忭副使行人劉遜齎

勅封爲琉球國中山王以主國事爾大小頭目
人等其欽承朕命盡心輔翼惇行善道俾國人
咸樂太平副朕仁覆蒼生之意　勅曰爾遣長
史梁求保奏爾父王尚巴志亡歿良深悼念特
遣使命爾爲琉球國中山王以主國事爾宜篤
紹爾父之志益堅事上之誠敬守臣節恭修職
貢善撫國人和睦隣境庶幾永享太平之福
九年甲子王遣使謝恩及入貢者凡四使臣梁
回奏乞給海舟一以便歲時朝貢　英宗給之
本年十月二十四日薨在位五年壽五十四
尚思達王
神號君日童名不傳　永樂六年戊子降誕
父尚忠王
母妃不傳并無嗣
紀
明正統十年乙丑即位

國相懷機
法司馬權度其餘不傳
本年遣使入貢者凡二時未以尚忠王訃告　宴賚如例
本年本國商舶漂至廣東香山港巡戍欲盡戮
冒功海道副使章格不可乃爲辨奏悉還其貲
十一年丙寅遣使入貢者凡二時未以尚忠王訃告　宴賚
如例
十二年丁卯遣長史梁球奉表入貢并以父王
尚忠訃告兼請襲爵　英宗命給事中陳傳行
人萬祥爲　册封正副使
本年遣通事蔡讓等貢馬及方物宴賚如例
十三年戊辰　册封使給事中陳傳行人萬祥
齎勅至國諭祭故王尚忠封世子尚思達爲中
山王　勅曰爾比遣長史梁球等奏爾父王尚
忠亡歿良深悼念特封爾爲琉球國中山王繼
承爾父主理國事爵宜篤紹先志敬守臣節恪

修職貢簡任賢良善撫國人和睦隣境以保國土仍以皮弁冠服常服及金織紵絲羅緞等物賜王及妃復詔諭其國臣庶盡心輔翼各循理分毋或僭踰俾凡國人同樂雍熙副朕一視同仁之意故諭

本年王先已遣使貢方物其跟伴與四川長河西番人相毆會同館門外有重傷者有司以其事聞　英宗命毆至死者抵死

本年王遣梁同等貢馬及方物已又遣王舅馬權度等奉表貢方物謝襲封恩王叔尚金福附進方物（時福建尤溪沙縣方有寇警翌年三月始至京）宴賚如例　英宗賜馬權度衣幣冠帶仍命馬權度齎勅并綵幣歸賜王王妃及王叔時馬權度具呈言以所賜絹匹往蘇州府易紗羅紵絲歸國服用禮部以聞　英宗從之馬權度齎勅并綵幣而歸

勅曰朕奉天命祇承祖宗大位主宰生靈夙夜惕惕罹欲天下之人咸得其所惟王遠居海外能敬順天道恭事朝廷恪修職貢遣王舅馬權度等奉表并王叔尚金福俱以馬匹金銀器皿等方物來貢益見誠意朕甚嘉悦今權度等回特賜王王妃并王叔綵幣王其體朕至懷故諭

十四年己巳王遣亞間美等奉表貢方物宴賚如例

本年十月十三日薨在位五年壽四十二

尚金福王

神號君志（童名不傳）明洪武三十一年戊寅降誕

父尚巴志王（金福係第六子）

母妃不傳　尚思達王無嗣故金福受遺命嗣大位世子曰志魯死于兵亂無嗣

紀

明景泰元年庚午即位

國相懷機

法司 姓氏不傳

本年遣百佳尼等貢方物 時未以尚思達王訃告也 會 景帝登極改元景泰仍命百佳尼齎勅并文綺綵幣歸賜王及妃時通事程鴻具呈言來船已壞不能返國願以所賜幣帛造船禮部奏允其請移文福建三司聽其自造不得擾民

本年又遣孫回等貢馬及方物宴賚如例 時未以王訃告

二年辛未遣亞間美等貢方物 時未以王訃告 景帝命齎勅并文綺綵幣歸賜尚思達王及妃勅曰國家一視同仁無間遠邇況於謹脩職貢之國尤所當厚爾琉球於中國爲東藩世脩職貢逾久益勤今王遣使亞間美等奉表及進方物禮意勤至朕承列聖嗣登大寶期與四海同樂雍熙王能篤於事大良足嘉尚使還特賜王及妃綵幣以荅誠意益篤其欽崇天道仁邺生民永固藩屏以副朕懷故諭

本年遣察都等入貢 時未以王訃告 已又遣通事李敬等入貢 想此時始以尚思達訃告不然何能有遣封也 時察都以自備工料造船爲請禮部議奏令福建地方被賊亂人民艱窘宜令其候本國進貢通事李敬等回日附載歸國 景帝從之

本年遣使請封時以那霸阻海往來不便之故命國相懷機築長虹堤 自安里橋至伊邊嘉麻橋曰長虹堤 築畢懷機返愿建神社并寺名其寺曰長壽 社及寺俱今存

三年壬申 尚金福表稱王叔遣使入貢

本年 景帝遣左給事中陳謨 一作喬毅未知孰是 行人董守宏齎勅至國諭祭故王尚思達封王叔尚金福爲中山王頒賜如例

四年癸酉王遣使謝恩已又遣使入貢者凡三宴賚悉如例

本年四月十八日 覺在位四年壽五十六

尚泰久王

神號那之志與茂伊又稱大世主 童名不傳 明永樂十三年乙未降誕

父尚巴志王

母妃不傳有數男第三子曰尚德次曰尚武其餘不傳 遺老傳有云尚泰久王領越來時娶妾名叫世理休既生男子名稱江洲按司傳說如此然所謂江洲按司者是尚德也乎是尚武也乎抑亦另有稱江洲按司者乎世遠籍湮虛實難辨故遵世譜凡例之定規不敢強記是重倫闕疑之義也闕疑之義見于凡例遺老說傳之條

附紀

尚泰久爲人性質重厚宣德十年乙卯 巴志王封泰久于越來爲越來王子景泰四年癸酉會 尚金福王薨世子志魯將立時王弟布里威勢甚盛乃言曰吾係 巴志王之子宜承父兄業而立志魯怒曰汝乃王弟非世子也豈可妄奪兄王之業乎布里大怒發兵攻擊志魯亦擁兵拒戰兩軍混殺滿城火起府庫焚燒布里志魯兩傷俱絕 朝廷所賜鍍金銀印亦致鎔壞國人議推王弟尚泰久就大位

紀

明景泰五年甲戌即位

國相 名氏不傳

法司 名氏不傳

本年 尚泰久以布里作亂之事遣使馳奏以聞并請頒賜鍍印 景帝命禮部給之由是尚泰久自稱琉球國掌國事王弟尚泰久而遣使奉表入貢 景帝命使者齎勅及綵幣歸賜王弟尚泰久

六年乙亥兩遣使奉表入貢時王侄尚伯禮等具呈乞於蘇州收買絲幣及釘蘇等物修葺海船禮部恐其擾民不從 景帝曰琉球素遵王化與他國不同特許之且命給事中李秉彝

嚴誠未知孰是行人劉儉為　册封正副使
七年丙子遣使奉表入貢　景帝遣正使李秉
奐副使劉儉齎勅至國諭祭故王尚金福封王
弟尚泰久為中山王并賜王及妃冠服絲幣等
物　詔曰帝王主宰天下恒一視而同仁藩屏
表率國中或同氣以相嗣朕躬膺天命撫馭諸
侯琉球國王尚金福既薨其弟尚泰久性質英
厚國衆歸心茲特遣使齎勅封為琉球國中山
王凡彼國中遠近臣庶宜悉心輔翼罔或乖違
長堅忠順之心永享太平之福故茲詔示咸使
聞知　勅曰爾自先世恪守藩維傳及爾兄益
隆繼述敬天事上久而愈虔屬茲薨逝軫於朕
懷爾乃王弟宜紹國封特遣使齎詔封爾為琉
球國中山王并賜爾及妃冠服絲幣等物爾尚
祇礪臣節懷撫國人欽哉
本年王遣使奉表貢方物謝襲封恩又別遣使
入貢則　英宗優位改元天順（正統十四年英宗退位是年依舊優位故改元）
本年王命輔臣鑄天尊廟之鐘
門　景泰年間一僧至國諱承琥字芥隱日本
平安城人也王命輔臣新搆三寺一曰廣嚴（今存）
一曰普門一曰天龍（俱今不存）令芥隱和尚為開山
正住持而輪流居焉王受其教禮待甚優而國
人崇佛重僧由是王大喜景泰天順間卜地于
各處多建寺院并鑄巨鐘懸于各寺朝夕令諸
僧談經說法參禪禮佛以祈昇平之治雖漢明
梁武亦無能出于其右焉誠此我國佛法之明
君也（即今禁中或寺廟所有巨鐘乃景泰天順間尚泰久王所鑄也）王又命輔
臣創建末吉山熊野權現社（其餘神社何年建之今不可考疑是泰久王之世
其亦建之歟）
明天順元年丁丑王命輔臣鑄天妃二廟及萬
壽寺等鐘

二年戊寅王遣使奉表朝貢者凡三
本年王遣大城等（姓夏名居數其子孫今已繁盛）率軍馬征討
勝連乍是勝連按司阿摩和利身居儀賓之貴
兼武藝出衆視諸按司如草芥驕傲已極常有
弒篡之心時乃中城按司護佐丸（姓毛名國鼎其子孫今已繁盛）鎮守中城忠義存心英武超倫早已察得阿
摩和利有謀叛之心由是護佐丸常整兵馬以
備拒禦之用阿摩和利畏其武威無出師之路

一日見王曰護佐丸要聚兵謀叛宜發兵擊倘
若遲延悔之無及王曰護佐丸忠義之人豈有
作亂乎阿摩和利巧言非之王被讒惑遣人窺
看果有整兵之狀王大驚便命阿摩和利為大
將急發大軍寅夜前往圍得中城水洩不通護
佐丸仰天嘆曰吾何罪如此其臣士等人大怒
皆要出戰護佐丸止之曰王命也豈可違也自
刎而亡時家族及臣士等人相從自死者不可

勝數由是阿摩和利得志大整軍馬容召臣士
議攻中山時其夫人（夫人名叫踏揚按司乃王女也）有一僕臣
名大城武勇無比勢如狼虎當時之人號鬼大
城大城知其機事密告夫人曰事既如此夫人
大驚曰災禍不遠汝為我計之大城俟夜靜時
負夫人逃走到首里城天未曙敲門報王王大
悔且怒曰逆賊阿摩和利斬為萬段吾怨可解
即急傳令招聚四方軍士時阿摩和利與諸臣

議曰機事不密大城逃去若不先動手吾禍難
免遂率軍兵臨首里趕來放火攻城殺戰甚急
幸得四方軍兵皆來相救寡不敵衆阿摩和利
大敗而走王命大城為大將率領大軍往征勝
連大城奉旨前臨勝連進發阿摩和利閉門堅
守官軍爭先攻城阿摩和利亦是武勇之人或
出城殺戰或閉門拒禦大城大怒分兵攻擊銳
氣甚熾阿摩和利智勿既窮遂為大城所滅大

城泰凱回日有諸神賀太平

三年己卯王遣李敬等貢馬及金銀器皿并上疏言本國王府失火延燒倉庫銅錢請炤永樂宣德間例所帶貨物以銅錢給價禮部奏言銅錢係中國所用難以准給宜移文福建布政司以所貯絲紗羅絹布等物依時值關給　英宗從之

本年王遣亞羅佳其等奉表入貢宴賚如例

本年王命輔臣鑄巨鐘懸于臨海寺（寺何年建之今不可考焉）

四年庚辰王遣使奉表入貢宴賚如例

本年六月初五日薨在位七年壽四十六

尚德王

神號八幡之按司又稱世高王（重名不傳）明正統六年辛酉降誕

父尚泰久王（尚德係第三子）

母妃及世子名號不傳

紀

明天順五年辛巳即位

國相（名氏不傳）

法司王察都（其餘不傳）

尚德王為人聰明勇猛才力過人智足拒諫言足飾非放辟邪侈略無忌憚群臣畏懼而不敢言但御鎖側官金丸極言屢諫

本年遣汪察等奉表貢馬及方物（時未以尚泰久訃告）宴賚如例

六年壬午遣程鵬等奉表貢方物（時未以訃聞于中朝）宴賚如例

本年世子尚德遣使入貢并以　尚泰久王訃告由之　英宗命吏科右給事中潘榮行人司行人蔡哲為　册封正副使

七年癸未　正使潘榮副使蔡哲齎詔至國諭

祭故王尚泰久封世子尚德為中山王仍賜王
及妃皮弁冠服綵幣等物　詔曰朕紹帝王之
統纘祖宗之緒主宰天下一視同仁撫馭華夷
靡間遐邇惟爾琉球國僻居海島密邇閩中蓁
義來庭受封傳業益有年矣故國王尚泰久克
篤勤誠敬天事大甫餘六載倏爾告終先業攸
存可無承繼其世子尚德性資仁孚國衆歸心
茲特遣正使吏科右給事中潘榮副使行人司
行人蔡哲齎詔往封為琉球國中山王仍賜以
皮弁冠服等件凡國中官僚士庶宜同心輔翼
作我外藩嗚呼循理謹度永堅率俾之忠親族
睦隣丕冒咸寧之化故茲詔示悉使聞知
本年王遣王舅王察都長史梁實等奉表貢方
物謝恩封恩已又遣崇嘉山等入貢宴賚悉如
例
明成化元年乙酉　憲宗登極改元成化王遣
王弟尚威長史蔡璟等貢方物表賀登極宴賚
如例時使臣在閩始學造曆（本國造曆自此而始但年久世遠不免有誤故康熙六年丁未楊春枝奉命入閩復學曆法）
二年丙戌王遣正議大夫程鵬長史梁實等奉
表貢馬及方物宴賚如例
本年王親自率軍征討奇界先是奇界島畔而
不朝連年發兵屢征無功王怒曰非啻無功又
見侮辱吾宜親領軍兵以平賊亂遂率二千餘
兵路歷安里村見有一鳥飛鳴而過王把弓仰
天祝曰若我得平奇界一矢射鳥落若平不得
又射不得祝畢絃響矢發早已鳥落于地王心
大喜分駕海船五十餘艘二月二十五日那霸
開船行至洋中又見一巨鐘在于波面浮沉遂
載干艘以為八幡大菩薩之賜二十八日至奇
界賊兵于港口立柵築壘矢石如雨決不可進
王大怒令軍兵進攻死者無數王愈怒不息老

臣一人出班而奏曰賊兵有勇無智破之何難
請延數日臣必有破賊之計王從其言俟到三
月初五日烟雨霏霏當夜天黑對面難辨老臣
令數百軍人各駕小舟多帶火把佯為分軍之
狀駕赴彼島背後賊兵見之果中其計止令老
兵守港口皆往背後迎敵王大喜急令諸軍一
齊上岸放火燒屋喊聲振天賊兵大驚魂不附
體降者無數賊首力窮被擄受誅王另立酋長

令治百姓本月十三日開船而歸由是王命輔
臣于射鳥處建宮藏鐘名八幡宮并構寺名神
德又鑄巨鐘懸于神德寺（鐘今尚存）嗣而王驕傲愈
盛殘害益甚諫者罪之諛者悅之國政日壞臣
士遁隱者不可勝計
本年王命輔臣創建大寶殿于天界寺先是景
泰年間尚泰久王新建天界寺由是　尚德王
續父王之志加建大寶殿以祈雍熙之治又鑄

巨鐘掛于天界寺（寺今尚存）
三年丁亥王遣長史蔡璟等奉表貢方物宴賚
如例
本年王遣使往朝鮮呈進鸚鵡孔雀等物使者
回日朝鮮王李瑈仍以方冊藏經亦托使者帶
回進王王大喜以為護國之寶
四年戊子王遣正議大夫程鵬等奉表入貢已
又遣讀詩等入貢俱宴賚如例

五年己丑王遣長史蔡璟等奉表入貢已又遣
查農是等入貢宴賚悉如例
本年王命輔臣鑄巨鐘懸于相國寺（寺今不存）
本年四月二十二日薨在位九年壽二十九時
世子幼冲法司欲奉世子立國人皆叛遂與弒
世子推戴　御鎖側官金丸為君而中山開萬
世王統之基（紀尚思紹丙戌盡尚德己丑共八王歷六十有四年）
附　世子及王妃避亂隱于真玉城兵追弒

之後六子屍在巖下或者禱之有應由是昌
屍真壁人竟盜屍骨尊之如神時遺一腓骨
故後世人亦奉尊腓骨即今所謂腓城者乃
安置腓骨之所也


中山世譜
卷六之七

中山世譜卷六

尚稷王 尚稷王未嘗即位止以王祖正統之重追尊稱王故王統圖中不敢王

童名及誕壽不傳乃葉壁伊是名首見村人也

父母 名氏不傳

妃瑞雲 童名不傳洪武二十九年丙子生宣德九年甲寅二月初二日卒葬于葉壁陵

長子曰尚圓次曰尚宣威 葉壁遺老傳尚圓王有一姊一弟弟名尚宣威又有一叔一姑即今葉壁世稱阿武加那志者其姊之後也稱茗刈里主者其人之後也稱多嘉屋以阿武者其嫡嗣為足規然無有典

明宣德九年甲寅尚稷[illegible] 在葉壁[illegible]稱墓曰王[illegible]

康熙三十八年己卯二月初七日以正統王祖之重追尊稱王奉祀于圓覺寺宗廟 或曰尚稷乃義本之後或曰天孫氏之裔未知孰是然以王統之所開而考之則先王之後徹或有故而處于彼島無疑矣不然則彈丸蛟島安能得有此大福耶

尚圓王

童名思德金神號金丸按司添末續之王仁子明永樂十三年乙未降誕王生得德威儼然有龍鳳之姿天日之表并足下有痣色如黃金未即位時有泊村人大安里者一見曰此人可居億兆之上矣

父尚稷

母瑞雲

妃世添大美御前加那志童名宇喜也嘉號月光 父名不傳始稱世添御殿大按司加那志正統十年乙丑生弘治十八年乙丑三月一日薨壽六十一葬[illegible]陵

王有一男一女世子曰尚眞（後登王）女子曰聞得大君加那志童名音智殿茂金號月清（無後皆月光所生也）

附紀

尚圓王金丸生而有賢德輔父為耕宣德九年甲寅金丸年二十歲父母俱喪時弟宣威五歲金丸憂苦以農為業每遇天旱民田皆涸金丸之田獨有水漫漫人皆疑為盜水常與金丸不睦或將害之金丸無言可辨正統三年戊午歲二十四竟棄田園自携妻弟涉海至[illegible]國頭既居數年亦如此金丸盡心待之終不見容正統六年辛酉歲二十七又携妻弟始至首里托身於王叔尚泰久（時泰久為越來王子）尚泰久見其居動大異常人薦之于王（尚思達王之世）始為家來赤頭勤職數年同僚敬信景泰三年壬申（尚金福王之世）歲三十八陞黃冠後[illegible]尚泰久即位[illegible]年甲[illegible]任內間領主僅歷一年百姓大[illegible]聞于世永順三年己卯歲四十五陞御物城御鎖側官敬以事君信以使人賞罰當理言行足法那霸四邑受其教化及海外諸島莫不感服王素信之凡有政事必召金丸相議天順四年庚辰王薨世子尚德立資質敏捷才力過人知謀自用不納賢諫巧言飾非擅殺良民金丸進諫曰臣聞君王之道持己以德養民以仁務在于為民父母今王廢朝綱壞典法妄防忠諫擅殺無辜恐非為父母之道伏願廣納忠諫痛革前非舉賢士退不肖興政施仁視民如子則民怨可弭社稷可安矣王怒曰順我者賞逆我者罰汝焉敢妄諫我耶拂袖而起厥後王幸于久高遵例致祭還至與那原時隨駕者皆有饑色王急捉駕不給酒食金丸諫曰先王例幸于久高深念臣士饑勞必于此處賜給酒食然後起駕著為典例

乞暫停鴈給之王勃然有怒色諸臣畏懼不言
金九曳衣哭諫不敢退而後王從之嗣是而王
暴虐日甚金九屢諫不聽成化四年戊子八月
初九日金九歲五十四仰天嘆息致仕以隱于
內間明年己丑四月王薨當時法司欲立世子
仍遵典例集群臣于闕庭說知此事群臣皆畏
法司權勢默而不言忽有一人老臣鶴髮如雪
挺身出班高聲言曰國家乃萬姓之國家非一
人之國家也吾觀先王尚德之所爲暴虐無道
不念祖宗之功德不顧臣民之艱苦廢朝綱壞
典法妄殺良民搆誅賢臣國人胥怨天變累加
自招滅亡此天之所救萬民也幸今御鎖側宮
金九寬仁大度更兼恩德布於四境足爲民父
母此亦天之所生我君也宜乘此時廢世子立
金九以順天人之望何不可之有言未畢滿朝
臣士齊聲允諾其響若雷貴族趙臣見其有變
爭先逃走王妃乳母擁着世子隱于眞玉壻兵
追殺之既而群臣捧鳳輦龍衣前至內間迎接
金九大驚曰以臣奪君忠耶以下叛上義耶爾
等宜歸首里而擇貴族賢德之人爲君言畢淚
流如雨固辭不起又避隱于海岸群臣追從極
言力請金九不得已仰天大嘆竟脫野服着龍
衣至首里踐大位而中山開萬世王統之基後
名其岸曰脫衣岩俗呼其岩曰脫御衣瀨且西原間切嘉
手刈村所謂內間御殿者乃金九舊宅也今皆
存焉

附　尚圓王未即位之前屢有奇事王年二
十歲一時失父母孤窮甚極是一奇事也民
田旱涸王田水盈是一奇事也島民嫉忌屢
欲殺之王雖孤窮終不能加害是一奇事也
至國頭亦如此是一奇事也受仕于尚德之
朝者多被殺戮王獨屢諫不見殺是一奇事

也嗚呼非天命之主烏能如是也哉

紀

明成化六年庚寅即位

國相不傳

法司武實其餘不傳

尚圓王踐大位次月有神出見進號曰金丸按司添末續王仁子除其

虐政改定善法以寬治民以仁施政于是先朝

遁隱之士歡欣願仕君子進小人退風俗雍變

百姓樂業且遵巴志王之制遣大臣監守山北

以致昇平之盛

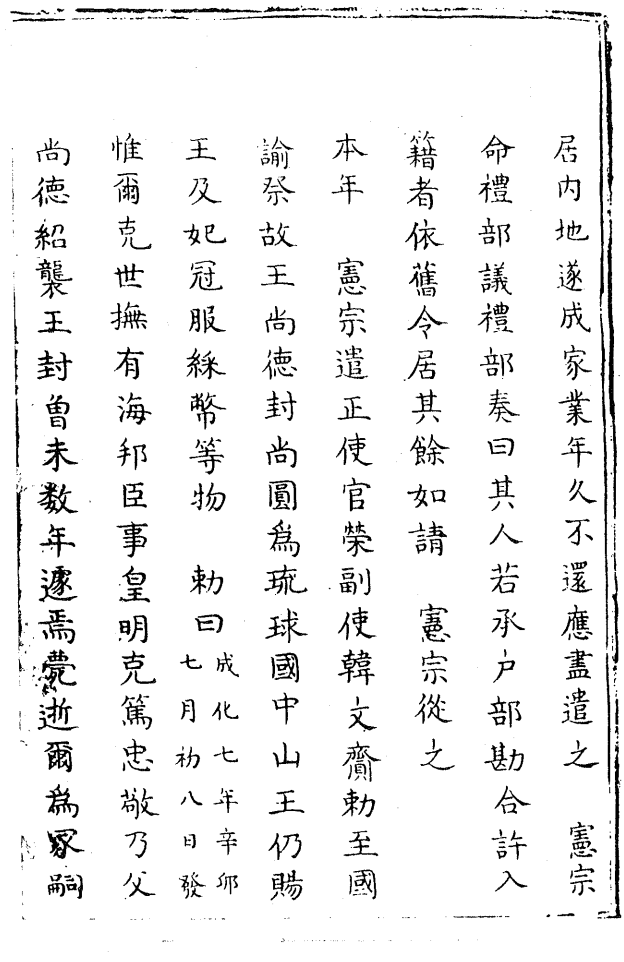
本年遣正議大夫程鵬等奉表貢方物福建按

察司奏言琉球貢使程鵬至福州與委官指揮

劉玉私通貨賄俱應究治　憲宗宥之宴賚如

例時未以尚德王訃告于朝

七年辛卯遣長史蔡璟使者吳司馬益周間宋



壁三員通事梁應等奉表貢方物并以尚德王訃

告于朝兼請襲爵　憲宗命戶科都給事中丘

弘行人司行人韓文爲　册封正副使丘弘行至山東

病卒改命兵科給事中官榮時蔡璟等竊以織金蟒羅製爲

錦衣刑部鞫之蔡璟等固稱是國王受賜于先

朝者事聞　憲宗命禮部稽舊籍有無禮部曰

無遂沒入內庫仍勅諭國王知之

八年壬辰遣長史梁應等貢馬及方物宴賚如

例時福建三司官奏稱琉球國人先因進貢潛

居內地遂成家業年久不還應盡遣之　憲宗

命禮部議禮部奏曰其人若承戶部勘合許入

籍者依舊令居其餘如請　憲宗從之

本年　憲宗遣正使官榮副使韓文齎勅至國

諭祭故王尚德封尚圓爲琉球國中山王仍賜

王及妃冠服綵幣等物　勅曰成化七年辛卯七月初八日發

惟爾克世撫有海邦臣事皇明克篤忠敬乃父

尚德紹襲王封曾未數年遽焉薨逝爾爲冢嗣

式克承賢宜承爵命統其國人茲特遣正使給事中官榮副使行人韓文齎詔封爾爲琉球國中山王并賜爾及妃冠服綵幣等物爾宜永堅臣節益順天心常懷事大之誠用廣承先之志欽哉故諭

來年嗣王遣世舅武寶正議大夫程鵬長史李榮使者明泰通事蔡璋等奉表貢方物謝襲封恩（是年至京）宴賚如例武寶具呈言國王常遣人往滿喇加國收買貢物奈遭風壞船漂至廣東有司轉送福建願自備工料修船同回　憲宗許之武寶等還次福州修船時其傔從人等殺人劫財事聞　憲宗命禮部議禮部奏言琉球每年入貢故生奸弊乞命二年一貢　憲宗從之

九年癸巳秋王遣長史蔡璟使者沈滿志闍那盆沙美侶始等貢方物宴賚如例

十年甲午秋王遣正議大夫程鵬長史李榮使者泰羅等貢方物附奏乞如常例歲下朝貢禮部奏曰去年福建守臣言琉球使臣登岸焚劫非法殊甚宜令程鵬等齎勅諭王並定頒期　憲宗令程鵬等齎勅諭王追究惡徒依法懲治并定例二年一貢止許百人多不過加五人除正貢外不許私附貨物并途次騷擾有違國王忠順之意（本國二年一貢自此而始）

十一年乙未秋王遣長史梁應使者達魯通事林茂等謝恩貢方物會　憲宗立皇太子梁應因乞如朝鮮安南例賜勅齎回禮部奏琉球日本占城皆海外國例不頒詔　憲宗曰琉球遵化已久特命降勅并以錦幣令梁應等齎回賜王及妃

附　成化年間王命輔臣建寺名天王而為家廟之備（弘治七年尚真王建宗廟于圓覺寺故以天王寺為王妃廟即今尚稷以下諸妃神主皆奉于此寺）王又卜地於泊村東南之節創致祭著為典例

間創建中山國王廟而廟側建寺名崇元其制與家廟大異每會　冊封之時則　諭祭之禮有行于此廟實非私廟之所較也故是廟也自舜天而下惟即位者必奉安此廟而春秋二仲以中華之禮祭之著為定規或曰本國受冊封大典自尚巴志始宣德年間尚巴志迎接冊使由此創建此廟而有行諭祭之禮也歟蓋是誤也夫本國受冊封之典自武寧始非巴志也受諭祭之禮自察度始非巴紹也以此考之則自武寧以至尚德豈可無國廟之設耶況察度之世始通中朝太祖賜三十六姓而禮法咸興則有國廟之設也明矣豈必為至巴志而後設廟也乎又曰察度壽影傳在于萬壽寺萬曆年間為火災所失然今察度武寧思紹巴志神主尚且留在于萬壽寺則萬壽寺乃察度武寧之所建而思紹巴志續以用之也可知矣後至泰久始建天界寺而尚泰久尚德神主奉安于天界寺又遺老傳云昔者諸王以慈恩寺為廟其廟與王城尤近尚德亡後其貴族入廟不時泣哭其聲聞于王宮由是尚圓王卜地于泊村改建國廟云以此考之則自武寧以至尚德皆有各設廟堂而行諭祭之禮也無疑矣毛氏大安里家譜有云尚圓王始建國廟並崇元寺信非誣也又建寺於浦添村名龍福而為歷朝王廟先是元咸熙年間英祖王始建寺于浦添城西名極樂疑是英祖之家廟也歷年既久至于荒壞乃移建于浦添城南以為火災所滅由是尚圓王移建浦添村改名龍福並遵舊制以為歷朝王廟以上三寺皆成化年間　尚圓王所建也惟年紀不詳故合紀焉

十二年丙申七月二十八日薨在位七年壽六十二葬于見上森陵此日百官庶人如喪考妣弘治十四年辛酉尚真王始築玉陵而移葬焉

本年秋遣長史李榮使者杜那琦通事蔡璋等奉表謝恩先是使臣長史梁應等齎勅及錦幣歸賜王故遣使謝時未以尚圓王訃告

本年秋遣正議大夫程鵬等貢馬及方物復奏乞歲一遣使朝貢　憲宗不許時未以尚圓王訃告

尚宣威王

神號西之世主童名不傳明宣德五年庚戌降誕

父尚稷宣威係第二子

母瑞雲

妃號不傳

紀

尚宣威五歲失父母被兄養育九歲隨兄至首里景泰四年癸酉（尚泰久世）歲二十四陞家來赤頭天順七年癸未（尚德之世）歲三十四陞黃冠成化六年庚寅歲四十一因　尚圓登王位乃以王弟之貴領越來間切而稱越來王子成化十二年丙申　尚圓王薨世子尚真（時稱久米中城王子）年甚幼冲羣臣奉王弟尚宣威而就大位

紀

明成化十三年丁酉即位

尚宣威以尚真幼冲之故權登大位是年二月陽神君手摩出現　尚宣威以為慶賀之禮而照例穿衣冠坐于王位尚真侍坐其側舊例國君即位君君諸神作賀必自內殿出至奉神門後東面而立奈何此日皆西面而立與舊例異滿朝臣士驚疑無措頃間諸神有詑宣以世子尚真為君　尚宣威聞詑言謂諸臣曰尚真雖幼冲誠是命世之真主也爾等宜同心輔翼以保邦家我非其命強踐大位恐有戾于天遂奉尚真為君而在位六個月退隱于越來是年八月初四日薨（葬地不傳）壽四十八謚義忠（今其子孫世領越來）

尚真王

童名真加戶樽金神號於義也嘉茂慧成化元年乙酉降誕

父尚圓王

母月光

妃居仁（尚宣威之女生壽并葬地不傳）有二夫人一曰思戶金按司加那志號華后（正德十一年丙子三月十一日卒生壽不傳謝氏知名親雲上成良之女葬地不詳）一曰茗刈子之女（號名不傳）

王有七男一女長子曰尚維衡（稱浦添王子乃王妃尚氏所生）次曰佐司笠按司加那志童名真鍋樽號慈山（嫁尚氏朝易茗刈子女所生）次曰尚朝榮（稱大里王子無後母亦不傳）次

曰尚韶威稱今歸仁王子次曰尚龍德稱越來王子俱母不傳次曰尚清後登王位夫人華后所生次曰尚亨仁稱金武王子無後次曰尚源道稱豐見城王子無後俱母不傳

紀

明成化十三年丁酉即位

國相不傳

法司馬怡世馬審禮麻勃都裔孫不存真牛金稱幸地大屋子森見于嘉靖元年壬午石門碑記裔孫不存楊大鶴毛文英馬誠

驥其餘交代者皆不傳任職在職年月不詳故合紀焉

尚真王性質英明謙己受益及其長成能繼先志善述父業務精于治百僚分職群臣授官簪以金銀冠以黃赤俗稱冠曰八卷而定貴賤上下之分設朝儀于朔望列拜班于左右而定大小朝儀之禮又舊制分地封按司由是各據城池互相爭伐兵亂不息王始改制定度諸按司皆聚居首里解散兵柄遣領其地歲遣督官一員治之國以宴然又遣第三子尚韶威遵依舊制監守山北稱今歸仁王子而其子孫繼守山北世受襲爵稱按司至康熙年間尚貞王以山北宴寧之故始命移居于首里又藏刀劒弓矢之屬以為護國之具時宮古島獻寶劒一口名治金丸寶玉一貫名真珠又令三府及三十六島重正經界定稅納貢又本國舊制國君葬禮令數人為殉王曰彼亦人也豈可忍哉卒禁之嗣是而治道大明政刑咸備以致雍熙之治所定之條年月不詳故合紀焉

本年秋王世子尚真遣長史梁應使者吳是佳通事梁德等翌年至京以尚圓王訃告并請襲封附奏乞如舊例一年一貢部議不可

十五年己亥世子尚真遣長史李榮等奉表貢方物并迎封舟憲宗賜宴及衣幣如例仍遣正使兵科給事中董旻副使行人司右司副張祥賫勅至國諭祭故王尚圓封尚真為中山王

并賜王及妃皮弁冠服金鑲犀帶綵幣等物遣老傳云忠順可嘉四字匾額此時賜之

本年秋王遣王舅馬怡世正議大夫程鵬長史蔡曦等奉表獻方物謝襲封恩并附奏曰臣伏讀祖訓條章許臣國不時朝貢故自臣祖父以來皆一年一貢邇年舊巡撫福建大臣以臣國使有違法窺利者令臣二年一貢此誠臣之罪也然臣祖宗所以敦勤効貢者實欲依中華眷顧之恩杜他國窺伺之患乞如舊制令臣一年一貢以保海邦　憲宗不許翌年庚子王舅馬怡世回國之日　憲宗仍賜王勅以諭之　勅曰曩因爾國使臣入貢往往假饋送為名汚我中國臣工其實以為己利又不能箝束僕從以致殺人縱火強劫民財又私造違禁衣服俱有顯跡故定為二年一貢之例朝廷寧有萬方豈為爾一小國而裁省冗費哉此例既定難再紛更特茲省諭王其審之故諭

十七年辛丑秋王遣正議大夫梁應長史蔡曦使者泰那等奉表貢馬及方物并乞以陪臣子蔡賓等五人於南京國子監讀書　憲宗曰海南遠人嚮慕文教朕甚嘉之令有司如舊制歲給衣服廩餼毋令失所俾通知中國禮儀永遵王化禮部奏曰琉球國進貢舊制到京少則四五十人多則六七十人俱給賞有差邇因各國進貢率多奸弊每國止許五七人不過十五人到京餘俱留邊以俟命今該國使臣止容正議大夫梁應等十五人赴京照例給賞其餘六七十人俱留邊宜勅布政司發官帑以次均給庶不至甚失柔遠之意　憲宗從之時梁應等又上疏以不時進貢為請禮部又奏琉球其意實假進貢以規市販之利宜勿聽　憲宗令梁應等領勅歸諭王　勅曰朝廷定爾國二年一貢

已具前勅臣之事君遵君之勅可也屢違勅奏擾可乎所以固拒者非為惜費蓋二年一貢正合中制朕恤小之意實在此王其欽遵毋事紛更故諭

十九年癸卯秋王遣正議大夫程鵬長史蔡璋等貢馬及方物奏言永樂年間所賜海船破壞已盡止存其三乞自備物料於福建補造禮部議許造其一

二十一年乙巳秋王遣長史蔡曠等貢馬及方物時官生蔡賓等在監肄業已五年王咨禮部請放回省親　憲宗曰昔陽城在太學諸生三年不歸者斥之矧賓等遠人豈可長留不遣乎竟命放歸以遂定省之私

二十二年丙午秋王遣王舅馬審禮長史鄭玖等貢方物謝恩時會　憲宗既崩　孝宗登極已四月矣　孝宗賜馬審禮等冠帶衣幣有差仍命領詔并錦幣賜王及妃

明弘治元年戊申　孝宗登極改元弘治先是成化二十三年丁未王遣皮揚那通事林榮等貢方物皮揚那從浙江入貢　孝宗曰貢道當由福建且貢非其時命却之皮揚那等且以國王咨禮部文言成化二十一年本國正議大夫程鵬等進貢回國報知　皇太子冊妃由是王遣使表賀並貢方物禮部奏言琉球入貢雖與例限不合然遠人之情可念況篤文方物已至京難於終却請暫賜容納後仍以舊例裁之或因福建風水不便取路浙江亦令審實奏請方許起送今次所給正副使絲緞等物宜如舊例番伴從人減半以示裁折之意　孝宗從之時蔡賓亦隨貢使至具呈言成化中賓嘗讀書南京國子監今吏部侍郎劉宣時為祭酒特加撫恤乞容執贄於宣處致謝　孝宗許之

二年己酉秋王遣馬仁通事蔡實等進　大行皇帝香（重五十斤）另遣王舅麻勃都正議大夫梁德等（三年庚戌至京）貢方物表賀　孝宗登極麻勃都具呈言本國來貢人員近止許十五人赴京物多人少恐致疎失又言本國貢船抵岸所在有司止給口糧百五十名其餘多未得給　孝宗命來京許增五人增口糧二十名著爲例時有松氏比屋勢頭者始學烟花藥法（本國爲烟花戲自此而始）

本年秋王遣長史梁能等奉表貢方物宴賚如例

四年辛亥秋王遣正議大夫梁德長史鄭玖等貢方物賜王錦緞并宴賚如例

五年壬子王命輔臣創建圓覺寺（三年而成）并荒神堂延老僧祚隱爲開山住持

六年癸丑秋王遣正議大夫梁德長史梁能等貢方物賜王錦幣等物并宴賚如例

七年甲寅王命輔臣搆宗廟于圓覺寺方丈右側謂之御照堂（奉正統昭穆諸位神主而祭焉）

八年乙卯秋王遣正議大夫鄭玖長史蔡賓等貢方物賜王錦緞并宴賚如例

九年丙辰王命輔臣新鑄巨鐘建其樓于圓覺寺而懸鐘焉

十年丁巳秋王遣正議大夫程連長史梁能等貢方物賜王錦緞及宴賚如例

十一年戊午王命長史梁能通事陳義于圓覺寺山門外督造石欄及橋

十二年己未秋王遣正議大夫鄭玖長史蔡賓等貢方物賜王錦幣并宴賚如例

十三年庚申王發兵征八重山先是宮古島八重山自洪武年間以來每歲入貢往來不絕恭八重山酋長有掘川原赤蜂者心變謀叛吻三年間絕貢不朝時宮古島酋長有仲宗根豐見

屋者與赤蜂不睦赤蜂將攻宮若二島騷動事
聞于中山由是王命入里等九員爲將并撥大
小戰船四十六以仲宗根爲導本年二月初二
日那霸開船十三日前至八重山石垣之境大
里等上岸只見赤蜂領衆兵背嶮岨面大海布
擺陣勢又令婦女數十人各持枝葉號天呼地
萬般咒罵似行法術大里等驅軍大進賊兵及
婦女畧無畏懼賊陣開處赤蜂首出搦戰大里
大疑曰賊奴銳氣不可輕敵遂將四十六艘分
爲兩隊一隊攻登野城一隊攻新河赤蜂首尾
不能相應官軍乘勢攻擊甚急賊兵大敗降者
無數赤蜂被擒伏誅大里等另立酋長撫安百
姓奏凱而歸嗣後朝貢如例

十四年辛酉新築王陵奉以先王尚圓移葬于
玉陵

本年秋王遣正議大夫程璉長史梁能等貢方
物奏請于福建補遣海船以便往回 孝宗許
之賜賚如例

十五年壬戌王命輔臣毋城門外鑿地作沼建
堂于水中以藏朝鮮國王所進方冊藏經先是
王遣使至朝鮮進禮物時朝鮮王李琛以方冊
藏經托使者帶回進尚德王王七後其經尚存
故尚真王建堂藏之歷年稍久堂壞經朽而成
空地天啓元年辛酉尚豐王改建辨財天女堂

十六年癸亥王遣吳詩等往滿剌加國收買貢
物遇風漂至廣東舟覆上岸吳詩等一百餘人
爲邏卒所獲廣東守臣以聞 孝宗命送吳詩
等至福建給糧贍養候本國貢使歸之

十七年甲子秋王遣正議大夫程璉鄭玖長史
梁能蔡賓等具奏言前使遇風未回致失二年
一貢之期仍以補貢納之時會 孝宗崩 武
宗登極命行人左輔頒詔至國

明正德元年丙寅 武宗登極改元正德是年
秋王遣王舅亞嘉屈施長史蔡賓等貢馬及方

物并表賀登極翌年丁卯總至中華附奏乞每歲一貢以
抒微忱禮部議宜勿聽　武宗曰琉球久守節
義特許定一年一貢時長史蔡賓具呈乞自備
工料修造貢船二隻禮部議奏宜令鎮巡官驗
實量修不必改造賓復請　武宗曰賓善人也
特許其請令補造如式
二年丁卯秋王遣正議大夫桯璉長史蔡栢等
貢方物謝恩
三年戊辰王命輔臣始造丹墀石欄及龍柱以
弘國殿之壯觀翌年已已告成
本年秋王遣正議大夫梁能長史蔡遷等貢方
物宴賚如例
四年己巳秋王遣正議大夫程璉長史陳義等
貢方物并請以官生蔡進等五人入監讀書
武宗許送南監仍給衣廩等物如例
五年庚午秋王遣正議大夫梁能長史蔡遷使
者佳馬度等貢方物宴賚如例
六年辛未秋王遣正議大夫梁寬長史陳義使
者鴉麻度等貢方物宴賚如例
七年壬申秋王遣長史蔡遷等貢方物宴賚如
例
八年癸酉秋王遣正議大夫梁能等貢方物宴
賚如例
九年甲戌秋王遣長史陳義等貢方物宴賚如
例
十年乙亥秋王遣正議大夫梁龍使者麻佳尼
等貢方物宴賚如例
十一年丙子秋王遣正議大夫陳義使者馬參
魯等貢方物宴賚如例
十二年丁丑秋王遣長史蔡遷使者馬加尼等
貢方物宴賚如例
十三年戊寅秋王遣使者麻美子馬五喇通事

高義等貢方物宴賚如例

十四年己卯秋王遣使者馬勃度通事鄭昊等貢方物宴賚如例

十五年庚辰秋王遣長史金良等貢方物宴賚如例

十六年辛巳秋王遣使者椰馬度都通事蔡樟等貢方物宴賚如例

附　正德年間王命輔臣創建西御殿以爲待天使之所又日本僧日秀上人隨流至國自建社宮于金武村觀音寺何代何年建之今不可考焉

明嘉靖元年壬午　世宗登極改元嘉靖王遣王舅達魯加尼等進　武宗香并貢方物表賀登極　世宗賜王及妃錦幣等物仍命禮部遵先朝舊制二年一貢每船百五十人爲限二年一貢亦從此定

二年癸未秋王遣正議大夫鄭繩長史金良等貢方物謝恩往抵洋中遇風分散金良先至具呈言正議大夫鄭繩領謝恩方物渡海風漂未至而表文在此請得先進　世宗許之鄭繩漂回舟敗人皆上岸翌年乙酉王仍遣鄭繩補進方物福建守臣以聞　世宗命就彼中宴賚如例遣還方物時王遣官生蔡廷美鄭富梁梓蔡浩至閩請就國子監讀書福建守臣以聞留二年而後就監　世宗令禮部照例給廩米薪炭及冬夏衣服

四年乙酉秋王遣長史金良等貢方物宴賚如例

五年丙戌十二月十一日薨在位五十年壽六十二葬于玉陵　王仁厚英明進賢用能百度悉舉大致昇平

中山世譜卷七

尚清王

童名真仁亮樽金神號天續之按司添明弘治十年丁巳降誕歲十一領中城稱中城王子父尚真王（尚清係第五子）母華后

妃思真錢金按司加那志號月江（毛氏兼城之女嘉靖三十三年甲寅六月十三日生壽不傳葬于玉陵）有三夫人城之大按司志良禮童名真鶴金號瑞室（宜野灣間切謝名村新城尓也女新城子孫始用魏姓）大按司志良禮童名真美那古金號后德（葉氏屋宜親雲上昌寔之女）大按司志良禮童名真世仁金號禮室（王農大親之女）又有一妻與那原阿護毋志良禮號誠淑（那氏堅嘉之妹童名不傳）

王有十男二女長子曰尚禎（稱中城王子無後夫人后德所生）次曰尚元（後登王位妃月江所生）次曰尚永（稱勝連王子）次曰尚鑑心（稱大伊江王子無後）次曰阿應理屋惠按司加那志（童名不傳）號德大（無後）次曰尚桓（稱北谷王子）次曰尚范國（稱東風平王子俱毋不詳）次曰尚宗賢（稱伊江王子夫人瑞室所生）次曰尚洪德（稱讀谷山王子夫人禮室所生）次曰尚龔禮（稱豐見城王子）次曰首里大君按司加那志（童名不傳）號桂月（無後）次曰尚悅（稱羽地王子與那原伯毋不詳）次曰尚護毋志良禮所生

紀

明嘉靖六年丁亥郎位

國相不傳

法司馬誠驥尚真王代任法司職真伊久佐稱宮平大屋子森見于嘉靖二十二年癸卯嘉田之花碑記其裔孫不存樽金稱幸地大屋子森見于嘉靖二十五年丙午繼世門碑記裔孫不存真德稱内間大屋子森見于嘉靖三十三年甲寅室泉座森碑記裔孫不存麻勃都真王法司亦有麻勃都者是兩人而非一人也吳啓元東元宰殷達魯封德新毛龍岑和為美葛可昌俱十三員任職返職年月不詳故合紀焉

本年秋世子尚清遣正議大夫鄭綑等奉表進貢并請襲封綑等回至海中遇風溺死

八年己丑秋又遣長史蔡瀚使者馬吾喇等奉表入貢再申前請禮部以襲封重典命福建鎮巡官查訪申報蔡瀚又請許官生蔡廷美等四人歸國婚娶　世宗許之給賞幣布有差

十年辛卯秋遣正議大夫金良長史蔡瀚等奉表貢方物并賫國中人民結狀復請襲封　世宗命吏科左給事中陳侃行人司行人高澄為冊封正副使

十二年癸巳秋遣正議大夫梁楫使者馬吾喇等奉表貢方物舊制外國入貢使至京師皆有防禁五日一出館令得游觀貿易居常皆閉館不出惟朝鮮琉球防之頗寬

十三年甲午夏　世宗遣正副使陳侃高澄齎詔至國諭祭故王尚真封世子尚清為中山王詔曰朕恭膺天命為天下君凡推行乎庶政必斟酌夫古禮其於錫爵之典未嘗以海内外而有間焉爾琉球國遠在海濱久被聲教故國王尚真夙紹顯封已踰四紀茲聞薨逝屬國請封世子尚清德惟克類衆心所歸宜承國統朕篤念懷柔之義用嘉敬順之誠特遣使賫詔封爾為琉球國中山王仍賜以皮弁冠服等物王宜慎乃初服益篤忠勤有光前烈國中耆俊臣僚其同寅翼贊協力匡扶尚殫事上之心恪盡臣藩之節保守海邦永底寧謐　勅曰惟爾世守海邦繼膺王爵敬順天道世事皇明爾父尚真

自襲封以來恭勤匪懈比者覺逝良用悼傷爾以冢嗣國人歸心理宜承襲茲特遣使封爾為琉球國中山王并賜爾及妃冠服綵幣等物爾宜祇承君命克紹先業修職承化保境安民以稱朕柔遠之意

十四年乙未春王遣王舅毛賓長史蔡瀚等貢方物謝襲封恩宴賚如例　世宗仍賜王錦幣等物先是王以金四十兩鐲　册使陳侃等侃等固辭不受毛賓等并以金奏進　世宗命侃等受之

十六年丁酉春王發兵征大島先是大島有酋長數人而一人叫與灣大親與灣大親為人性資忠孝惟善是務同僚首長皆是奸佞與與灣大親不睦其同僚來入貢時奏言與灣大親有謀叛之意請誅之若遲延必難制焉王以大島阻海虛實難辨之故被讒惑是年命將發兵往討與灣大親官軍上岸與灣大親仰天嘆曰吾無罪而就死知我者天乎自縊而死兵擄其子載軍實而還（與灣大親之子名叫棘中城其裔孫姓馬至今繁盛）

本年秋王遣正議大夫陳賦長史蔡廷美等貢方物并進箋方物慶賀　皇太子宴賚如例

十八年己亥秋王遣長史梁梓等貢馬及方物時梁梓等奏請補造海舟四隻以便續貢禮部以聞　世宗許之宴賚如例梓等于福州造舟如式

二十年辛丑春王遣王舅殷達魯正議大夫蔡瀚等貢方物并慶賀宴賚如例

二十一年壬寅漳州人陳貴等通番過海至國適與潮陽海船爭利互相殺傷長史蔡廷美盡沒其貲陳貴等以夜奔為守臣所捕并多掠殺王命械繫陳貴等七人遣蔡廷美等至福州誣為寇賊巡按御史徐宗魯會同三司官譯審列

奏　世宗允部覆治以通番律仍命福建守臣啓諭國王無輕與中國商民互市後若不法即絕其朝貢（自此而後中國商船終不復來但本國有與諸夷海國交通耳）

二十二年癸卯春王遣正議大夫陳賦等貢馬及方物宴賚如例并以禮幣報王時王奏請官生梁炫等就學南監已踰七年賜歸娶　世宗詔給資糧驛騎并遣人護送

二十三年甲辰王諭法司曰王城西北圍以二重堅如鉄壁但東南一重似不堅牢汝等督工運石于美福門外宜加一重此吾素意也法司奉旨即起工築雉堞為二重如西北其高五丈濶二丈長一百十五丈題門曰繼世至二十五年丙午告成（時法司封德新樽金吳啓元）

二十四年乙巳春王遣長史梁顯等貢方物并遣都通事蔡朝慶等送還朝鮮漂流人口宴賚如例

二十六年丁未王命法司新建大美殿先是王為世子時遠在中城自造小殿于首里以便問安及即位乃諭法司曰禁中宮殿時有諸神出現而係清潔之所若子女降生及喪服等事許行于此則似有漫瀆神靈且每春秋二仲夫人女子及宮女等出在菩提寺燒香尤不便焉今宜就舊宅增造殿三而為降生喪禮及春秋節薦之所法司奉旨是年八月起工越年十二月告成名曰大美殿後有遺旨云永守此制決勿革變

本年春王遣正議大夫陳賦長史蔡廷會等貢方物宴賚如例時廷會與給事中黃宗柴交通饋謁事覺禮部奏請陳賦等并革其賞　世宗曰陳賦無罪賞如例廷會交結朝臣法當重治念屬貢使姑革賞示罰

二十八年己酉春王遣正議大夫梁顯等貢方

物宴賚如例

二十九年庚戌王遣官生蔡朝用等五人至京請入監讀書　世宗許之詔給如例

三十年辛亥秋王遣正議大夫蔡廷會長史梁炫等貢方物宴賚如例

三十二年癸丑春王遣長史梁炫使者達魯嘉厄等貢方物宴賚如例

本年王以屋良座森係江口緊要之所創築堆堞以開邦家之壯觀時法司眞榮久佐眞德東元宰

三十四年乙卯春王遣正議大夫梁碩使者馬忠章等貢方物具疏言貢舟至港其勢必壞不可涉海請令碩等買海上民船駕歸　世宗詔福建守臣覆狀聽買不得過大梁碩等又請放官生蔡朝用等歸國省親　世宗亦許之遣八送歸

附　嘉靖年間王命輔臣加建國門榜曰尊賢

後改榜字曰首里嘉靖七年八年兩遣使請封疑是此時建之歟

本年六月二十五日薨在位二十九年壽五十九葬于玉陵　王英明豁達御下有嚴爲事必果務精于治

附　尚清王染疾危甚召法司毛龍吟和爲美葛可昌于龍牖前遺命三人曰孤命將盡汝等奉世子元協力贊翼以保邦家言訖而薨後和爲美葛可昌心志變易謂群僚曰世子尚元爲人柔弱惟尚鑑心宜承國統以就大位諸僚臣諫從其議者最衆或心思忠義亦畏其權威而不敢言者有之毛龍吟察知此事大怒曰尚元乃正妃之所生邦家之冢嗣也我聞立長紹世天倫之大順古今之常道況我等已奉遺命宜竭忠勤保守社稷豈可妄棄遺命而廢天倫耶若有執拗而負王命者我必委身于刀鋒見先王于泉下然後我志可解矣時諸僚臣內稍存

忠義者皆從毛龍吟由是和為美葛可昌畏懼
無言毛龍吟擇吉率領群臣奉世子尚元就大
位國以安然

尚元王

神號曰始按司添童名不傳明嘉靖七年戊子降誕
俗稱久米中城王子
父尚清王尚元係第二子
母毛氏思真錢金按司加那志號月江

妃真和志聞得大君加那志號梅岳萬曆三十三年乙巳正月十日薨葬于玉陵童名生壽又有三夫人不傳乃廣德寺浦添親方女孫

久米具志川大按司志良禮童名真鍋摶金號雪嵓西原間切幸地村翁長大屋子女前東之按司童名真鍋摶金號梅嵓毛氏新城親方安基之女真南風按司童名真津比摶號南霸毛氏豐見城親方盛庸女

王有三男一女長子曰尚康伯稱久米具志川王子夫人雪嵓所生次曰尚永後登王位次曰首里大君按司加那志

童名不傳號一枝嫁尚維俱妃梅岳所生次曰尚久稱大金武王子夫人

紀

明嘉靖三十五年丙辰即位

國相不傳

法司毛龍吟和為美葛可昌王即位時俱在法司澤子見于嘉靖四十一年壬戌奉神門階上石欄之碑記其裔不存穆源德馬順德毛廉翁壽祥馬良詮馬世榮其餘不傳且各在職年數不詳故合紀焉

三十六年丁巳春稱世子遣正議大夫蔡廷會長史蔡朝器使者尹德美等入貢兼請襲封并以本國海疆守臣馬必度所獲中國被掠金坤等六名送還時廷會等具言窮島遠人須乘南風汛始得歸國進貢累重乞如三十四年例每歲自買歸舟不候題請　世宗嘉其忠順許之仍賜勅獎諭賞銀五十兩綵幣四表裏且馬必度及蔡廷會等俱有厚賜

三十七年戊午　世宗命刑科給事中郭汝霖
行人李際春為　册封正副使因海寇出沒不
時未及開洋
三十八年己未秋遣正議大夫蔡廷會長史梁
炫等奉表貢方物并謝恩時廷會等具言海中
風濤叵測海寇出沒不時恐使者有他虞獲罪
上國請如正德中封占城故事賚回詔册不煩
天朝遣封福建巡按御史樊獻科以聞　世宗

命禮部議禮部議奏昔正德中占城國王為安
南所侵竄居他所故令使者賚回勅命乃一時
權宜然占城國王沙古卜洛猶懇請遣使封為
蠻邦光重今琉球在海中諸國頗稱守禮累朝
以來待之優異每國王嗣立必遣侍從之臣奉
命服節册以往著為例且廷會無世子印文若
遽輕信其言萬一世子以遣使為至榮以遥怿
為非禮不肯受封復上書請使如占城將誰任

其处哉乞凡朝貢并　册封如例以示大典
世宗從之
本年法司和為美葛可昌有罪被流和為美流于火米島
葛可昌流于伊北屋
三十九年庚申冬遣長史梁炫使者馬加尼等
迎接　封册
四十一年壬戌于奉神門前創立石欄告成時法司澤于毛廣馬良詮

本年海氛稍靖　世宗遣　册使郭汝霖李際
春齎詔至國諭祭故王尚清封世子尚元為中
山王　詔曰朕受天命主宰寰宇凡政令之宣
布惟成憲之是循其於錫封之典遐邇均焉爾
琉球國遠處海陬聲教漸被修職效義閱世已
久故國王尚清顯荷爵封粤踰二紀茲者甍逝
屬國請封世子尚元朕念厥象賢衆心歸附是
宜承紹國統特遣正使刑科右給事中郭汝霖

副使行人司行人李際春齎詔往封爲琉球國
中山王仍賜以皮弁冠服等物王宜謹守禮度
益篤忠勤凡國中官僚耆舊尚其同心翼贊以
佐乃王飾躬勵行用保藩邦故茲詔示咸俾悉
知當時天使館大門內有公堂一座進則寢堂
冊使二員共焉東西廊二後小堂一僅容從
者冊使郭公等以海氣鬱蒸室廬卑隘而憂
之大夫蔡廷美以聞王即命廷美鳩工掄材相
地後垣約丈餘許不日而成結竹籬于兩傍植
花草于前楹頗有幽雅趣郭汝霖等大喜乃書
其扁曰息思其記今存次後每會冊
使來臨必于寢堂後搆小樓二著爲例

本年秋王遣王舅穆源德長史蔡朝器等偕
冊使郭汝霖等入京翌年至京奉表獻方物謝襲封
恩先是王以金四十兩餽郭汝霖等不受穆源
德齎金請命　世宗曰朝廷命使無受謝之義
詔聽汝霖等辭尋以二臣遠行著勞各賜銀幣
四十二年癸亥春王遣正議大夫鄭憲使者源
善等奉表入貢併送還中國漂流人口　世宗
降勅褒諭賜鏹幣鄭憲因具疏言本國亦有流

入中國者乞命守臣恤遣　世宗然之下其疏
於瀕海所司
四十四年乙丑春王遣長史梁灼等貢馬及方
物官生梁祒蔡燫梁焌鄭迥四人入監讀書併
將本國山北守臣鄭都所獲中國被掠人口送
還　世宗嘉王忠順降勅獎諭仍賜王銀五十
兩綵幣四表裏長史梁灼守臣鄭都各賜銀三
十兩幣一表裏

明隆慶元年丁卯春　穆宗登極改元隆慶本
國未知中朝改元王遣長史蔡朝用使者亞應
蘓等奉表入貢並謝恩宴賚如例
二年戊辰春王遣王舅翁壽祥正議大夫梁炫
等獻方物表賀　穆宗登極又遣使者宗善等
進　世宗香三十五觔俱宴賚如例
三年己巳春王遣王舅毛廉長史蔡朝器等奉
箋方物慶賀　冊立皇太子併遣海境守臣由

必都等送還中國被掠人口福建守臣以聞
穆宗以王屢效忠誠賞賜銀幣如前
五年辛未春王遣正議大夫鄭憲長史鄭祐等
奉表入謝併送還被掠人口　穆宗降勅奬賜
如前王又請放官生梁炤等三人歸國省親
穆宗許之
本年王親統大軍往征大島先是大島酋長與
灣大親亡後其同僚等謀反絶貢不朝由是王

親率大軍駕船五十餘往征大島賊徒領兵迎
敵戰未數次大敗而走官軍深入其境金鼓震
天勢如雷霆賊徒大驚降者無數賊酋無力可
戰被縛受誅王命另立酋長撫安百姓時王得
疾危甚法司官馬順德籲天祈代王死王果愈
起班師而返是年順德卒王命厚葬并以順德
累世功勞封其子爲按司世受襲爵著爲例（即今按司姓馬其裔孫也）

本年王命輔臣加建一廟于圓覺寺亦謂之御
照堂
六年壬申四月初一日薨在位十七年壽四十
五葬於玉陵　王仁愛百姓終始如一不愆不
忘遵依舊章
尚永王
神號英祖仁耶添按司添又稱日豊操王（童名不傳未即位時稱阿應理屋惠王子）嘉靖三十八年己未降誕

父尚元王（尚永係第二子）
母眞和志聞得大君加那志號梅岳
妃島尻佐司笠按司加那志童名眞滿金號坤
功（尚氏北谷王子朝里之女嘉靖四十一年壬戌生崇禎十年丁丑八月二十六日薨壽七十六葬于天山御墓乾隆十六年辛未二月初四日移葬于東玉陵）有二夫人前
東之按司童名眞鍋樽金號慈山（金氏具志頭親方能安之女）
西之按司號梅月（童名不傳葛氏謝名親方秀信之女）
王有二女長女曰阿應理屋惠按司加那志童

名眞錢金號蘭叢嫁尚寧王次曰聞得大君加那志童名思武太金號月嵓嫁向氏朝長倶妃坤功所生倶係女息故以尚眞王曾孫尚懿之長子尚寧為世子

紀

明萬曆元年癸酉即位

國相不傳

法司毛廉翁壽祥馬世榮王即位時倶在法司毛元龍金國罚毛龍文其餘不傳且六員任職返職年月不詳故合紀焉

本年神宗登極改元萬曆本國未知中朝改元是年春世子遣正議大夫鄭憲等奉表入貢并以尚元王訃告兼請襲封又送還被掠人口奨賚如例

二年甲戌春世子遣王舅馬忠叟長史鄭祐使者馬南庇等奉表賫方物慶賀神宗登極已又遣使者毛有倫等進穆宗香三十五觚倶宴賚如例

本年冬世子以前使正議大夫鄭憲等未回之故遣使者馬慶通事鄭禧等移咨布司至閩探問

三年乙亥冬世子遣長史梁燦使者衛榮等奉表再請襲封

本年冬世子遣正議大夫蔡朝器等奉表貢方物除例給外神宗命禮部每五日另給鵝鴨米麪酒果以示優異是年命戶科左給事中蕭崇業行人司行人謝杰為正副使

五年丁丑春世子遣正議大夫梁灼等奉表入貢宴賚如例

六年戊寅四月世子遣正議大夫梁燦等捧咨文迎接封舟

七年己卯夏神宗遣蕭崇業謝杰齎詔至國諭祭故王尚元封世子尚永為中山王詔曰

朕受天明命君臨萬方薄海內外罔不來享延
賞錫慶恩禮攸同惟爾琉球國遠處海濱恪遵
聲教世修職貢足稱守禮之邦國王尚元紹序
膺封臣節采謹茲焉薨逝悼切朕衷念其侯度
有常王封當繼其世子永德惟衆賢惠能得衆
宜承國統永建外藩特遣正使户科左給事中
蕭崇業副使行人司行人謝杰齎詔往封為琉
球國中山王仍賜以皮弁冠服等物凡國中官

僚耆舊尚其協心翼贊畢力匡扶懋畝勿替於
承先執禮益虔於事上綏茲有衆同我太平則
亦爾海邦無疆之休　勅曰惟爾先世守此海
邦代受王封克承忠順迨於爾父元畏天事大
益用小心誠節懋彰寵恩涉波遠焉薨逝良用
悼傷爾為冢嗣克修厥美群情既附宜紹爵封
茲特遣使封爾為琉球國中山王并賜爾及妃
冠服彩幣等物爾宜恪守王章遵述先志秉禮

守義奠境安民庶幾彰朕無外之仁以永保爾
有終之譽
本年冬王遣王舅馬良弼長史鄭迥使者馬勝
先等奉表進方物謝襲封恩又遣官生鄭迥蔡
堂鄭迪等三人入監讀書　神宗命送南京國
子監給衣糧如例
本年首里門坊榜曰守禮之邦先是本國自通
中朝而來修職入貢讀書學禮　太祖稱為禮

義之邦嘉靖年間禮部奏曰琉球在海中諸國
頗稱守禮又　尚永王受　封時制詞有云世
修職貢足稱守禮之邦由是　尚永王命法司
始用守禮之邦四字為額然平常止用首里二
字每會　冊使賫臨坊以守禮之邦四字為例
康熙年間始定榜字曰守禮之邦
九年辛巳春王遣正議大夫蔡燦等奉表入貢
宴賚如例

十一年癸未[illegible]王遣正議大夫梁灼等奉表入
貢宴賚如例
十四年丙戌秋王遣署大夫梁應等奉表入貢
十五年丁亥春王遣正議大夫鄭禮使者鄔寶
等奉表謝恩時梁應入貢在京　神宗賜王及
鄭禮梁應等如例
十六年戊子十一月二十五日薨在位十六年
壽三十葬於玉陵

尚寧王
童名思德金神號日賀末按司添嘉靖四十三
年甲子降誕
父尚永王
母島尻佐司笠按司加那志童名真滿金號坤
功
附　尚寧王乃　尚真王之玄孫也　尚真
王長子尚維衡稱浦添王子生尚弘業稱浦添王子尚
弘業生尚懿稱與那城王子詳載附卷尚懿生尚寧王稱浦
添王子其母[illegible]尚永王之妹名稱首里大君
加那志號一枝詳載附卷時　尚永王無嗣故
尚寧王奉命入繼大統
妃阿應理屋惠按司加那志童名真錢金號蘭
叢生壽不傳乃尚永王之長女康熙二年癸卯八月七日卒葬于天山御墓乾隆二十四
年己卯十一月二十一日移葬于極樂陵又有二夫人西之按司童
名真鍋樽金號西月傳氏佐邊親方厚旨之女安谷屋大按
司志良禮童名真鍋樽金號涼月中城間切安谷屋村章氏
[illegible]谷屋親雲上之女俱無生息故以尚元王第三子尚久
之第四子尚豐為世子
紀
明萬曆十七年己丑即位
國相尚宏萬曆三十八年庚戌卒在職年數不傳其餘交代者皆
載于紀[illegible]
法司[illegible]龍文王即位時在法司職吳世濟

向里端（在職年數不詳故合紀焉）其餘交戰者皆載于紀年之次

十八年庚寅本國商船飄至朝鮮舟破朝鮮王遣使解送至京而後回國

本年春遣正議大夫梁應長史鄭週使者鄔賓等奉表貢方物入謝（時未以尚永王訃告于朝）宴賚如例

十九年辛卯春遣正議大夫鄭禮使者馬良臣等奉表入貢始以　尚永王訃告并言國方多事未暇請封禮部咨言父王既薨宜速請襲爵鎮壓國人毋以地方多事為辭（宴賚如例）

二十年壬辰因法司馬世榮致仕而馬良弼繼任其職

二十一年癸巳冬遣正議大夫鄭禮等貢方物宴賚如例

二十二年甲午冬遣使者于灞等迎接京回貢臣時于灞等自為世子尚寧請封福建撫臣許孚遠以海氛未息議奏遣使賫勅至福建聽來使面領或遣讀海氛臣聞彼國使臣往尚其無虞神宗曰待世子表請然後如議頒封是年國人哈那等船飄至溫州浙江巡撫劉元霖以聞神宗命優恤遣還由是翌年乙未福建撫臣差漳州人阮國護送回國（次後阮國奉旨入國受仕）

二十四年丙申秋遣署大夫金仕歷等貢方物入謝

二十七年己亥春遣長史鄭道等貢方物入謝請襲封爵禮部議奏奉已海氛甚盛但取具該國王舅法司等官印結與世子奏本到京即頒勅封不必遣官　神宗曰琉球既來請宜選廉勇武臣一員同往行禮

二十八年庚子秋遣長史蔡銓使者毛如鳳等奉表貢方物請襲封禮部右侍郎署尚書事朱國祚奏言琉球國辭處東南世修職貢時當

承襲屢遭倭警延寇盜今既經世子尚寧奏請
相應准對其請用皮弁冠服紵絲等項宜照例
應付遣官已奏明旨但據其陳乞情詞投引會
典必以文臣為請惟聖明裁定　神宗從之命
兵科給事中洪瞻祖行人司行人王士禎為
冊封正副使但海氛未息而未及開洋瞻祖以
病卒命以兵科右給事中夏子陽代之時長史
蔡奎等先回失路由是福建守臣仍遣漳人阮

國毛國鼎護送歸國（次後毛國鼎奉旨全阮國入國受仕）
二十九年辛丑翁寄松任法司（寄松繼誰人任法司今難考焉）
本年秋遣正議大夫鄭逅等奉表入貢
三十年壬寅秋遣王舅毛繼祖長史蔡朝信等
奉表貢方物慶賀郊冊立東宮并謝賜還本國
漂流人口并給賜衣服帽襪
三十一年癸卯僧袋中乃挾蔡人至國留三年
著神道記一部而還

三十三年乙巳　神宗命正副使夏子陽等作
速渡海以彰大信仍傳諭本國以後領封海上
著為定規于時夏子陽等齎勅至閩而撫臣徐
學聚仝巡按方元彥以濱海多事警報不止奏
請如前旨遣武臣前往夏子陽等具言屬國誓
不可爽使臣義當有終乞堅成命以慰遠人
神宗從之
本年始以天界寺為廟止請貴戚可受王薦者

而奉安于此廟著為定規
本年法司翁寄松被鄭迥讒貶為百姓翌年丙
午鄭迥繼任其職
三十四年丙午　神宗遣夏子陽等齎詔至國
諭祭故王尚永封世子尚寧為中山王　詔曰
朕恭膺天命誰是多方爰暨海隅罔不率俾聲
教所訖[illegible]尚爾琉球國僻處東南世修職
貢自我皇祖稱為禮義之邦國王尚永祗襲王

封恪遵樸度倏焉薨逝良惻朕心其世子寧賢
思長　爲[illegible]間關請命恭順有加念其國
統攸歸人心[illegible]宜膺寵渥固我藩籬特遣正
使兵科右給事中夏子陽副使行人司行人王
士禎齎詔往封爲琉球國中山王仍賜以皮弁
冠服等物凡國中官僚耆舊尚其殫忠輔導協
力匡襄堅事上之小心鞏承先之大業永綏海
國共享昇平惟爾君臣亦世世永孚於休　勅

曰惟爾上世以來建邦海外代膺封爵長固藩
維爾父永恪守王章小心祗畏忠誠茂著稱我
優嘉遽至長終良深悼惻爾爲家嗣無忝象賢
既允群情宜崇位號特茲遣正使兵科右給事
中夏子陽副使行人司行人王士禎齎勅諭封
爾爲琉球國中山王并賜爾及妃冠服綵幣等
物爾宜益　[illegible]
土庶幾恢朕有截之德抑亦貽爾無疆之休

今王遣王舅毛鳳儀正議大夫鄭道使者
芝巴邵等奉表進方物謝襲封恩（時王臨金不受）附奏
洪武二樂間賜閩人三十六姓知書者授大夫
長史爲貢謝之司習海者授通事總管爲指南
之備今世久人湮文字音語海路更針常至違
錯乞依往例更賜數人禮部以聞翌年丁未
神宗仍以阮國毛國鼎二人許入本國臣籍即
今唐學阮毛二姓是也

三十五年丁未秋王遣長史鄭子孝等奉表入
貢宴賚如例
三十七年己酉春日本以大兵入國執王至薩
州
本年冬王遣王舅毛鳳儀長史金應魁等馳報
兵警致[illegible]貢[illegible]福建巡撫陳子貞以聞
三十八年　[illegible]薩州二年王言吾事中朝
當有[illegible]　彼[illegible]回然後國復晏然

其此有罪被誅而毛鳳朝繼任其

職

本年因國相[illegible]宏辛而西來院住僧菊隱國師

任相臣加判役（在役年月不詳）

本年因法司向里端致仕而毛鳳儀繼任其職

四十年壬子王遣使柏壽陳華等咨言王已被

縱歸國復安然仍遣修貢　神宗命福建布司

移咨本國言琉球新經殘破財匱人乏何必間

關遣來還當厚自繕聚俟十年之後物力稍完

然後復修貢職未為晚也遂定十年一貢為例

四十二年甲寅秋王遣王舅吳鶴齡（今改姓名曰向光祖）

長史蔡堅等奉表進馬及方物請復貢期仍抒

忠款之誠　神宗命禮部議禮部議奏宜勿聽

本年　　賞法司毛繼祖而任其職

四十　　尚豐任國相勤職五年（後尚）

繼祖正

堅等　　部議如前

本年　　為師始造陶器（本國治陶自此而始）

四十八年庚申王染疾八月命輔臣重修浦添

極樂山之陵九月十九日薨在位三十二年壽

五十七葬于極樂陵

附　我國土瘠產少國用不足故與朝鮮日本

暹羅爪哇等國嘗行通交之禮互相往來以備

國用萬曆年間王受兵警出在薩州時王言吾

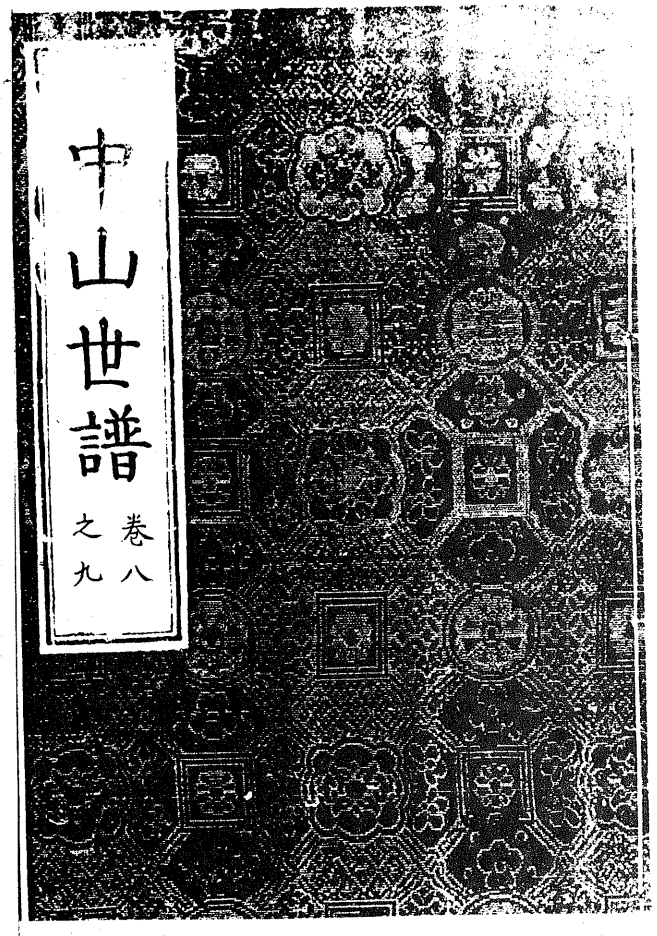
事中朝義當有終日本深嘉其志卒被縱回自

爾而後朝鮮日本暹羅爪哇等國互不相通本

孤　國[illegible]復缺幸有日[illegible]島度佳喇商民

[illegible]本國[illegible]度佳喇以備

度佳喇曰寶島



中山世譜卷八

尚豐王

童名思五郎金神號天喜也未按司添萬曆十八年庚寅十一月十三日降誕

父尚寧王

母阿應理屋惠按司加那志童名真錢金號蘭叢

附　尚豐王乃尚元二第三子尚久之第四子也尚久曆職見于世譜附卷其子寵氏金武大按司志良禮童名思戸金號一鏡母寵氏之亭亦見于世譜附卷時　尚寧王無嗣故　尚豐王奉命入繼大統

妃我謝上森按司加那志童名思真錢金號梅尚氏具志頭王子朝盛之女萬曆二十五年丁酉生四十二年甲寅六月二十日薨葬于玉陵繼妃君豐見按司加那志童名思真牛金號蘭閨馬氏名護親方良豐之女萬曆十六年戊子十一月二十五日生順治十八年辛丑六月四日薨葬于父良豐之墓乾隆十六年辛未二月初四日移葬于東玉陵　又有三夫人西之按司加那志童名真鍋樽金號涼月松氏大見武親雲上定昌之女萬曆二十五年丁酉生崇禎七年甲戌六月初一日卒葬于山川崎御墓乾隆二十四年己卯十一月二十一日移葬于西玉陵　真南風按司童名乙美金號蘭室吳氏幸地親方宗廣之女　真南風按司童名真鍋樽金號南岳樂氏田名按親雲上昌敷之女　又有一妻與那原阿護毋志次禮號苑叢與那原村平敷親雲上女童名不傳

王有四男四女長子曰尚恭（事見附卷）次曰首里大
君按司加那志童名思乙金號徹心（嫁向氏朝安嗣後改
嫁向氏朝明）次曰尚文（事見附卷俱王妃尚氏梅岩所生）次曰尚賢
（後登王位）次曰澤岻翁主童名思真鍋樽金號碧蓮
（嫁向氏朝庸俱夫人松氏涼月所生）次曰鳥尻佐司笠按司加那
志童名真蜷甲金號剛心（嫁向氏朝古夫人樂氏南岳所生）次
曰尚質（後登王位夫人松氏涼月所生）次曰與那城翁主童名
真鶴金號玄禎（嫁向氏朝誠夫人樂氏南岳所生）

附紀

萬曆年間領佐敷

四十四年丙辰任國相（勅職五年）

本年領知行高千斛

四十七年己未領中城

紀

明天啓元年辛酉即位

國相尚盛（仕至尚質王代而後敕任）

法司毛鳳儀毛鳳朝毛繼祖（其餘交代者皆載于紀年之次）

本年　熹宗登極改元天啓仍頒登極詔於福
建布政司轉命衛指揮蕭崇基齎詔來諭崇基
尚未至國

本年世子命輔臣新建辨財天女堂先是　尚
真王建堂于沼中藏方冊藏經歷年已久經朽
堂壞而成空地由是命輔臣改建辨財天女堂
二年壬戌春世子遣王舅毛鳳儀正議大夫蔡
堅等奉表貢馬及方物并以　尚寧王訃告兼
請襲封又具奏乞二年一貢以效忠順禮部以
聞　熹宗以本國陳請情切乃定五年一貢為
例（時毛鳳儀病卒甲子秋蔡堅等同蕭指揮歸國）

本年孟歸仁繼法司毛鳳朝而任法司又向鶴
齡繼法司毛繼祖而任法司

三年癸亥春遣王舅馬勝連長史林國用等奉
表方物慶賀　熹宗登極（時本國始學造黑糖）

本年冬世子遣正議大夫鄭俊使者金城都通
事鄭子廉等奉表貢方物
四年甲子秋福建布司奉旨仍遣衛指揮蕭崇
基齎登極及大婚之詔偕壬戌使臣蔡堅等至
國翌年春蕭指揮還朝
本年金應照繼法司毛鳳儀而任法司
五年乙丑春世子遣正議大夫蔡廛使者毛鳳
威等奉表謝賜詔恩并乞　封典

六年丙寅秋世子遣正議大夫蔡延使者馬加
美等奉表貢方物宴賚如例
七年丁卯毛泰運繼法司金應照而任法司
附　天啓年間命輔臣創建南御殿御書院何代建之不可考焉
明崇禎元年戊辰　懷宗登極改元崇禎仍遣
指揮閩邦基齎登極詔至國越年己巳四月邦
基歸朝

二年己巳世子遣王舅毛泰時長史蔡錦等奉
表方物偕指揮閩邦基入京慶賀　懷宗登極
并進　熹宗香
本年馬勝連繼法司孟歸仁而任法司
三年庚午春世子遣正議大夫鄭俊使者馬如
麟等奉表貢方物宴賚如例已又遣正議大夫
蔡廛使者毛泰世等奏請襲封
四年辛未春世子遣王舅毛時輝正議大夫鄭
子孝等奉表方物入賀
五年壬申四月世子遣使英梓等進　神宗及
光宗香
六年癸酉　懷宗遣正使戶科左給事中杜三
策副使行人司行人楊掄齎勅至國諭祭故王
尚寧封世子尚豐為中山王頒給如例
六年冬王遣王舅向鶴齡紫金大夫蔡堅使者
栢壽都通事阮士乾等奉表方物隨　冊使杜

三使等入京謝襲封恩附具奏乞貢期如舊制
二年一貢願整恭順之誠 懷宗纔允其請仍
定二年一貢著為典例又具疏言昔者本國每
會貢期必駕船二近減其一而不便乞增一船
以便往来陳請懇切 懷宗嘉其忠順悉許之
宴賚如例八年乙亥事竣歸國
七年甲戌秋王遣正議大夫蔡錦使者毛紹賢
等奉表入貢先是謝恩使臣至京奏乞復貢期

被允如請由是回國使臣先以告王王喜遣使
入貢宴賚如例 二年一貢 亦從此定
九年丙子冬王遣使吏紹哲等奉表貢方物宴
賚如例
本年向鶴蹻繼法司向鶴齡而任法司
十一年戊寅冬王遣蔡金大夫蔡堅使者毛繼
善 今改姓名 曰牛似真 都通事阮士乾等奉表貢方物併
奏乞菜遠施恩許本國納稅貿買綵紬等項以

備國用禮部以聞 懷宗命經部議許之宴賚
如例
十三年庚辰春王遣正議大夫鄭藩獻使者金
是寶等貢方物宴賚如例
本年五月初四日薨在位二十年壽五十一葬
于玉陵 王資質英敏仁德撫民親賢遠佞政
教復興
尚賢王

童名思松金明天啓五年乙丑九月十五日降
誕
父尚豐王 尚賢係第三子
母西之按司加那志童名真鍋樽金號涼月
妃玉寄按司加那志童名真加戶樽金號花圃
向氏越来按司朝則之女崇禎三年庚午十一
月十九日生康熙五年丙午正月十日薨葬于
父朝則之墓乾隆十六年辛未二月初四日移葬于東玉陵 妻真壁阿護母
志良禮童名真加戶樽金 毛氏真壁親雲上盛辰女 俱無生

息　尚賢王升遐之日弟尚賢奉遺命為世子

附紀

崇禎年間領父米中城并知行高五百斛年月不詳

紀

明崇禎十四年辛巳即位

國相尚盛

法司毛泰運馬勝連章邦彦是年章邦彦繼向鶴鷹而任法司其餘交代者皆載于紀年之次

十五年壬午春世子遣正議大夫蔡錦使者翁鎮等奉表貢方物宴賚如例

十六年癸未向國器續法司毛泰運而任法司

本年馬加美續法司馬勝連而任法司

十七年甲申春世子遣正議大夫金應元使者吉時逢等奉表貢方物并以　尚豐王訃告兼請襲封時會中朝兵亂四起海賊阻道應元等留滞福州不得歸是年　世祖皇帝掃靖兵亂登　皇帝位定有天下之號曰大清建元順治

順治二年乙酉明朝族氏　弘光擾福建稱帝遣福州左衛指揮花煜齎勅至國世子尚賢遣使毛大用都通事阮士元等入賀

三年丙戌　隆武繼　弘光立復遣指揮閩邦基齎勅至國由是世子遣王舅毛泰允長史金思義等捧表方物入賀時乃清朝大將軍貝勒率大兵入福建攻破　隆武而天下大定由是王舅毛泰久長史金思義及前使金應元等隨大將軍貝勒入京投誠禮部奏言琉球國世子尚賢前已遣使請封而今前朝勅印未繳乞遣通事謝必振奉　旨往諭　世祖從之令本國使臣同謝必振歸國

四年丁亥九月二十二日薨在位七年壽二十三葬于玉陵

童名思德金崇禎二年己巳八月十五日降誕
父尚豐王尚質係第四子
母西之按司加那志童名真鍋樽金號涼月
妃美里按司加那志童名真松金號栢窓向氏羽地王子朝泰之女崇禎二年己巳四月初一日生康熙三十八年己卯十二月二十一日薨壽七十一葬夫人真南風按司童名思戶金號本空于玉陵東氏知念親方政貞之女又有三妻安谷屋阿護母志良禮童名思戶金號本光章氏島袋親雲上正次女宮城阿護母志良禮童名真鍋樽金號惠室駱氏玉城筑登之親雲上春紀之女諸見里阿護母志良禮童名真牛金號月嶺美里間切嘉手刈村石川筑登之親雲上之女

王有七男五女長子曰尚貞後登王位次曰尚弘毅稱大里王子次曰尚弘仁稱名護王子俱王妃向氏所生次曰尚弘才稱北谷王子夫人東氏本空所生次曰安谷屋翁主童名思乙金號玉蓮嫁向氏朝智王妃向氏所生次曰諸見里翁主童名思武樽金號寬養嫁毛氏安休妻月嶺所生次曰尚弘德稱東風平王子妻駱氏惠室所生次曰與那嶺翁主童名思鶴金號梅月嫁向氏朝式妻章氏本光所生次曰大嶺翁主童名真世仁金號善室嫁向氏朝興夫人東氏本空所生次曰尚弘信稱本部王子妻章氏本光所生次曰宮平翁主童名思鍋樽金號春光嫁尚氏朝嘉夫人東氏本空所生次曰尚弘善稱宜野灣王子妻章氏本光所生

附紀

崇禎十四年辛巳領佐敷並知行高三百斛
十五年壬午九月十二日加領知行高二百斛
順治二年乙酉轉領中城

紀

大清順治五年戊子即位
國相尚盛
法司章邦彥向國器馬加美其餘交代者皆載于紀年之次
六年己丑秋本國遣通事周國盛等抵閩齎表
投誠時會 世祖遣通事謝必振齎招撫勅及

欽賞物件來臨本國事竣還朝之日世子遣都通事梁廷翰等護送至閩由是前使周國盛與謝必振俱入京奉表投誠

七年庚寅世子遣王舅何榜琨正議大夫蔡錦等奉表入貢併賀　世祖登極其船漂沒未達

八年辛卯　世祖命通事謝必振仝周國盛等齎勅歸諭世子并討還明印然而延至九年壬辰八月始抵國

九年壬辰向國用續法司馬加美而任法司

十年癸巳春　世子遣王舅馬宗毅正議大夫蔡祚隆等赴京貢方物表賀　世祖登極并繳還明朝勅印兼請襲爵且備言前朝所賜誥勅皆隨王葬止所賜寧王之勅存而未葬故以其勅齎繳

十一年甲午尚亨續國相尚盛而任國相

本年　世祖命兵科愛惜喇摩哈番張學禮行人司行人王垓為　册封正副使張學禮等至福建修造海船因海氛未靖還京待命（十一年以後本國數次遣使迎接慶賀使臣皆為海賊所阻故不復遣使）

本年馬逢熙續法司向國器而任法司又向成文續法司章邦彥而任法司

十三年丙申本國鑄錢名鳩目先是用中華錢後自鑄錢通國用之其錢漸減故是年命復鑄焉

十七年庚子九月二十七日子時　王城回祿世子尚質移居大美殿

康熙二年癸卯海氛稍靖　聖祖遣張學禮等奉詔勅及印一緞幣五十疋至國（詔乃順治十一年所頒勅則康熙元年所頒也）諭祭故王尚豐（時尚賢王不與祭焉）封世子尚質為中山王（時國殿未有修造故于大美殿行　册封之禮）　勅曰爾國纂恩向化遣使入貢　世祖章皇帝嘉乃抒誠特頒恩賚命正使兵科副理官張學禮副使

行人司行人王垓齎捧勅印封爾為琉球國中山王乃海道未通滯閩多年致爾使人物故甚多及學禮等奉槥回京之日又不將前情奏明該地方督撫諸臣亦不行奏請迨朕屢旨詰問方悉此情朕念爾國傾心修貢宜加優卹乃使臣及地方各官逗留遲悞豈朕柔遠之意今已將正副使督撫等官分別處治特順恩賚仍遣正使張學禮副使王垓令其自贖前罪暫還原職速送使人歸國一應勅封事宜仍照　世祖章皇帝前旨行朕恐爾國未悉朕意故再降勅諭俾爾聞知爾其益殫厥誠毋替朕命欽哉故諭　詔曰帝王祇德應治協於上下靈承於天時則薄海通道罔不率俾為藩屏臣朕懋纘鴻緒奄有中夏聲教所被無間遐邇雖炎方荒服亦不忍遺故遣使招徠欲俾仁風暨於海澨爾琉球國粵在南徼乃世子尚質達時識勢祗奉

明綸即令王舅馬宗毅等獻方物稟正朔抒誠進表繳上舊詔勅印朕甚嘉之故特遣正使兵科副理官張學禮副使行人司行人王垓齎捧詔印往封為琉球國中山王仍錫以文幣等物爾國官僚及氓庶尚其輔乃王飭乃侯度恊攄乃蓋守乃忠誠慎乂厥職以凝休祉綿於奕世故茲詔示咸使聞知

本年冬王遣王舅向國用（原姓吳）紮金大夫金正春等赴京奉表獻方物謝襲封恩併上疏言臣捧讀勅諭恭知　聖旨因臣使物故甚多滯閩日久將正副使併督撫諸臣處治臣恐懼無地但中外均屬臣子臣躬承天庥不能少為諸臣之報而反重為諸臣之累臣何人斯豈能宴然伏乞上命還學禮等原職　聖祖嘉王恭順特賜王緞幣二十疋著為例

三年甲辰春王遣王舅英常春正議大夫林有

才等奉表獻方物慶賀　聖祖登極並進
祖章皇帝香品其船至梅花港破壞未達　聖
祖許其補進仍以欽賞物件令使臣帶回賜王
如例

四年乙巳毛泰永續法司馬逢熙而任法司

五年丙午春王遣正議大夫鄭思善使者毛榮
清等赴京奉表入貢又于常貢外加進紅銅六
百觔黑漆龍盡螺盤十個稱為外貢而欽賞如
例外貢例自此始

本年向象賢續國相尚亨而任國相又毛國棟
因法司向國用有罪被誅而續任其職

七年戊申春王遣耳目官吳文顯遣耳目官從此而始正
議大夫王明佐等入京奉表貢方物時于外貢
內減去黑漆龍盡盤十而進黑漆螺茶鍾一
百個　聖祖降勅獎諭後每入貢賜勅為例及欽賞如例

本年十一月十七日　先王在位二十一年壽四十
葬于玉陵　王恭儉修德克守基業愛惠臣民
惟善是務

尚貞王

童名思五郎金順治二年乙酉十二月初六日
降誕

父尚質王

母美里按司加那志童名真松金號桓窓
妃聞得大君加那志童名思真鶴金號月心章氏

宜野灣親方正信女始稱真間按司加那志順治二年乙酉二月十五日生康熙四十二年癸未三月十二日薨壽五十九葬于玉陵　繼妃真壁按司加那志童名真加戶樽金號慈恩方氏立津親方全敦之女以其孫向成敎為嗣故今另修家譜以紀其事妻武富阿護母志良禮童名思戶金號仙岳馬氏牧港親雲上尊宗女

王有四男五女世子曰尚純未及即位次曰尚經稱豐見城王子俱王妃章氏所生次曰尚綱稱小祿王子次曰松堂翁主童名思武樽金號花叢嫁向氏朝恒次曰思真鶴

金翁主號窈心（無後）次曰尚紀（稱美里王子）次曰內間
翁主童名思真世仁金號月桂（嫁向氏朝維）次曰識
名翁主童名思真鍋樽金號瑞嘉（嫁馬氏正長）次曰
安室翁主童名思真松金號坤德（嫁尚氏朝祐俱繼妃方氏所生）

附紀

順治七年庚寅六月二十五日領中城并知行
高五百斛

康熙元年壬寅七月二十八日加領知行高一
千斛

紀

大清康熙八年己酉即位（王殿修造未成故于大美殿行即位之禮）
國相向象賢（其餘交代者皆載于紀年之次）
法司向成文毛泰永毛國棟（其餘交代者皆載于紀年之次）
九年庚戌冬遣耳目官富茂昌正議大夫蔡國
器等入京奉表貢方物給賞如例

本年毛國珍繼法司向成文而任法司
十年辛亥二月二十五日因按司向嘉績等奉
命重修國殿百工告成而王始移于殿
十一年壬子命國相法司創建　聖廟于久米
村先是明萬曆間紫金大夫蔡堅始繪　聖像
自中朝帶回望之儼然令人興仰止之思是年
紫金大夫金正春請立廟　王允其議廼卜地
久米村十三年甲寅起工越明年塑　像於廟

告成每年春秋恭行祭禮著為定規
本年冬遣耳目官吳美德（今改姓向）正議大夫蔡彬
等入京奉表貢方物翌年癸卯歸到藤州時會
福建靖南王耿精忠謀叛動兵無路可歸留藤
州數年其間本國不敢入貢時吳三桂亦謀反
起兵安南國從吳三桂
十四年乙卯向美材續法司毛國棟而任法司
十五年丙辰靖南王耿精忠遣遊擊陳應昌至

國招之王不肯從

本年尚弘毅續國相尚象賢而任國相

十六年丁巳遣正議大夫蔡國器等探問　清朝安否并貢使消息　聖祖大悅深嘉琉球忠順之誠（後增船免稅并加賞緞等事皆以有此功故也）

十七年戊午冬遣耳目官陸承恩（今改姓名曰向嗣孝）正議大夫王明佐等入京奉表貢方物併奏乞增船一隻迎接　勅書及貢使以便往來　聖祖從之（接貢船從此始）

十九年庚申遣耳目官毛見龍正議大夫梁邦翰等入京奉表貢方物併具通國結狀請　襲爵　聖祖曰琉球恪共藩職當耿精忠叛亂之際屢獻方物恭順可嘉仍賜勅褒諭并加賜錦幣二十疋著爲例（賞緞四十疋自此始）又干常貢內免其貢馬于外貢內免絲烟及鮹螺茶鍾

二十一年壬戌遣耳目官毛文祥正議大夫蔡國器等入京奉表貢方物時常貢內加進紅銅三千斤　聖祖于外貢內以圍屏紙磨刀石蕉布悉免之著爲例已又遣正議大夫鄭永安等迎接封舟

二十二年癸亥夏　聖祖遣正使翰林院檢討汪楫副使內閣中書舍人林麟焻齎勅至國諭祭故王尚質封世子尚貞爲中山王併以御筆大書中山世土四字賜王　詔曰朕躬膺天眷統御萬方聲教誕敷遐邇率俾粵在荒服悉沐仁恩奕葉承桃并加寵錫爾琉球國地居炎徼職列藩封中山王世子尚貞屢使來朝貢獻不懈當閩疆反側海寇陵梁之際篤守臣節恭順彌昭克殫忠誠深可嘉尚茲以序當纘服奏請嗣封朕惟世繼爲家國之常經爵命乃朝廷之鉅典特遣正使翰林院檢討汪楫副使內閣中書舍人加一級林麟焻齎詔往封爲琉球國中

山王爾國臣僚以及士庶尚其輔乃王慎修德
政益勵恪誠翼戴天家慶延宗祀實惟爾海邦
無疆之休故茲詔示咸使聞知　勅曰惟爾遠
處海隅虔修職貢屬在冢嗣序應承祧以朝命
未膺罔敢專擅恪遵典制奉表請封朕念爾世
守臣節忠誠可嘉特遣正使翰林院檢討汪楫
副使內閣中書舍人加一級林麟焻齎勅封爾
為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等物爾祇

二十三年甲子冬王遣耳自宮向世俊正議大
夫鄭永安奉表入京貢方物先是進貢例給賞
緞四十疋　聖祖以琉球忠順恩加十疋共賜
緞幣五十疋著為例
二十五年丙寅冬王遣耳目官向應伯正議大
夫曾蒙等奉表入京貢方物并遣官生梁成楫
鄭秉均阮維新蔡文溥四人入監讀書遇風漂
至麻姑山鄭秉均死翌年丁卯抵閩入京　聖

承寵眷懋紹先猷輯和臣民慎固封守用安宗
社於邦桑永作天家之屏翰欽哉毋替朕命賜
王蟒緞錦幣三十疋妃二十疋

本年冬王遣王舅毛國珍紫金大夫王明佐等
入京奉表獻方物謝襲封恩先是謝恩例給緞
二十疋　聖祖恩加十疋共賜緞幣三十疋著
為例

本年爺自儀續法司向美村而仕法司

祖命工部建書房于監側令成楫等居又三年
給衣服及鋪蓋口糧日用等項并從人各賜冬
夏衣優待甚厚
二十七年戊辰冬王遣耳目官毛起龍正議大
夫蔡鐸等奉表入京貢方物先是接貢船于閩
上納稅費用甚多且明朝以來所遣貢船二隻
以百五十人為定而海濶人少往來不便由是
王具疏以乞免其稅并加增人數禮部議奏琉

球納稅照荷蘭國例該應蠲免止貢船人數應
遵會典何必更增　聖祖曰琉球來享最久且
吳三桂耿精忠謀叛之時安南歸吳三桂琉球
則耿王遣使招之終不肯服而克篤忠誠恪恭
藩職其恭順之誠深可嘉尚命下再經部議貢
船以二百人為定并接貢船被免納稅　聖祖
又以舊制給賞緞疋皆係外庫所貯命部撥賜
內庫緞幣俱著為例

本年毛國瑞續法司毛泰永而任法司

本年向熙續國相尚弘毅而任國相

二十八年己巳尚弘才續國相向熙而任國相

二十九年庚午冬王遣耳目官溫允傑正議大
夫金元達等奉表入京貢方物時貢物內被免
海螺殼三千個并令官生梁成楫等隨貢使歸國
省婚

本年毛見龍續法司毛國珍而任法司

三十一年壬申冬遣耳目官馬廷器正議大夫
王可法等奉表入京貢方物并謝官生讀書優
恤遣歸時貢物內加進白剛鍚一千觔

三十二年癸酉馬廷駿續法司毛國瑞而任法
司

三十三年甲戌冬王遣耳目官翁敬德正議大
夫蔡應瑞等奉表入京貢方物給賞如例

本年毛克誠續法司馬廷駿而任法司

三十五年丙子冬王遣耳目官毛天相正議大
夫鄭弘良等奉表入京貢方物給賞如例

本年向世俊續法司翁自儀而任法司

三十六年丁丑冬王遣都通事魏士哲使者毛
應鳳等照例接貢并送還朝鮮漂流人口

三十七年戊寅冬王遣耳目官毛龍圖正議大
夫梁邦基等奉表入京貢方物給賞如例

三十八年己卯毛天相續法司毛見龍而任法

司

三十九年庚辰冬王遣耳目官毛得範正議大夫鄭職良等奉表入京貢方物給賞如例（時毛得範還至杭州以病卒）

本年馬廷鸞續法司毛克戚而任法司

四十年辛巳四月遣都通事鄭士綸副通事紅永祺等送還福州漂流商民陳明等本年六月士綸等回國洋中遇風漂至蘇州崇明縣船破上岸既至福州越年壬午六月附搭接貢船隨正議大夫鄭職良回國又遇颶風覆溺（時水手二名撈着三板漂至浙江石浦縣而得回國）

四十一年壬午冬王遣耳目官毛興龍正議大夫蔡應祥等奉表入京貢方物給賞如例

本年毛起龍續法司向世俊而任法司

四十三年甲申冬王遣耳目官温開榮正議大夫蔡肇功等奉表入京貢方物給賞如例

四十四年乙酉尚綱續國相尚弘才而任國相

四十五年丙戌秋王遣耳目官馬元勳正議大夫程順則等奉表入京貢方物并送還漂流商民游順等給賞如例

四十七年戊子秋王遣耳目官向英正議大夫毛文哲等奉表入京貢方物給賞如例（時恩賚島商人漂至浙江舟破上岸送至福州附貢使回）

四十八年己丑七月十三日薨在位四十一年壽六十五葬于玉陵

王性質温厚好學重禮文風大興社稷奠安

本年 王世孫尚益權掌國事遣正議大夫蔡灼搭接貢船捧咨至閩以 尚貞王訃聞于中朝時布司問世子尚純薨時何不遣訃蔡灼咨舊例止以王訃純未即位故不敢擅訃

本年十一月二十日丑時 王殿回祿王世孫尚益移在大美殿

尚純王 尚純王以世子薨未及即位止以正統之重追尊稱王故王統圖中不敢稱王

童名思德金順治十七年庚子正月初五日降
誕
父尚貞王
母聞得大君加那志童名真鶴金號月心
妃聞得大君加那志童名思戶金號義雲毛氏座喜味親方盛員女始稱奥間按司加那志康熙三年甲辰十二月初五日生雍正元年癸卯七月十六日薨壽六十葬于玉陵有四妻福地阿護母志良禮童
名真錢金號普光惠氏福地親雲上友昌女仲榮真阿護母
志良禮童名真加戶樽金號桂室賀氏伊集親方治亮女
玉那霸阿護母志良禮童名真牛金號安室景氏石嶺筑登之親雲上好秀女池原阿護母志良禮童名思戶
金號實山曦氏金城筑登之茂滿女
王有三男一女長子曰尚益後登王位妃毛氏義雲所生次
曰國場翁主童名思真鶴金號瑞信嫁金氏安當妻賀氏
所生次曰尚監稱恩納王子妻景氏所生次曰尚盛稱越來王子妻曦氏
所生

附紀
尚純王性質聰敏好學崇道親賢重才惜其享
年不永
康熙八年己酉二月初六日領佐敷稱佐敷王
子
本年閏十二月十四日加領中城並知行高千
三百斛稱中城王子
十五年丙辰五月初八日加領知行高四百斛
並久米具志川
二十八年己巳十二月二十八日換佐敷轉領
久米仲里
四十五年丙戌十二月三十日薨葬于玉陵壽
四十七以　王世子尚純係　王考正統之重
追尊稱王奉祀于圓覺寺宗廟

中山世譜卷九

尚益王

童名思五郎金康熙十七年戊午十月二十五日降誕

父尚純王

母聞得大君加那志童名思戶金號義雲妃聞得大君加那志童名思真鶴金號坤宏毛氏具志川親方盛昌女始稱野嵩按司加那志康熙十九年庚申八月十七日生乾隆三十年乙酉十二月初三日薨于王陵夫人西之按司童名真牛壽八十六葬于王陵有二妻宮城阿護母志金號淳德向氏國頭親方朝姿女有二妻宮城阿護母志良禮童名思戶金號慈雲詹氏田場掟親雲上恭忠女知念阿護母志良禮童名真尹金號義德孫氏嵜山筑登之親雲上嗣長女

王有二男四女長女曰嘉手川翁主童名思戶金號泰心嫁毛氏安承次曰古波藏翁主童名思真鶴金號宏淑嫁毛氏盛邑次曰尚敬後登王位次曰尚徹稱北谷王子俱妃毛氏所生次曰冨盛翁主童名思武樽金號蘭溪嫁翁氏忠喜次曰內間翁主童名思真牛金號順德嫁馬氏良隆俱妻詹氏所生

附紀

康熙二十八年己巳十二月二十八日領佐敷並知行高五百斛稱佐敷王子

二十九年庚午十二月二十三日加領宜野灣

三十一年壬申正月十二日加領知行高五百

解
三十二年癸酉十一月二十六日加領知行高
五百解
四十二年癸未正月二十五日換佐敷轉領讀
谷山稱讀谷山王子
四十六年丁亥二月二十七日加領中城久米
仲里稱中城王子
紀

大清康熙四十九年庚寅即位
國相尚綱
法司毛天相馬廷嵂毛起龍其餘交代者皆載于紀年之次
本年冬遣耳目官孟命時正議大夫阮維新等
奉表入京貢方物給賞如例
本年向元良續法司馬廷嵂而任法司
本年馬獻圖續法司毛天相而任法司
五十一年壬辰二月二十一日因按司向鳳彩

等重修王殿告成而遷于新殿
本年翁自道續法司毛起龍而任法司
本年七月十五日薨在位三年壽三十五葬于
玉陵
本年冬王世子尚敬權掌國事遣耳目官毛九
經正議大夫蔡灼等奉表入京貢方物蔡灼至閩病卒
并遣正議大夫楊聯桂搭船二號貢船捧咨至
閩以 尚益王訃聞于中朝

本年尚祐續國相尚綱而任國相
尚敬王
童名思德金康熙三十九年庚辰六月十九日
降誕
父尚益王
母聞得大君加那志童名思真鶴金毳坤宏
妃聞得大君加那志童名思龜樽金毳仁室馬氏
仲里親方良直女始稱佐敷按司加那志康熙
四十四年乙酉六月十二日生乾隆四十四年

己亥十一月二十六日
薨壽七十五葬于玉陵
王有二男三女長女曰聞得大君加那志童名
真鶴金殿寬宝嫁蔡氏廷儀次曰聞得大君加那志
童名思戶金殿順成嫁向氏朝倚次曰尚穆後登王位次
曰安谷屋翁主童名真嘉戶樽金殿寂照無後次
曰尚和褆讀谷山王子俱
王妃馬氏所生

附紀

康熙四十六年丁亥二月二十七日領讀谷山
久米具志川並知行高五百斛稱讀谷山王子
四十八年己丑十一月十五日加領中城並知
行高五百斛稱中城王子

紀

大清康熙五十二年癸巳即位
國相尚祐其餘交代者皆載于紀年之次
法司向元良馬獻圖翁自道其餘交代者皆載于紀年之次
五十三年甲午冬遣耳目官馬獻功正議大夫
阮璋等奉表入京貢方物宴賚如例
五十四年乙未冬遣都通事鄭士綯使者東永
昌等照例接貢并送還朝鮮漂流人口
五十五年丙申冬遣耳目官夏執中正議大夫
蔡溫等奉表入京貢方物兼請襲封 聖祖命
翰林院檢討海寶翰林院編修徐葆光為 册
封正副使并給賞如例
本年毛應鳳續法司向元良而任法司
五十六年丁酉因那霸江泥滯水淺大船難通
命按司向文思等決開川源除去爛泥而得大
船致來往
五十七年戊戌創建 啓聖廟于 聖廟之東
春秋致祭著為例
本年秋遣都通事毛士達司贍養大使金文亨
等駕海舟至閩送還浙江寧波府漂流人王金
枝等

本年冬遣耳目官向秉乾正議大夫楊聯桂等
奉表入京貢方物楊聯桂至張家灣卒又遣正議大夫陳
其湘搭駕二號貢船捧咨至閩迎接封事
五十八年己亥夏　冊封正使海寶副使徐葆
光齎勅至國時測量官平安豐盛額全　冊使
至諭祭故王尚貞尚益封世曽孫尚敬為中山
王　勅曰惟爾遠處海隅虔修職貢屬在家嗣
序應承祧以朝命未膺罔敢專擅恪遵典制奉

表請封朕念爾世守臣節忠誠可嘉特遣正使
翰林院檢討海寶副使翰林院編修徐葆光齎
勅封爾為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等
物爾祇承寵眷懋紹先猷輯和臣民慎固封守
用安宗社於邊垂永作天家之屏翰欽哉毋替
朕命故諭　詔曰朕恭膺天眷統御萬邦聲教
誕敷遐邇率俾粤在荒服悉溥仁恩奕葉承祧
並加寵錫爾琉球國地居炎徼職列藩封中山

王世曽孫尚敬屢使来朝貢獻不懈當閩疆反
側海寇陵梁之際篤守臣節恭順彌昭克殫忠
誠深可嘉尚茲以序當纘服奏請嗣封朕惟世
繼為家國之常經爵命乃朝廷之鉅典特遣正
使翰林院檢討海寶副使翰林院編修徐葆光
齎詔往封為琉球國中山王爾國臣僚以暨士
庶尚其輔乃王慎修德政益勵恪忱翼戴天家
慶延宗祀實惟爾海邦無疆之休故茲詔示咸

使聞知王城有泉名瑞泉又叫龍泉
副使徐葆光題曰中山第一
本年向和聲續法司毛應鳳而任法司
五十九年庚子春　冊使海寶等得順風還朝
時遣王舅向龍翼紫金大夫程順則使者楊天
祐等奉表入京獻方物謝襲封恩給賞如例
本年冬王遣耳目官毛廷輔正議大夫梁術宗
等奉表入京貢方物　聖祖照安南國例加賞
三十疋共給八十疋著為例時永良部嵩民漂
至臺灣府諸羅縣

舟破上岸送至福州附貢船回

六十年辛丑正月初一日丑時圓覺寺方丈回祿即命按司向文明等重修方丈及書院廡廊等至本年閏六月告成時御照堂佛殿三門幸免火災

六十一年壬寅尚徽續國相尚祐而任國相又向龍翼續法司翁自道而任法司

本年冬王遣耳目官毛弘健正議大夫陳其湘等奉表入貢并遣官生蔡用佐蔡元龍鄭師崇三人入監讀書行至洋中衝礁覆溺止有二號船都通事紅士顯等至閩報明此事時會　聖祖崩　皇太子登極改元雍正特命福建守臣諭祭貢使毛弘健并官生蔡用佐等十人又命將二號船內所存方物交付發還准作正貢到京仍賜王羅緞綢錦如例

雍正元年癸卯毛承詔續法司向龍翼而任法司

本年王遣王舅翁國柱正議大夫曾曆使者馬世龍等入京獻方物表賀　登極并進　聖祖香品仍遣官生鄭秉哲鄭謙蔡宏訓三人入監讀書六十一年遣官生蔡用佐等入監舟覆未達故復遣入監禮部奏允此事給與口粮食物四季衣服鋪蓋房屋紙筆銀兩從人亦給口粮食物衣服鋪蓋禮待甚優奈蔡宏訓入監未幾因病而亡禮部奏之　皇上深痛命禮部特給蔡宏訓三百兩內留一百兩修理墳墓其餘二百兩付翁國柱帶回交給蔡宏訓之母以資養贍已又以翁國柱係王舅奉旨召見于　乾清宮拜畢賜坐并茶時引禮通事謝道武一員陪翁國柱入宮　皇上諭翁國柱曰昭德恤民王者之大規汝回告王且汝等涉海入賀勞功可嘉國柱跪拜謝恩本日除例賞緞八十疋外加賞國王　御書匾額輯瑞球陽四字法瑯爐瓶盒一分白玉盒一對灌玉玦一件白玉鎮紙二件

三喜玉盃一件青玉爐一件白玉提梁罐一件
漢玉螭虎筆洗一件青玉三喜花插一件白玻
璃大碗四個白玻璃盖碗六個磁胎燒金法瑯
有盖靶碗六個青花白地龍鳳盖碗十二個青
花白地龍鳳盖鍾十個藍磁碟十二件霽紅碟
十二件霽紅碗十件甜白八寸盤十二件綠龍
六寸盤二十個青花如意五寸盤二十個青團
龍大碗十二個五彩宮碗十四個綠地紫雲茶
碗十個紫檀木盒綠端硯一方棕根盒綠端硯
一方　上用緞二十疋翁國柱出在　乾清門
外一一跪領又加賞國柱銀一百兩　上用緞
八疋歷數日又除例宴外恩給翁國柱曾曆等
上用餻餅數十品誠是千載之奇遇也翁國柱
等回至福州時本國商船一隻二十三名被風飄至
閩安鎮蠣蚧灣又宮古島船一隻十六名被風至
澎湖西嶼俱有護送至福州安插館驛給與口
粮銀米乙巳夏令難民附搭貢船歸國
二年甲辰冬遣耳目官毛健元正議大夫蔡淵
等奉表入京貢方物宴賚如例
三年乙巳冬雹霰大降白鶴三百餘隻翔集而
遊越年春捎駕雲飛回國人稱賀遺老僉曰往
昔之所未聞也　王曰見禎祥而不可喜愈勤
修德為貴見災異而不可懼改過行善為要
本年為叩謝格外恩賞事遣紫巾官向得功正
議大夫鄭士紃等入京謝恩獻方物時向得功
奉　旨在　太和殿傍賜宴（陪宴官內閣大學士馬齊吏部尚書查弼納禮部尚書頻都俱滿州人）宴訖謝恩又蒙召見於　乾
清宮拜畢賜坐并茶（時引禮通事謝道武一員隨向得功入宮）　皇
上特諭向得功曰國王好地方太平麼百姓安
樂麼謝道武代奏蒙　皇上洪福國王好地方
太平百姓安樂又奉　旨一路地方官待他好
麼謝道武代奏自福建至京一路地方官皆仰

體　皇上柔遠之至意相待甚優感激不盡
龍顏大悅既而向得功出在　乾清宮門外跪
拜謝恩本日除例賞外加賞國王物件一一跪
領　勅曰朕惟昭德懷遠盛世之良規修職獻
琛藩臣之大節輸誠匪懈罷賚宜頒爾琉球國
中山王尚敬屬在遐方克抒丹悃遣使齎表納
貢忠藎之忱良可嘉尚是用降勅奬諭併賜王
文綺玉器等物王其祇承益勵忠貞以副朕眷

琉球遠隔海洋不必專遣使臣謝恩著俟正貢
之年一同奏謝欽哉故勅時乃正賜例賞蟒緞
六疋青藍絲緞十疋藍素緞十疋衣素緞十疋
閃緞八疋錦六疋紬十疋羅十疋紗十疋特賜
加賞內造緞二十疋玉方觔一件玉荷葉盤一
件漢玉方壺一件玉五老雙壽盃一件玉夔龍
水注一件玉異獸花揷一件玉龍鳳方盒一件
玉螭虎雙壽碗一件玉雲喜皂一件玉罄一架

法瑯爐瓶盒一分藍玻璃益碗六件青龍紅水
七寸盤十二件霽紅白魚七寸盤二十件青龍
暗水大宮碗十二件霽紅盤十二件白玻璃碗
四件五彩蟠桃宮碗十四件霽紅益碗十件綠
地紫雲茶碗十件青花龍鳳益碗十二件青花
龍鳳益鍾十件紅龍高足有益茶碗六件霽藍
盤十二件青花如意五寸盤二十件紫檀水盒
綠端硯一方杏木盒綠端硯一方又加賞向得

功內造緞八疋銀一百兩時奉　旨琉球國王
只要心知　皇上恩典不必貢獻禮物謝恩向
得功奉　旨跪拜既而事竣歸國復　命時准
部咨內奉　旨琉球國王因朕頒賜　御書匾
額及玉器絲緞等件特遣使臣進表謝恩貢獻
禮儀具見誠悃朕加惠遠藩不欲收其貢物但
既航海遠来不忍令其帶回本國查歷来朝鮮
國王進獻禮物若不收受有交送內務府存留

准作年貢之例今琉球國王所進禮物即照此例存留准作二年一次正貢以示朕體恤遠人之至意欽此等因

本年毛東仁續法司毛承詔而任法司四年丙午十月十三日為巡行山北觀風撫民事率領國相王子按司法司紫巾官等撰日發駕巡行有法由是　王駕所過處民不勞一力財不費一毛百姓欣欣然僉曰披雲霧見青天

十一月初三日歸都

本年冬王遣耳目官毛汝龍正議大夫鄭廷極等奉表入京貢方物及送還朝鮮飄民九名毛汝龍奉　旨在于　大和殿傍座賜宴（禮部二員陪宴）

宴訖謝恩又蒙召見于　乾清宮拜畢賜座并茶（時引禮通事馮西熊一員隨毛汝龍入宮）　皇上諭毛汝龍曰琉球平安汝遠出使誠足嘉奬特賜毛汝龍貂鼠皮二十張毛汝龍跪拜謝恩其餘　欽賞如例且每日食物除例物外加賜四色每五日加賜七色禮待甚優又有　聖旨除例賞外加賜官生鄭秉哲鄭謙每員緞二疋綾二疋跟伴每名緞一疋附搭毛汝龍船而歸時准部咨內雍正四年貢典奉　旨存留將進到禮物准作雍正六年正貢其雍正六年應進表文仍令照例遣使赴京恭進且續准部議雍正六年應進表文若令特遣使臣来京恭進相隔海洋路途遥遠俟該國王遣使恭進八年正貢時將六年表文一併恭進以示　皇上柔恤遠人之至意奉

旨依議等因

本年高奉行武自勇在于山南鑿溝引泉注入農田以防天旱先是本國農田每遇天旱五穀不熟民甚憂之　王嘆曰國之本在于民民之命在于食國相法司奏曰山南與座村有泉足注萬田由是法司向和聲奉　命前往山南歷

見地形令武自勇等鑿溝引泉灣灣曲曲引到
東風平間圻民不憂旱稻穀豐登　王喜曰各
處有泉處皆令推此類以防天旱之憂
六年戊申圓覺寺東改以大殿為　王宗廟先
是圓覺寺規模奉佛像于大殿而大殿之側另
搆小堂二座名叫御照堂以奉　先王神主由
是改以大殿為　王宗廟而　宗廟之側另搆
小堂一座以奉佛像其餘則仍舊貫而不改為

本年禁絶巫覡以滅邪術先是本國流俗崇信
巫覡之術悉受妖邪之惑俗習既深財費尤甚
由是　王諭國相法司禁絶巫術而世俗歸于
正道
本年國師蔡溫續法司馬獻圖而任法司兼務
國師職
本年王遣耳目官毛鴻基正議大夫鄭秉夔等
奉表入京貢方物及奏請按期入貢且謝加賜

玉器緞疋時蒙　皇上除例賞外加賜國王內
造緞貳拾疋白玉方花觚壹件白玉靈芝花插
壹件白玉雙喜瓶壹件白玉獅子壺壹件白玉
六角壺壹件白玉喜壽盃壹件白玉螭虎盃壹
件白玉碗壹件白玉花澆壹件白玉花插壹件
白玻璃蓋碗肆件玻璃菊花式大碗肆件透花
邊八寸盤肆件白地番花七寸盤拾貳件霽青
六寸盤拾陸件霽紅五寸盤拾陸件五彩葵花

五寸盤拾貳件百福五彩大宮碗拾貳件五彩
大宮碗拾貳件紅地法瑯宮碗捌件五彩蓮花
茶碗拾貳件翡翠暗花宮碗拾貳件白地蟠桃
有蓋靶碗陸件白地五彩蓋碗拾貳件吹紅蓋
鍾拾貳件法瑯爐瓶盒壹分錦盒白玉硯壹方
嵌玻璃石盒綠端硯壹方且加賜毛鴻基鄭秉
夔內造緞四疋銀五十兩鴻基等跪拜謝恩而
其餘宴賚如例既而事竣歸國時准部咨內奉

旨琉球地處重洋之外奉表修貢遠涉風濤朕心深為軫念是以從前降旨令將雍正四年該國王謝恩所貢儀物准作雍正六年正貢以示恩眷今該國王以六年正貢之期仍遵定制遣使航海遠來奉表進貢情詞懇切具見悃忱知道了著將六年進貢之物准作八年正貢若八年貢物已經遣使起程即准作十年正貢著行文該國王知之該部知道欽此等因

七年已酉因按司向良顯等重修國殺之便奉旨改設　王座于正中先是國殺規模設　王座于偏隅而君臣之分似不得正由是改設于正中而上下之分燦然以明

八年庚戌春秋仲月初戊日王遣紫巾官一員前至龍福寺進香　先王神主永著為例

本年冬王遣王舅向克濟正議大夫蔡文河使者毛允仁等奉表入京貢方物並謝加賜玉器

緞疋及官生奉旨歸國且疏陳情詞乞由明旨按期入貢且送還異國飄人四名，此時那霸小船一隻十九名飄至浙江溫州府照例送至福州柔遠驛給與口粮衣服等項乘船在閩打爛仍將難民分搭貢船二隻而歸國又蒙　皇上除例賞外加賜克濟玉器玻璃等物共計二十五件克濟文河等奉旨在昭德門傍賜宴陪宴官禮部尚書三泰兵部尚書金以坦　克濟等跪拜謝恩其餘給賞如例時有八重山船一隻四十八名飄至臺灣大鼻頭衝礁破損但接貢船一隻難以難民附搭克濟等具呈請乞准借商船一隻令難民坐駕于秋隨接貢船一齊歸國時准部咨內奉　旨朕因琉球地處重洋之外奉表修貢遠涉風濤深為軫念曾經降旨將雍正八年貢物准作十年正貢今該國王奏請按期入貢情詞懇切具見悃誠知道了著仍遵前旨若十年貢物已經遣使起程即准作十二年正貢十一年不必遣使前來將此行文該國

王知之該部知道等因

十年壬子冬王遣耳目官温思明正議大夫鄭儀等奉表入京貢方物並謝加賜向克濟且奏請按期入貢此時給賞如例既而事竣歸國時准部咨内奉　旨琉球國十年進貢方物曾經降旨准作十二年正貢今該國王復行奏請仍遵舊典按期入貢情詞懇切具見悃誠着仍遵前旨行該部知道欽此等因

本年冬王遣都通事蔡墉等送還僱募海船一隻

十二年甲寅春王遣都通事鄭廷幹司養贍大使向元瑞等駕海舟至閩送還朝鮮國難民男女十二名口

本年秋王命按司向世恩等改修天王寺以大殿為　王妃廟原是奉佛像于大殿正中壇其左右之壇奉　王妃神主今改以大殿為　王妃廟而大殿右地另搆小堂以奉佛像而照堂僧居焉左地亦搆方丈及厨庫且大殿之前新建儀門而其規模壯觀與圓覺廟稍有相齊焉

十三年乙卯秋王命法司蔡温前至羽地改修其川原是羽地川其曲直與水性相逆每有大雨淋淖逆流屢壞民田然本國無能知治水之法者徒受其憂耳至于本年七月間暴雨忽興川堤大崩民田盡敗其患既極無力可施蔡法司奉　命即率官僚前至羽地能從水性改決其川重修民田而縣民永安焉

本年向汝楫續法司毛秉仁而任法司

本年冬王命法司蔡温前至北山始教山林之法原是本國無能知山林之法者而棚原山林已絶北谷讀谷山越来美里具志川五縣山林始絶恩納金武名護本部今歸仁五縣山林漸衰美材將絶唯羽地大宜味久志國頭四縣稍

有美材耳再歷数十年則一國應用之材必有缺之焉蔡法司奉　命即率官僚巡見各縣山林指教其法而後國人始知有山林之法焉

乾隆元年丙辰冬王遣耳目官毛光潤正議大夫鄭國柱等奉表入京貢方物時會　憲帝崩　皇太子登極改元乾隆而宴賚如例（毛光潤至閩病卒）

二年丁巳夏王命法司向汝楫巡視國中改正田地先是本國雖有均分田地之法立法未正經界變易法司蔡温奉　旨始教其正法向法司奉　命即率官僚往諸郡邑改正經界均分田畝已定山林原野而民產制法大定焉

本年冬王遣王舅向啓猷正議大夫金震使者夏瑞龍等（夏瑞龍在京病卒）入京獻方物表賀　登極并進　憲帝香品向啓猷金震奉　旨在保和殿傍賜宴蒙召見　乾清宮賜坐并茶（時引禮通事謝道武引向啓猷等入宮）　皇上特問曰國王安全百姓安樂年成豐饒向啓猷金震跪拜伏對謝　恩且　皇上除例賞外特賜國王　御書匾額永祚瀛壖四大字時蒙　勅諭琉球遠隔海洋不必專遣使臣謝恩著俟正貢之年一同奏謝既而給賞如例向啓猷等回至福州時有八重山船一隻（三十六名）飄至浙江定海縣亦一隻（三十六名）漂到閩省定海汛弼霸船一隻（十名）飄至浙江象山縣亦一隻（二十九名）飄至浙江臨海縣俱有送至福州柔遠驛給與口粮其內一隻至浙損破一隻在閩朽爛即令難民分搭兩船隨進貢船一齊歸國

三年戊午冬王以先王尚圓舊宅之非輕（在于西原縣嘉手苅村）始懸　御筆致和二字匾額又立　御製宸筆石碑于殿前而永與國祚俱傳不朽焉（原土人看管此殿今始改令向氏黃冠一員看守此殿又令尚氏王子或按司一員紫冠一員總理其事輪流交代永著為例）

本年冬王遣耳目官向維豪正議大夫蔡壎等

奉　表入京貢方物宴賚如例時永良部商民三貂灣舟破上岸送至福州附搭接貢船而回九名漂至臺灣
四年己未冬王遣都通事鄭秉哲使者温啓恭等照例接貢并送還朝鮮國難民二十名
本年冬王命法司蔡温恭測日影改正漏刻原是本國雖有漏刻之設刻分差錯殆非正法焉
蔡法司奉　命即率官僚往至幸地邑帽子峰在西原郡製造器物測量日影恭考節候改正刻分
既而撇在漏刻門樓永行其法矣
五年庚申冬王遣紫巾官翁鴻業正議大夫蔡其棟等蔡其棟至閩病卒奉表入京獻方物並謝賜
額時翁鴻業奉　旨在保和殿傍賜宴又蒙召見　乾清宮賜坐并茶時禮部尚書三泰引禮通事謝道武引入于宮
皇上諭問曰國王平安國土大平麼翁鴻業跪拜伏對謝　恩而其餘宴賚如例既而事竣歸
國時奉准依部議將其謝恩禮物仍照雍正四年之例存留准作二年一次正貢等因
六年辛酉冬王遣都通事鄭士綽使者東崇仁等照例接貢並送還福建泉州府漂流商民王
同興等二十一名
七年壬戌春王遣都通事阮為標司養贍大使諭信等駕海船至閩送還江南蘇州府漂流商
民徐惟懷等五十三名
本年值節朝望並先王及妃忌日王親謁圓覺
天王二廟燒香行禮永著為例
本年冬王遣耳目官毛文和正議大夫蔡用弼等奉表入京貢方物宴賚如例公事全竣歸國
時准部咨內琉球國王遣毛文和等賫捧表文方物恭進七年正貢來京應將進到禮物存留
准作九年正貢等因
十年乙丑向儉德讀法司向和聲而任法司
本年向得功續法司向汝揖而任法司

本年夏王遣都通事蔡宏謨司餐贍大使向紫瓊等駕海船到閩送還蘇州府吳縣漂流商民游仲謀等八十二名

十一年丙寅冬王遣耳目官毛允仁正議大夫梁珍等奉表入京貢方物宴賚如例但歸國時陡遭颶風船尾打壞桅飄失不能駕回飄流到閩時蒙欽賜司庫銀一千兩大加修葺永告成而風汛已至呈准換駕進貢頭號船先回本

國先是丙寅春有宮古島船一隻共四十名飄至臺灣而船破上岸茲蒙臺灣府官遣使送到福州發給口糧賞物如例此時在館身故共七名其餘附搭貢船而回

十三年戊辰于玉陵門外左右創建屋宇設罷向氏黃冠二員防守 每年交代

本年冬遣耳目官向永成正議大夫鄭秉哲等奉表入京貢方物給賞如例

十四年己巳冬遣都通事阮大鼎使者向克類等照例接貢並送還福建省福州府閩縣難商

吳永盛等二十八名

十五年庚午春遣都通事阮超群司餐贍大使東觀旭等駕海船到閩送還福建省泉州府同安縣難商陳得昌等二十名興化府莆田縣難商黃明盛等三十名江南省蘇州府通州難商彭世恒等十四名 皇上嘉忠藎之忱賞賜國王蟒緞二疋閃緞二疋錦二疋綵緞四疋素緞四疋

本年夏遣都通事陳以桂司餐贍大使毛開烈等駕海船到閩送還福建省泉州府同安縣難商李順等十七名泉州府晉江縣難商王海利等二十六名漳州府龍溪縣難商林順泰等二十二名江南省蘇州府常熟縣難商沈惠等十二名蘇州府常熟縣難商陶壽等十七名直隸省天津府天津縣難商田聖思等十九名至于

壬申年恭蒙 皇上深嘉誠款之心賞賜 國

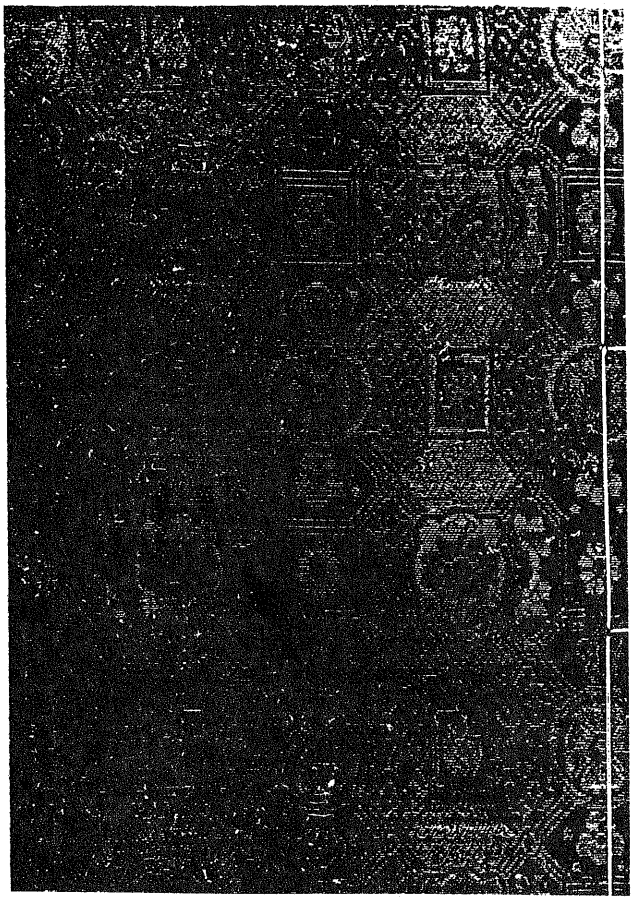
王蟒緞二疋錦二疋閃緞十疋綵緞四疋素緞四疋

本年毛恭儉續法司向得功而任法司

本年冬王遣耳目官毛元烈正議大夫阮為標奉表入京貢方物宴賚如例毛元烈至閩病卒二號船附送江南蘇州府常熟縣瞿長順等十二名福建福州府閩縣蔣長興等二十七名至閩恭蒙皇上嘉恭順之忱撰入勅內恩賜國王蟒緞二疋尹緞二疋錦二疋綵緞四疋素緞四疋

十六年辛未正月二十九日薨在位三十九年壽五十二葬于玉陵　王英明豁達好學重禮國俗雍變社稷奠安

本年冬世子尚穆權掌國事遣正議大夫鄭國揖搭駕接貢船捧咨至閩以　尚敬王訃聞于中朝鄭國揖至閩病卒



中山世譜卷十

尚穆王

童名思五郎金乾隆四年己未三月二十六日

降誕

父尚敬王

母聞得大君加那志童名思龜樽金號仁室

妃佐敷按司加那志童名思真鶴金號淑德向氏

高嶺按司朝意女始稱野嵩按司加那志乾隆

五年庚申八月十七日生乾隆四十四年己亥

六月二十三日薨壽四十葬于山川御墓乾隆

六十年乙卯三月初四日移葬于西玉陵移骨

于東玉陵夫人真南風按司童名真牛金號二厚向氏

名嘉山親雲上朝應女賜王妹位又有三妻安谷屋阿護母志

良禮童名真鍋樽號蘭室長氏知念仁也政善之女後賜譜代家譜

宮里阿護母志良禮童名真鍋樽號瑞雲彥氏宮里

筑登之親雲上元恭女與儀阿護志良禮童名真加戶樽

號清室善氏與儀子憲英女

王有五男三女世子曰尚哲未正即位次曰尚圖稱浦

添王子俱王妃向氏所生次曰尚周稱勝連王子次曰尚容稱宜野灣

王子俱夫人向氏所生次曰聞得大君加那志童名思龜

樽號法雲嫁向氏朝睦次曰尚恪稱美里王子俱妻長氏所生次

曰小那霸翁主童名思戶金號玉浦嫁楊氏昌本次

曰上間翁主童名真鶴金號高閨嫁向氏朝英俱妻彥氏所

生

行拜禮既而進門內見朝　皇上給賞如例

十八年癸酉冬遣都通事金安使者官國材等照例接貢并送還江南通州府飄流難商崔長順等二十三名

本年夏命紫冠翁鴻業創建寢廟于國殿之後

本年秋命紫冠翁鴻業創建世添衛殿于國殿之後（翌年春因翁鴻業出使向嘉猷代他而勤）

六年夏進貢頭號船回國之時駛過連江縣時誤衝礁石船已破壞（礁叫破蓐礁）幸在船員伴及御用物件搬載小舟俱已登岸時蒙　欽賜司庫銀一千兩折修船隻翌年回國

十九年甲戌因那霸江泥滯水淺大船難通命按司向聰等決開川源除去爛泥而得大船致來往

本年冬遣耳目官毛元翼正議大夫蔡宏謀等恭表入京貢方物兼請襲封　皇上命翰林院

大清乾隆十七年壬申即位

法司蔡温向儉德毛恭儉（其餘交代者皆載于紀年之次）

本年向傑續法司蔡温而任法司

本年馬元烈續法司毛恭儉而任法司

本年冬遣耳目官向邦鼎正議大夫湯大壯奉表入京貢方物翌甲戌正月元日　皇上見朝太后之時賜筵奉　皆在太和門外與各官俱

侍講全魁翰林院侍講周煌為　冊封正副使
并給賞如例二十年乙亥冬八重山船隻漂至頭吊礁遂轉至厦門其地方官給發檣舵等翌年二月送至閩省時貢使毛元翼等奉傳信牌隨令總官梁廷輔等附生其船先已遣回報知今夏封使臨國之事
本年夏命紫冠向職改作奉神門左右三門其制始如中國規模相連脊梁高增壯觀
二十年乙亥尚宣謨續國相尚徹而任國相
本年毛文和續法司向儉德而任法司
本年馬宣哲續法司馬元烈而任法司
二十一年丙子夏　冊封正使全魁副使周煌
坐駕海船二隻率領員役等福州開洋因風不
順頭號寶船漸到姑米山拋下椗索候風二號
寶船飄回其頭號寶船在于彼山不擬遇着颶
風觸礁破壞　欽差親俸　詔勅並節登岸
欽賞幣帛印篆及隨封二百餘人悉皆無恙早
遣法司官等駕海船迎接護到那霸港即請安
天使館　天使撰吉齎捧　詔勅諭祭故王尚
敬襲封世子尚穆為中山王將清篆所印換舊
印而賜焉時所宣讀詔勅記左此時一號寶船
尚未來到季冬方得到國　勅曰　皇帝勅諭
琉球國中山王世子尚穆惟爾遠處海隅虔修
職貢屬在家嗣序應承祧恪遵典制奉表請封
朕念爾世守藩服恭順可嘉特遣正使翰林院
侍講全魁副使翰林院編修周煌齎勅封爾為
琉球國中山王并賜爾及妃文幣等物爾其祗
承寵眷克懋先猷和輯臣民增修德政永延宗
社之嘉庥長作天家之屏翰欽哉毋替朕命故
諭　詔曰朕恭膺　天眷統御萬方聲教誕敷
遐邇率俾粤在荒服悉溥仁恩奕葉承祧並加
寵錫爾琉球國地居炎徼遠隔重洋世列藩封
屢膺朝命代修職貢恭順彌昭茲以中山王世
子尚穆序當纘服奏請嗣封朕惟世繼為家國

之常經爵命乃朝廷之鉅典特遣正使翰林院
侍講全魁副使翰林院編修周煌齎詔往封為
琉球國中山王尙國臣僚以暨士庶尙其輔乃
王慎修德政益勵恪恭翼戴天家慶延宗祀實
惟爾海邦無疆之休故茲詔示咸使聞知 正使全魁自題雲根石髓四字以立于王城龍泉岸上

附

冊封使臨國登岸時國王到迎恩亭恭問

皇上萬福且拜迎 詔勅並節又諸禮全竣
將回朝去離館登船時國王亦到迎恩亭而
拜送 節國王行此禮此番而始焉 迎恩亭本臨江南而立不宜于拜禮故設亭于那霸邑前以行國王迎接之禮

二十二年丁丑春 冊使全魁周煌等還朝 原是去年冬該還朝而無順風越年時遣王舅馬宣哲紫金大夫鄭
秉哲使者向廷瑛等齎捧 表章貢物坐駕頭
號貢船與 冊使寶船一齊至閩入京恭謝

冊封鴻恩此時 皇上行幸于熱河九月二十
二日回京王舅紫金大夫恭蒙 諭旨率領使
者等到于清河地方迎接 聖鞏禮部率王舅
紫金大夫進御前題奏球官行三叩頭禮 皇
上因禮部諭問國王安否紫金大夫回奏平安
皇上聞球官通言語即親諭問國中太平百姓
安樂紫金大夫即親回奏全賴 皇上德澤國
中太平五穀豐登百姓安樂 皇上又諭問國

王年紀及王舅之事仍逐一回奏禮訖回于公
館爾後照例公務全竣加賞緞疋三十疋共計
八十疋且復荷蒙 鴻恩浩蕩將其禮物准作
戊寅年正貢以寬貢期
本年春遣耳目官向全才正議大夫阮超羣等
坐駕二號貢船與寶船一齊至閩入京 原是去年冬該遣中華因無順風越年 奉表貢方物給賞如例 內子年墓灣府北淡水後山熟番漁民四名駕小舟漂到除一民病故外實在三名附搭二號貢船至閩如例交卻

本年冬遣都通事鄭允廸恭接　勅書並謝恩使其年那霸商船漂至浙江臺州府船破不能駕回国衆給船償銀五兩解送福州附搭謝恩船回

二十三年戊寅冬王遣耳目官毛世俊正議大夫鄭士綽等奉表入貢毛世俊在閩病卒并遣官生梁允治蔡世昌鄭孝德金型四人入監讀書隨即照例給與日用食物四季衣服鋪蓋紙筆銀兩從人亦給口粮食物衣服鋪蓋禮待甚優奈金型梁允治二人入監未幾病故俱蒙　皇上特恩各賜白銀三百兩共計六百兩內番各一百兩官修營葬以各二百兩共有四百兩以洛寄賜各家又　欽賞國王如例貢使鄭士綽等歸國准部咨內將進到貢物仍遵　旨存番准作庚辰年正貢其庚辰年應進表文行令該國王於壬午年應貢之時一同恭進等因（時有太平山粮船四隻內麻支宮良船一隻共五十名飄至廣東香山縣山陽西表船一隻共三十六名飄至廣東潮陽縣花城與人船一隻共四十一名飄至台州府臨海縣黒島首里大屋子船一隻共四十二名飄至定海又有中山府商船三隻內大城船一隻共十七名飄至廣東澳門照玺船一隻共十三名飄至温州坎門大嶺船一隻共十二名漂洋中迷途不知向去只見一山船近其山扒掟三人上岸未回船時忽然風暴不意本船扯斷掟索隨風追浪遂飄至江省他三人奈在其山數月待斃之間幸有所飄木板採造小舟放洋竟飄至浙江乍浦由各處遣官護送来閩俱蒙賞造船隻修船工料白銀共三百八十兩及給口粮行粮遂配坐接貢船併在閩所造新船及所全難船二隻共四隻而歸國其餘三隻朽壞不歸

二十四年己卯尊孔子改其廟號曰文廟又曰至聖廟（中華自古不敢如球稱孔子廟）

本年尊啓聖王改其祠號曰崇聖祠（雍正年間封啓聖公為啓聖王又改其祠號為崇聖祠是以乾隆二十一年冬冊封副使周煌改立匾額書崇聖祠又以咨告知其事）

本年夏天妃改稱天后（曾受封天后然本國不知自此年始稱天后）

二十五年庚辰秋有鶴五隻飛来于栗國島濱村十一月十八日飛去（四隻有丹頂）

本年龍福寺山號改稱補陀洛山（寺原英祖王時有一和

尚禪鑑禪師者是不知從何國來王命創建此寺于浦添城之北號曰補陀洛山極樂寺禪鑑乃此寺之開山也至　尚巴志王時命遷址前竹林奉安歷代先王神主後不意為火所燒尚圓王命遷其址于此處改稱天德山龍福寺即今若隱和尚住持焉然則若隱只可謂中興之開山耳禪鑑禪師是始立寺教法于本國者也天德山亦是圓覺寺之山號也今復仍舊稱補陀洛山者不惟分別圓覺寺山號又欲不忘佛教之所自始也

本年毛元翼續法司毛文和而任法司

二十六年辛巳遣都通事金節司簪贍大使武成允等送還福建省興化府甫田縣林四官一名泉州府同安縣陳天相一名

二十七年壬午冬王遣耳目官馬國器正議大夫梁煌等奉表入京貢方物給賞如例并令官生鄭孝德察世昌隨貢使歸國辛巳年有泊村商船四隻內大船一隻人十五名漂浙江乍浦糸數船一隻人九名漂浙江定海縣喜瀨船一隻人十名金城船一隻人十一名漂福州府吳江縣又那霸商船一隻人九名漂福寧府七都港俱承各地方官給衣食轉護來閩其灣船四隻已壞惟大灣船一隻人數未壞蒙賜修葺並檣楫棋搭其四隻歸國

附

天朝飭禁絲貨出洋等因於乾隆二十五年到國知之國王乃陳本國仰賴　天朝准買絲絹等項得以供國用備冠服明品制令禁買絲貨若此則無以如舊足裕國用等情於二十七年附貢使馬國器梁煌等懇求准其配買絲絹等項仰蒙許令歲買土絲五千觔二蚕湖絲三千觔其餘未奉　明旨准買

二十九年甲申冬王遣耳目官向廷器正議大夫鄭秉和等奉表入京貢方物

附

前因　聖旨於准買絲觔八千斤之內無緞足綢絹宇樣王於是年又以本國緣織紅之不工無以成綢緞為冠裳明品制別尊卑等情再懇　聖恩於准買絲觔八千斤定數之內許令量買緞綢等項

三十年乙酉向邦鼎續法司向傑而任法司

本年春　王命以內府厨房改造兩層楼其楼下仍為厨房使座敷向克寬為之董率而成焉

三十一年丙戌冬遣耳目官阿必振正議大夫阮大鼎等奉表入京貢方物給賞如例阮大鼎在山東德州病卒

三十三年戊子六月二十六日因按司向熙等重修王殿告成而遷于新殿

本年遣耳目官毛德儀正議大夫毛維基奉表入貢宴賚如例

三十四年己丑馬國器續法司毛元翼而任法司

三十五年庚寅尚和續國相尚宣謨而任國相

本年遣耳目官毛自煥正議大夫魏獻蘭奉表入京貢方物賚賞如例己丑年十二月間江南省直隸通州呂四場船戶姚恒順等十四名飄到八重山原船損壞翌年五月間送來本國養賚如例附搭貢船送還

庚寅年有八重山西表首里大屋子船一隻人數四十名飄到浙江省三盤與那國目差船一隻人數三十二名飄到福建省障州府又有那霸府大城船一隻人數二十七名飄到浙江省象山縣嘉數船一隻人數十九名飄到浙江省大平縣俱承各地方官給衣食及槓棋護送到閩該八重山船二隻朽壞不能修葺大城嘉數兩船修補堅固並賜槓棋其四隻人數之內四十一名病故其餘配搭進貢船及商船二隻勤學魏憲度梁灝為其通事回國壬辰年有那霸府翁長船一隻人數二十二名飄到福建省福州府給與口粮行粮內有二名病故翁長呈請自行修理勤學鄭作霖為其通事回國本年有宮古島假若文子船一隻人數一百十八名內男七十一名女四十七名飄到臺灣衝礁損壞茲蒙臺灣府官給與衣食護送到閩內除男五名女三名病故外先撥男五名女十一名附搭接貢船回國其餘該俟進貢船附搭回國所有男女九十四名內有男十四名女十六名病故又生下男女二名共有男女六十六名令配搭貢船二隻回國其內男二十五名女八名附搭二號船而回其內男二十三名女十名附搭頭號船不知下落

三十七年壬辰冬遣耳目官向宣謨正議大夫毛景成等奉表入京貢方物賚賞如例癸巳年有久米具志川縣馬艦一隻舵工上村渠等二十九名飄到浙江省寧波府象山縣石浦地方蒙承地方官給衣食槓棋等碑及杉板一隻修理船隻護送到閩甲午年有那霸馬艦二隻其一隻舵

王西村比嘉等二十一名內有一女飄到溫州府蒙承地方官給衣食及槓棋修理船隻其一隻島袋筑登之親雲上船隻人數二十一名飄到定海地方蒙承地方官給粮米各地遣弁護送到閩島袋船內一名病故其飄風人數俱蒙布政司給口粮行粮及修理船隻但比嘉船隻朽壞不能修理將其人數五名附搭久米馬艦勤學陳國相為之通事回國其人數十六名附搭島袋船隻勤學阮世普為之通事回國

三十九年甲午冬遣耳目官向崇猷正議大夫蔡懿等奉表入京貢方物賚賞如例 蔡懿在閩病卒

本年奉 上諭每年冬至元旦上元等日遣御書院奉行詣天王寺燒香行禮永著為例

四十一年丙申冬遣耳目官翁宏基正議大夫鄭鴻勳等奉表入京貢方物賚賞如例 丙申年有那霸府宮里船一隻人數二十五名飄到溫州府大金地方蒙地方官給衣服粮米銀兩修葺船隻護送到閩內有三名病故勤學林日新為其通事坐駕原船回國又有八重山大濱船一隻人數四十七名飄收浙江省鄞縣蒙地方官給口粮護送到閩修葺船隻勤學鄭文雄為其通事坐駕原船回國復在洋遭風飄到台灣竹塹海防闕打壞船隻內有十四名病故且有姑米山具志川縣上村渠船一隻人數十名飄至台灣破壞船隻內有五名病故蒙該地人民發給粮食解送淡水蒙地方官將上村渠與大濱等安頓一所給與衣服粮米一并護送到閩蒙布政司給粮銀併行粮一個月配搭貢船兩隻回國

四十三年戊戌冬遣耳目官金有華正議大夫蔡煥等奉表入京貢方物賚賞如例 蔡煥在福建浦城縣病卒四十四年己亥有福州府閩縣商民三十三名朝鮮國全羅道靈巖郡人民男九名女三名飄來本國養賚如例俱配接貢船隻送還福州本年有久米仲里縣船一隻人數二十五名飄到台灣屬縣損壞蒙承地方官送到台灣府給日食護送到閩蒙布政司給與口粮行粮翌年附搭貢船二隻回國

本年向宏基續法司向邦鼎而任法司

四十五年庚子冬王遣耳目官向翼正議大夫毛景昌奉表入京貢方物叨蒙 皇上隆恩除正賞外 特賜內庫緞二十疋硯二方玉器五件玻璃器十件甕器一百件併正副使緞各四疋銀各五十兩正使副使都通事恭遇 皇上祭 太廟禮成還 宮之時得與朝鮮南掌暹羅等國使者一同隨鵷鷺之班跪接 聖駕瞻

島首里大屋子石垣目指配搭其船共計人數二十五名飄到浙江省台州府蒙承地方官給衣食及槓棋修理船隻轉護来閩又蒙布政司給口粮行粮船上人數內有三名病死其餘坐駕本船勤學梁邦翊為之通事回國

四十七年壬寅向天迪續法司馬宣化而任法司

本年冬王遣耳目官毛廷棟正議大夫蔡世昌奉表入京貢方物額外叨蒙　皇上因除夕宴召入　保和殿與朝鮮國使者同在　御前賜御茶菓品筵菓品一桌併奉看諸般技藝又蒙召入　中正殿與朝鮮國使者同在　御前賜御茶菓品筵菓品一桌併奉看諸般技藝又蒙召入　中正殿在　御前賜御茶菓品猪肉奉看各樣燈籠併諸般技藝又蒙召入　保和殿在　御前賜菓品一桌

前賜御茶菓品圍子東道盆猪肉等物奉看花
砲及諸般技藝如此　恩賞計是五次共出乎
額外矣又於　皇上啓鑾南巡之時正使副使
及都通事同朝鮮使者奉　旨在廣寧門外恭
送　聖駕時蒙　特遣軍機大臣戶部尚書和
大人傳　旨問國王平安此皆千秋之曠典百
世之榮光者也其餘公務如例全竣回國（壬寅年有
那霸府泉崎村崎間子船一隻人口共二十九名飄到浙江省寧波府損破船隻蒙地方官發

學陳宏謨為其通事駕回本國同年北山羽地郡吳我村四端帆船一隻人口共十一名飄到福建羅湖蒙其轄官發賜養膳除內一名病故外解送閩縣叩蒙布政司發賜粮銀并行粮一個月附搭貢船回國）

四十九年甲辰冬王遣耳目官向獻正議大夫
毛景裕等奉表入京貢方物叩蒙　皇上隆恩
除正賞外特賜　御書匾額海邦濟美四字如
意一柄玻璃器四件磁器四件絹箋四卷硯二
方洋磁琺瑯盒四件筆二匣雕漆盤四件玉器

賜衣食等件除內一名病故外護送福州又除
內一名就地病故外叩蒙布政司發賜粮銀併
行粮一個月附搭貢船回國（壬寅年有那霸府泉崎村崎間子船一隻人口共二十九名飄入浙江省寧波府定海縣蒙地方官發給衣食并槓棋杉板等件解到福州同年又有那霸府大嶺筑登之親雲上船一隻人口共二十七名飄到寧波府鎮海縣蒙地方官送給衣食并槓棋修理船隻解到福州兩船人口俱蒙布政司恤賜粮銀并行粮各一個月崎間船隻以勤學蔡邦寶為其通事大嶺船隻以勤學鄭世俊為其通事俱回本國同年麻姑山船一隻人口共三十一名飄入浙江省溫州府黃花村蒲蒙地方官發賜衣食并槓棋修葺船隻除內一名病故外解送福州又除內一名就地病故外叩蒙布政司恤賜粮銀并行粮一個月以勤

二件墨二匣　皇上祭太廟禮成還宮之時正
副使都通事奉　旨與百官同跪接　聖駕其
時在二步半許暫停　聖鑒特遣禮部大人傳
旨問國王平安及年紀子息遵即回奏托福王
歲四十七王子五人即　聖鑒過行　皇上陞
保和殿同百官及朝鮮國使者蒙賞賜御酒御
茶菓品賞看諸藝　皇上駕臨　紫光閣之時
正副使在丹墀前與百官及朝鮮國使者恭迎

聖駕蒙賞賜滿州御茶克食看演戲盤杠獅舞
等藝又賞正使各色緞子十六疋荷包大小五
對賞副使各色緞子八疋荷包大小三對　皇
上駕臨　圓明園之時正副使都通事在西安
門之內同百官及朝鮮國使者恭送　聖駕正
副使奉　旨前赴其地賜寓於圍外人家數日
賜宴且餽賜公館平日御食克菓三色　皇上
幸　圓明園同百官及朝鮮國使者蒙頒賜滿
州御茶並克菓　皇上幸　山高水長與朝鮮
國使者蒙召入　御前于三步許拜禮與百官
同賜座左邊四步許賜滿州御茶菓品東道盆
團子等物賞看相撲烟花諸藝　皇上幸　圓
明園同朝鮮國使者召入　御前于三步許拜
禮恭奉　諭旨近来賞賜國王品物不必遣使
謝恩將此諭該國王知之遵即回奏使臣歸國
宣達國王叩頭既畢仍賜座左邊賜滿州御茶
東道盆團子賞看諸藝烟花　皇上駕臨　慶
豐圖之時奉　旨同各王爺扈行其處頒賜御
茶賞看諸藝而歸翌日准回公館此皆千秋難
逢之異數百代未有之榮光也其餘公務如例
全竣回國　五十年乙巳十二月有廣東省潮州
府澄海縣船户陳萬全等三十八人
飄到伊平屋島因無港泊船駛到山北今歸仁
縣運天港翌年正月轉到中山泊村地方照例
養贍又修理原船併賜椗蓬楫楫等件本年三
月坐駕原船回籍又本年十二月宜野灣縣謝
名具志川村洋面有華人四名坐落水艡一個
漂来內三人已死一人氣息未絶急扶上岸調
養無効即死皆移葬于泊村地方樹石為記又
本年十二月有福建省漳州府龍溪縣船户金
乾泰等二十六人飄到德島又有龍溪縣船户
林長泰等二十六人飄到大島原船兩度俱已
損破翌年三月解到中山照例養贍俱配搭接
貢船度送還福州五十一年丙午有那霸西村
當間馬艦一度人數十七名自太平山回来之
時遭風漂流時見久米島仲里縣船一度被波
沉溺救上其船人數共計二十五名飄到福州
府長樂縣衙礁損破幸有漁舟一度救之上岸
蒙承地方官給晚飯等護送到閩西村平田馬
艦一度人數二十三名到太平山之時飄到臺
灣山衙礁損壞人數上岸尋得人家養贍五十
餘日護送到閩之時蒙承地方官發給粮米粮
銀以資途食內有一名於中途病故二名到球
舘病故其兩船人數俱蒙布政司發給口粮行

粮附搭接貢船隻四國又有八重山與那國船
一隻舵工登野城等十九名自中山四時飄到
福州府長樂縣蒙承地方官給發粮食原船多
有水洩駕坐小舟護送到閩時染痘瘡十二名
身故其餘蒙布政司發給粮米粮銀應待原船
轉来駕坐回國又有那霸泉崎村崎間馬艦一
隻人数十八名自太平山回来之時飄到蘇州
府崇明縣船致損壞蒙承各地方官給與衣食
舵工崎間於中途病故其餘護送到閩應俟有
便船附搭回國該與那國船隻甚有痛朽不能
修葺兩船人数俱搭
戊申進貢船隻四國
五十一年丙午冬還耳目官翁秉義正議大夫
阮廷寶等奉表入京貢方物　皇上幸　西苑
正副使都通事額外奉　旨赴西華門外瞻仰
天顏遵即班禮部德大人之次　聖駕行過之
時在二步許一跪一叩厥時依德大人　諭問
國王平安則回奏托福仍奉　旨隨入該所而
在瀛臺頒賜點心賞看諸藝還宮之時隨至
西華門外幸　紫光閣正副使同諸官朝鮮國
使者恭接　聖駕在于該所賜御食所餘滿州
御茶御饌賞看諸藝入　殿賞正使各色緞十
六疋大小荷包十個賞副使各色緞八疋大小
荷包六個幸　圓明園正副使都通事在　西
安門內同諸官朝鮮國使者接駕正副使奉
旨赴　圓明園賜寓于園外人家留在数日每
日二次賜六碗煖鍋一個幸　山高水長同諸
官朝鮮國使者　召入　御前賜團子諸色糕
餅東道盆賞看盤扛相撲烟火其外諸藝又幸
山高水長同諸官朝鮮國使者　召入　御前
賜滿州御茶諸色糕餅諸色炒菜賞看烟火諸
藝幸　正大光明諸官朝鮮國本國各正使班
殿副使班庭賜御食所餘滿州御茶糕餅賞看
諸藝幸　山高水長同諸官朝鮮國使者　召
入　御前賜滿州御茶賞看相撲盤扛獅舞演
戲烟火另賜團子諸色糕餅東道盆棉羊肉降
旨朝鮮國使者本國副使作詩遵賦律詩進
呈　聖心欣然賞正使大緞一疋墨五錠筆一匣

五枝箋紙一卷十張賞副使大緞一疋墨十錠筆一匣
十枝箋紙二卷二十張又幸　山高水長同朝鮮國
使者　召入　御前在二步許一跪三叩恭謝
天恩時　諭爾等歸國告知國王好生辦事欽
此遵即一叩退在左邊四步許班位賜滿州御
茶團子諸色糕餅東道盆賞看諸藝仍同諸官
隨入　慶豐圖賜茶賞看諸藝而回翌日蒙免
回四驛館誠千秋稀見之曠典百世無窮之榮

光也其餘公務如例完竣歸國副使阮廷寶行抵山東平原縣
腰站病故該省撫院囑曰因使入貢跋涉遠來
在途遽殞情實憫焉因此卹賞銀五百兩着將
棺柩帶回本國等因具題允之遵用公夫扛抵
福州但因無帶柩回國之例請葬福州隨即准
之五十三年戊申宮古島舵工津堅筑登之等
十有六名坐駕三端帆船一隻裝載公布運來
中山返棹之時飄到台灣破船通船人數上岸
覓村步行之際十名星散不知去向六名尋着
官員駐所經蒙各地方官給以衣食護送至閩
蒙布政司給口粮行粮一個月配搭己酉接貢
船隻歸國至其失散十名雖經尋
探未有下落想必俟有尋着歸國
本年本國萬機之政雖已完備尚未有賞罰例

律之定制照依舊例處行但其例內或有事同
刑異輕重不均難以剖決恐致舛誤所關匪輕
是乃國家之缺典也　王上深憂慮焉於是國
相尚和法司馬宣化向邦鼎馬國器會議於四
十年乙未　題請設職編集賞例科律　王上
依議命向天迪馬克義為其奉行向天迪等叅
視中國諸書本國舊例專要原於經書律意以
協人情盡心竭力已歷十有二年編成褒奬條

例一本科律十八本法司馬國器向宏基向天
迪逐一校閱恭呈　御覽奉　旨從今以後宜
依此書處行以助教化法司遵　旨飭令該管
各官今我　王上慎重刑政特命編輯此書必
須仰體　睿慮辨晰判斷以無吹毛求疵慘刻
嚴刑之差為要至其律書叅考中國成法本國
舊例協當時宜以為編定然當臨事之時再三
確議倘有難以處者應達　睿聰務遵經書律

書之旨改正處行頒行各處

五十二年丁未十二月十四日命法司官當淑順門閉之時不可無守門之人移還所有石掖門東面跟伴屋于淑順門前面隙地造作看守屋每當淑順門開之時着下庫理筑登之役一人看守焉

五十三年戊申冬遣紫巾官向處中正議大夫鄭永功等奉表入京貢方物並謝加賜 御書

匾額玉器等物 皇上幸瀛臺時正副使都通事格外奉 旨同諸官朝鮮國暹羅國巴勒布使者跪送 聖駕時在一步許暫停 鑾駕特遣福大人傳 旨問國王平安遵即回奏托福又福大人傳 旨問正使幾品官即回奏二品官 鑾駕過行隨到瀛臺正副使及跟伴在門外長房蒙賜克食三桌糕餅菓子二鉢 皇上駕臨大液池隨到該所賞看氷上拉弓拋毬等

藝遣 天使於四譯館送賜克食泰王魚復軍機內務府等處官員奉 旨時常到館問候 皇上臨保和殿同王爺朝鮮暹羅巴勒布使者在露臺蒙頒賜滿州茶併宴欣逢 皇上八旬大慶諸官及四國使者同在 大和殿丹墀蒙賜滿州茶併宴 皇上臨紫光閣同王爺朝鮮安南暹羅巴勒布使者在露臺蒙賜滿州茶併宴宴畢 欽派軍機大臣于庭監同頒賜國王緞錦紗羅紬等件又賞正使各色緞子十六疋荷包五對賞副使各色緞子八疋荷包三對 皇上幸 天壇時正副使奉 旨同諸官四國使者恭送 聖駕在午門外頒賜克食糕餅菓等項禮成還宮之時迎接 聖駕隨到 乾清門特賜國王 萬壽恩詔一道平定金川圖五十張 皇上幸圓明園之時正副使奉 旨預到該地賜寓於園外人家同諸官四國使者

恭迎　聖駕復在　山高水長殿王爺及五國使者同席賜宴復依　皇上八旬大慶　召入五國正使　御前親賜盃酒時和大人傳　旨問好飲酒耶即回奏少飲各退就座副使於座賜酒且遣官員於公館　命副使和御製之詩遵即和韻進　呈又蒙　召入山高水長殿頒賜國王　御筆福字一幅玉如意一柄玉器二件磁器四件玻璃器四件硯二方絹箋大小四卷筆三匣墨三匣福字方一百幅雕漆盤四件復遣和大人傳　旨問國王會寫耶遵即副使回奏不是好會寫然蒙頒賜　御筆可以學習仍又五國使者俱候該殿　召入　御前賞正使緞子一疋絹箋一卷筆一匣墨一匣賞副使緞子一疋絹箋二卷筆二匣墨二匣各退就座賞看相撲烟火諸藝仍賜各使者攢盒一具及糕餅菓子甘物糖圓翌日　召入該殿賞看烟火諸藝賜宴同前復在　正大光明殿　召正使本殿廂內副使於丹墀賜座仍　召　御前賜宴賞看烟火且餽賜宴品二桌於公館復　召入　山高水長殿賞看烟火諸藝賜宴同前且際護國寺閧市之時遣提督　勅著觀看遵到該處以為觀看五國使者仍到該殿伺候和大人於　御前傳　旨俞允歸國即於　御前叩頭又遣和大人　勅著傳譯通事轉飭使臣叩頭又和大人傳　旨問傳譯通事該使臣曉得官話耶即通事回奏副使曉得賞看烟火諸藝　皇上還殿扈行其中復在　慶豐圖賞看裝扮五國使者之形奏言欣逢　萬壽昌期恭賀大慶以為戲舞點照百蝙蝠燈戲舞等藝且奉　上諭所進謝恩方物向例准作下次正貢今使臣等懇請禮部代奏恩准賞收下次如期

入貢情詞懇切誠悃可嘉故着准予賞收下次使臣來京優加恩賚以示懷柔至意等因此誠千載未有之奇遇百世無窮之榮光也其餘公務如例全竣回國

五十五年庚戌有那霸西村大嶺筑登之親雲上馬艦二隻內一隻人數九名到宮古島運來多良間島時遭大風椗索砍斷任風飄到江蘇昭文縣衝碰損破蒙地方官給與粮食蒲團衣服護送到閩一隻人數十名往宮古島時遇逆風損壞舵艦任風飄到浙江杭州定海縣蒙地方官給與粮食及修葺船隻帆檣舵索等件且蒙杭州撫院給發銀一百兩又蒙地方官給發番錢九十塊內一名就地病故其餘護送到閩又有泊村比嘉仁屋馬艦一隻人數二十三名自八重山回來之時遇着逆風飄到江蘇贛榆縣蒙地方官給與粮食蒲團衣服船大圮壞悉行折解所載貨物共致發賣內二名就地病故一名在途病故其餘護送到閩俱蒙布政司給與口粮及行粮銀兩一個月配搭大嶺船隻以勤學魏崇仁為其通事回國五十六年辛亥向閩基坐駕那霸西村大嶺筑登之親雲上馬艦壹隻率領人伴水梢共四十五名六月之間航北方時半洋遭颶八月之間飄泊福寧府三砂蒙地方官給賜行糧錢二萬二千五百文解交福州蒙布政司發賜糧銀糧米併撫恤銀九十一兩六錢六分是以修理船隻五十七年壬子二月之間以遊學蔡肇基為其通事福州閩船各處灣泊進到三盤其處閩船遭風飄到寧波府石浦蒙地方官每人日賜糧米五合錢六文共四十七個日此時哨船官曰今有天催大風之勢可速轉駕金鷄山灣泊云爾是以稟明石浦衙門衙門特差通事正轉駕時大風起來甚遭危急損痛船身但于此處不得修理解送寧海縣三門蒙地方官發賜糧錢九千五百六十一文解送臨海縣牛頭門亦蒙發賜糧錢一萬四千七百二十文解送太平縣松門亦蒙發賜糧錢一萬文此處再遇暴風修葺船併風帆六月之間見有順風放洋望國而歸不擬亦遭風浪之患駛到伊平屋島野甫灣泊只因久在海上帆楫將破正緊急修理間陡遇大風擱礁滿船發漏人皆上岸逃命公私貨物漂沒過半撈得只僅八月下旬坐彼[illegible]船歸來那霸

五十五年庚戌冬遣耳目官馬繼謨正議大夫陳天龍等奉表入京貢方物叨蒙 皇上隆恩今般例賞緞疋比例最好且於正賞外 特賜大緞二疋福字方百幅大小絹箋四卷雕漆茶盤四個湖筆四匣硯二方徽墨四匣自正副使至從人賞物比例更好且蒙加增疋數 加賞正使金鞘小刀一把田子緞五疋田子紬五疋田子布二疋 加賞副使金鞘小刀一把田子緞四疋田子紬四疋田子布二疋 賞都通事

留邊通事傳譯通事田子緞各一疋田子紬各
二疋田子布各一疋　賞北京大筆者及從人
共三十二名田子布各一疋且　賞正副使魚
魚一尾白葡萄乾一袋柑榴交藏四桶又　皇
上幸　瀛臺正副使奉　旨在　西華門外同
諸官及安南緬甸等國使者跪送　聖駕近丈
半許　鑾輿暫駐　特遣軍機大臣和大人諭
問國王平安即回奏托福　御鑾行過處到該

臺同衆官及二國使者衆　賜滿席及克食糕
餅奉看諸藝還　駕之時處從　西華門歸至
公館又　皇上祭　大廟禮成還　宮之時正
副使都通事奉　旨到　午門前同衆官及諸
國使者恭接　鑾駕　賜糕餅菓子三色棉羊
肉一塊又　召入　保和殿恭候　皇上御殿
行一叩頭退就各位同諸官及朝鮮安南緬甸
等國使者　賞賜筵宴又衆正副使　召陛

寶座　親賜盃酒降就原位諸藝看畢准回公
館　送賜宴品二桌又因幸　紫光閣同衆官
及諸國使者跪迎　聖駕因衆到閣　賞滿州
御茶並宴席克食糕餅各一盤又衆正副使召
陛　寶座　親賜盃酒降就原位奉看諸藝
賞正使錦三疋漳絨三疋八絲緞五疋五絲緞
五疋大荷包一對小荷包四對　賞副使錦一
疋漳絨一疋八絲緞三疋五絲緞三疋大荷包

一對小荷包二對　皇上行幸　祈穀壇正副
使都通事奉　命預到　午門前同諸官及諸
國使者跪送翌日禮成還　宮亦於該門跪迎
頒賜棉羊肉一盤又因　皇上幸　圓明園衆
正副使都通事奉　命到　三座門外跪送
聖駕　賞賜棉羊肉一盤饅頭一盤衆正副使
奉　命處到該園　賜寓於園墻近邊寺院衆
賜朝夕食桌至於從人賜之衆在　山高水長

殿同諸官及諸國使者　賜攢盒各一具元宵
並鹿肉各一盤並看烟火又蒙在　正大光明
殿　賞筵宴並克菓各一盤　召正副使于
寶座　親賜盃酒而退贈賜宴品二桌又蒙于
山高水長殿　賜攢盒各一具元宵並鹿肉各
一盤看諸藝烟火准田公館嗣後正副使奉
命到　圓明園蒙宿寓食桌同前翌日在　山
高水長殿伺候　皇上御殿正副使行一叩頭
卷緞一疋絹箋一卷湖筆一匣嶽墨一匣且每
日養膳例屬禮部衙門掌管今般　特命軍機
大臣和大人總掌因此養膳比例最好又蒙
特恩所有四驛館路遠每值行禮之時因有胃
寒勞苦　賜館於　西華門外會計司衙門都
是出於額外鴻恩也其餘公務如例全竣回國
庚戌年有八重山貢米漕船泉崎村新垣馬艦
一隻通船人數共十六名遭風漂流見有一島
即投椗不想土人出來奪取物件且以弓矢打
殿由是通船人數四散免死十二名不知去向
四名躲入山林無物可食遂歸來灣船所在又
有四五十名走來奪取衣類想必殺害極為驚
惶彼賊人率到家內使令如奴僕日久因通言
語知是台灣好好地方水梢宮平病故葬于該
地現在三名蒙知花灣官員差兵五名防護解
來地方官日賜粮食三次該地起程行到中途
蒙該官給發番錢三塊解送把頭地方蒙該地
老爺恤賜綾袍併褲子錢文等件護送台灣府
蒙府官給發白米豚肉羊肉老酎等件護送福
州該難人呈請探問離散十二名奉批飭令該
管地方若有踪跡應知汝等所有三名蒙布政
司給發粮銀併行粮一個月附搭頭號船回國
壬子年有八重山與那國島船一隻人口共二
十四名內女一口漂到浙江省台州府太平縣
大堂國破船裝載物件盡皆失去船上人數或
駕杉板或靠着板塊共得全命蒙該地老爺每
召至　御前近丈二尺許蒙　聖諭汝等回國
將問國王平安　諭旨傳知之遵即一叩頭而
退諸官及諸國使者一同　頒賜攢盒各一具
元宵並鹿肉各一盤看諸藝烟火　皇上行幸
慶豐圖正副使從到該圖　賞御茶看諸藝
皇上還殿准回公館副使同諸國使者承　命
恭賦七言律詩二首進呈　賞副使大卷緞一
疋絹箋二卷湖筆二匣嶽墨二匣　賞正使小

日賜飯食且恤賜綿衣被襪鞋錢肉烟等件內有波座間染病醫治無效而死賜棺埋葬又有二十三名傳染鹿瘡賜醫調治奈藥治莫效十八名身故蒙照例埋葬所痊五名恤賜錢千文並鹽肉等件解送福州蒙布政司給發粮銀粮米銀行粮銀又有那霸泉崎村比嘉馬艦一隻配搭八重山島人共三十八名漂到廣東省潮州府潮陽縣蒙地方官恤賜粮薪因船損流失蒙給帆纜錠水捎知念仲村渠二名染病醫治無效身故給棺埋葬實在人數賜下行粮且撥熟海路者代為引導並撥兵船二隻防守護送沿海地官恤賜食物布疋等件解送福州蒙布政司照例給發粮銀粮米銀行粮銀將所有兩船人數附搭北嘉馬艦令勤學金昇為之通事

五十六年辛亥　主上特諭本國八卷從来無纓有所不便相當循依中華之冠設纓可也該司議覆等因飭行法司遵將議得是有允協理應漂遵等因奏覆奉　旨依議是以自来年元旦起上下一體設纓奏定　主上八卷以黃糸組王子按司以青糸組自法司以至諸士及八重太平兩山頭目與人壹是以黑糸組無糸座數以下以黑棉組各從宜也

五十七年壬子因重修龍福寺命向得功為其奉行

本年遣紫巾官毛國棟正議大夫毛廷柱入京進貢兼謝　天恩　皇上幸　瀛臺正副使額外奉　旨在　西華門外同禮部尚書及諸官瞻仰　天顏　聖駕行過之時在一步半許跪叩頭暫停　聖駕遣大學士和大人　諭問國王平安遵即副使回奏蒙　皇上之洪福國王平安奉　旨隨赴　瀛臺　賞賜燒猪一盤醬油漬物四色御飯牛乳砂糖粥克食餻餅二色燒棉羊一盤　皇上令於　太液池氷上為拉弓拋毬等藝　皇上駕船奉　命同禮部大人及諸官隨近寶船賞看厥藝既畢還　宮之時隨到　西華門外既而回館又賜魚一尾又幸　瀛臺奉　旨在　西華門外右邊同禮部尚書及回子國正副使土司正使站班瞻仰

天顏亦停　聖駕遣和大人　諭問　國王平
安并國中年豐遵即副使回奏蒙　皇上洪福
國王平安年成豐饒隨赴該臺　賞賜同前且
賞克食四子葡萄一袋又謁　太廟奉　旨在
午門外同朝鮮國使者恭送迎　聖駕又　召
保和殿登該露臺同王爺及朝鮮國使者班坐
皇上御殿供行叩頭隨　賞滿州御茶筵宴并
看諸藝且　召　御前親賜盃酒且特遣光祿
寺衙門署官　賞餻餅菓子滿帑三桌棉羊鵝
鵞魚黃酒等品及柑子柘榴子蘋菓交藏二桶
又　召　紫光閣在長房伺候　皇上臨閣時
同朝鮮國使者跪迎　聖駕在露臺同王爺及
該使者蒙　賞滿州御茶筵宴畢　召入　御
前親賜盃酒及　賞克食餻餅一盤滿州御茶
看相撲歌舞及諸藝　加賞正使錦三疋漳絨
三疋八絲緞五疋五絲緞五疋大荷包一對小
荷包八個　加賞副使錦一疋漳絨一疋八絲
緞三疋五絲緞三疋大荷包一對小荷包四個
又幸　圓明園奉　旨同朝鮮國使者在　三
座門外跪送　聖駕還　宮之時亦在該門接
駕同前又諳　祈穀壇奉　旨同該使者在
午門外跪送　聖駕又幸　圓明園奉　旨同
朝鮮國使者在　三座門外跪送　聖駕時
賞克食饅頭一盤隨赴該園在　山高水長殿
同朝鮮國使者看跌打相撲烟火及諸藝　賞
餻餅糖餅各色交盛并糖圓等件賜寓於該殿
近所都虞司衙門翌日　召入該殿　賞賜同
前又　召　正大光明殿親賜盃酒及　賞筵
宴看諸藝又在　山高水長殿看諸藝亦　賞
賜同前且和大人奉　命傳令正副使賦詩恭
具　睿覽遵賦律詩各一首進　呈又在　圓
明園　賞國王大卷緞二疋福字方一百幅雕

漆器四件大小絹箋四卷墨四匣筆四匣硯二
方　特賞賦詩正副使大緞各一疋筆各二匣
箋紙各二卷墨各二匣陳詼跪叩頭受又在
山高水長殿　召　御前近令和大人　諭曉
爾等歸國以問國王平安之旨傳知遵令阿口
通事回奏叩蒙　天語使臣歸國宣達　國王
而退就座　賞賜同前又隨入　慶豐圖肴諸
藝　賞滿州御茶且奉　上諭琉球公般呈進
謝　恩方物例應抵作下次正貢今使臣等預
先呈請所進方物准予賞收免抵下次正貢忠
誠可嘉著照所請收其方物下次貢使來朝之
時仍當優加錫賚用彰厚往薄來至意此誠無
窮鴻恩其餘公務如例全竣回國　甲寅年有恩納間切安富祖村比嘉三反帆船一隻人數五人載運柴薪在泊津開船洋中多遭逆風飄到浙江省寧波府象山縣蒙地方官給與衣食等件重叅比嘉等所駕小船難以涉洋遂致收買護送到閩又有泊村與儀五反帆馬艦一隻人數一十二人裝運年貢在泊津開船前赴宮古島洋中多遭逆風飄到浙江省台州府太平縣蒙地方官給予衣食等件護送到閩其船年深身弱難以涉洋禀明海防官就地變賣又有與那國島四反帆船一隻人數一十一人航涉石垣該地開船回本島時多遭逆風行糧盡食水乏七人就餓身故只存四人任風飄到朝鮮國濟州海邊船隻打破幸遇該所漁舟救護登岸蒙地方官給予衣食等件內有一人病故賜棺埋葬現在三人解送其國城都荷蒙該國王頒賜衣服優加賞養送到盛京鳳凰城遞送到閩至該三隻人數荷蒙布政司頒賜口粮銀附搭接貢船回國又乙卯年有春先楷船武良瑞附搭其船人數五十一人到三十六島內大島為求貢黑繩棕枯繩裝載黑糖那霸開船洋中遇着逆風飄到溫州府平陽縣蒙地方官給予通船人數衣食等件二人病故禀明轉官就地埋葬其餘人數護送到閩荷蒙布政司頒賜口粮行糧銀并修葺船隻使勤學金選為其通事回國

五十八年癸丑秋　上諭所有杣山固係國要
需比年焦枯恐到後年營造貢船王宮何如辦
理焉深屢　叠慮今番遣法司官一員逕看中
頭及國頭杣山預宜為經畫特命向天迪率領
官僚到于該地逕看天迪逕看一一回奏于是
飭令各管許為焦枯並曲木盡行芟除依法栽
植培養蕃茂

五十九年甲寅四月初八日薨在位四十三年
壽五十六葬于玉陵　王英明豁達篤忠重孝
賢能在位社稷奠安
本年尚圖續國相尚和而任國相
本年世孫尚溫權掌國事遣耳目官向文鳳正
議大夫鄭作霖等奉　表入京貢方物并遣正
議大夫鄭國樞附搭二號貢船捧咨至閩以
尚穆王訃聞于中朝　皇上幸　灑臺正副使
額外奉　旨在　西華門外恭迎　聖駕此時
聖駕暫停令福大人　諭問　王世孫平安隨
依福大人回奏　王世孫托福又奉　旨令因
琉球使臣服其國喪免赴筵宴併行諸賀禮至
其賞賜物件照例賞賚着早回福州又奉　旨
扈到　灑臺隨頒賜燒猯羊各一盤漬物各五
色御飯滿州御茶且御食所餘諸色菜品燒猯
羊一盤賞看大液池氷上拉弓拋毬等藝還駕
之時扈至　西華門外又賞賜緙鰉魚一尾野
猪一口回子葡萄一袋柑子二桶柘榴子一桶
此誠千秋無窮之榮光也其餘公務如例完竣
回國　丙辰年有那霸西村大嶺馬艦一隻人數
三十名自宮古島回國之時洋中疊逢颶
風漂近中國地方遇着海賊被奪取衣服細器
等項遂漂入浙江省台州府寧海縣蒙地方官
給口糧衣服錢酒豚肉等物且蒙修葺船隻給
發槓棋行粮送到閩省又乙卯年有八重山春
立地船壹隻人數四拾八名那霸開船風波猛
起因大帆吹壞只掛前帆向未申方駛行不知
何國見有一篤將近其地不意賊船二隻追來
劫賊徒四五拾人跳登本船奪取貨物又通船
人數內西表仁也一人被賊掠去茶因言語不
通多方搖手告求並無放回比及本船收入港
內知是廣東澳門即便備前由稟明隨蒙地方
官恤養且因船身就弱遠海難涉故告官變價
復蒙撥小舟解送廣東省難人等在廣之時傳
染疫癘蒙令醫多方療治不見其驗而死者共
計三十名蒙給棺埋葬其餘解送福州其內八
名或在中途或到球館發病身故隨處埋葬前
項兩隻難人等在閩之時蒙布政司給粮米銀
併粮銀配搭大嶺船令勤學蔡清泳為之通事
回國
本年遣大通事蔡世彥送還雇募船隻去年四
月那霸開船見南杞山漸以駛進奈風波猛起

難以駛進福州到北籠遠下錠灣泊候風之時
有七八反帆船十隻前來彦等以為哨船詎料
二隻駛近本船七八拾人餘帶刀挺鎗飛登本
船即奪取公鎗其外大刀等器將大刀背彦等
各被打傷自衣服貨物以至簪等項悉被奪取
且要盜本船着令掛帆起錠之時幸有哨船数
十隻前來因此賊徒皆移其本船向洋駕去彦
等免此危難處處下錠而到閩省隨即報明進
賊之由於此代理總督事務將軍併署海防官
閩縣官衙門傳召世彦逐一訪問悉得情狀隨
邨賜拾分銀三貫貳百七拾八錢五分且將進
賊之事奏聞荷蒙　皇上諭旨該被盜貨物價
銀加倍還賜遵海防官飭令世彦被盜諸物俱
記價可以稟明世彦逐一記價報明叨蒙發賜
拾分銀四拾貫九百六十六錢八分世彦請候
正副使之令照各可得之数清算交給且因世
彦發病身故將貢船大通事林家椿代理其職
公務完竣回國

尚哲王　尚哲王以世子薨未及即位止以正統之重追尊稱王故王統圖中不敢稱王

童名思德金乾隆二十四年己卯五月初六日
降誕

父尚穆王

母佐敷按司加那志童名思真鶴金號淑德
妃聞得大君加那志童名真鍋樽金號德澤向
高嶺按司朝京女始稱汀間按司加那志乾隆
二十七年壬午正月二十六日生乾隆六十年
乙卯閏二月二十九日薨壽三十
四葬于西玉陵移骨于東玉陵

王有四男二女長子曰尚法童名思五郎金乾隆四十六年辛丑三月初一日降誕乾隆四十七年壬寅五月初七日夭七葬于西森御墓乾隆五十九年甲寅四月十三日次曰翁長翁主童名思真鶴金號移葬于玉陵次曰翁長翁主童名思真鶴金號温德嫁向氏次曰尚温後登朝統次曰尚治稱真蒲戶金王子乾隆五十年乙巳二月初五日生乾隆六十年乙卯二月二十一日殤葬于西森御墓移骨于西陵次曰仲井真翁主童名思龜樽號雲峯嫁玉氏朝英次曰尚灝稱具志頭王子俱妃向氏所生後登王位

附紀

尚哲王性敏好學器度寬洪尊賢禮士惜其享年不永

乾隆三十三年戊子九月初六日領中城並知行高千五百斛稱中城王子

三十六年辛卯三月十八日加領久米具志川

三十九年甲午十二月十四日加領恩納

五十三年戊申八月二十日薨壽三十葬于玉陵神主三年之內奉安東宮庚戌八月二十一日奉移圓覺寺宗廟左傍神壇以王世子尚哲係王考正統之重追尊稱王奉祀于圓覺寺宗廟正面

尚温王

童名思五郎金乾隆四十九年甲辰二月初一日降誕

父尚哲王尚温係第二子

母聞得大君加那志童名真鍋樽金號德澤妃聞得大君加那志童名思真牛金號仙德[illegible]國頭親方朝愼女始稱佐敷按司加那志乾隆五十年乙巳六月二十七日生同治八年己巳十月二十六日薨壽八十五葬于玉陵

世子尚成後登王位

毛廷柱使者毛廷柱等奉表入　京貢方物兼慶賀　太上皇帝傳位　皇帝登極　皇上於例賞外　特賞　王世孫冬色八絲緞二十疋硯二方玉器十件玻璃爐瓶盒一副琺瑯碗六件磁器一百四十件玻璃器十件又　特賞正使王舅八絲緞八疋銀一百兩　特賞都通事王舅通事五絲緞各四疋銀各三十兩且　太上皇帝行幸　瀛臺王舅正議大夫使者奉

命在　西華門外瞻仰　天顏時暫停　聖駕諭問　王世孫平安隨傳譯通事回奏恭蒙　皇上德化　王世孫平安奉　命隨赴該臺賞燒猪一盤醬油漬物四件御飯牛乳砂糖粥克食餻餅二件燒棉羊一盤賞看　太液池氷上拉弓拋毬等藝還　宮之時隨到　西華門外又　送賜鮀魚一尾於公館且　賞克食回子葡萄一袋且　賞柑子柘榴子蘋菓交藏二

附紀

乾隆五十六年辛亥三月二十五日領中城並知行高千五百斛稱中城王子

紀

大清乾隆六十年乙卯即位

國相尚圖

法司馬國器向宏基向天迪

嘉慶元年丙辰冬王遣王舅東邦昂正議大夫

梱且　召王勇正議大夫於　保和殿在露臺賞滿州御茶筵宴賞看諸藝　召入御前　太上皇帝親賜盃酒且遣光禄寺衙門署官　賞賜餻餅菓子各色交盛併滿席三桌棉羊三口鵞一羽鷄一羽魚十尾黄酒一壺且因　召正副使於　圓明園前日到娘娘廟至日黎明登山高水長殿　太上皇帝駕過之時恭迎　聖駕隨在露臺　賞滿州御茶筵宴召入　御前親賜盃酒且　賞餻餅燒棉羊滿州御茶賞看相撲唱歌獅子舞其外諸藝　加賞正使錦三疋漳絨三疋大卷八絲緞四疋大卷五絲緞四疋大荷包一對小荷包四個　加賞副使錦二疋漳絨二疋大卷八絲緞三疋大卷五絲緞三疋大荷包一對小荷包四個歸宿娘娘廟且大學士和大人奉　命傳令正副使賦詩恭具

睿覽遵賦律詩各一首進　呈且召入　正大光明殿　太上皇帝親賜盃酒　賞筵宴賞看諸藝又在　山高水長殿賞看諸藝筵宴同前又因使臣獻詩　加賞　王世孫蟠緞二疋福字方一百幅雕漆器四件大小絹箋四卷墨四匣筆四匣硯二方玻璃器四件且賞賦詩正副使大緞各一疋筆各二匣墨各二匣箋紙各二卷且　召　山高水長殿進近　御前　太上皇帝令大學士和大人　諭暁爾等歸國以問王世孫平安之旨傳知遵令傳譯通事田泰叩蒙　天語使臣歸國宣達　王世孫而退就座筵宴同前又隨　太上皇帝入處豊圖看諸藝賞滿州御茶田至公館且在京之間令大使序班直於公館更著内務府官等每日看問膳調每件點檢如此叨蒙例外撫卹優厚此誠無窮鴻恩其餘公務如例全竣田國丙辰年泊村佐久川五端帆馬艦一隻通船人口二十一名在八重山島裝載年貢彼地開船不料洋中陡遇颶風撩棄貨物

隨風飄流不知其何處所只見賊船三隻追來放銅砲打銃鎗賊徒六十餘人飛登本船由是翁長一名手忙脚亂落死海中凡船上人口為賊徒所鄉着搬上賊船掠搶簪子衣服貨物等項通船人口內有八重山島桃林寺住持之徒僧走中一名擄留賊船其餘人數放回本船賊奸送與白米用水等件指教內港可以進入而賊船自向洋中駛去本船收入內港繫索之時見有小舟一隻攏來訪知浙江省溫州府隨將漂流由來禀明官府官府召入衙門詳想省做安南海賊速即以索鄉着此夜被解送樂清縣雖禀明琉球國人民遭着逆風漂來等情奈曾因為賊人被奪簪子皆亂髮異樣故疑想海賊不肯聽信乃看做賊徒將行死刑之處自縣官諭示由是禀明縣官若果行罪則福州有琉球通事在請召他問訪知之等由即河口通事來看實是琉球人並無別情等由詳禀縣官隨蒙發給銀兩及各物項于通船人數內有山饒波一名病故照例埋葬其餘人數皆被解送福州更走中擄刦賊船在浙江省之內損壞其船賊匪被縛剿將就斬罪之地賊頭禀明走中是為球人隨被解送福州海防官蒙承交琉球館發給銀子等既而修整本船令勤學毛修仁為其通事丁已年在閩開駕亦在洋遇暴風丟棄貨物隨風飄到朝鮮國官府問訪漂流情狀因此揺手相通蒙給飯食衣服等件在彼地開洋轉到江南省大倉州崇明縣被解送松江府上海縣官府聽知漂流情由發給衣食時有詰醫者仲閒跟伴池原病故照例埋葬又因船身柔弱蒙准本船變賣給價銀護送到閩又戊午年泉崎村阿波根六端帆馬艦一隻通船人數一十五人要往八重山島搬運年貢那覇開船奈海洋疊逢兇險損梳丟貨隨風飄到福州將佐久川通船人數一十八人附搭阿波根馬艦令毛修仁為其通事回國又丙辰年十二月朝鮮人一十人漂到大島翌年四月解送到國照例養贍配搭進貢船護送到閩

三年戊午　上諭始建國學以教諸人且著於三平等衮各平等資財各建學校一所以設書矣其諭記左

國學訓飭士子諭

誓古之學校天子曰辟雍諸侯曰泮宮皆所以興行教化作育人材典至渥也今予國都自古以来未建泮宮典尚闕如應建國學興教化育人材以臻美備然現今國財未裕不遂興建之志故於舊官署權為國學著派按司向國藩紫巾官向元佐充為國學奉行並令當座官金世裕麻克昌偕為中取役督理學務既又簡派紫金大夫蔡世昌以為學師公同議立學規董勸諸生務期風教修明賢才蔚起庶幾棫樸作人

之意今蔡世昌不幸病故乃命中議大夫林家槐充補學師特製訓言警飭諸生其各諦聽蓋古之學者先立品行次及諸藝爾諸生幼聞庭訓長列黌學朝夕誦讀寧無講究必也躬修實踐砥礪廉隅敦孝順以事親秉忠貞以立志窮經考業勿雜荒誕之談取友親師務化憍盈之氣常防蕩軼毋事逸遊苟行止有虧雖讀書何益若夫宅心弗淑行已多愆或蜚語流言惑聽

玩愒勿儆暴棄自甘則是爾等寘頑無知終不能率教也既負栽培復干咎戾國法具在子亦不能為爾等寬矣自茲以往無論名門與寒陋如有積行勤學為國宣猷者則雖布衣子弟我將舉而用之如或敗檢踰閑不遵明訓者則雖貴族子孫我將退而去焉凡各學奉行師長並宜傳集諸生多方董勸以副予懷否則職業勿修咎亦難逭勿謂予言之不預也爾多士尚謹

官長或營私獻媚出入權門或依附勢豪欺孤凌弱或招呼朋類樹黨為援又以當悉當恨之行反為得計而不公不道之事罔顧害人乃若此人名教不容鄉黨勿齒縱倖脫襮朴濫竊章縫迈之於衷寧無愧乎種種弊端深可痛恨故迈復惓惓特宣訓言使爾等共體予心恪遵明訓一切痛加改省爭自濯磨勤學積行迓時得

聽之哉

本年秋遣耳目官向國垣正議大夫曾謨等奉表入 京貢方物兼請 襲封 皇上命翰林院修撰趙文楷為 冊封正使內閣中書李鳳元為副使 皇上行幸 雍和宮還 殿之時進貢正副使奉 旨於 西牌樓門外恭迎 聖駕 賞賜葡萄一袋又 皇上祭 太廟之時在於 午門外跪迎跪送又蒙賜鹿肉菓品

交盛一盤及柑子柘榴交盛四桶又蒙　賜正
副使及都通事皮袍子各一領自大筆者至從
人賜袍子各一領冬帽子各一箇襪子各一箇
靴子各一箇又因　太上皇帝喪服未闋故庚
申元旦無有朝見之禮又不賜諸宴又因　太
上皇帝一周忌日　皇帝詣　裕陵在齊化門
外新橋跪送回　鑾之時於　東華門外跪迎
聖駕又　皇上詣　祈穀壇之時在　午門外

跪送　聖駕是日　賞賜山羊肉一鉢又還
宮之時恭迎　聖駕當經所進　太上皇帝御
前請安表文禮物因　太上皇帝賓天以其表
文交使臣帶還至其禮物本應帶還但因遠國
帶来准留抵下次貢物等因荷蒙　上諭又貢
使在京之日大使序班直於公館更有內務府
官等每日看問膳調每件點檢諸凡事情叨蒙
撫卹優厚其餘公務如例全竣既與　封船連

艅回國　戊午年有泊村名城七反帆馬艦一隻
人數三十二名往到八重山島裝載年
貢回國之時在洋逢風伐檣去貨任風漂流遂
漂到山東省燕兒島經蒙地方官修理船隻并
賜檣帆等件護送到閩內一名病故其餘人口
應勤學陳有憲為之通事與已未回國貢船一
併回國但請封蒙准部文尚未下来應俟其下
来具報本國是以着令留滯既因部文下来交
帶其報國文書以致開船該船灣泊烽火門之
時難人一口病故其時海賊甚多難以行船既
請發出兵船護送隨既護送放洋奈風波猛起
一同駕歸五虎門之時羅湖洋面兵船在先一
里許走過賊船三隻急追来許多賊徒飛上本
船刦了貨物并衣服簪子小器等件又把通事
併船主及船上人口二人共四名擄過賊船且
云若有投納銀子五千兩則可以釋放若無銀

子當該通事到福州營求銀兩帶来三砂舊陣
就將通事放回三人擄留盜船于茲難人哀告
云許多銀數何以營求請將本船送與則該擄
過三人釋放而船上人數俱上岸逃命等情不
肯聽信却百般詰訊遂云應納銀子二千五百
兩以致放回等由自寫約票強交難人乃不得
已以其被擄三人留置賊船而本船収回福州
隨備前由投稟官府官府以其擄留三人急行
拿回之處經着管官當時該賊人心思難人等
不能求来銀兩就把該擄過三人釋放海壇鎮
該地方官移送福州奉有布政司憲令被刦貨
物記價估報等因遵即記價稟報隨給紋銀玖
百捌拾伍兩九錢餘庚申五月奉海防官憲令
把前難人坐駕本船并因封使航海當先捧高
脚傳牌歸國等因遵着總官鄭世傑為之飛船
使坐駕本船歸國又已未年有西村大嶺七反

帆馬艦一隻人數三十一人行到宮古島裝載
公布及年貢在島開船奈因對面風難以行船
經到久米島暫拋椗止要急發小船引入內港
難人五人上岸時風波猛荒飄蕩洋中幸飄到
温州府平陽縣屬地蒲門時難人一口病故經
該地方官護送福州着令勤學鄭邦達為其通
事業經回國又有泊村照屋七反帆馬艦一隻
人數二十名要到麻姑山為貿易奈在洋遇風
甚是艱難任風飄流遂於台灣府三貂洋面船
身沉沒所駕人口急係帆桁全性命其內一名
溺死船上貨物盡致流失該地方官將難人等
自陸路護送福州將其十人配搭大嶺馬艦其
餘九人附搭接貢船隻回國又有渡名喜島四
枚帆船一隻人數十名為商賣到大島田本島
時叠逢逆風漂到浙江省蒙山縣石浦地方所
坐本船既屬小舟遠海難涉就地變賣該地方

官將難人等遞送到閩將其九人附搭大嶺馬
艦其一人附搭接貢船隻回國又有久米村崎
山五反帆馬艦一隻人數七名要到八重山島
裝載年貢不擬在洋遇風飄到浙江省玉環地
方本船圮壞不堪修理就地變賣該地方官
將難人等護送福州附搭接貢船隻回國

本年尚周續國相尚圖而任國相

本年馬文瑞續法司向宏基而任法司

本年毛國棟續法司馬克義而任法司

四年己未恭蒙　大行太上皇帝頒賜遺誥

本年秋遣正議大夫梁煥坐駕接貢船捧咨到

閩迎接　冊使搭駕　封舟回國

五年庚申夏　冊封正使趙文楷副使李鼎元

捧　詔勅　御書臨國　天使撰吉齎捧　詔

勅諭祭故王尚穆襲封王世孫尚温為中山王

併賜　御書海表恭藩四字所其宣讀　詔勅

記左　詔曰朕惟撫辰凝績宅中恢柔遠之經

繼世象賢裕後重承祧之選隸蕃畿於屬國鯷

壑同風恢圖域於遐陬鴻臚獻款眷懷雁列律

乃有民誕賁龍光昭哉嗣服爾琉球國壤分瀛

嶠職奉溟疆中山王世孫尚温率乃祖攸行篤

前人成烈固圉克堅於申畫世守封陲齋心夙

拱於辰居遥通象譯重洋候律輪年循奉賮之

期百宿趨朝菉幣効來庭之悃茲以序當纘服

奏懇嗣封騰章循覽夫畺臣秉節遄馳於海嶼

特遣正使翰林院修撰趙文楷副使內閣中書

李鼎元賫詔往封為琉球國中山王爾國臣工

以暨士庶尚其輔乃王綏寧茅土殫竭蒸忱踐
修厥猷厥邦厥民越時叙毋替朕命朕心朕德
惟乃知於戲踰鰈水以褒封恩垂帶礪錫龍綸
而式典慶洽屏藩益勵忠誠祇承詔示　勅曰
惟爾遠界瀛壖虔修琛貢嘉象賢於世守克篤
忠貞綿燕譽於藩維夙昭恭順茲以序膺主鬯
表懇承祧賁壤奠以来庭敬畺臣而班悃念箕
裘之立範詒厥孫謀眷帶礪之凝禧繩其祖武

景風式典俾綏磐石之宗湛露覃熙允叶苞桑
之繫特遣正使翰林院修撰趙文楷副使内閣
中書李鼎元勅封爾為琉球國中山王并賜爾
及妃文幣等物爾其敬承渥眷懋紹先猷益毖
肫忱彌勤翼戴康乃心而顧乃德率由典常視
爾師而寧爾邦慎固封守嚮風慕義聿膺褒渥
於新綸守典承休遥奉聲靈於奕葉欽哉特諭
正使趙文楷題瑞泉書暘谷
靈源四字獻王隨設建碑

本年冬　冊使趙文楷李鼎元等回　朝時遣
王舅毛國棟紫金大夫鄭得功使者向天禧等
齎捧　表章貢物坐駕頭號船與　冊使寶船
一齊開洋至閩入　京恭謝　天恩兼　太上
皇帝崩進香　皇上謁　陵回鑾王舅以下至
紫金大夫都通事例外奉　旨在東華門外瞻
仰　天顏此時奉　命在　大和殿側伺候又
奉　上諭在　壽皇殿謁拜　太上皇帝神位

隨在二門外行三跪九叩頭禮且　皇上恭謁
裕陵該使臣等在朝陽門外跪送　聖駕　皇
上回鑾亦在朝陽門外跪迎　聖駕且　皇上
祭　太廟該使臣等在　午門外跪送　聖駕
回鑾之時同朝鮮國使臣跪接　聖駕自茲回
館　賞賜克食菓子二盤羊肉一盤且　皇上
幸　圓明園該使臣等奉　命伺候　三座門
外　賞賜克食菓子二盤羊肉一盤　駕過之

時同朝鮮國使臣跪送　聖駕且　皇上諭
天壇齋宿該使臣等與朝鮮國使臣同在　午
門外站班　賞賜克食菓子二盤羊肉一盤
駕過之時跪送　皇上禮成還　宮亦在　午
門外跪迎自茲回館　賞賜克食菓子二盤羊
肉一盤且　皇上陞　太和殿該使臣等同朝
鮮國使臣附於百官之末行禮且在　天安門
外頒發　冊立　皇后　恩詔該使臣等隨班
行禮併有跪送　聖駕則分人數行之處自禮
部序班馬老爺聞之該使臣等隨於百官之末
在于　門樓恭聞　宣讀　恩詔行三跪九叩
頭禮且　皇上幸　圓明園該使臣等在　三
座門外跪送　聖駕是日在于露臺　賞賜王
舅并金大夫使者都通事王舅通事大夫通事
每員帽子各一件紗褂子各一領紗袍子各一
領兩接衫各一領石帶各一條緞襪子各一對
緞官鞋各一對大文以下至於跟伴　賞賜每
人帽子各一件繭紬袍子各一領繭紬衫各一
領石帶各一條布襪各一對布官鞋各一對
該使臣等行一跪三叩頭禮又在公館恭蒙
頒發　詔勅在禮部衙門蒙賜下馬宴在公館
蒙賜上馬宴且在京之間著內務府官等直於
公館每日看問膳調添省物件多蒙格外撫卹
且公私有事時沐撥公車至跟伴等各得坐車
此誠無窮鴻恩其餘公務如例全竣回國紫金
大夫鄭得功宮城親方回到福州染病身故庚申年
有那霸府西村仲地親雲上十二反帆馬艦一
隻通船人數共二十八人為夏運送到於薩州
回棹之時陡逢逆風折斷帆檣漂流無方又於
風浪折損船身就弱難以保久火速扣七分板
添棚杉板裝載白米一担併水壹等項未移時
刻本船覆沒通船人數共駕汐板任風漂流益
逢風波之猛甚是危急乃不得已所載物件盡
行打吊駭腹待斃幸見島嶼浮海盡力欲以逃
命於此奈被風波吹放不得駛泊失食日久死
在旦夕雖各斬髮許願然十三人既及餓死又
不知何處見有一島此時風雨仍猛所坐杉板
擱礁損壞十五人浮揚彼島之時一人溺死骸
骨揚濱即行埋葬而向路上往還之人地方消

息把手相通把文相問方知是安南國来幾有
人十三口来探問漂流緣由言語不通且久飢
渴各要食送因此其人相謝各手到附近廟登
時給粥少甦殘喘未歷多時又有地方官来問
乃將係琉球國之人乞送福州回籍緣由書記
叩銀隨給每人麥各三合以為粮食令設通事
撥小舡解送和義府又有地方官吽召一人即
令當問隨伴地方通事到官府前官府細問来
歷當問寫字回覆奈無賜發粮食每日隨同通
事乞食人家且喫草料聊全蟻命常時護送福
州緣由托賴通事攄覆解送福州是所不能各
自可赴等語無奈之何各議不論何方命之所
及當自走赴遂致起程處處乞食日喫一次或
有絶食漸到會安庸即有官府給米三斗併官
照一道于此投照各處乞粮正走路時赴到黎
京蒙地方官酌給粮食一日三次且賞每人布
衫各一領布袴子各一腰併賜宴筵令設通事
護送諒山城又蒙地方官賞下老酒十碗豚肉
十斤鴨二羽白米一斗令設通事護送南海縣
又蒙縣官賞賜每人濟布古馬褂各一領豚肉
二十斤併塩魚等項奈在此處病故一名即蒙
官府查見賜棺埋葬其餘解送赴閩之時二人
在老龍長樂等縣病故埋葬如前其餘解送閩
驛淹留之間蒙布政司給與口粮除在館病故
一名其餘配搭
回國使船隻回國
本年冬遣耳目官向必顯正議大夫阮翼等捧
表章方物坐駕二號船與　封舟一齊開洋至
閩入　京　皇上祭　太廟回鑾正副使頒外
奉　旨在午門外同朝鮮國使臣跪接　聖駕
回館之後　賞賜克食菓子二盤羊肉一盤且
皇上幸　圓明園該使臣等在　三座門伺候
賞賜克食菓子二盤羊肉一盤　聖駕行過之
時同朝鮮國使臣跪送且　皇上詣　天壇該
使者等在　午門外同朝鮮國使臣站班　賞
賜克食菓子二盤羊肉一盤　鑾過之時跪送
聖駕　皇上回　宮之時亦在該門跪接同前
該使者等回館之後　賞賜克食菓子二盤羊
肉一盤且在　天安門外頒發　冊立　皇后
恩詔該使者等隨班行禮併有跪送　聖駕之
當分人行之緣由自禮部序班馬老爺聞之該
使者等附於百官之末在于　門樓恭聞　宣
讀　恩詔行三跪九叩頭禮且幸　圓明園該
使者等在　三座門外跪送　聖駕是日在于
露臺　賞賜正副使併都通事涼帽子各一件

石帶各一條紗褂子各一領紗袍子各一領兩
接衫各一領緞袷襪子各一對緞官靴各一對
又　賞賜大文以下隨伴凉帽子各一件石帶
各一條繭紬袍子各一領繭紬衫各一領布襪
子各一對布官靴各一對該使者等行一跪三
叩頭禮且幸　圓明園回　鑾該使者等奉
旨在　神武門外跪請　聖安在二間半許暫
停　鑾駕特令禮部侍郎英大人諭曉爾等歸

國以問國王平安之旨傳知遵即回奏叨蒙
天語使臣歸國宣達國王且在京間有公私事
之時蒙撥公車至於隨伴皆得坐車如此叨沐
例外撫卹優厚此誠千載未有之榮光也其餘
公務如例全竣回國辛酉年泊村比嘉六端帆
馬艦一隻通船人口一十
九名在宮古島裝載年貢彼地開船不料洋中
陡逢颶風甚致危急丟棄貨物漂到浙江省寧
波府鎮海縣蒙地方官每人給與粮食及布綿
裥褲各一領蒲團十個併修理船隻解送福州
令遊學鄭友義為其通事回國又若狡町村具
志六端帆馬艦一隻通船人數一十四名要到

宮古島撇運年貢那霸開船奈洋中多方逢危
難飄到台州府太平縣蒙地方官每人給予廩
餼及布綿裥褲各一領蒲團七個併修整船隻
其八數內一名病故隨彼地方官給棺埕葬其
餘一十三人護送到閩令遊學蔡濂為其通事
回國又泊村松茂良六端帆馬艦一隻通船人
口一十二名要到八重山島載運年貢泊津開
駕詎想在洋逢颶漂到浙江省臨海縣蒙地方
官每人給予粮米布裥布褲各一領所有本船
在彼地方損壞隨賜其價銀解送福州其內二
名病故其餘一十名附搭若狡町村具志馬艦
回國又辛酉正月江南省通州商船一隻通船
人口一十名漂到大島二月解來泊村照例養
贍附搭接回國使船隻送回原籍庚申年有大
島東間切安慶名村雲正三反帆船一隻通船
人數共是七名既到鬼界買賣回棹之時陡遇

逆風十死一生漂収呂宋國霸端洋面衝礁打
壞通船人數浮揚逃命蒙地方官酌賜粮米解
送福州除病故二名外其餘五名配搭接貢船
回國又辛酉年有那霸府西村知念筑登之五
反帆馬艦一隻人數九名赴宮古島之時逢着
逆風漂収江南省海門地方船身就壞海水浸
入且又小船不堪以航遠海蒙地方官就地變
價夜以繼日解送通州又蒙地方官每日贍養
三次且蒙賞賜每人銀子各四兩裥衣袴各一
件夏衫各一領帽子各一件蚊帳五架澁扇子
各一握包襪各一張襪子各一對鞋子各一對
大碗一付中茶碗一付菜皿一付洗臉盤四個
食盤二個蓆子四張護送閩驛附搭接貢船回
國又辛酉年有泉崎村與座筑登之六反帆船
一隻在宮古島裝載貢米公布人數八人連其
公布宰領下地仁屋富盛仁屋二人隨伴四人

共十四人又有泊村照屋築登之親雲上三反帆船一隻人數六人到國頭郡要買火柴泊津間船洋中逢風漂收宮古島就地裝儀貢米等件彼船一齊回棹之時風陡對頭不能駕駛振盡心力欲收久米島燕城津奈難灣收在于其島洋面兩隻下碇火速禦明彼島在番泊撥拉船奈風波猛不得拉退于此貢布宰領二人隨伴四人共駕拉船撐貢布而卸岸但漸風波猛荒兩隻吹斷碇繩隨風流離彼與座船折斷大攔不知何處見有一島兩隻抛碇此時幸有舢舟走過問知寧波府象山縣內石浦地方起碇進港蒙地方官贍養兩隻人數且與座船所壞人數兩次蒙賜豚肉三斤半冬瓜一粒老酒四十碗豆腐五斤白米六升盬二升豚頭一塊鍋頭一盤又照屋船所駕人數兩次蒙賜豚肉三斤冬瓜一粒老酒三十碗豆腐四斤白米五升盬一升豚頭一塊鍛頭一盤又兩隻難人蒙賜裝棉衣各一領銀子各四兩且兩隻修整堅固賞下楨絕等件又賜十日行粮配搭通事各人派撥哨船十五隻護送福州之時又三盤州府哨船官賜與座船人白米一斗照屋船白米一斗五升且福寧府福鼎縣官人賞賜船楨絕等件護送閩駙留在之間荷蒙布政司給予粮米銀與座一船令勤學梁文在為其通事各共一事照屋一船令勤學阮世榮為其通事各共一國又壬戌年十一月有浙江省杭州府仁和縣船戶祝平安等九十三人洋中被風折楫伐漂收久志間切慶佐次村洋面奈其處風波拉進本間切大浦港修葺堅固坐駕原船開洋

六年辛酉新建國學

本年向文龍續法司向天廸而任法司

七年壬戌遣耳目官向銓正議大夫梁煥等表入京貢方物且遣官生向尋思向世德鄭郎孝周崇鑄等四人入監讀書壬戌十月六日明船来到中華曽經移咨探問無有踪跡副官向善煥毛長芳蔡戴聖蔡思恭原是入監肄業官生四人而有跟伴四名茲欲加增人數入監讀書廣教化備由咨請禮部官生四人外選官家子弟四人充跟伴之數內名副官生壬戌年西宮城築登之親雲上六端帆馬艦一隻所坐數共十四人要往宮古島裝運年貢那覇開船遭風漂到浙江省温州府永嘉縣蒙地方官妥為贍養每人賜衣裳各一領及修葺船隻其人數內一人病故彼地方官賜棺及衣裳二領以為埋葬其餘十三人解送福州隨荷布政司發賜粮銀粮米折價令勤學鄭克明宮城之子為其通事回國又泊村名城築登之七端帆馬艦一隻人數十一人俱要往宮古島裝運貢賦那覇開船洋中遭風飄到浙江省台州府臨海縣蒙地方官驗養每人給予衫褲襪鞋各一件并給楨子解送福州隨蒙布政司賜銀粮折價其內一人在福病故現在人數令勤學陳志源仲本通事親雲上及梁鴻業龜島秀才兩人為其通事分坐原船兩隻回國又泊村名城築登之親雲上六端帆馬艦一隻人數六人要赴宮古島儀運貢賦那覇開船遭着

風漂到浙江省寧波府象山縣蒙地方官撫卹每人賜衣裳各一領解送福州荷布政司發賜銀糧折價其船身弱難以涉洋就地變賣其人各二人配搭二號貢船及富村名城等船數以回國又癸亥年泉崎村新垣六端帆馬艦一隻通船奈人在數洋十亥年泉崎村新垣六端帆馬艦一隻開江省定海縣蒙遇颶人要到八重山撒運年貢那覇回國船一領毡帽各一件襪子各一對鞋子一祠埋葬足褲各一領解送福州荷布政司發賜令勤學林興泰為護送到閩蒙布政司發給廩糧及纊衣各一領毡帽各一件襪子各一對鞋子駕之駛北方自此回國又同年回國之時不料半洋遇着逆風駕到北方自此端午日開船洋中遭風流行飄收江南省崇明縣蒙承地方官每人給予廩糧及纊衣各一領毡帽各一件襪子各一對鞋子裝之六端帆馬艦一隻通船人數三十名為夏運送那覇勤學陳允恭為其通事回國又同年東村我如古筑登之親雲上十二人到八重山筑登之親雲上十二人到八重山端午日開船洋中遭風流行飄收江南省崇明縣蒙承地方官每人給予廩糧及纊衣各一領毡帽各一件襪子各一對鞋子駕之駛北方自此回國又同年回國之時不料半洋遇着逆風駕到北方自此

尚成王

童名思德金嘉慶五年庚申十月十八日降誕

父尚溫王

母聞得大君加那志童名思真牛金號仙德

尚成王薨逝即日大臣僉奏奉尚哲王第四子尚灝而就大位

紀

大清嘉慶八年癸亥即位

法司官毛國棟馬文瑞向文龍

本年秋遣正議大夫梁允功捨接貢船捧咨至閩以　尚溫王訃聞于中朝

本年秋遣才府翁廷柱德平里之子親雲上大通事阮世晉與古氏親雲上脇筆者傳國屏田崎里之子親雲上總官毛修仁宇久村里之子

親雲上坐駕雇艚八閩其為役也上屆壬戌赴閩之二號貢船漂到臺灣擱礁損壞所坐人數赤手浮揚護送福州來到館驛從此告借銀兩收買公物雇船回國由是坐駕其船以為送還上屆寅年送還雇船之時只有大通事一員率帶直庫水梢共二十人載兵器并鉄鎗二十根以為遣發當時遭海賊掠奪貨物至今海賊愈繁若人數軍器遵照舊例遣發則不虞之時不能防禦由是加增員役并五主格者六人及跟伴者共十六人援照上屆酉年接回王舅之例加載人數軍器以入閩省內洋駕駛之時偶有賊船三隻放砲駛近通船人數皆盡精力以致防禦該賊退去不幾駕到福州交還其船事務全竣至其人數配搭接貢船及馬艦三隻回國本年向大烈續國相尚周而任國相

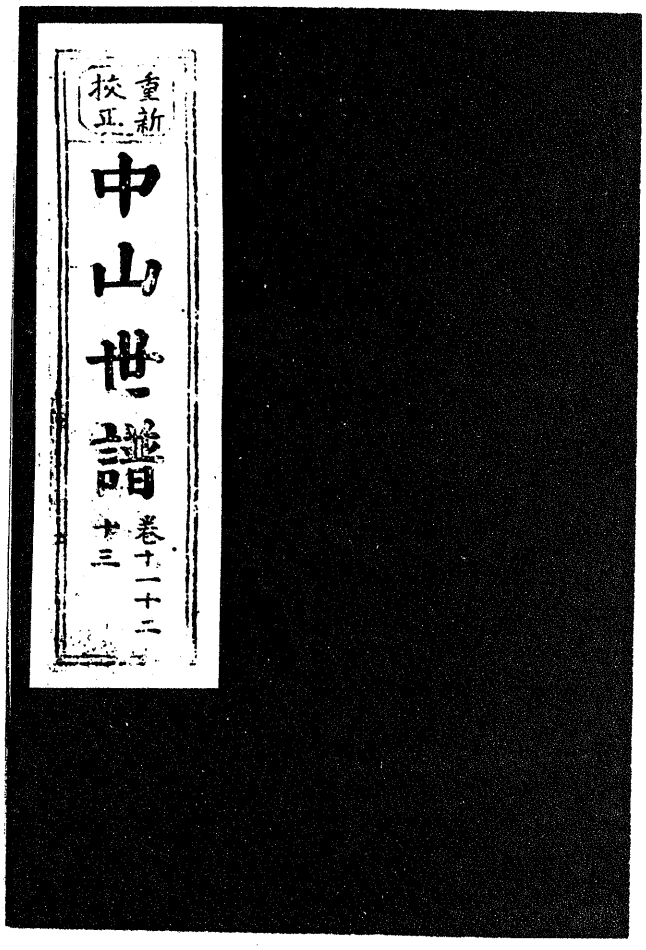
本年毛光國續沙司馬文瑞而任法司

本年十二月二十六日薨在位一年壽四十三年戊辰夏　冊封正使齊鯤副使費錫章齎捧　詔誥臨國追封故世子尚成為中山王復諭祭故王尚温尚成　誥曰景風式典紹封兼闡夫幽光湛露棠禧錫類不忘於繼序永孝思而請命載鑒蔡忱眷忠順以推恩允綏茅胙爾琉球國權署國事故世子尚成夙孚民望攝守藩疆以稟命之不融致恩綸之未被燕翼衍瀛壖之澤曰篤不忘象賢綿帶礪之休毋替厥服茲特追封爾為琉球國中山王錫之誥命於戲龍光寵荷本支慰肯搆之思鴻藻榮褒奕葉奉来庭之職克膺茂典永貴遺徽

重新校正

中山世譜

卷十一十二十三



中山世譜卷十一

尚灝王

童名思次良金乾隆五十二年丁未五月二十九日降誕

父尚哲王

母聞得大君加那志童名真鍋樽金號德澤

尚成王幼冲而薨故尚哲王第四子尚灝入繼大統

妃佐敷按司加那志童名思龜樽金號順德始稱野嵩按司加那志真鍋樽金次稱汀間按司加那志向氏豐見城按司朝興女乾隆五十六年辛亥九月十三日生咸豐四年甲寅正月初十日薨壽六十四葬于玉陵有二夫人具志堅按司童名真松金向氏名嘉山親雲上朝興女賜王妹位古波藏按司童名真鍋樽號蘭溪向氏伊是名里之子朝猷女又有八妻小那霸阿護母志良禮童名真牛金號福岩劉氏具屋子定根女前田阿護母志良禮童名真牛金號蘭室史氏前田親雲上友範女座喜味阿護母志良禮童名真嘉戶樽號寂照戴氏座喜味子葵方女又吉阿護母志良禮童名思戶金號雪庭泉氏又吉筑登之親雲上清照女宮城阿護母志良禮童名真鶴金泉氏又吉筑登之親雲上清照女上間阿護母志良禮童名真勢金顧氏玉城筑登之直豐女仲西阿護母志良禮童名思武樽金號慈觀元氏儀保筑登之宜照女謝名堂阿護母志良禮童名思龜樽號貞室任氏謝名堂筑登之昌祿女王有九男十七女長子曰尚育夫人向氏具志堅按司所生後登王位次曰

尚膺童名思玉良金嘉慶十八年癸酉十月二十八日降誕妃向氏所生同二十年乙亥五月二十四日夭亡葬于山川御墓後移葬于玉陵次曰翁長翁主童名真鍋樽嫁向氏朝武夫人向氏具志堅按司所生次曰識名翁主童名思龜樽號心月嫁馬氏良憲妻戴氏所生次曰尚惇稱大子妻劉氏所生次曰尚怡稱真蒲戶金王子嘉慶二十一年丙子八月二十八日生妻戴氏所生同年十二月十一日夭亡葬于城間之墓次曰聞得大君加那志童名真鶴金嫁向氏朝敕妻史氏所生次曰尚健稱伊江王子妻劉氏所生次曰安室翁主童名真牛金號春澤嫁蔡氏得宜妻泉氏真鶴金所生次曰嘉味田翁主童名真昇勢金號慈光嫁向氏朝典妻泉氏思戶金所生次曰思龜樽翁主無後妻泉氏真鶴金所生次曰嘉手苅翁主童名真鶴金號善室嫁向氏朝陳妻泉氏思戶金所生次曰小那霸翁主童名真鍋樽號玉蓮嫁向氏朝信妻泉氏真鶴金所生次曰與那霸翁主童名思龜樽號真水嫁金氏安惟至後來歸妻泉氏思戶金所生次曰石嶺翁主童名真麻刈金號秋月無後妻泉氏真鶴金所生次曰牧志翁主童名思戶金號梅心向氏朝保妻泉氏真鶴金所生次曰尚謙稱義村王子妻泉氏思戶金所生次曰思顏氏所生次曰安里翁主童名真戶金翁主無後妻泉氏真鶴金所生次曰安里翁主童名真牛金嫁向氏朝平次曰尚慎稱玉川王子妻元氏所生次曰真鍋樽翁主無後妻泉氏真鶴金所生次曰宮平翁主童名真嘉戶樽嫁向氏朝敕妻泉次曰真牛金翁主無後次曰尚朥稱真蒲戶金王子道光九年己丑四月二十二日生道光十三年癸巳五月六日殤葬于城間御墓道光十四年甲午六月四日移葬于西玉陵次曰尚脩稱名護王子次曰掛保久翁主童名思武太金嫁楊氏昌章倶妻泉氏真鶴金所生

表入京貢方物并遣正議大夫蔡邦錦附搭二
號船捧咨至閩以　世子尚成訃聞于中朝又
上屆壬戌年所遣官生至今未見下落由是再
遣官生向邦正毛邦俊梁文翼楊德昌等入監
習業隨即照例給與日用食物四季衣服鋪蓋
筆紙墨銀兩等從人亦給口粮食物衣服鋪蓋
禮待甚厚　遣副官生伯恢緒榮景社孫國棟紅
泰熙等同于官生入監習業是以行
咨閩省隨該官具奏達　聖聰奉　旨遣副官
生洵屬格外令其歸國等因遵于寅年附搭進
貢船回國　皇上行幸　瀛臺正副使額外奉　旨
在西華門外恭迎　聖駕駕到　瀛臺在其折
頒賜饅頭一碟並賞看池水上諸藝還　駕之
時駕到　西華門外且　賞賜鯉鯉魚一尾且
正副使在鴻臚寺衙門演禮之時　賞賜四子
乾葡萄且於公館　賞賜正副使以下跟伴帽
子衣服棉襪官鞋等件且在　紫光閣應賜宴
筵然因國喪未舉無有賜宴　加賞正使各色

附紀

乾隆六十年乙卯九月初三日領具志頭并知
行高三百斛

紀

大清嘉慶九年甲子即位

國相尚大烈

法司官毛國棟向文龍毛光國

本年遣耳目官毛廷勳正議大夫鄭國鼎等奉

緞十四疋及荷包三對　加賞副使各色緞十
疋及荷包三對且　皇上幸　圓明園奉　旨
在　西三座門外恭送　聖駕時蒙　皇上暫
停御馬　諭問王世孫平安回國傳知隨今傳
譯通事回奏歸國之時宣告　諭旨其餘公務
如例全竣回國　甲子年那霸船一隻人數九名
漂到江蘇上海縣該地方官以
洋匪未靖恐有不測之憂起陸伴送閩省而留
在之際蒙賜粮銀既而因本船解運福州與貢
船一同回國乙丑年那霸府大城馬艦一隻所
坐人數九名漂到浙江寧波府象山縣石浦地
方蒙該地方官恤給衣食銀兩其內二人染病
即命醫療治然無有效遂致病故隨賜棺埋葬
又蒙修葺船隻並給檣楫等件派撥練熟水程
者及遣兵船護送到閩但其船身弱難以涉洋
就地變賣附搭便船回國丙寅年那霸府友寄
馬艦一隻所坐人數共十六名內有女四人漂
到臺灣淡水衝礁破船通船人數上岸全生唯
有一人淹斃又蒙該地方官解送臺灣府其染
病者共有三人即命醫藥治然無有效遂以身
故即賜棺埋葬其餘人數歷府遂縣賞賜衣食
銀兩等件解送福州附搭便船回國本年翁世
煌率領跟梢七拾九名坐駕海船一隻漂到福
建福寧府烽火門隨蒙該地方官派撥熟諳水
程者並遣兵船伴送起帆每遇經過之關津賞
賜口粮銀兩並山海美味以到福州隨將難民
大城友寄二夥之人數附搭其船回國之時陸
遭颶風駛到閩頭郡伊地村洋面衝礁破船當
此之時登岸活者四十七名溺水死者翁世煌
等五十
一名
十年乙丑馬冀才續法司向文龍而仕法司
本年冬有灰色鶴一隻偶來遊是罕有之瑞禽國
人慶頌以為國家昇平之兆也　上聞曰吉凶
之兆予罔敢知惟予冲予不明予德仰體我先
王之德行恐懼修省祇勤于德
十一年丙寅秋遣耳目官楊克敦正議大夫梁
邦弼等捧表入京貢方物兼請襲封　楊克敦在杭州染病故
身
皇上命翰林院編修齊鯤為冊封正使命
工科給事中費錫章為其副使　皇帝行幸
悅心殿副使等額外奉　旨在　神武門外瞻
仰　天顏即奉　旨　　聖駕奉看　太液池
氷上之諸藝　賞賜克食糕餅羊內　行幸之時
業經五度所　號送號迎
賞物件如前　又副使以下至于從人　加賞衣
服帽襪等件又副使赴　重華宮入宴奉看諸

藝　賞賜茶葉及玻璃器等七件又除夕赴
保和殿入宴又看諸藝　皇上親賜盃酒又大
蒙古已筵宴之時副使入宴又看諸藝　皇上
親賜盃酒更　加賞錦二疋各色緞子八疋荷
已三對又在　山高水長看燈戲盒子　賞賜
菓盒等物又元宵　正大高明殿筵宴之時副
使入宴又看諸藝　皇上親賜盃酒又在　山
高水長看燈戲盒子　賞賜同前又在　山高
水長　召至副使　御前皇上經問副使梁邦
弼憧得官話親發
聖諭訪問數次仰
答無誤但不悉記　諭爾等歸國將問王世孫
平安之旨傳知遵即叩頭回奏叩蒙　天語使
臣歸國宣達　王世孫而退就座看燈戲盒子
賞賜同前又巳入　慶豐圖賜御茶看諸藝且
在京之際額外屢送賜宴卓等於四驛館宴卓
二次
菓二次糕餅濮羊　撫邨優厚此誠無窮鴻恩也
鵝鴨魚酒一次
其餘公務如例金蛟貢使回國之時奉禮部咨
本部議奏查琉球國將嘉慶九年貢物留抵十
一年正貢知照該王世孫在案今該世孫呈進
十一年貢品則准作十三年正貢是年應進
表文俟十五年應貢時一併恭進是否有當伏
候　訓示等因奉　旨依議為此知照遵行等
因業經到國丁卯年有久米島船一隻通船人
數共十三人飄到浙江寧波府象
山縣即蒙該地方官憲賜衣食銀兩又因本船
朽爛難以涉洋賜其船價銀其內三人染病身
故其餘十人解送福州隨即二人充為接　封
大夫蔡邦錦跟伴八人附搭頭號及接貢兩船
回國十三年戊辰蕪州府船其舵工莊蔚廷通
船人口共二十名飄至玉城郡興武村洋面但
在其處不便修葺駕運泊港修整船隻給粮
食楨棋坐駕原船以歸本籍又本年浙江省寧
波府鄞縣船其舵工威瑞生通船人口共二十
一名飄到八重山石垣郡崎枝村照例贍養修
整船隻發給楨棋而回本籍又十二年丁卯泊
村五端帆船一隻通船人口五名飄至浙江省
寧波府象山縣石浦蒙地方官賞賜衣食銀兩
修整船隻發給楨棋又翌年戊辰兼城郡系蒲
村漁船二隻通船人數六名一隻飄至該省象
山縣石浦蒙地方官照例贍養賞給銀兩至于
其船就地燒化配搭該泊船汰撥兵船幾十隻
解送福州一隻飄至臺灣府鳳山縣蒙地方官
賞給衣食等項至於原船就地燒化解送福州
之時蒙各地方官賞給銀兩等項又恩納郡仲

間村二端帆船一隻所坐人数六名飄抵台州府臨海縣蒙地方官賞賜衣食銀両其船扁小難渉大洋即就地變賣將前項三隻人数附搭謝恩船回國

十二年丁卯秋遣正議大夫蔡邦錦坐駕接貢船捧咨到閩迎接　冊使搭駕　封船回國

十三年戊辰夏　冊封正使齊鯤副使費錫章齎捧　詔勅臨國追封故世子尚成復諭祭故王尚温尚成襲封王世孫尚灝為中山王　詔曰朕惟聲教覃敷綏遠懋柔懐之典藩維永固褒庸勵翼戴之忱昭燕譽以凝禧箕裘載纘詣鴻臚而獻款綸綍宜頒爾琉球國受職中華符分瀚島承庥奕葉壤鞏瀛壖中山王世孫尚灝廸惟前光用承家以開國繩其祖武能移孝以作忠嚴申畫而拱紫宸金鼇奠海矢寅恭而將丹悃石鮑趨風共球勿懈於朝宗帯礪允膺夫疆服茲以序當主鬯表懇嗣封特遣正使翰林院編修齊鯤副使工科給事中費錫章賫詔往封爾為琉球國中山王爾國臣工以暨士庶其咸輔乃王益勵恪恭永延祉祚綏爰有衆望協乎宜民宜人欽乃攸司勲懋乎維屏維翰翊皇圖於清晏式孚三錫之崇褒保世守以敉寧長荷九重之渥眷故茲誥示咸使聞知　勅曰惟爾世隸藩維職修方貢象賢貞度廸儀矩於觿辰燕譽延光振英聲於寶胄茲以糸膺紹序誠籲求章敂關遥翹於鴻臣夐賫遄申夫鰈水雲疆宅宇虔賫葵表以臚忱水驛宣綸俾紹茅封而衍緒眷忠猷之世篤詒厥孫謀勗寵命以時忱昭哉嗣服特遣正使翰林院編修齊鯤副使工科給事中費錫章勅封爾為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等物爾其祇承恩賚敬率典常聿膺簜節之新榮允副楓廷之篤眷修其禮物攄夙悃於共球質爾人民廸前光於帯礪繩武凜箕裘之訓亮采有邦承祧綏磐石之宗增

修於德欽哉特諭正使齊鯤題于瑞衆書活潑潑地四字獻王隨鐫碑建焉

本年冬　冊使回　朝時遣王舅毛　先國紫金大夫鄭章觀使者毛維新等齎捧　表章禮物坐駕頭號船與　冊使寶船一齊開洋至閩入京恭謝　天恩嘉慶四年呈進　高宗純皇帝前請安禮物即留抵下次貢物免一貢等旨禮部移来由是再三奏請按期進貢恭緣不准所請欽遵　恩旨留止今年進貢　皇上詰　萬壽山王舅以下在　棗園門瞻仰天顏是日　賞賜該使臣羊肉一方奶餅一盤饅首一盤且　皇上自　園進城該使臣在西三座門外跪迎　聖駕是日赴鴻臚寺演禮且　皇上恭謁　東陵該使臣在　齊化門外跪送　聖駕謁畢回鑾之日該使臣在外　東華門內百官之末跪迎　聖駕且　皇上祭先農壇該使臣在　先農壇門外跪請　聖安回館凡事撫恤優厚此誠無窮鴻恩其餘公務如例全竣并帶官生向邦正毛邦俊梁文翼楊德昌等回國已巳年椗船一隻通船人口共五十餘二名赴大島時洋中遭風漂到山東登州府榮成縣隨蒙該地方官頒賜衣服之外見本船無有損棋難以駕回祭賜其船價銀解送福州之時沿路地方官恤賜衣服其內二名染病身故其餘人口搭護送船回國又泊村船一隻所坐人名共一十餘六人迨着逆風飄到浙江寧波府定海縣隨蒙該地方官頒賜衣食之外修整船隻解送福州之時在洋破船乃由陸路送到館驛配搭接回國使船隻回國又沖永良部島船一隻通船人名共計六名飄收呂宋國馬瞻島地方船隻擊碎此時一名淹斃其餘人名蒙承送到廣東之時各處地方官恤給衣食銀兩等件轉送福州安揮館驛配搭接回員役船隻回國

十四年己巳　皇上特賜　恩詔一道

十五年庚午遣都通事魏崇仁司養贍大使馬世倬等坐駕海船護送江南蘇州府鎮洋縣漂来商民一十七名以入閩省

本年遣耳目官向國柱正議大夫蔡肇業等奉表入京貢方物併遣官生毛世輝馬執宏陳善繼梁元樞等四人入監讀書隨即照例給與日用食物四季衣服鋪蓋筆紙墨銀兩等件從人

亦給口粮食物衣服鋪盖禮待甚厚　皇上謁
太廟額外奉　旨在　午門外恭迎　聖駕又
幸　圓明園在　西三座門外跪送　聖駕又
於　圓明園召入正副使及都通事賜宴於娘
娘廟又入　同樂殿聽戲賞賜克食猪肉菓子
各色東道盆蒲州御茶茶膏等件又蒙　皇上
發懷柔遠人之至意傳　旨召入就坐宜位聽
戲因在　上座聽戲賞賜克食同前並賞正副
使及都通事器物類又逢　皇上萬壽聖節
陞正大光明殿在于庭上遵同王爺及衆官行
禮是日扈入　同樂殿賞賜克食熟猯羊肉菓
子各色御茶等件並賞正副使及都通事緞疋
器物等件又入　同樂殿賞賜克食羊肉菓子
各色東道盆御茶等件又王爺等奉　旨捧来
緞疋器物等件在于　御庭賞賜正副使直引
進　御前瞻仰　天顏時蒙　皇上諭問國王
好　旨遵令傳譯通事回奏國王叨蒙　皇上鴻
福平安已而恩准退座回館又　皇上自圓明
園進城在　西三座門外跪迎　聖駕又詣
紫光閣在　神武門外跪請　聖安時蒙　皇
上傳　旨俞允歸國在　神武門外瞻仰　天顏
即禮部大人轉奏前由該使臣回館又在公館
頒賞正副使以下從人帽子衣服襪子靴子等
件又在禮部衙門蒙賜下馬宴又在公館蒙賜
上馬宴此誠千載未有之奇逢百世無窮之榮
光也其餘公務如例全竣回國庚午年泊村船
一隻所坐人數共一十三名飄到江南省楊州府東臺縣衙礁
破船蒙該地方官領賜衣食由陸路護送福州
之時沿路地方官亦給銀兩等件送到琉館附
搭貢船回國又名護郡宇茂佐船一隻通船人
數共計七名飄入山東省膠州地方衙礁損破
蒙該地方官領給衣服銀兩由陸路解送福州
之時沿路地方官亦給棉布谷一疋烟包各四
個送到琉館配搭貢船回國又大宜味郡津波
船一隻所坐人數共計九名飄収臺灣府淡水
鷄籠口地方蒙該地方官妥為贍養之外又見
該原船年代歷久難以駕回發賣其船價銀解
送福州之時沿路地方官亦給衣服銀兩等件

送到琉館其內一名染病身故其餘人數配搭貢船回國庚午年有八重山船一隻所坐人數共計四十餘二名裝載年貢運納本國回棹之時洋中遇風不知何地高山之下拋椗灣泊此時該處人民結夥成群俱為異粉携帶武器登來船上所有貨物及諸器等件盡行奪取而王本船被風波吹流當此之時幸有中國人来到告知此地臺灣府四浮鑾隨求其救助性命由此該人率到村中養贍既而該中國人及該處人民等要解送官府衙門一齊起程奈到半途忽起逆心不肯護送由此不得已自覓道步行之時又遇着帶武器者七八人搶去衣裳簪子等類而又山中失路三四日之間採食樹實仍歸到中國人所居村落又請養贍並不肯聽從由是轉到噶瑪蘭地方請求送到官員衙門該處人民要俟翌年三月護送猶為養贍但日食缺之辭其養贍由此各弓食聊延性命之時幸有華船飄到彼處隨求搭送奈因人數甚多不許搭送由是其多人數留居彼地方只將伊是名仁屋及其跟伴附搭彼船先去鳳山縣轉到臺灣府城至其餘人數亦禀請解送即蒙該地方官親往率来安為養贍之外又蒙該地方官並鳳山縣枋寮縣廈門等處官員發賜衣服並着物畜錢等項彼人數內一十六名病故其六人被生畜戕害其四人山中逃去之時身體疲病不能跑走留居山中由此臺灣府特遣官員查訪不知下落其三人渡溪之時失足淹斃其餘人數解送福州配搭接貢船回國辛未年有泊村七端帆馬艦一隻所駕人數共十二名要赴八重山載運年貢本港閘船逢風丟棄貨物飄到臺灣淡水地方蒙該處地方官妥為養贍又因其船身弱難以修理賜船價銀並所剩貨物價銀解送福州配搭接貢船回國同年兼城縣弁蒲村人連縛小船四隻所坐人數八人要赴久米島捕魚本地開船陡遇風波猛起仕風飄流収到福州閩安鎮地方蒙該地方護送到省安插館驛其船三隻在閩燒化一隻載接貢船回國

十六年辛未十月初九日因向文和等重修王殿告成而遷于新殿

本年馬應昌續法司毛國棟而仕法司

十七年壬申遣耳目官向謹正議大夫毛廷器等奉表入京貢方物 皇上幸 圓明園正副使額外奉 旨在 西三座門外恭送 聖駕 皇上自 園進城亦在 西三座門外跪迎 聖駕 賞賜鱘鰉魚一尾大蜜柑一桶廣橙一桶崗榴一桶又幸 祈穀壇在 午門前跪送 聖駕 賞賜克食饅頭又自 祈穀壇直幸 圓明園在 午門前跪送 聖駕又正副使者通事奉 命到 圓明園瞻仰 天顏賞着跌打相撲烟火諸藝 賞賜元宵東道盆 賜寓

於娘娘廟此時正使患病不赴又叨蒙　皇上
遣大臣于娘娘廟　諭傳賞肴諸藝遵即副使
都通事進到　山高水長殿此時　召入副使
於　御前瞻仰　天顏并賞肴跌打相撲烟火
歌舞及諸藝　賞賜元宵東道盆又奉　旨扈
赴　慶豐圖　賞賜蒲州御茶且回館之後自
正副使以至從人　賞賜帽子衣裳又　召入
正副使於　正大光明殿瞻仰　天顏　賞賜
筵宴賞肴諸藝　皇上親賜盃酒又蒙　召
山高水長殿賞肴跌打相撲烟火及諸藝且
賞賜元宵東道盆又回館之後送賜各色交盛
蒲席碟又蒙　召入該殿賞肴跌打相撲烟火
及諸藝　賞賜元宵東道盆猪羊肉又蒙　皇
上傳　旨俞允歸國仍回娘娘廟且在該廟蒙
賜早飯此誠無窮鴻恩其餘公務如例全竣回
國壬申年楷船一隻通船人數共三十八名馬
艦一隻所坐人數共二十八人赴大島時逢
着逆風楷船飄到福州竿塘蒙地方官遣撥熟
諳水程者解運中澳馬艦飄入長樂縣蒙地方
官妥為贍養又將其船運到中澳各送交存留
官又有久志郡安部村船一隻人數三名歸本
村之時飄到興化府南日偶逢賊船其所坐船
隻及貨物衣服等件盡被搶奪正在赤體幸華
人目擊其危帶到衙門蒙地方官妥為贍養每
人給與襖褲各一領蒲團二個銅錢二千文送
到福州海防官轉送交領存留官既而三隻人
數留閩之際蒙布政司發給粮米價銀併粮銀
更所有楷船就弱難修就地變賣其人數分搭
馬艦併進貢船回國叅酉年西村八反帆馬艦
一隻通船人數九名要往八重山裝運年貢在
那霸港開船不料洋中遇着颶風飄到台灣府
芝葩里損壞船隻空身逃命蒙地方官每人給
衫各一領褲子各一件襪子各一對並給肴錢
五十員于各人又肴大米山人共計三名坐駕
小舟赴那霸之時風波怒起吹放外洋仕風漂
入台灣府金鷄貂至其船隻棄于該地蒙地方
官每人給銅錢各二百文肴錢各二員鞋子各
一對襪子各一對又該兩船人數蒙金鷄貂地
方官每人給木棉布各二反肴錢各二員并給
賜豚一口羊一口鴨四羽鷄四羽于各人一同
護送到閩在閩之間荷蒙布政司領粮米粮銀
附搭貢船回國
十九年甲戌遣耳目官向域正議大夫鄭嘉訓
等奉表入京貢方物　皇上詣　瀛臺正副使
額外奉　旨在　西華門外瞻仰　天顏　賞

賜克食菓子一件熟猯羊肉　聖駕過時瞻仰
天顏隨即奉　旨扈赴　大液池賞看冰上拉
弓拋毬諸藝　皇上回駕之時亦扈到　西華
門外　賞賜鱘鰉魚一尾花鄉魚六尾回子葡
萄一袋硃橘一桶廣橙一桶崗榴一桶又　皇
上恭　太廟正副使及都通事等在　午門外
跪送跪迎　賞賜克食菓子一鉢熟羊肉一鉢
又在　重華宮御庭賞看絃歌跌打等藝併賜
菓子各色牛奶一鍾又　賞賜克食各色交盛
菓子又　賞賜普洱茶二瓶茶鍾一個玻璃
瓶二個荷包四個鼻烟壺一個廣橙五個磁碟
一個又　召正副使於　保和殿御庭　賞賜
筵宴賞看諸藝　召入　御前親賜盃酒併
賞賜菓子木實類蒲席二桌猯羊三疋魚二十
尾鵝一羽鷄一羽黃酒等件又　皇上詣　祈
穀壇在　午門外跪送跪迎又　皇上詣　紫
光閣跪迎　聖駕　賞賜筵宴　召入　御前
親賜盃酒併賜克食菓子賞看相撲歌舞及諸
藝　加賞正使各色緞十四疋荷包六個　加
賞副使各色緞十疋荷包六個又　皇上幸
圓明園在　西三座門外跪送　聖駕且　皇
上命正副使恭和　御製詩章遵和　御韻賦
詩各一首進呈　御覽又在四驛館　加賞國
王緞二疋福字方一百幅大小絹箋四卷各色
筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四件玻璃器四
件又特　賞和詩正副使緞各一疋絹箋各二
卷各色筆各二匣墨各二匣又在　圓明園瞻
仰　天顏賞看相撲跌打絃歌烟火等藝併
賞賜元宵熟羊肉一鉢又在　正大光明殿瞻
仰　天顏親賜盃酒併賜筵宴賞看諸藝又在
山高水長殿賞看跌打相撲烟火及諸藝併賜
筵宴同前又在　山高水長殿瞻仰　天顏此

日　皇上特遣穆大人　諭曉爾等歸國人問
國王平安之旨傳知遵令傳譯通事回奏使臣
歸國宣達　國王既而賞肴諸藝烟火併　賞
賜元宵各色交盛菓子猺羊肉一鉢此皆千秋
難遇之異寵百世無窮之榮光也其餘公務如
例全竣併令官生毛世輝馬執宏陳善繼祺元
樞等隨貢使回國　欽百年東三錫向廷材附搭
春運送馬艦在大島返棹之
時不料洋中逢着逆風飄到八重山島該向廷
材就地病故除本船人數外亦有搭客四名通
共三十名該地開船又逢逆風飄到浙江省象
山縣　蒙地方官發給衣服修整船隻解送福州
荷蒙　皇上發賜銀兩坐駕原船回國又壬戌
年東士亮搭駕春運送馬艦通船人數共計四
十二名在大島歸國之時不料洋中遇着逆風
飄到福建省興化府　蒙地方官給與酒肴及番
錢其內一名就地身故　蒙賜棺木埋葬其餘人
數又　蒙地方官修葺船隻給與楫楫解送福州
坐駕原船回國又有大飽川村船一隻所坐人
口共計十名飄入浙江省定海縣　蒙地方官妥
為養贍每人給與衣服各二領蒲團各一個鞋
子各一對襪子各一對其內一名在洋身故　蒙
賜棺木埋葬又其內一名在洋身故其餘人數
又　蒙地方官修理船隻解送福州坐駕原船回
國又有泊村船一隻通船人數共計七名飄到
臺灣府番社幸遇華人一名即求助救性命隨
給粮米是時暴風大作損壞原船然通船人數
共得上岸活命又該華人用心送到臺灣府城
蒙地方官每人給與衣服各二領鞋子各一對
襪子各一對布各一端番錢各二圓更因原船
損壞情實堪憐乃發賜船價銀及所廢貨物價
銀解送福州又有那霸船一隻通船人數共計
九名飄抵浙江省臨海縣　蒙地方官妥為養贍
每人給與衣服各二領鞋子各一對更緣原船
就弱難以駕回乃賜船價銀及貨物價銀送到
福州該兩船人數分搭進貢船併飄風馬艦回
國又乙亥年福建省臺灣府鳳山縣商船一隻
船主吳奈通船人口共計五名飄至八重山島
仲間村隨即妥為養贍修整船隻發給楫楫坐
駕原船以歸本籍乙亥年有西村宮平筑登之
親雲上十二端帆馬艦一隻通船人數共一十
三名要赴八重山裝運年貢在那霸港開船不
料洋中遭着逆風漂到臺灣府鳳山縣屬之打
鼓地方經　蒙該地方官恤給口粮并綾木棉布
二十六疋番錢二十六員坐駕原船護送到閩
之時灣泊厦門又　蒙該地方官頒賜粮錢猪肉
老酒等件時因無順風該難人等稟請所有人
數先行由陸護送又該原船接續解送等情隨
蒙撥熟諳道路者引導解送泉遠驛既而留閩
之間荷　蒙布政使司頒賜粮米粮銀續經及船
到閩即坐駕原船回國

二十年乙亥向承訓續法司毛光國而任法司
本年廣東省潮州府澄海縣商船一隻所坐人
數共五十八名漂到八重山島衝礁破船ノ名

溺死將該活命八等解来中山又朝鮮國八羅
道船一隻所坐人数六名漂收宮古島該難人
等稟稱原船古弱難以駕回即就地燒化將該
難民等解来中山隨照舊例養贍該兩案難民
人等特遣才府馬超群大通事王秉乾等坐駕
楷船一隻護送閩省在那霸港開船之後洋中
多遭危難砍去桅檣漂到廣東省高州府電白
縣地方即具其由報明地方官隨蒙地方官將
該難人併其隨帶貨物等件俱已收領乃云本一
縣並無大木桅料運到省城綆可造豎既給以
兵船桅帆繩棋等件翌年駕到省城虎門地方
造豎桅檣轉到福州因無順風越年留閩翌年
回國

二十一年丙子有江南蘇州府長州縣商船通
船人数共一百一十三名漂到大島損壞船隻
轉送本地照例養贍隨遣都通事金思明七元
會司養贍大使齊愈輝衛秉秉等泛駕海壯二
隻護送入閩

本年遣耳目官毛維憲正議大夫蔡次九等奉
表入京貢方物　皇上幸　悦心殿正副使臣
額外奉　旨在　大高殿西邊瞻仰　天顏
賞賜克食菓子一件熟羊肉一鉢　聖駕過時
瞻仰　天顏庶赴　悦心殿賞看跌打併賜尚
榴一柏蜜柑一桶廣橙一桶回子葡萄一袋且
皇上恭　太廟正副使及都通事等在　午門
外跪迎跪送　賞賜克食菓子一鉢熟羊肉一
鉢又　召入使臣于　重華宮在于庭前隨百
官之班賞看絃歌跌打等藝併賜菓子各色二
鉢牛奶一鐘更賜克食各色交盛菓子　賞賜
正使普洱芽茶二瓶磁碟一個茶鐘一個玻璃
茶碗二個鼻烟壺一個荷包四個廣橙五個
賞賜副使普洱芽茶二瓶磁碟一個玻璃茶碗一

一個茶鍾一個鼻烟壺一個荷包二個廣柱五
個又在　保和殿庭前隨百官之班恭霑　御
宴賞看諸藝　召入　御前親賜御盃且特遣
官　賜菓子木實類蒲席三桌棉羊三疋鵞一
羽鴨一羽魚二十一尾黃酒三瓶又　皇上詣
祈穀壇在　午門外跪送　聖駕　賞賜羊肉菓
子　皇上禮成還　宮之時跪迎　聖駕又
皇上詣　圓明園在　西三座門外跪送　聖
駕又在　圓明園山高水長殿瞻仰　天顏
賞賜御宴親賜御盃更賜克食諸色菓子羊肉
賞看諸藝　賞賜正使各色緞十四疋荷包六
個　賞賜副使各色緞十疋荷包六個又在
山高水長殿賞看相撲跌打絃歌烟火等藝又
賞糖圓熟羊肉菓子等件又在　正大光明殿
瞻仰　天顏親賜御盃併賜御宴賞看諸藝既
歸館後　送賜其宴餘菓子木實二桌又在
山高水長殿瞻仰　天顏賞看相撲跌打絃歌
烟火等藝更賞糖圓熟羊肉菓子等件又在
山高水長殿將請安回國等由詳明禮部連大
人轉達　聖聰即行俞允其時叩蒙　天語慰問
國王平安遵即叩頭回奏托福又賞看相撲跌
打烟火等藝賞賜糖圓各色交盛菓子棉羊肉
等件此誠無窮鴻恩其餘公務如例全竣回國
乙亥年東村船一隻通船人數共二十三名要
赴宮古島裝運年貢放洋之後多遭危難漂至
浙江省寧波府定海縣地方蒙地方官護送閩
省　至年在五虎門開船駛過竿塘洋面損壞大
桅即仍收回修整以行出洋又復損壞桅檣收
泊福寧府霞浦縣下游地方因該原船不行修
理難以放洋回國即吊回福州而行修葺奈風
汛愆期越年留閩之間蒙布政司給發粮米價
銀併鹽菜銀等件至其翌年坐駕原船回國又
泊村船一隻所坐人數共十九人到宮古島裝
載年貢回籍之時陡遭颶風漂抵臺灣府噶瑪
蘭分府地方蒙地方官眷贍修船送到淡水地
方但因船身古弱雖以駕至福州就地變價給
領價銀將該難民等由水陸送福州蒙布政司
給發粮米價銀併鹽菜銀等件分搭進貢船東
村船回國又丙子年泊村船一隻赴八重山島
裝載年貢配搭該島在番薦本親雲上及其外
人數通船共計二十三人彼島開船回國之時

洋中多遭危難漂入江南省海州西連口地方一
蒙地方官護送省城既賜羔本親雲上圖羽墨
紙筆襪等件更賜其餘人數鞋子各一雙番錢
百塊但因原船就弱難駕就地變價給領價銀
將該難民等由水陸送福州留閩之際蒙布政
司給發粮米價銀併塩菜銀等件分搭進貢船
兩隻護送船三隻回國又泊村船一隻抵八重
山島裝載年貢配搭該島人等通船共二十五
名返棹之時洋中多遭危難漂收江南省如皐
縣地方蒙地方官賞給船上人等番錢百塊米
茶菜肉等件但因原船就弱難駕就地變價給
領價銀將該難民人等由水陸送福州留閩之
際蒙布政司給發粮米價銀併塩菜銀等件分
搭進貢船兩隻護送船三隻回國又泊村名城
馬艦一隻通船人數一十八名為夏運送那霸
開船洋中多遭艱難飄到浙江台州府蒙地方
官修葺船隻護送福州即將勤學林奕淵為其
通事在五虎門開船忽逢逆風又復飄收福寧
府蒙地方官賞給口粮菜銀送到琉館坐駕原
船回國又丁丑年有久高島人三名前赴烏島
配搭該島人共計七名坐駕連縛獨木小舟三
隻駕到伊良部島裝載米豆等件又要到烏島
放洋之後多遭危難飄收臺灣金包里地方蒙
地方官妥為養贍護送艋舺縣當即縣官變賣
小舟三隻給領番銀八員又每人賞給綿襖各
一領由陸送到淡府時有烏島人四名傳染疱
瘡即賜醫療治賞給褲子汗褡各一張布團三
張更有一名身故即賜棺埋葬其餘難民解送
琉館分搭護送船夏運送馬艦兩隻回國又有
泊村喜瀨馬艦一隻通船人數七名赴八重山
島解運年貢回籍之時洋中多遭危難飄到浙
江台州府蒙地方官養贍修船護送琉館即將
勤學蔡廷佐為其通事坐駕原船回國又有泉
崎村多嘉良馬艦一隻所坐人數七名抵八重
山島裝載年貢回籍之時在洋多遭艱難飄收
連江縣奇達地方蒙閩安鎮老爺撥兵四名幫
駕該船送到琉館即將勤學鄭
士弘為其通事坐駕原船回國
二十二年丁丑尚容續國相尚大烈而任國相
本年直隸省天津府天津縣商船一隻所坐人
數二十名在洋遭風飄到粟國島衝礁破船即
將該難人等解来中山照例養贍特遣大通事
鄭世謨官舍蔡謨等坐駕海船一隻護送閩省
放洋之後多遭危難飄收福寧府霞浦縣蒙地
方官打撥兵船四隻護送望五虎門而去洋中
遭風甚及危急但因砍去桅檣竭力操船纔凌
風濤之險收到連江縣蒙地方官惠給番銀二
十員轉送福州蒙布政司將該難人收領又詳
奏　皇上賞大通事十分銀十兩四錢七分賞
官舍十分銀五十二錢二分五厘賞小文以下
官役十分銀各四錢五分六厘更賜十分銀一

百六十兩修理船隻翌年回國

二十三年戊寅遣耳目官毛惟新正議大夫鄭克新等奉表入京貢方物　皇上幸　瀛臺正副使額外奉　旨在　神武門外瞻仰　天顏　扈赴　太液池賞看水上拉弓拋毬諸藝併賜克食羊肉饅首奶餅等件又　召正副使於重華宮瞻仰　天顏此時叨蒙　天語慰問國王平安遵令阿口通事回奏國王恭賴　皇上鴻福平安又逢　皇上萬壽聖節在禮部衙門頒賜國王　恩詔一道之外同諸官及朝鮮國使臣在　天安門外恭聞宣讀　恩詔行三跪九叩頭禮訖到　太和殿御庭入宴回館之後送賜其宴又　皇上命正副使恭和　御製詩章遵和　御韻賦詩各一首進呈　御覽即在圓明園　特賞國王蟒緞二疋福字方一百幅大小絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四件玻璃器四件又　賞正副使緞各一疋絹箋各二卷筆各二匣墨各二匣又在　山高水長殿瞻仰　天顏併同朝鮮國使臣蒙　賜御宴又召　御前親賜御盃且　賜克食菓子一鉢　賞看相撲管絃歌舞及諸藝又在　山高水長殿瞻仰　天顏此時已同朝鮮國使臣將請安回國等由詳明禮部大人轉達　聖聰即賜俞允且　命禮部大人諭曉爾等歸國將問國王平安之旨傳知遵令阿口通事回奏使臣歸國宣揚　聖諭告知國王既而　賞看相撲跌打絃歌烟火及諸藝併　賜糖圓各色交盛菓子棉羊肉一鉢此皆千秋難遇之異寵百世無窮之榮光也其餘公務如例全竣回國己卯年渡地村古波藏筑登之十端帆馬艦船一隻通船人數八名要往宮古島裝運年貢那霸開船洋中屢次遭難漂収浙江省定海縣沉家門蒙該地方官安為養贍每人給與帽子各一頂小袄各一領長袄各一領汗褡各一領褲各一條被各一件且修葺船隻給與楫棋打撥兵船護送

抵閩又久米島五端帆船一隻所坐人數九名
裝載貢米赴那霸時洋中屢次遭難漂到臺灣
鷄籠灣蒙該地方官妥為養贍每人給與綿長
袄各一領綿短袄各一領並給被五張且因該
船就弱難以駕回乃同楨棋貨物等項變價給
領另配小船委員護至泉州府蚶江登岸由陸
送閩既而西船人數留閩之際蒙布政司給發
口粮塩菜銀以其人數配古波藏船一隻令勤
學鄭興孝為
其通事回國

本年翁廷棟續法司馬應昌而任法司

二十五年庚辰遣耳目官向邦正正議大夫蔡
肇基等奉表入京貢方物　皇上詣　雍和宮
正副使都通事奉　旨在　神武門外瞻仰
天顏又正副使等将請恭詣　仁宗睿皇帝几
筵前行禮等由預詳禮部大人蒙准於　皇上
詣　觀德殿行五蒲月禮時行禮等因遵正副
使都通事穿着黑棉衣冠在百官之末行禮又
叨蒙　頒賜　崇上恭慈皇太后尊號及　仁
宗睿皇帝神牌升配　圜丘仁宗睿皇帝　孝
淑睿皇后神牌升祔　太廟併冊謚　孝穆皇
后等寶詔四道又正副使往還京師恭拜各衙
門之禮因國服未闋蒙行停止且總督撫院所
賜筵宴下程亦行停止又布政司衙門查核表
文貢物例賜筵宴因國服未闋亦行停止只有
賜下程其餘公務如例全竣回國辛巳年有大
島東間切油井村六端帆船一隻通船人數六名開往住用
間切貿易要回本處洋中陡遇颶風漂収朝鮮
國該船破損難涉風濤就地燒化蒙該地方官
賞給飯食内一名在途病故其餘五名送到盛
京地方蒙該地方官賞給衣食護送来閩又有
泊村糸数六端帆船一隻通船人数六名開往
國頭郡貿易洋中陡遇逆風漂至大島西間切
西古見村遇有該處民人八名欲往那霸貿易
附搭船内一共十四人自大島開船洋中又復
遇逆風漂至山東省膠州府蒙該地方官賞給
衣食該州送至莱州蒙該地方官賞給衣服銀
子該船損破難以駕回将破壞船隻變價承領
莱州送至山東省濟南府内一名在途患病身
故其餘十三名蒙該地方官添賞衣被該府護
送来閩又有名護閩切大兼久村三端帆船一
隻通船人数三名開往那霸貿易洋中陡遇逆
風漂至浙江省象山縣潭頭山洋面蒙該地方
官賞給飯食衣被等項隨将本船修整護送来
閩其船破壞難以涉海在閩變價該三案漂風
難民在閩之時蒙布政司賞給口粮塩菜銀附
搭護送
船回國

本年七月二十五日　嘉慶皇帝崩八月二十
七日　皇次子登極明年改元為道光
道光元年辛巳秋遣大通事王丕烈才府傳國
屏等坐駕楷船一隻護送福建省泉州府同安
縣難人二十一名入閩其難人即是坐駕船一
隻客歲漂至八重山船身破壞難以駕回就地
燒化今年五月將該難人等送来泊村照例撫
卹送回
本年恭蒙　皇上頒賜　登極寶詔一道　仁
宗睿皇帝尊謚詔書一道　遺詔一道
本年秋遣王舅向廷謀正議大夫鄭文洙使者
麻克昌等坐駕接貢船入閩赴京奉獻方物慶
賀　皇上登極並進　仁宗睿皇帝前香貢
皇上祭　太廟正副使使者都通事王舅通事
額外秦　旨在　午門前瞻仰　天顏又奉
旨在　壽皇殿行禮又除正賞外　加賞玉器
十件琺瑯器六件各色八綵緞二十疋磁器一
百四十件玻璃器十件石硯二方琺瑯爐瓶盒
一副　加賞正使王舅一員八綵緞四疋錦三
件漳絨三卷五絲緞四疋大荷包一對小荷包
四個又　加賞緞八疋銀一百両　加賞副使
一員八絲緞三疋錦二件漳絨二卷五絲緞三
疋大荷包一對小荷包四個　加賞使者都通
事王舅通事三員五絲緞各四件銀各三十両
又　皇上出　西華門正副使等在　西華門
外瞻仰　天顏此時將請　聖安回國等由詳
明禮部大人轉達　聖聰即賜俞允且　命禮
部大人諭曉爾等歸國將問　國王平安之旨
傳知遵令傳譯通事回奏使臣歸國宣揚　聖
諭告知國王既而回館之後　賞賜克食饅首
一碟又所有禮部例賜下馬宴上馬宴（督撫兩院
例賜筵宴下程皆因　國服未闋無有賞賜且

往還京師恭官之禮亦免舉行又回閩以後頒賜　冊立皇后寶詔一道加上　恭慈康豫皇太后徽號寶詔一道此皆千秋難遇之異寵百世無窮之榮光也其餘公務如例完竣回國　癸未年有那霸府船四隻漂入中華內一隻西村具志堅筑登之親雲上船人數八名又一隻宮平筑登之船人數七名共在八重山裝載年貢該山返棹又一隻宮平筑登之親雲上船人數二十二名赴宮古島載運年貢在那霸港開駕又一隻東村我如古仁屋船人數一十七名在宮古島裝運年貢該島返棹以上各船在洋遇着逆風具志堅等船三隻先後漂到浙江省寧波府定海縣蒙該地方官撫卹養贍修葺船隻護送到閩獨宮平筑登之船一隻漂至山東省文登縣蒙該地方官撫卹養贍其船傷損不堪變價給領將其人數由陸護送到閩內四名均分配搭具志堅宮平船兩隻即派撥勤學恭能述阮士斌金上寶等三名為各船通事回國又三名附搭二號船回國但金上寶所坐船隻在五虎門開洋忽然被風吹損大桅回至定海告官改桅統得返棹

本年爺宏烈績法司馬異才而任法司

本年冊福建省泉州府晉江縣商船長四丈九尺潤一丈六尺深一丈四尺　一隻船戶金萬順通船人數七十五名漂至八重山與那國東美崎內一名患病身故該地方官給與飲食併為修葺船隻及發給楨棋桅木等項坐駕原船回籍

二年壬午尚廷範續國相尚容後缺而任國相

本年遣耳目官毛樹德正議大夫王士惇奉表入京貢方物叨蒙　皇上隆恩除正賞外特賜　御書匾額屏翰東南四字又　皇上祫祭太廟正副使都通事奉　旨在　午門外瞻仰天顏正副使即赴　重華宮入宴　賞肴絃歌諸藝併　賞賜器物食物等件共計十三件又在保和殿同暹羅國使臣賜宴　賞肴絃歌諸藝併召入　御前親賜御盃且特遣官　賜糕子滿席棉羊魚鵝鷄黃酒等件又在　太和殿行朝賀禮朝賀畢在于　御庭賜宴且因使臣慶賀　元旦　加賞正使大卷八綵緞二疋　加賞副使小卷八綵緞一疋又　皇上幸　紫光

閣在應宮門跪送　聖駕幸時跪迎跪送共計五次是時賞賜糖羔饅首奶子訖在　紫光閣賜宴　賞看絃歌諸藝且蒙召入　御前親賜御盃　加賞正使錦漳絨緞十四疋大小荷包六個　加賞副使錦漳絨緞十疋大小荷包六個又蒙召入　圓明園奉旨恭和　御製詩章各一首進呈　御覽　加賞國王蟒緞二疋福字方一百幅大小絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四件玻璃器四件　加賞正副使二員大緞各一疋箋紙各二卷筆各二匣墨各二匣又正副使兩次在山高水長殿同暹羅國使臣瞻仰　天顏是日賞看絃歌烟火相撲跌打等藝併　賞賜糕子有糖圓熟羊肉等件又在　正大光明殿同百官及暹羅國使臣安坐賜宴　賞看絃歌諸藝及烟火且蒙召入　御前親賜御盃又在　山高水長殿同朝鮮暹羅等國使臣將請安回國等由詳明禮部大人轉達　聖聰即賜俞允且命禮部大人　諭曉爾等歸國將問國王平安之旨傳知遵即三跪九叩頭退去就座　賞看絃歌相撲跌打烟火諸藝併　賜各色糕子糖圓棉羊肉等件此誠無窮鴻恩其餘公務如例

全竣回國　癸未年有金廣緒坐駕春楷船通船人數五十人那霸開駕洋中陡遇逆風漂至江南省蘇州府崇明縣衝礁打碎通船人數赤身上岸蒙該地方官賞給衣食由陸護送到閩蒙布政使賞給口粮鹽菜銀內一名染病身故其餘四十九名分搭接貢船一隻併護送船二隻漂風馬艦船回國又有興論島船一隻通船人數三人往到沖永良部島回島之時有泊村屋比久一名搭船同回洋中陡遇逆風漂至福建省福寧府霞浦縣蒙該地方官賞給飯食其船極就朽破難以涉海就地變價由陸送到福州蒙布政使賞給銀兩口粮鹽菜銀內一名患病身故其餘三名分搭接貢船併護送船回國又有泉崎村原國筑登之親雲上馬艦船一隻通船人數十三名開往國頭郡洋中陡遇逆風漂收浙江省象山縣蒙該地方官賞給飯食併為修補船隻護送來閩即將勤學王兆椿為其通事坐駕原船回國又有久米村仲村渠馬艦船一隻通船人數十名開赴宮古島洋中陡遇逆風漂至福州府屬白犬洋面送到桑遠驛即將勤學鄭嘉謀為其通事坐駕原船回國又有西村又吉里之子船并泉崎村渡嘉敷

三十九

筑登之船及國頭郡與那村船共三隻漂至中華衝礁破船各船人數分搭原國馬艦船併仲村渠馬艦船兩隻回國

三年癸未秋遣大通事梁宏業陳啓緒官舍毛必昌翁邦柱等派駕楷船馬艦兩隻護送廣東省潮州府澄海縣難人八十七名入閩其難人原共九十名坐駕商船一隻客歲漂至八重山洋面原船沉覆搬坐杉板小船二隻漂來上岸隨照例撫恤將其杉板就地燒化除難人二名在山染病身故外八十八名今夏送來泊村内有一名在洋病故帶來屍身埋葬泊村地方其餘照例收養

本年秋遣大通事王秉謙才府齊愈輝脇筆者敕秉則總管毛嘉桐等送還雇募船隻入閩其船即是客歲有二號貢船駛到福建省福寧府霞浦縣屬閩頭洋面衝礁損壞所坐人數共八十二員名内一十員名溺斃其餘赤身上岸蒙地方官給與衣食由閩浹汛護送到閩得生員役除借貸銀兩置買公物外雇募華船回國翌年三月十九日那霸開駕二十八日到閩全還其船其原坐人數分搭護送船兩隻回國

本年毛廷勳續法司翁廷棟兩任法司

四年甲申遣耳目官向廷楷正議大夫梁光地等奉表入京貢方物　皇上祫祭　太廟正副使都通事額外奉　旨在　午門前同朝鮮國使臣瞻仰　天顏賞賜克食糕子羊肉　皇上還宮後正副使臣蒙召入　重華宮賜宴　慰問國王平安天語煌煌即正副使拜答　國王平安訖在于　御庭　賞着絃歌諸藝併賜食物器物又召入　保和殿同朝鮮國使臣在于　御庭賜宴　賞着絃歌諸藝召入　御前親賜　御盃又在　太和殿行元旦朝賀禮訖賜宴又　皇上幸　紫光閣正副使在　應宮門前跪迎

聖駕召入　紫光閣賜宴　賞着絃歌諸藝召入　御前親賜御盃　加賞正使各緞十四疋荷包三對副使各緞十疋荷包三對又　皇上幸　正大光明殿正副使同百官及朝鮮國使臣在　西三座門外一跪一叩頭赴殿入宴賞着絃歌諸藝召入　御前親賜御盃是日正副使奉　旨恭和　御製詩章各一首進呈　御覽　加賞　王上蟒緞二疋福字方一百幅大小絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四件玻璃器四件　加賞正副使二員大緞各一疋箋紙各二卷筆各二匣墨各二匣又　皇上幸　山高水長殿正副使同朝鮮國使臣在　御庭詳明禮部大人轉請　聖安回國即于　賜俞允且　命禮部大人諭曉使臣歸國傳知問國王平安遵即三跪九叩頭退去就座　賞看絃歌相撲跌打烟火諸藝併賜　糖圓各色糕子棉羊肉等件又正副使京回留閩時當　皇太后五旬萬壽聖節照例禀官在乘遠驛神宮一七日閒祈　大慶此誠千秋無窮之榮光也其餘公務如例全竣回國乙酉年有泊村北通船人數四名欲赴國頭郡購買柴薪在泊閒船洋中遭風針路相失隨風漂收山東省登州府文登縣屬靖海口洋面蒙該處官員按名賞給飯食棉長襖棉襪鞋其船隻窄小兼多損壞蒙就地變價由陸路送到福州又有國頭郡伊地村海船一隻通船人數八名裝載公物到那覇府投納明白在那覇府開駕回籍在洋遭風漂收姑米山地方灣泊隨奉該地方官令裝載粮米併附搭寧頌人八名客人十四名一共三十名在姑米山開船將到那覇府洋中忽遇颶風大作丟棄粮米砍斷蓬梳隨風漂流收入臺灣噶瑪蘭蕃馬賽地方衝礁擊碎赤身上岸有官吏三名訪問來歷言語不通以手比勢以筆寫字漸供琉球國之人隨蒙按名賞給飯食棉襖轉護送到福州前項難民等留閩之日均蒙布政司給發口粮盤菜銀隨護送船二隻回國之便附搭兩船回國又有本國海船四隻漂至中華內一隻那覇府西村古波藏仁屋船人數六名一隻桃原筑登之船人數九名一隻大城筑登之船人數十名一隻久米府與座仁屋船人數七名古波藏等船三隻共在八重山裝載年貢該山返棹與座船一隻要往大宜味郡買載柴木那覇開船在洋遭風漂到麻姑山該山返棹各船洋中遇着狂風古波藏船漂收浙江

省温州府玉環廳地方送到西清浦内一名病故該地方官給棺收埋桃原船漂入浙江省台州府臨海縣海門汛地方送到臨海縣大城船漂至浙江省寧波府定海縣興座船漂入浙江省北関地方均蒙各地方官賞與衣被撫恤養瞻修理船隻發給槓棋委員護駕到閩在閩之際又蒙布政司照例賞予廩餼撫恤即将勤學林興信為古波藏船通事将蔡文煥為桃原船通事将金常順為興座船通事将蔡能達為大城船通事遣發回國

五年乙酉遣大通事紅泰熙官舍武弘毅等坐駕海船一隻護送福建省泉州府同安縣難人呂正一名及廣東省潮州府澄海縣難人船户蔡高泰等二十二名入閩其呂正原共三十二名坐駕商船一隻該縣出口洋中陡遇颶風船隻沉覆海斃舵梢二十六名呂正等六名坐落水櫃客歲飄来恩納郡中泊村洋面内五名已死就地殮埋標記呂正一名枵腹待斃即刻援扶上岸以粥調養方得復蘇隨由陸路護送来到泊村照例養贍又其蔡高泰等坐駕商船一隻客歲飄来伊是名島屬屋那波島洋面隨委員役引導該船送来泊港照例養贍本船甚朽再難涉海即將本船杉板船照例燒化

本年秋遣都通事孫光裕官舍呂崇德等護送福建難人洪得利等三十八名朝鮮國難人黄聖巾等五名坐駕海船一隻前詣閩省其洪得利等即係福建省泉州府同安縣商民駕船一隻漂来山南府喜屋武郡外洋原船破漏沉沒即跳上杉板小船隨波漂蕩漁船護牽登岸該地方官照例收養燒化杉板船送来中山泊村其黄聖巾等即係朝鮮國全羅道海南州濟州島難人駕小海船一隻漂至本國屬大島笠利郡須野村洋面該地方官照例收養其船極小煞不知針路據詳燒化送来中山泊村俱經照例撫恤送回

六年丙戌遣紫巾官馬開基正議大夫梁文翼等進表謝恩 皇上祭 太廟之時正副使臣

北京都通事同朝鮮使臣額外在　午門前瞻
仰　天顏隨即召入使臣於　重華宮　賜宴
賞看絃歌諸藝併　加賞玻璃器各二件鼻烟
壺各一個磁器各二件柑各五枚荷包各二對
茶葉瓶各二個且　加賞蜂糕饅首柑橙等件
又召入使臣於　保和殿與朝鮮貢使一同
賜宴　賞看絃歌諸藝併召　御前親賜御盃一
又在光祿寺衙門特遣官　賜菓子木實滿席
三桌羊魚鵝鷄黃酒等件又於元旦照例朝覲
訖　賜克食羊肉饅首又　皇上幸　紫光閣
在　應宮門跪送訖召入使臣於　御殿賜宴
賞看絃歌諸藝併召　御前親賜御盃且　賞
賜正使各色緞十四疋荷包六個　賞賜副使
各色緞十疋荷包六個又　皇上再幸　圓明
園正副使臣北京都通事同朝鮮貢使在　西
三座門外跪迎跪送　賞賜克食菓子又　皇
上幸　祈穀壇正副使臣北京都通事同朝鮮
貢使在　午門前跪送　賞賜蜂糕羊肉饅首
又蒙召入　圓明園同朝鮮貢使在　山高水
長殿御庭伺候　皇上駕臨時一跪一叩頭
賞看絃歌烟火諸藝併　賜菓子餡糖圓又蒙
召入　正大光明殿　皇上駕臨時正副使臣
同諸官及朝鮮貢使等一跪一叩頭安坐　賜
宴既而召　御前親賜御盃併　賞看諸藝又
召入　山高水長殿　賞看跌打相撲烟火諸
藝又正副使臣奉　旨恭和　御製詩章各一
首進呈　御覽　加賞國王蟒緞二疋福字方
一百幅大小絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方
雕漆器四件玻璃器四件　加賞正副使二員
大緞各一疋箋紙各二卷筆各二匣墨各二匣
又赴　山高水長殿在御庭伺候　皇上駕臨
時即將請安回國等由詳明禮部大人轉達

聖聰即賜俞允且　命禮部大人　諭曉爾等
歸國將問國王平安之旨傳知遵即三跪九叩
頭退去　賞者絃歌相撲跌打烟火諸藝併
賜各色菓子糖圓羊肉等件其餘公務如例全
竣回國　丙戌年有那覇船三隻一隻人數三名
漂入朝鮮國船身朽壞就地燒化二隻
人數共三十八名漂入浙江省又丁亥年有泊
船一隻人數十三名漂入福州各處官員照例
撫養送至福州蒸遠驛蒙布政司給與口粮衣
服等件除二名病故一名搭回貢船外其餘各
生駕原船回國又丁亥年有大島船一隻人數
六人及國頭船一隻人數五人漂至浙江省又
有泊船一隻人數七人漂至寧波府各處官員
照例撫恤送至福州蒸遠驛蒙布政司照例撫
恤給與口粮衣服等件該大島船國頭船二隻
船身俠小一共變價其人數派搭泊船及貢船
回國

本年毛執功續法司向承訓而任法司

七年丁亥有江南省商船一隻人數二十名漂
来今歸仁郡即在該處收養撫恤併修理原船
自行駕回

本年丁亥有江南省商船一隻人數十四名漂
到奇界島船隻擊碎轉護来到泊村照例撫養
特遣都通事魏永昌司養瞻大使向德厚等駕
船一隻送詣閩省

八年戊子三月初八日因　尚灝王染病　世
子尚育攝位

本年馬德懋續法司翁宏烈而任法司

本年遣耳目官毛世輝正議大夫楊德昌等捧
表進貢有朝鮮國船一隻人數十二名漂来西
原郡津堅島轉送至泊村照例撫養至
于該船極其朽壞就地燒
化附搭貢船送還閩省　皇上駕莅　瀛墓
還　宮之時正副使臣北京都通事額外在
西華門外跪迎瞻仰　天顏隨即遣官　賞賜
鱘鰉魚一尾　皇上祭　太廟之時正副使臣
北京都通事同朝鮮使臣在　午門外跪送跪
迎隨即召入使臣於　重華宮瞻仰　天顏時
蒙　天語問國王平安遵回奏國王平安既而
同朝鮮使臣在　御庭　賞者絃歌諸藝併

賜各色菓子牛奶等件且　賜克食各色菓子
又　加賞玻璃器各二件鼻烟壺各二個磁器
各一件荷包各二對茶葉瓶各二個磁碟各一
個又召入使臣於　保和殿與朝鮮使臣一同
在　御庭　賜宴　賞看絃歌諸藝且召　御
前親賜御盃又在　光禄寺衙門特遣官　賜
菓子木實滿席三桌棉羊魚鵝雞黃酒等件併
賜硃橘崗榴等件又於元旦照例朝覲又　皇
上幸　祈穀壇併還　宮之時正副使臣同朝
鮮使臣在　午門外跪送跪迎再　賞賜克食
羊肉饅首奶子餅又　皇上幸　紫光閣在
應宮門跪迎訖召入使臣於　御殿　賜宴
賞看絃歌諸藝併召　御前親賜御盃且　賞
賜正使各色緞十疋荷包六個副使
各色緞十疋荷包六個又於還　宮之時跪送
又　皇上幸　圓明園正副使臣同朝鮮使臣
在　西三座門外跪送又蒙召入　山高水長
殿同朝鮮使臣在　御庭伺候　皇上駕臨時
一跪一叩頭　賞看絃歌烟火諸藝併　賜茶
葉菓子餚糖圓又蒙召入　正大光明殿　皇
上駕臨時正副使臣同諸官及朝鮮使臣一跪
一叩頭安坐　賜宴併　賞看絃歌諸藝既而
召　御前親賜御盃又蒙召入　山高水長殿
正副使臣同諸官及朝鮮使臣在　御庭班齊
皇上駕臨時一跪一叩頭　賞看相撲跌打絃
歌烟火併　賞賜糖圓熟羊肉菓子又正副使
臣奉　旨恭和　御製詩章各一首進呈　御
覽　加賞　國王蟒緞二疋福字方一百幅大
小綢箋四卷筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四
件玻璃器四件　加賞正副使二員大緞各一
疋箋紙各二卷筆各二匣墨各二匣又赴　山
高水長殿在　御庭伺候　皇上駕臨時同朝

鮮使臣即將請安回國等由詳明禮部大人轉達　聖聰即賜俞允且　命禮部大人　諭曉爾等歸國將問國王平安之旨傳知遵即三跪九叩頭退去　賞着相撲跌打絃歌烟火諸藝併　賜糖圓各色菓子棉羊肉等件其餘公務如例全竣回國戊子有泊船一隻漂至臺灣府琅嶠山衙礁擊碎通船人數丹身登岸送至本府又丁亥年有冲永良部島船一隻漂至中華外洋不識地名之處船隻損破時有倭船一隻漂泊該處遇其救護經在該處開洋該船亦擊碎正在萬死一生之間幸逢閩省商船救護送至浙江省各處官員照例送至福州柔遠驛蒙布政司給粮米粮銀等汰搭頭貳號貢船回國又己丑年有久米村船一隻人數五人漂至浙江省蒙該地方官照例賞給衣食內一名染病身故其餘四名送至福州柔遠驛蒙布政司給與粮米菜銀坐駕原船回國

九年己丑向廷楷續法司毛廷勳而任法司

十年庚寅遣耳目官向國璧正議大夫王丕烈等捧表進貢欣遇　皇上駕莅　北海殿正副使臣朝京都通事同暹羅貢使額外在　神武門外跪送又召入優臣於　瀛臺瞻仰　天顏天語問國王平安遵即回奏國王平安既而同暹羅貢使在　御庭　賞着相撲絃歌併　賜牛奶一鍾又在氷上　賞着諸藝併　賞賜玻璃器各二件鼻烟壺各一個磁器各二件茶葉各二瓶磁碟各一個荷包各二對又遣官　賜鯉魚羊尾崗榴一桶硃橘一桶又　皇上祫祭太廟正副使臣朝京都通事同暹羅貢使在午門外跪送跪迎　賞賜克食羊肉一方奶子一盤饅首一盤又召入使臣於　保和殿同暹羅貢使在　御庭賜宴　賞着絃歌諸藝併召　御前親賜御盃又在光禄寺衙門遣官　賜菓子木實滿席三桌棉羊魚鵝鷄黃酒等件又逢元旦照例行朝賀禮　賞賜克食羊肉饅首又　皇上幸　紫光閣正副使臣朝京都通事同暹羅貢使在　應宮門跪迎即召入使臣於　紫光閣賜宴　賞着絃歌諸藝併召　御前親賜

御盃併　賞賜正使各色緞十四疋荷包三對
賞賜副使各色緞十疋荷包三對　皇上還宮
之時亦在　應宮門跪送又　皇上幸　祈穀
壇正副使臣朝京都通事同暹羅貢使在　午
門外跪送跪迎　賞賜克食羊肉饅首奶子又
皇上幸　圓明園正副使臣朝京都通事同暹
羅貢使在　西三座門外跪送　賞賜克食羊
肉奶子饅首又召入使臣于　正大光明殿
皇上駕臨時同諸官及暹羅貢使一跪一叩頭
安坐　賜宴併　賞肴紘歌諸藝既而召　御
前親賜御盃又召入使臣于　山高水長殿同
諸官及暹羅貢使在　御庭班齊　皇上駕臨
時一跪一叩頭安坐　賞肴相撲跌打紘歌烟
火併　賞賜糖圓熟羊肉菓子又正副使臣奉
旨恭和　御製詩章各一首呈進　御覽　賞
賜　王上蟒緞二疋福字方一百幅大小絹箋
四卷筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四件玻璃
器四件　賞賜正副使二員大緞各一疋箋紙
各二卷筆各二匣墨各二匣又召入使臣于
山高水長殿在　御庭伺候　皇上駕臨時同
暹羅貢使將請　聖安回國等由詳請禮部大
人轉達　聖聰即賜俞允且　命禮部大人
諭曉爾等歸國傳知問國王平安之旨遵即三
跪九叩頭退去　賞肴相撲跌打紘歌烟火諸
藝併　賜糖圓各色菓子棉羊肉等件其餘宴
賚如例事竣回國辛卯有泊於一隻人數三名
又有那霸船三隻人數三十
六名配搭八重山島人十九名漂到浙省該處
官員照例送到福州柔遠驛蒙布政司給與粮
米粮銀該泊船極其狹小難以駕回就地變價
內一名在洋身故八名汎搭頭貳號貢船及那
霸船回國其餘人數坐駕原船回國一隻漂到
日本福島地方諏訪濱該處送到山川其留在
之隊給與口粮價錢遣發回國又有那霸船一
隻人數三十一名漂至浙江省又有泊船一隻
人數三名漂至朝鮮國又有大冝味船一隻人
數五名漂至山東省又有宮古島船一隻人數
八名漂至朝鮮國該處閒洋風帆不順又漂收
江南省內一人在洋身故四人途次病故其四

船人数各處送至福州柔遠驛即布政司照例撫恤給與粮米菜銀該泊船一隻已經損壞大宜味宮古島船兩隻船身狹小難以涉海就地變價其人数派搭那霸船及接貢船護送船回國

十一年辛卯廣東省潮州府澄海縣商船人数二十三名去年到天津府貿易該地開船在洋遇風共見船身沉覆移駕杉板小船漂到大島屋喜内港該處送到泊村照例撫恤又有廣東省潮州府饒平縣商船人数三十三名去年到上海縣發賣糖貨該地開船在洋遇風船身損壞内二十三名移駕杉板小船不知其下落十名坐落水櫃漂到八重山島内三名在洋身故一名就地即死其六名送到泊村照例撫恤特遣都通事鄭肇業司養贍大使曹國璉等駕船一隻送詣閩省

本年尚楷續國相尚廷範後缺而任國相

十二年壬辰遣耳目官向永昌正議大夫鄭擇中等捧表進貢朝鮮國船一隻漂至伊江島人数三十三名内六名在洋身故一名在該島身故其原船失火延燒其人数送到泊村照例収養附搭貢船送回欣遇

皇上祫祭　太廟正副使都通事同朝鮮貢使在　午門外瞻仰　天顔　賞賜克食羊肉一方奶餅一盤饅頭一盤又召入正副使於　保和殿同朝鮮貢使在　御庭賜宴　賞看絃歌諸藝併召　御前賜酒又在　光禄寺衙門演禮之時差官　賜菓子木實蒲席三桌棉羊三疋魚鵝鷄黄酒等件又逢　元旦照例行朝賀禮　賞賜克食羊肉奶餅饅頭又　皇上幸紫光閣正副使都通事同朝鮮貢使在　應宮門跪迎召入正副使於　紫光閣賜宴　賞看絃歌諸藝且召　御前賜酒併　賞賜正使綵緞十四疋荷包三對副使綵緞十疋荷包三對

皇上還　宮亦在　應宮門跪送又　皇上幸祈穀壇併還　宮時正副使都通事同朝鮮貢

使在　午門外跪送跪迎　賞賜克食羊肉饅頭奶餅又　皇上幸　圓明園正副使都通事同朝鮮貢使在　西三座門外跪送　賞賜克食羊肉奶餅饅頭又正副使召入　正大光明殿　皇上駕臨時同諸官朝鮮貢使一跪一叩頭安座　賜宴　賞肴紘歌諸藝併召　御前賜酒又召入　山高水長殿同諸官朝鮮貢使在　御庭班齊　皇上駕臨時一跪一叩頭安坐　賞肴相撲跌打紘歌烟火　賞賜糖圓熟羊肉菓子又正副使奉　旨恭和　御製詩章各一首呈進　御覽　賞賜　王上蟒緞二疋福字方一百幅大小絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四件玻璃器四件　賞賜正副使大緞各一疋箋紙各二卷筆各二匣墨各二匣又正副使召入　山高水長殿在　御庭仰候　皇上駕臨同朝鮮貢使交遞　禮部大人轉請　聖安回圓時蒙　皇上命禮部轉諭貢使回國傳知慰問國王平安天語煌煌即正副使三跪九叩頭而退　賞肴相撲跌打紘歌烟火諸藝併　賜糖圓各色菓子棉羊肉等件又貢使等到京較遲不趁副　灑臺筵宴之日而照例　補賜正副使玻璃器各二個鼻烟壺各一個茶葉各二瓶磁碟各一個正使荷包二對副使荷包一對併差官　賞賜鱘鰉魚羊尾崗榴一桶廣橙一桶又回閩以後頒賜　冊謚孝慎　皇后寶詔一道其餘公務如例全竣回國

壬辰年有久米村船一隻人數十一名漂至浙江省那霸船一隻人數十名泊船一隻人數六名漂至福州久志船一隻人數四名漂至臺灣府衛礁擊碎那霸船一隻人數四名漂至朝鮮國二名病故其船就地燒化所有五隻人數各處送到福州柔遠驛蒙布政司照例撫恤給發粮米菜銀將其臺灣朝鮮送到人數配搭那霸久米泊等船遣發回國又有朝鮮船二隻漂入八重山島衙礁損壞所坐人數共計二十名內二名在洋身故六名在破船處所淹死三人在館病故至其原船就地燒化將其現存人數解到中山泊村照例收養附搭接貢船解送閩省又咨

己年有春楷船一隻人數五十九名泊村船一
隻人數四名名護郡船一隻人數十二名先後
漂到浙江省又泊村船一隻人數十一名漂至
山東省那霸船一隻人數十四名漂至江蘇省
渡名喜島船一隻人數十名漂至臺灣府其六
案船隻內除二隻傷損一隻狹小俱已變價一
隻冲礁擊碎又除難人一名在洋身故十一名
沿途病故其餘船隻難人等先後送到福州即
布政司將其難人等安插柔遠驛給發口糧
菜銀撫恤汛搭楷船及名護郡船遣發回國

十三年癸巳　御寢廟前庭改鋪以砂

其庭從来鋪以石粉但因地濕苔生有妨　聖
主之過故改之以砂

十四年甲午五月二十九日薨在位三十一年
壽四十八葬于玉陵　王性質恭儉惟善是務
社稷黃安

本年遣耳目官向如山正議大夫紅泰熙捧表
進貢　天朝並謂正議大夫毛起叙附搭二號
貢船捧咨到閩以　尚灝王訃聞于　中朝
皇上駕莅　灤臺還宮之時正副使臣在　西
華門外跪迎　聖駕瞻仰　天顏向例正副使
臣蒙召入　灤臺等處　賜宴　賞看相撲紘
歌諸藝乃因有國喪停止送迎入宴而遣官
賞賜正使玻璃器二件鼻烟壺一個磁器一件
茶葉二瓶磁碟一個小荷包四個　賞賜副使
玻璃器二件鼻烟壺一個磁器一件茶葉二瓶
磁碟一個小荷包二個又遣官　賞賜鰑鯉魚
半尾克食葡萄一袋硃橘一桶福橙一桶羊肉
一方又在　光祿寺衙門遣官　賞賜菓子木
實蒲席宴桌三張棉羊三疋魚二十一尾鵝一
隻雞一隻黃酒三瓶又逢　元旦朝賀照例行
禮　賞賜克食羊肉一方蒸食一盤奶餅一碟
又除正賞外遣官　賞賜正使絲緞十四疋荷
包六個副使絲緞十疋荷包六個又正副使召
入山高水長殿在　御庭班齊仰候　皇上駕
臨同朝鮮貢使交遞　禮部跪請　聖安回國
時掌　禮部傳知　聖諭貢使回國轉知　王

世子國中的事好好辦　天語煌煌即正副使
三跪九叩頭而退又貢使事竣回閩之後恭逢
皇太后六旬大慶　皇上頒賜加上　恭慈康
豫安成莊惠壽禧皇太后徽號寶詔一道其餘
公務如例全竣回國甲午年有八重山船一隻
人數五名飄至臺灣府冲
礁打破一人淹斃三人自府解送福州之時沿
途身故其餘一人送到福州柔遠驛又那霸府
船一隻人數十八名飄到福寧府霞浦縣該地
方官解送到驛即蒙布政司加意撫恤給予粮
菜銀其那霸府人坐駕原船八重山人配搭貢
船各已回國又朝鮮國船一隻人數九名飄到
八重山島與那國地方船隻擊碎三人淹斃六
人解到泊村照例眷贍附搭接貢船送至閩省
轉回本籍乙未年有春楷船一隻人數三十七
名漂至福建省又大里郡船一隻人數十五名
漂至浙江省三人在浙病故又久米島船一隻
漂至臺灣原船衝礁擊碎難人十
人數十七名漂至臺灣原船衝礁擊碎難人十
七名登岸活命內十一人在臺逃走不知下落
又知念郡船一隻人數二十名漂至浙江省三
人在浙病故又久志郡船一隻人數十四名漂
至浙江省原船衝礁擊碎難人一名爬水上岸
活命其餘十三人散落淹斃又久志郡船一隻
人數十一名漂至浙江省原船衝礁擊碎難人
二名在浙病故又那霸船一隻人數十七名漂
至江蘇省原船損壞水漏無方在浙變價各省
照例先後送到福州柔遠驛均蒙布政司照例
撫恤給發口糧菜銀將春楷船大里郡船知念
郡船三案難人坐駕原船遣發回國將那霸船
一隻久米島船一隻久志郡船二隻各難人配
搭接貢船春楷船
大里郡船回國

中山世譜卷十二

尚育王

童名思德金始稱思真蒲戶金　嘉慶十八年癸酉七月二十四日降誕

父尚灝王

母佐敷按司加那志童名思龜樽金號順德

附　尚育王乃　尚灝王長子也所親生母向氏具志堅按司童名真松金

妃佐敦按司加那志童名思真鶴金號元貞尚氏豐見城王子朝春女始稱野嵩按司加那志嘉慶十九年甲戌十月二十日生同治三年甲子十二月十七日薨壽五十一葬于玉陵夫人真南風按司童名真斗金向氏喜名親雲上朝清女

王有三男五女長女曰國場翁主童名真鍋樽號妙香次曰尚濬次曰末吉翁主童名真斗金嫁向氏朝知妃向氏所生次曰上間翁主童名思真松金嫁馬氏正全倶夫人向氏所生次曰照屋翁主童名真鶴金嫁向氏朝常妃向氏所生次曰尚泰妃向氏所生後登王位次曰尚弼稱具志川王子名真嘉戸樽嫁向氏朝盛夫人向氏所生

附紀

道光乙年丁亥五月十九日領中城郡並知行高千五百斛稱中城王子

紀

大清道光八年戊子因　尚灝王染病　世子尚育攝位

十五年乙未即位

法司官毛執功馬德懋向廷楷其餘交代者皆載于紀年之次

本年尚元會續國相尚楷後缺而任國相

本年　皇上頒賜加上　皇太后徽號併冊立

皇后寶詔各一道

本年以　尚圓王所用小碟一個奉安　內閣

御殿以存舊蹟原是以　尚圓王御枕安之上

屆申年被盜竊去無踪可尋故以其小碟從權

安之

本年在首里三平等所屬各村設建學校曾自

設建國學及三平等學校以來各村或建學或

不建學今已助出銅錢併隨分裒錢設建學校

于各村以興教化

十六年丙申毛惟新續法司向廷楷而任法司

本年向寬續法司毛執功而任法司

本年特遣耳目官向大然正議大夫孫光裕等

捧表進貢　天朝兼請襲封　朝鮮國小船一隻

人數十名漂入本國屬久米島洋面原船沖碎擊碎難人六名被

波淹斃其餘四名送到中山泊村照例收養附

搭二號貢船

解送到閩　皇上命翰林院修撰林鴻年為

冊封正使　命翰林院編修高人鑑為其副使

皇上駕莅　瀛臺正副使臣在　西華門外跪

送瞻仰　天顏隨即召入正副使臣於　瀛臺

賜宴又召入　重華宮瞻仰　天顏時蒙　天

語慰問王世子平安即令阿口通事回奏王世

子平安既而在　御庭安座　賞賜各色菓子

牛奶旦　賜克食各色菓子又　賞賜正副使

臣玻璃器各二件鼻烟壺各一個荷包各二對

茶葉各二瓶磁碟各一個又遣官　賜鱘鰉魚

一尾硃橘一桶崗榴一桶又　皇上祫祭　太

廟正副使臣暨朝京都通事在　午門外跪送

跪迎又召入正副使臣於　保和殿在　御庭

賜宴併召到　御前親賜御盃又在光祿寺衙

門特遣官　賜菓子木實滿席三桌棉羊三疋

魚鵝鷄黃酒等件又逢　元旦照例行朝賀禮

賞賜克食羊肉饅首奶餅又召入正副使臣於
紫光閣在　御前親賜御盃併　賞賜正使各
色緞十四疋荷包三對又　賞賜副使各色緞十
疋荷包三對又　皇上幸　圓明園竝自　圓
進城正副使臣在　西三座門外跪送跪迎又
皇上幸　祈穀壇齋宿竝禮成還　宮正副使
臣在　午門外跪送跪迎　賞賜克食羊肉饅
首奶餅又召入正副使臣於　正大光明殿
皇上臨殿時同諸官一跪一叩頭安座　賜宴
併召到　御前親賜御盃又召入正副使臣於
山高水長殿同諸官在　御庭班齊　皇上臨
殿時一跪一叩頭安座　賞賜糖圓熟羊肉菓
子又召入正副使臣於　山高水長殿在　御
庭伺候　皇上臨殿時同朝鮮貢使詳明禮部
大人轉請　聖安回國時蒙　皇上命禮部大
人　諭曉貢使歸國傳知慰問王世子平安遵
即三跪九叩頭還去　賞賜糖圓各色菓子棉
羊肉等件其餘公務如例全竣回國　丙申年有
久米島船
一隻人數三十六名內二名女漂至臺灣府噶
瑪蘭衙礁擊碎詰地方官照例送到福州奏遠
驛即蒙布政司照例撫恤給發口糧菜銀派搭
頭哉兩號貢船回國丁酉年有恩納船一隻人
數六人漂至江南省其船朽爛難以涉海就地
變價又有渡地船一隻人數七人漂至江南省
沖礁擊碎內一人在洋病故六人皃水上岸其
二案人數該省地方官送到福州即布政司將
其雜人等安插奏遠驛給發口粮菜銀撫恤附
搭接貢船遣發回國
本年冬兼城郡兼城村水田之間有大鳫一隻
飛来色似灰村民獲之以獻　朝廷
本年冬久米島具志川郡大久保地方有鶴一
隻来棲色似灰
本年冬有廣東省湖州府澄海縣商船一隻人
数五十名漂入金武郡安富祖村原船衝礁擊
碎送到中山泊村照例撫恤給粮收養至翌年
春特遣都通事鄭元偉官舍馬執中等駕船一
隻接護送到閩省

十七年丁酉新建文廟于首里先是　先王尚
溫　諭立國學崇聖道育人才又欲設建文廟
既卜地于國學左翼繚以周垣築以礪石以為
經營之基址時因國財不裕遂寬數十年未建
廟宇今　王特　諭國相法司曰朕思繼先志
建文廟永仰尼山之儀容卿等確議奏覆國相
法司將其工料祭料之所由出細加商議奏曰
請遵　命建廟　王大喜發　諭興作諏辰于
春三月興工迄於秋九月告成即將　至聖先
師神主奉于正中將顏子曾子子思子孟子神
主配于左右每年春秋上丁王親詣廟祭以大
牢又設啓聖祠于國學彝倫堂中奉安　啓聖
王叔梁公神位配以顏氏曾氏孔氏孟孫氏神
主每年春秋上丁遣官祭以小牢
本年秋伊平屋島勢理客地方有鶴一隻飛来
棲止土民獲之獻于　朝廷
本年秋遣正議大夫鄭良弼附搭接貢船捧咨
到閩恭迎　冊使搭駕頭號封船回國
十八年戊戌夏　冊封正使林鴻年副使高人
鑑捧　詔勅　御書臨國　諭祭故王尚灝襲
封王世子尚育為中山王併賜　御書弼服海
隅四字　詔曰朕惟共球向化蓋忱膺丹綍之
褒屏翰銘勛世守席黃圖之舊嘉象来之致福
久備藩封紹燕礽以永庥式頒策命爾琉球國
啓疆溟島率職海邦懋弈禊之經綸奉中朝之
正朔中山王世子尚育克承先業丕茂嘉猷繼
堂構以維勤奉幣琛而罔懈效朝宗於碧澥風
靜鯨波肅拱衛於紫宸道通魚嶼兹以序當嗣
位表請錫封特遣正使翰林院修撰林鴻年副
使翰林院編修高人鑑齎詔往封爾為琉球國
中山王爾國臣民以暨士庶其咸弼乃王益勵
恪恭長延福祚思其艱以圖其易日修庶政以

誠和勤于邦復儉于家永矢一心而翼戴纘箕
裘於勿替千秋垂駿烈之光鞏帶礪以久安百
世荷龍章之眷故茲誥示咸使聞知 勅曰惟
爾世宅瀛壖蔚為國甫承華綺歲不愆視膳之
儀主器藩方聿著維城之望茲以茅封嗣守葵
向臚忱嘉越雉之遄飛驗東緹之即序雲帆轉
海羅琛賚於十洲星使来王拱宸樞於萬里無
忝其來之紹爵壤宜仍用邀英蕩之頒絲綸載
錫特遣正使翰林院修撰林鴻年副使翰林院
編修高人鑑勅封爾為琉球國中山王并賜爾
及妃文幣等物爾其祇承寵命益懋忠猷助宣
醲化於鯤溟允答綢恩於鳳陛扶桑日麗被衮
繡以揚輝析木波平奠藩維而述職勿墜高曾
之矩俾爾繼昌永惟帶礪之傳延於茁裔欽哉
特諭 正使林鴻年副使高人鑑題于瑞來書源
遠流長四字飛來澈五四字獻王隨鶴碑
遠馬

本年冬 冊使回 朝特遣王舅向寬紫金大
夫楊德昌使者馬維興等齎捧 表章禮物坐
駕頭號船與 冊使寶船一齊開洋至閩入
京恭謝 天恩欣遇 皇上幸 東陵還 永
定時正副使等在燕郊跪迎瞻仰 天顏即蒙
天語慰問 國王平安遵即回奏 國王平安
而及歸館 賞賜菓子一鉢棉羊肉一鉢蒸食
一鉢又自 永定駕莅 圓明園在 圓明園
紅橋跪迎又自 園還城時在 神武門跪迎
跪請 聖安回國即賜俞允其餘公務如例全
竣回國 王舅向寬京務全竣回到福州染病身
故戊戌年有那覇府船一隻人數二十
一名勝連郡船一隻人數十七名知念郡船一
隻人數五名漂到浙江省又有勝連郡船一隻
人數十四名大島船一隻人數五名漂至臺灣
府又有勝連郡船一隻人數八名漂至廣東省
其六案難人內除二名在洋溺死三名在各處
病故外其餘難人等該各處地方官照例送至
福州梁遠驛即布政司給發粮米茶銀其六案
船隻內因大島船一隻勝連郡船一隻各在漂
收處所衝礁擊碎將其二隻人數配
搭那覇勝連知念等船四隻回國

本年遣耳目官章鴻勲正議大夫林奕海等捧
表進貢欽遇　皇上駕在　瀛臺正副使等在
西華門外跪迎瞻仰　天顔即蒙　天語慰問
國王平安遵即回奏　國王平安感赴　瀛臺
御庭　賞看絃歌諸藝　賞賜筵宴並克食羊
肉二方蒸食一盤奶餅一碟又召入正副使於
重華宮　賜宴看戲　賞賜玻璃器各二件鼻
烟壺各二個磁器各一件磁盤各一件茶葉各
二瓶鯉魚各半尾蜜食各二碟荷包各六個又
遣官　賞賜福橘一桶廣橙一桶又　皇上祫
祭　太廟正副使郊通事在　午門前跪迎跪
送　賞賜克食羊肉一方蒸食一盤奶餅一碟
又召入正副使於　保和殿在　御庭同朝鮮
貢使列座　賜宴　賞看絃歌諸藝併召到
御前親賜御盃又遣官　賞賜宴桌三張綿羊
三疋魚鵝鷄黃酒等件又逢　元旦照例行朝
賀禮　賞賜克食羊肉一方蒸食一盤奶餅一
碟又召入正副使於　紫光閣在　御前親賜
御盃併　賜筵宴　賞看絃歌諸藝　賞賜正
使各色緞十四疋荷包六個　賞賜副使各色
緞十疋荷包六個併　賞賜正副使羊肉一方
又　皇上幸　圓明園併自　園還城正副使
在　西三座門外跪送跪迎　賞賜克食羊肉
一方蒸食一盤奶餅一碟又　皇上幸　祈穀
壇併自　壇還　宮正副使同朝鮮貢使在
午門前跪送跪迎　賞賜克食羊肉一方蒸食
一盤奶餅一碟又召入正副使於　正大光明
殿侯　皇上臨殿時同諸官及朝鮮貢使一
跪一叩頭安座　賜宴　賞看絃歌諸藝併召
到　御前親賜御盃又正副使奉　旨恭和
御製詩章各一首呈進　御覽　賞賜　王上
蝴緞二疋福字方一百幅絹箋四卷筆四匣墨

四匣硯二方玻璃器四件雕漆器四件　賞賜
正副使大緞各一疋筆各二匣絹箋各二卷又
召入正副使於　山高水長殿在　御庭班齊
仰候　皇上臨殿時同朝鮮貢使交遞　禮部
大人跪請　聖安回國即賜俞允時蒙　皇上
命　禮部轉諭貢使回國傳知慰問　國王平
安　天語煌煌遵即三跪九叩頭退去　賞着
相撲跌打絃歌諸藝　賞賜各色菓子糖圓羊
肉一方蜜食二碟其餘公務如例全竣回國已
亥
年有渡名喜島馬艦船一隻人數一三名漂至
浙江省定海縣該處地方官惠與該難民人等
布棉襖褲各一件鞋襪各一雙毛氈帽子各一
頂銅錢各千文並修整原船給發桅篷楨棋等
件照例送到福州柔遠驛即布政司
給發粮米菜銀坐駕原船遣發回國
十九年己亥馬允中續法司毛惟新而任法司
二十年庚子向良弼續法司向寬而任法司
本年特遣耳目官向國弼正議大夫林常裕等
捧　表進貢併遣官生向克秀東國興阮宣詔
鄭學楷等四人入監讀書隨即照例給與日用
食物四季衣服鋪蓋筆紙墨銀兩等件從人亦
給口粮食物衣服鋪蓋禮待甚厚至于乙己年
該官生等學業已成京回到閩內向克秀一名
染病身故荷蒙　皇上特恩賞恤白銀三百兩
以一百兩為營葬之資以二百兩附賜其家眷
口庚子年有夏運送船一隻人數二十六名又
東村長嶺馬艦船一隻人數九名共飄到臺
灣府夏運送船衙礁擊碎其二隻人數共蒙該
地方官賞給衣食錢文修理長嶺船隻依照舊
例委員送到福州柔遠驛又蒙布政司撫恤發
給口粮菜銀而運送船人數之內十八名配搭
頭號貢船八名附
搭長嶺船隻回國　欣遇　皇上自圓明園駕臨
太后宮之時正副使都通事額外奉　旨在紅
橋跪迎　聖駕瞻仰　天顏時蒙　天語慰問
國王平安即正副使等回奏國王叩蒙鴻福平
安　賞賜克食羊肉一方饅首一盤奶餅一碟
又　皇上依照舊例　賞賜正副使以下從人
等帽子衣裳又在　皇城　賞賜　國王　勅

書物件又　賞賜正副使都通事等物件又
皇上祭　太廟之時正副使都通事奉　旨在
午門前跪迎跪送　賞賜克食羊肉一方蒸食
一盤奶餅一碟又正副使都通事官生等同到
孔子廟以行拜禮官生等叨蒙召入國子監因
都通事照例率同官生等在彝倫堂參見所班
諸官都通事一揖官生等四拜又　皇上幸
圓明園之時正副使都通事在　西三座門外
將請安回國等由詳明禮部大人轉達　聖聰
即賜俞允時蒙　命禮部大人　諭曉爾等歸
國將問國王平安之旨傳知遵即三跪九叩頭
退去既而蒙照例在禮部衙門賜下馬宴在公
館賜上馬宴其餘公務如例全竣回國正議大夫林常
裕京務全竣回到福州染病身故辛丑年有國
頭船一隻人數六人漂到浙江省太平縣蒙該
地方官賞給楫檣槓棋并每人衣裳一領褲褲
一件鞋襪一雙蒲團三個照例送到福州柔遠
驛又壬寅年有恩納船一隻人數十人漂入閩
安鎮蒙該地方官照例送至福州柔遠驛即蒙
布政司每名給與口粮菜銀又因恩納船隻船
身狹小難以涉海就地變價又賞每名藍布四
疋棉花四斤煙草一斤茶葉一斤灰麵一斤豚
羊肉酒各四斤分搭接貢船併國頭船回國
本年因有　皇上勅諭琉球改為四年遣使朝
貢一次特遣王舅向邦正正議大夫鄭元偉等
陳請轉奏照舊二年一貢二十一年辛丑叨蒙
俞允如所請間歲進貢回國
二十一年辛丑有江南省蘇州府長洲縣商船
一隻通船人數一百零一名要買銅觔駕赴長
崎之時遇着颶風飄來奇界島擱礁擊碎其時
三十九名淹斃六十二名得生該地方官派駕
海船二隻解送中山泊村之時灣泊大島其內
一名染病身故就地埋葬又有朝鮮國全羅道
黑山府源縣船一隻通船人數一十一名漂入
葉壁山破船其時男二名女一名被波淹斃其
餘送來泊村其兩船人等照例撫養特遣都通
事王兆杜官舍秋文明等駕船一隻護送到閩

省

二十二年壬寅遣耳目官向紹元正議大夫覲
恭儉等捧表進貢欣遇　皇上祫祭　太廟之
時正副使都通事額外奉　旨在　午門前跪
送跪迎瞻仰　天顏　賞賜克食羊肉一方奶
餅一碟鱘鰉魚半尾又召入正副使於　保和
殿在　御庭同朝鮮貢使列座　賜宴　賞看
絃歌諸藝併召到　御前親賜御盃又遣官

賞賜宴桌三張棉羊三疋鵝一隻魚二十尾鷄
一隻黃酒一瓶硃橘一桶崗榴一桶又逢　元
旦正副使同諸官及朝鮮貢使照例行朝賀禮
賞賜克食羊肉一方饅首一碟菓子一碟又召
入正副使於　紫光閣同朝鮮貢使在　御前
親賜御盃併　賜宴　賞看絃歌諸藝　賞賜
正使各色緞十四疋荷包六個　賞賜副使各
色緞十疋荷包六個又　加賞　王上蟒緞二

疋福字方一百幅絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二
二方玻璃器四件雕漆器四件　加賞正副使
大緞各一疋筆各二匣墨各二匣絹箋各二卷
隨正副使將向例　皇上命畢使等恭和　御
製詩章進呈　御覽而後　加賞物件今般有
何緣故預先　賜之之處叩問　禮部大人蒙
覆　皇上　加賞前項物件原出于日後召入
爾等之時著和　御製詩章之至意但政事繁

冗不暇　御製詩章等因又　皇上幸　祈穀
壇正副使臣同朝鮮貢使在　午門前跪送
賞賜克食羊肉一方饅首一碟奶餅一碟且自
祈還宮亦同朝鮮貢使在　午門前跪迎　賞
賜克食羊肉一方饅首一碟奶餅一碟又　皇
上幸　圓明園時正副使奉　旨同朝鮮貢使
在　西三座門外跪送又召入正副使於　正
大光明殿仰候　皇上駕臨時同諸官及朝鮮

貢使等一跪一叩頭安座　賜宴　賞看絃歌
諸藝併召到　御前親賜御盃又召入正副使
於　山高水長殿在　御庭班齊仰候　皇上
駕臨時同朝鮮貢使交遞　禮部大人跪請
聖安回國即賜俞允時蒙　皇上命　禮部轉
諭貢使回國傳知慰問　國王平安　天語煌
煌遵即三跪九叩頭而退入座　賞看相撲跌
打絃歌諸藝　賞賜各色菓子糖圓棉羊肉一
方又在　皇城　賞賜　王上　勅書及物件
併　賞賜正副使物件外依照向例自該使臣
以至跟伴　賞賜各帽子衣裳既而蒙在　禮
部衙門同朝鮮貢使賜下馬宴在公館賜上馬
宴其餘公務如例全竣回國（壬寅年有名護船一隻人數五名飄到浙江省温州府玉環縣叩蒙地方官每名惠給棉襖一領銅錢三百文依照舊例委員送到福州乘遠驛又蒙布政司撫恤發給口粮菜銀坐駕本船回國）

二十四年甲辰遣耳目官毛嘉榮正議大夫鄭
元偉等捧　表進貢（癸卯年有久志郡船一隻人數九名漂到浙江省太平縣又甲辰年泊村具志堅船一隻人數七名漂到臺灣府噶瑪蘭原船朽爛難以涉海就地變價又久志郡船一隻人數二十一名漂到福建省福寧府烽火營又若狹町村宮城船一隻人數二十名漂到山東省膠州府古鎮口原船損壞水漏就地變價又東村長濱船一隻人數十七名漂到浙江省寧波府衆山縣其內一名病死又西村當山船一隻人數十八名漂到江蘇省淮安府鹽城縣原船損壞就地變價又伊平屋島船一隻人數三名漂到浙江省寧波府定海縣又乙巳年泊村系數船一隻人數九名漂入福建省海壇其船朽爛損壞難以涉海就地留置該各難人等在于各省均蒙地方官賞給衣食銀錢照例先後送到福州乘遠驛更蒙
布政司照例撫恤給發口粮菜銀將久志郡船二隻東村船一隻伊平屋島船一隻各難人坐駕原船遣發回國將泊村船二隻若狹町村船一隻西村船一隻各難人添搭進貢頭貳兩船久志郡船二隻東村船一隻伊平屋島船一隻回國額外蒙　皇上召入正副使於　重華宮瞻仰　天顏時蒙　天語慰問　國王平安遵即回奏　國王平安又蒙賜宴看戲併　賞賜玻璃器各二件鼻烟壺各一個磁器各一件磁盤各一件茶葉各二觔荷包各四個且遣官　賞賜鱘鰉魚半尾又　皇

上祫祭　太廟正副使都通事在　午門前跪
迎跪送　賞賜克食羊肉一方蒸食一盤且遣
官　賞賜福橘二桶又召入正副使於　保和
殿在　御庭同朝鮮貢使賜宴併　賞看絃歌
諸藝且召到　御前親賜御盃且遣官　賞賜
宴桌三張棉羊三疋鵞一隻鷄一隻魚二十尾
酒一瓶又仍照舊例行朝賀禮　賞賜克食羊
肉一方蒸食一盤奶餅一碟又召入　紫光閣
親賜御盃併　賜宴　賞看絃歌諸藝且　賞
賜正使各色緞十四疋荷包六個　賞賜副使
各色緞十疋荷包六個且仍照舊例　賞賜自
正副使至跟伴帽子衣裳又　皇上幸　祈穀
壇正副使同朝鮮貢使在　午門前跪送　賞
賜克食羊肉一方蒸食一盤奶餅一碟又　皇
上幸　圓明園正副使在　西三座門外跪送
賞賜克食羊肉一方蒸食一盤奶餅一碟又
皇上睿思日後召入正副使之時著和　御製
詩章預先加　賞　王上蟒緞二疋福字方一
百幅絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方玻璃器
四件雕漆器四件加　賞正副使大緞各一疋
筆各二匣墨各二匣絹箋各二卷不使奉和
詩章又召入正副使於　圓明園其前日到
大植莪留宿而赴　正大光明殿及　皇上御
殿之時同諸官及朝鮮貢使等一跪一叩頭到
座　賜宴併　賞看絃歌諸藝且召到　御前
親賜御盃又召入正副使於　山高水長殿在
御庭伺候　皇上駕臨而及　皇上御殿之時
同朝鮮貢使憑禮部大人跪請　聖安回國
隨蒙俞允時蒙　皇上命　禮部轉諭貢使回
國傳知慰問　國王平安　天語煌煌遵即叩
頭是時又蒙　皇上親問　國王年庚遵即回
奏退座既而　賞看相撲諸藝併　賞賜各色

菓子糖圓羊肉一方又蒙在　禮部衙門同朝
鮮貢使照例賜下馬宴在公館賜上馬宴又貢
使等事竣回閩之後恭逢　皇太后七旬大慶
皇上頒賜加上　恭慈康豫安成莊惠壽禧崇
祺皇太后徽號寶詔一道其餘公務如例全竣
併令官生東國興阮宣詔鄭學楷等隨貢使回
國貢使等本應於丙午年回國但因乙巳年所
遣接貢船隻未到閩省丁未年回國又丙午
年有東村船一隻漂到福建省通船共四名又
有大里郡馬艦船一隻漂到山東省榮城縣通
船共八名其原船因有損壞經蒙該地方官飭
行修理在該處開洋復遇颶風漂到蘇州府上
海縣又有恩納郡馬艦船一隻漂到山東省海
陽縣通船共五名又有同郡馬艦船一隻漂到
江南省撫民府通船共八名內一名染病身故
又有名護郡馬艦船一隻漂到江南省通州如
皐地方通船共五名該數案難人均蒙各處官
員給銀司衣食等件依照定例送到福州乘遠
驛回在驛之際又蒙布政司給口糧藥餌等於
東村船一隻海水透漏投捨海中恩納郡船內
隻壹名護郡船一隻各在漂入處折賣發賣即
此三隻人名又里郡船壹號貳號貢船等
三隻回國

本年有福建省泉州府同安縣商船一隻通船
人數三名到臺灣府收買風爐要赴和杯地方
駛到半洋遇風不順漂入八重山島宗納村港
口該村眷役撐出小船駛到該處以行查看並
無米水柴片等件該眷役等意謂其在洋日久
以苦饑渴即給湯止渴與粥充饑以救性命更
因難人恩請乃酌給柴水米粮令其駕回其後
又遇着逆風漂到玉城郡與武村洋面遂解來
泊村隨着照例撫養且見其船甚是窄小所坐
人數僅係三名恐難遠涉重洋即要使其附搭
今秋赴閩貢船以為解送飭官告知乃曰若遵
其令待于秋汛搭駕貢船取道到閩不但留在
貴國多淡日數而從閩到鄉亦經遙遠之塗益
苦回鄉之遲今船隻雖窄人數甚少留心占風
戮力操船自應海路無恙早得回籍請坐駕原
船自行回去等語隨即修葺船隻復發給楨棋
自行駕回

本年秋造廣寢廟其廟原有長二丈橫二丈三尺九寸廂長八尺橫四尺但因其狹小改廣廟長二丈八尺一寸橫二丈八尺五寸其廂仍舊長八尺橫四尺

二十五年乙巳有江南省海州贛榆縣商船一隻通船人數八名抵于浙汪買載花生青餅等項該地開船要回本籍駛到洋中遇風不順漂入八重山轄下與那國島東美崎衝礁擊碎其時七名淹斃一名鳧水上岸得活殘生該地方官隨即飭令土民率該難人駛到破船處所將淹斃屍身併沉水物件赶緊打撈即撈獲屍身一具就地安葬立石表識其餘六名屍身並無踪影至其浮來物件交與難人收領將其船板燒化更造給窩鋪安頓養贍且因難人破船之時流失衣裳蚊帳乃給棉布汗褡二領褲子二條蚊帳一張嗣後送到石垣照例撫養解來中山泊村至該難人本當依照向例留住御藏敷撫恤養贍但因咈囒哂國人等居住聖現寺擇地於泊村中搆給茅屋照例撫養更因難人無有夏衣乃給與蘇布汗褡二領褲子二條且因冬天難耐寒乃給棉布夾襖一領棉布夾褲一條以禦寒氣且所剩貨物只有花生四包但因濕水霉爛照例燒化將該難人附搭貳號貢船送回閩省

二十六年丙午有咈囒哂國大總兵到來懇求與本國通和結好以做生意併將本國港口為會船馬頭隨即遣官固辭該總兵不肯聽從乃云余回國後將琉球固辭事情轉奏咈國皇上自有定奪諭旨頒降今留咈人一名在于琉球使其於皇諭頒到之時宣傳聖諭等語强留二人開船回去是年又有唉唔唎國醫士携帶其妻一名女子一名男子一名暨通事華人一名

上岸逗遛設局行醫由是特遣王勇毛增光正
議大夫梁學孔等前抵閩省陳請轉奏　勅諭
咈唎兩國人員罷其通商行醫之心而將各所
留之人接回本國王勇毛增光等恭捧咨文前
抵閩省投請布政司轉詳督撫具奏叩蒙　皇
上愈加懷柔作速降　旨令兩廣總督者英善
加照料諭令各酋撤回由是署布政司事務按
察司將禮部咨文一角並布政司咨文一角共
收一緘交給毛增光等又有海防官將布政司
咨文一角轉交毛增光等內云奉督撫會牌准
兩廣督憲者咨開請撤回一款當經照會各酋
曉諭知悉等因咨院行司奉此該國王勿須憂
慮等語毛增光等恭捧該咨文二道歸國梁學孔在閩病故
本年遣耳目官向元模正議大夫梁必達等捧
表進貢叩蒙　皇上隆恩除正賞外　賞賜正
副使臣玻璃器各二件鼻烟壺各一個磁器各
一件磁盤各一件茶葉各二瓶荷包各四個暨
鱘鰉魚半尾又　皇上祫祭　太廟正副使臣
都通事在　午門外跪迎跪送時蒙　天語慰
問　國王平安　賞賜克食羊肉一方蒸食一
盤且依照向例自正副使臣以至跟伴　賞賜
帽子衣裳且　賞賜福橘二桶又召入正副使
臣於　保和殿在　御庭同朝鮮貢使列座
賜宴　賞看絃歌諸藝百到　御前親賜御盃
且格外　賞賜正使諸色緞十四疋荷包六個
賞賜副使諸色緞十疋荷包六個且遣官　賞
賜宴桌三張棉羊三疋鵞一隻鷄一隻魚二十
尾酒一瓶又逢　元旦正副使臣照例行朝賀
禮　賞賜克食羊肉一方蒸食一盤奶餅一碟
又召入正副使臣於　紫光閣親賜御盃　賜
宴　賞看絃歌諸藝　賞賜正使諸色緞十四

疋荷包六個　賞賜副使諸色緞十疋荷包六
個又　皇上幸　祈穀壇正副使臣同朝鮮貢
使在　午門前跪送　賞賜克食羊肉一方蒸
食一盤奶餅一碟至于自　壇還　宮亦同朝
鮮貢使在　午門前跪迎　賞賜克食羊肉一
方蒸食一盤奶餅一碟又　皇上幸　圓明園
正副使臣在　西三座門外跪送　賞賜克食
羊肉一方蒸食一盤奶餅一碟又有召入正副
使臣於　圓明園前一日入宿　大樹庵翌日
赴　正大光明殿及　皇上御殿之時同諸官
暨朝鮮貢使等一跪一叩頭列座　賜宴　賞
看絃歌諸藝召到　御前親賜御盃且　皇上
欽思日後或有乘時命諭貢使恭和　御製詩
章預先加　賞　王上蝉緞二疋福字方一百
幅絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方玻璃器四
件雕漆器四件加　賞正副使臣大緞各一疋
筆各二匣墨各二匣絹箋各二卷竟無奉和
詩章之諭又召入正副使臣於　山高水長殿
在　御庭伺候及　皇上御殿同朝鮮貢使依
憑　禮部大人跪請　聖安回國即蒙俞允時
蒙　皇上命　禮部轉諭貢使回國傳知慰問
國王平安　天語煌煌遵即叩頭而退入座
賞看相撲諸藝　賞賜諸色糕餅及糖圓及羊
肉一方又蒙照例在　禮部衙門同朝鮮貢使
賜下馬宴在公館賜上馬宴其餘公務如例全
竣回國　戊申年有那霸船一隻漂到浙江省寧
波府定海縣通船共六名蒙該地方官
發給衣食併每人惠給銅錢八百文且修葺船
隻護送到閩又有名護郡船一隻漂到浙江省
温州府轄下玉環廳洋面通船共五名及到遊
隍汛蒙地方官發給衣食修理船隻且發給用
水行粮護送到閩其內一名在閩病故又有久
米村船一隻漂到朝鮮國轄下全羅道洋面通
船共九名蒙地方官發給衣食槓棋行粮在全
羅道開洋遇風不順又漂到江南省淮安府阜
寧縣蒙地方官發給衣食及銅錢五百文在阜
寧縣開洋遇風不順又復漂到淮安府鹽城縣
蒙地方官發給粮食安頓公所至其原船船身
就弱難以涉閩即蒙地方官就地變價將其價

銀賞銀共計五十餘兩交給該難人此地起身到福州府長州縣掌地方官發給米食不但此也在經過驛亭亦蒙各該地方官發給飯食其內一名到山陽縣染病身故即蒙地方官給棺殯殮且將其柩偕該難人等送到福州此數案難人各省照例委員護送先後送到福州安頓柔遠驛而在驛之際均蒙布政司發給口粮菜銀其內那霸府船名護郡船二案難人坐駕原船回國久米村船難人配搭接貢船那霸船名護船回國

本年命按司向嵇保重修國殿

按照舊例重修國殿興工告成之間　國王暨王妃宮入移徙城外大美御殿但因此年異國船隻到來本國該異人等不時上岸徘徊各處故在城中不遷其殿

本年八月二十一日奉安　尚濬公神位于天界寺家廟

此時廟制未定暫俟貢使在閩學來之後議定施行

二十七年丁未毛恒德續法司馬允中而任法司

本年九月十七日冕在位十三年壽三十五葬于玉陵　王性質篤厚能繼先志政教大振社稷奠安

本年冬粟國島有鶴二隻飛來一隻白色一隻灰色至翌年春飛去

王世子尚濬

童名思五郎金道光十二年壬辰七月十八日降誕

父尚育王

母野嵩按司加那志童名思真鶴金

附紀

道光十九年己亥領中城郡並知行高千五百
斛稱中城王子
二十三年癸卯二月十五日加領久米具志川
郡
二十四年甲辰八月二十一日薨年十三葬于
玉陵其神主三年之内奉安　東宮

中山王世譜卷十三

尚泰王

童名思次良金道光二十三年癸卯七月初八
日降誕
父尚育王（尚泰第二子）
母佐敷按司加那志童名思真鶴金號元貞
妃佐敷按司加那志童名思戶金號賢室（章氏佐久
真親方正孟女始稱野嵩按司加那志道光二
十三年癸卯十二月十日誕生同治七年戊辰

十一月十四日薨壽二十六葬于玉陵

夫人松川按司童名真鶴金毛氏美里親方安綱女

夫人平良按司童名真鶴金向氏高宮城親方朝功女

王有

長子曰尚典次曰尚寅次曰真鶴金翁主俱妃章氏所生

次曰尚興童名思龜金同治十年辛未十月十五日生夫人毛氏所生同十一年壬申八月朔日夭古葬于山川之墓

次曰尚順夫人毛氏所生

次曰真鍋樽夫人毛氏所生

紀

大清道光二十八年戊申即位

國相尚元魯

法司向良秀毛恒德毛增光是年毛增光繼馬德懋而任法司

本年遣耳目官向統績正議大夫鄭元覲等捧表進貢併遣正議大夫周大光附搭二號貢船捧咨至閩訃聞

尚育王喪戊申年有小祿郡船一隻漂到浙江省温州府外山三盤地方擱殮損壞通船共六名蒙該地方官發給飯食併每人賞給鞋各一雙銅錢各五百文送到永嘉縣此地起身在沿途各驛亭亦蒙各該地方官發給飯食又有今歸仁郡船一隻漂到江南省轄下掘港通船共八名蒙該地方官送到如皋縣發給飯食併賞給白銀四十兩綿被八床褲子八條此地起身送到吳縣蒙該地方官發給飯食併給鞋子八雙帳子八床至其原船蒙地方官就地變價將其價銀三十三兩二錢交給該難人收領此兩案難人先後送到福州安頓柔遠驛均蒙布政司發給口粮並鹽菜銀其內二名在驛病故擇地埋葬其餘難人配搭進貢船回國又已酉年有他國船一隻漂到八重山島波照間村川底之浦通船人數八名該浦開船回去因風不順又復漂到宮古島狩俣郡島尻村姑滿沙之濱因其船就傷難涉海洋乃該島頭目着搭駕馬艦船送到那霸江奈時逢天晚難以收到該江轉到浦添郡城間村洋面因該夷言語不通文字無知乃用手比勢訪問其國即答說志屋武多良不志屋國人至該難夷本應照例移寓泊村藏籍但此時有英夷逗遛那霸恐有入該夷之眼以致妨碍乃着在該郡牧港村濱邊造給窩鋪給食養贍搭駕接貢船解送閩省又有朝鮮國船一隻漂到德之島通船共七名因該島頭目送來內地乃着在泊村曠宅之中造給窩鋪給食養贍

叨蒙

皇上照二十六年例頒賞物件但因使臣有國喪停止筵宴事竣回閩正月十四日

宣宗成皇帝崩二十六日

皇太子登極起自翌年辛亥正月改元咸豐二月十一

日使臣等恭悉　大喪之信上自官員下至人伴依體喪禮儀注愼守喪禮而官員人等素冠素服一連三日每朝隨同諸官於明倫堂舉哀十五日有　遺詔頒到閩省卽又素冠素服到明倫堂跪迎一連三日每朝隨同諸官恭行拜禮又有頒賜　遺詔暨　登極寶詔卽著存留通事素冠素服到布政司衙門拜領　遺詔朝衣朝冠拜領　登極寶詔又客歲十二月十一日　皇太后崩有　遺詔頒到閩省卽舉哀行禮併著拜領　遺詔俱各如前所行又有頒賜　皇太后尊謚寶詔卽著存留通事朝衣朝冠到布政司衙門拜領　寶詔其餘公務如例全竣回國已酉年有八重山島船一隻漂到臺灣府衙照擊碎通船共四十一名內五名溺死其餘蒙該地方官照料撫恤送到福州柔遠驛又蒙布政司加意撫恤其內八名在臺灣府泉州府興化府福州等處先後身故蒙各地方官就地埋葬又有國頭船一隻漂到福寧府通船共五名蒙地方官照料撫恤先送福州至其原船就地脩整然後運到福州該八重山難人配搭接貢船及國頭船回國

三十年庚戌特遣王舅夏超羣正議大夫毛有增使者向其漢等捧　表進貢兼賀　皇上登極大慶並進　宣宗成皇帝香貢已酉年自德島送到朝鮮國難人七名附搭二號船解送閩省庚戌年有那霸船一隻人數八名在八重山島解運年貢回國之時漂到浙江省寧波府定海廳叨蒙地方官加意撫恤修葺原船送到福州柔遠驛又蒙布政司照例撫恤坐駕原船遣撥回國叨蒙　皇上隆恩除正賞外　賞賜　主上各色八絲緞二十疋硯二方玉器十件琺瑯鑪瓶盒一副玻璃器十件琺瑯盌六件磁器一百四十件　賞賜正使王舅各色緞二十二疋荷包六個銀一百兩　賞賜副使者都通事各色緞十疋荷包六個　賞賜正使王舅通事三員五絲緞各四疋銀各三十兩且照例　賞賜正使王舅各色緞十四疋荷包六個　賞賜副使各色緞十疋荷包六個又　皇上恤祭　太廟正副使臣使者都通事王舅通

事等在　午門前跪迎　聖駕　賞賜克食羊
肉一方乳餅饅首蒸食各一盤且　賞賜使臣
黃羊一隻野鵝二隻米魚一尾奶餅一盤萬年
青一包掛麵二束且　賞賜宴桌三張魚二十
一尾鵝一隻漢羊三隻鵝一隻酒三瓶又途
元旦正副使臣使者都通事王勇通事等照例
行朝賀禮是日例　賜克食羊肉菓子等件但
因　皇上孝服未滿不蒙其賜又照使臣奉和
御製詩章之例　加賞　主上蟒緞二疋絹箋
四卷筆四匣墨四匣硯二方玻璃器四件雕漆
器四件　加賞正副使臣大緞各一疋筆各二
匣墨各二匣絹箋各二卷此時例　賜　主上
福字方一百幅但因　皇上孝服未滿無賜此
件又　皇上幸　祈穀壇正副使臣在　午門
外跪送　聖駕時蒙　皇上命待頓傳大人慰
問　王世子平安即一跪一叩頭而退　賞賜
克食羊肉一方乳餅饅首蒸羔各一盤　皇上
自　壇還　宮使臣等跪迎　聖駕　賞賜克
食乳由餑餑一盤又照例　賞賜正副使臣及
從人等袍褥襪靴帶帽領等件又　皇上幸
西陵正副使臣在阜城門外跪送　聖駕又在
壽皇殿進　宣宗成皇帝前香貢　皇上自
陵還　宮使臣等跪迎　聖駕又例在　禮部
衙門賜下馬宴在四譯館賜上馬宴但因　皇
上孝服未滿將其兩宴送賜四譯館又　皇上
幸　社稷壇正副使臣在　午門外跪送跪迎
又跪請　聖安回國時蒙　皇上命　禮部轉
諭貢使回國傳知慰問　王世子平安　天語
煌煌遵即叩頭而退使臣等賫捧　勅書欽賞
回闕之後恭遇　宣宗成皇帝　孝穆成皇后
孝慎成皇后　孝全成皇后升祔　太廟禮成
頒　詔天下到布政司衙門拜領　寶詔一道

事竣回國辛亥年有那霸船一隻人數十六名漂到浙江省寧波府鎮海又有那霸船一隻人數三十二名漂到浙江省臺州府太平縣松門又有知念那船一隻人數十一名漂到中國其地不識何名共蒙各處地方官加意撫恤將原船修整又有久志郎船一隻人數十八名漂到奉天府金州又有那霸船一隻人數四名漂到中國其地不識何名共蒙各處地方官加意撫恤併因其船就壞難以駕回估變給價又有渡名喜島船一隻人數十四名又有久米島具志川郡船二隻其一隻人數二十九名其一隻人數十二名共漂到臺灣府衙礁碎船其人數內一名淹死四名病故蒙地方官於生者加意撫恤於死者就地埋葬其八起遭風難民共蒙各處地方官送到福州柔遠驛又蒙布政司照例撫恤或坐駕原船或搭駕接貢船遣

撿回國

咸豐元年辛亥九月粟國島有白鶴一隻飛來

二年壬子尚惇續國相尚元魯而任國相

本年章鴻勳續法司向良弼而任法司

本年遣耳目官毛種美正議大夫蔡士俊等捧表進貢壬子年有久志郎船一隻人共六名漂到中國不知名之洋面衝礁碎船時有華人一名到來即將該人六名送到山東省登州府海陽縣叩蒙地方官加意撫恤併因其船損壞恩賜價銀五兩七錢一分四厘且委員伴送經過水陸兩路各處驛亭優賜食物送到福州柔遠驛又蒙布政司照例叩蒙　皇恩照道光二十二年例頒賞物件事竣回閩之後　皇上特賜　主上　御書同文式化匾額又因上屆子年遣撿王舅前詣閩省咨請撤回留國英彥翌丑年值接貢之便咨請撤回逕遛亞人福建布政司將回咨二道交給毛種美等其咨云英彥久羈琉球該國王世子遣撿使臣求為請諭當經前督奏請　諭旨飛咨兩廣總督向英

首開導去後有呅嚇霞稱該國不入中國版圖之中而且醫生原為行善起見是以居住彼土琉球國已與該彥本國早有文移並未允行其不能勉強撤回者並非該首所能自主等由查該首係辦理該國公使事務與各口領事不同如不勸令開導則此外更無可諭之人且去年該國復有亞美理堅兵船絡繹到來強留華人亞人該王世子咨請求為勸導故仍飛咨兩廣

總督相機開導撤回英亞兩夷外恭摺具　奏
等因其餘如例癸丑年有知念郡船一隻人數十一名漂到江南省崇明縣擱
礁擊碎通船人等上岸活命蒙該地方官加意
撫恤送到福州柔遠驛又蒙布政司照例撫恤
配搭接貢護送馬艦等船遣撥回國又那霸船
一隻人數七名漂到浙江省寧波府定海縣蒙
該地方官加意撫恤修理原船遣兵船三隻護
送開洋駛到半路陡逢賊船掠奪衣服乃與該
兵船一同收到石浦灣泊復蒙地方官加意撫
恤遣兵六名搭駕本船該處開洋仍見賊船來
到即駕回石浦蒙地方官將該難人自陸送到
福州其船隻着令華人駕到福州蒙布政司照
例撫恤派搭原船接
貢船兩隻遣撥回國

本年為請撤回留國暎人伯德令事特遣王舅
馬克承正議大夫梁必達捧咨抵閩上屆午年
因暎人伯德令携帶眷人等到國逗遛特遣王
舅正議大夫捧咨入閩懇請撤回厥後每逢進
接貢船入閩之便屢經咨請撤回疊蒙布政司
轉詳督撫兩院奏請　皇猷　勅諭兩廣督部堂
飭示暎酋撤回但至于今尚未撤回去年有暎
官坐駕火輪船捧來暎國軍機大臣宰相文書

內云所留暎人不可撤回本年又有該國新任
宰相寄送伯德令轉遞文書內云琉球務須崇
學耶蘇教見其行狀漸有履霜至堅冰之機非
蒙　天朝德威另無撤回暎夷之計由是特遣
王舅正議大夫捧咨到閩懇請轉奏迅俾暎國
撥船撤回叨蒙布政司轉詳督撫兩院奏奉　諭旨
妥速飭令兩廣督部堂向駐粵暎酋開導飭令
將久羈琉球之暎夷伯德令撤回等因當經抄

錄　諭旨移行兩廣督部堂查照辦理併將諭
帖發賜王舅等知悉但未蒙該部堂咨覆該王
舅等備由稟催尚未見其覆布政司諭王舅等
曰現今風汛屆期貢船將歸本司除俟該部堂
覆文之到另行移知外給咨發付可以回國遵
捧咨文一道回國
三年癸丑叨蒙　皇上頒賜　宣宗成皇帝神
牌升配　圜丘　孝和睿皇后神牌升祔　太

廟併冊立　皇后寶詔三道

本年秋撥船二隻護送華人到閩舊年漂到八重山島華人原是搭駕唤船上岸逗留若有苟率撥船護送到閩洵恐唤船重來歸罪于本國業經咨請福建布政司使本國護送該華人得以無事隨蒙咨為照料准其所請是以本年特遣都通事鄭嘉政王家錦官舍向開元毛成憲等派駕楷船馬艦二隻前詣該島配載所留華人一隻百四人一隻六十八人解送閩省駛到洋中忽逢賊船通船人等勵力交戰該賊見其勢力微弱飛上二隻掠奪防船軍器及公私銀兩大小貨物替子衣服咨文等項其一隻所帶咨文講情取回又一隻所坐華人在東龜洋面見有異船駕來心甚驚怕懇請借杉板逃去時因都通事等講理相議二十一名不敢逃去四十七名自駕杉板逃去由犬該都通事等到閩之後即具其由稟報于官公務完竣翌年回國

四年甲寅特遣紫巾官向邦棟正議大夫毛克進等捧　表進貢並謝　欽賜　御書匾額本年有朝鮮國難人六名坐駕小船漂到大島送時來內地即照例養瞻搭駕二號船解送閩省奏布政司憲令令逆氣未靖道阻難行業經督撫兩院具奏令貢使暫緩進京一摺奉　上諭此次勿庸進京等因奉此該貢使等即具此次除正貢外齎捧　表章方物恭謝　皇上特賜區額併賀冊立　皇后慶典實非例貢可比緣由稟請布政司轉詳代奏照例進京去後布政司令海防官諭貢使等曰督撫兩院據情議奏緩至來歲一候道路疏通令貢使等照例進京　皇上依其所奏相應趕緊整束行裝以候起程等因奉此但因過京道路賊匪梗阻未便起身伴送官使貢使等尚在館守候甲寅年有那霸船一隻人數二十二名漂到福建省糖沙埕洋面即有華人一名來到本船先將難民五名帶到福州縣蒙地

方官加意撫恤至其十七名坐駕本船轉到福
鼎縣均蒙加意撫恤委員送到福州又有大里
郡船一隻人數十六名漂到浙江省鎮海縣船
身就弱難以涉洋蒙地方官變賣給價併賜粮
米自陸送到福州又有大里郡船一隻人數五
十六名漂到廣東省廣州府新寧縣下川茅灣
蒙該地方官加意撫恤送到廣海新寧縣衙門
賞給舊衣送到香山縣衙門賞給長短布襖二
件及棉被等項送到厦門同安縣蒙地方官賞
給粮錢送到興化府楓亭驛賜饔飧時有夏楷
船一隻人數三十名漂到廣東省文昌府土山
洋面擱礁擊碎通船人等鳧水上岸即蒙地方
官賞給米錢驛送陽江縣又蒙賞給衣裳送到
香山縣衙門蒙地方官賞給馬掛棉被等件與
該送到楓亭驛難民一同送到福州其四案難
民均蒙布政司照例撫恤或駕原船或搭進貢
船或搭護送船遣撥回國翌年八月起程此時往還道路不論水陸蒙各省特
遣文武員弁兩人兵卒八九人護送又因丹徒
縣越河以至甘泉縣邵伯各處有河賊更經過
南京長髮賊所竄近邊復蒙加遣叅將一員兵卒三十人護送十一月二十三日
到京即將例貢謝　恩暨慶賀　冊立　皇后
大典等方物照例奉納又逢　元旦正副使臣
都通事等皆同朝鮮貢使照例行朝賀禮又蒙
除　正賞外　加賞正副使臣緞疋荷包等件
此時官員有言如此加賞蓋以
使臣懇請上京誠切可嘉也又蒙召入　重
華宮聽戲賞賜克食糕餅暨各色器物又照奉
和　御製詩章之例　加賞　主上正副使臣
物件又在午門外跪請　聖安回國時蒙　皇上
命禮部轉諭貢使回國傳知慰問　王世子平
安　天語煌煌遵即叩頭而退又蒙　賞賜下
馬宴上馬宴事竣回閩又五年七月初九日
皇太后崩併升祔　奉先殿禮成頒　詔天下
使臣等在布政司衙門拜領　遺誥一道　寶詔
一道其餘公務如例全竣回國
本年向統續續法司章鴻勳而任法司
五年乙卯春撥船一隻護送華人到閩舊年冬
有福建省福寧府霞浦縣人民奉海防官諭令
坐駕海船一隻裝運貢米到京投納事竣返棹
之時遇着逆風漂到伊平屋島擱礁擊碎通船
人等共二十五名其一名淹斃就地埋葬又有
江南省蘇州府太蒼州崇明縣商船一隻人數

十一名漂到大島擱礁擊碎該二起難人送到
中山即照例撫恤給粮收養特遣都通事鄭學
楷官舍毛成美等護送到閩本年有大里郡與
那原村船一隻人
數十六名漂到閩省即將其十六名搭駕護送
船在五虎門放洋駛到半洋陡逢逆風漂到浙
江省東表山外洋擱礁擊碎通船人等共計八
十三名其內六十六名不知去向五名扶船
板楫棋等項漂流各處時偶唉國船隻救護上
船恤給衣食送到江蘇省上海縣唉署唉即
通交地方官解送福州十二名武駕漁舟武扶
船板漂到浙江省外山一江山東鷄山暨各處
上岸活命即蒙各處人民恤給衣食解到太平
海門等縣又蒙各地方官加意撫恤解送福州
又有那霸船一隻人數三十八名漂到浙江省
寧波府象山縣其內六名染病身故即蒙就地
埋葬三十二名叩蒙地方官加意撫恤更修葺
船隻解送福州兩廣難人蒙布政司照例撫恤
翌年或搭接貢船或
搭那霸船遣撥回國
本年有朝鮮國難人三名坐駕小船漂到伊平
屋島島尻村洋面擱礁擊碎該島將該難人送
來中山即照例養贍搭駕接貢船解送閩省
六年丙辰時遣耳目官向有恒正議大夫阮宣
詔等捧　表進貢本年有朝鮮國難人六名坐
駕小船漂到島島擱礁擊碎
島民將該難人送來內地隨即照例
養贍翌年搭駕接貢船解送閩省該貢使等
入閩之後起程維遲且因賊匪梗阻繞道行走
更留名驛數日是以翌年三月到京道路不論
水陸蒙各省特遣文武員弁兩人兵卒八九人
護送又因江南省桃源縣宿遷縣及山東省山
賊交起復蒙兩縣各遣兵卒四十人山東省或
遣三百人或遣二百人或遣五六十人護送且
除該員弁兩人外加添兩員率兵護送即將表文方物照例奉進
又蒙照例賞賜正副使臣緞疋荷包等件
賞賜跟伴人等衣帽等件又蒙照奉和御詩
之例加賞主上正副使臣緞疋等件又因
皇上大祀天壇正副使臣都通事等在午
門前跪送聖駕瞻仰天顏時蒙皇上命
還宮之時使臣等在東闕門迤南跪迎
聖駕亦蒙照例賞賜克食各件又皇上陞
殿文武百官行謝恩禮該使臣等隨班行禮
亦蒙賞賜克食各件例無行謝恩禮使臣
等着令傳譯通事轉請

禮部大人學習其禮意義即曰此係諸官叩謝奉公之禮每年四月二十五十月二十五等日諸官舉行此禮今 皇上使琉球使臣隨班行禮者蓋以琉球代供貢職歷蒙 鴻恩且又貢使等到京遲緩不逢元旦也此與元旦典禮相似 又在 午門前跪請 聖安回國時蒙 皇上命禮部轉諭貢使回國傳知慰問 王世子平安 天語煌煌遵即叩頭而退又蒙照例 賞賜下馬宴上馬宴其餘公務如例全竣回國 丙辰所遣頭號貢船去年閩回之時駛到洋中陡遭暴風極其危難此時因有荷蘭國船隻在洋經過貢船水梢二十六名移駕該船即蒙該船人等發給糧食解送蕪州府上海縣亦蒙地方官加意撫卹解送福州且該水梢一名在蕪州身故亦蒙將其棺柩送到福州照例埋葬且其一名在福州身故即蒙照例埋葬又有忽謨船一隻人數九名要運貢賦往赴八重山之時陡遇暴風漂到臺灣擱礁擊碎即蒙地方官加意撫卹解送福州兩案難人均蒙布政司照例撫卹搭駕接貢船遣發回國

七年丁巳夏據在閩存留通事鄭宏猷報稱奉海防官曉諭令閩省銅錢缺少將鑄銅錢以備其用琉球如有可購銅觔應於貢船入閩之時帶來奉賣可也等因奉此隨與貢使及各官等相議經陳不得購辦情由令傳譯通事請辭乃不許其請再三具由飭示等由前來令以如此要用才可囘辭乃發存庫銅觔併加國中銅器共計二萬五千觔裝載接貢船到閩咨請布政司飭令查收勿庸給價翌年又據在閩存留通事孫得才報稱銅觔一案再三稟請奉獻隨奉憲批宜當奉賣領價否則于回國之時儀回繳還等因乃不得已暫儲館驛等由前來令因如此難以咨請奉獻又不辭領價則于理不合是以于今年秋飭示貢使等入閩之後宜應稟請俯賜查收勿庸給價若有不蒙允准或收價銀乎抑或領物件乎宜當隨時施行該貢使等既于入閩之後凜遵憲令頻請奉獻尚不允准發賜價銀至于九年己未閩回員役帶來價銀朝廷將其價銀分賜國中奉獻銅器者以示恩典

本年馬克承續法司向統續而任法司
八年戊午向汝礪續法司毛恒德而任法司
本年朱遣耳目官向後正議大夫阮孝銓等捧
表進貢該貢使等入閩之後起程維遲且国賊
匪梗阻統道行走更留各驛數日是以翌年六
月到京此時国各省賊匪交起蒙各省遣撥兵
卒或百六十餘人或二百餘人或三百
人護送至于京回之時即將表文方物照例奉
各省兵清護送如例
進此時欽逢萬壽大慶正副使臣都通事等
叩蒙召入圓明園而正副使臣又蒙召入
同樂園瞻仰天顏時蒙皇上命禮部慰問
主上平安又蒙同班各官聽戲賞賜茶糕克
食各件且賞賜正副使臣茶葉各二瓶茶膏
各二匣瓷碟各一件正使瓷盌三件副使瓷盌
二件都通事茶葉一瓶茶膏二匣瓷盌二件瓷
碟一件至于萬壽聖節正副使臣都通事等
前赴正大光明殿同班各官行三跪九叩頭
之禮既而正副使臣叩蒙召入圓明園同班
各官聽戲賞賜茶糕克食各件且賞正使
緞一疋漳絨二疋綢二疋雕漆器二件瓷瓶一
件荷包二對鼻烟壺一個副使緞一疋漳絨一
疋綢二疋雕漆器一件瓷瓶一件荷包二對鼻
烟壺一個都通事緞一疋綢一疋漳絨一疋荷
包二對雕漆器一件瓷瓶一件鼻烟壺一個又
蒙照奉和御詩之例加賞主上正副使
臣緞疋等件又蒙照例加賞正副使臣緞疋
荷包等件且賞正副使臣都通事暨從人衣
帽等件又在午門前跪請聖安回國時蒙
皇上命禮部轉諭貢使回國傳知慰問王世
子平安天語煌煌遵即叩頭而退又蒙照例
賞賜下馬宴上馬宴又于回閩之後蒙賜萬
壽寶詔其餘公務如例全竣回國己未年有久
人數七名漂到浙江省即蒙地方官加意撫恤志郎船一隻
解送福州又蒙布政司照例賞給粮錢又庚申

年有太平山船一隻人數八名漂到臺灣府即
蒙地方官加意撫恤解送福州偶值接貢船回
棹之時不便俟候布政司賞給粮錢故自
公項發給養贍搭駕久志郡船一同回國
九年、永馬朝棟續法司馬克承而任法司
十年庚申特遣耳目官向志道正議大夫鄭德
潤等捧表進貢本年有朝鮮國船一隻人數九
名漂到伊是名島送來內地乃
因泊村與佛人住家相隣故令居住浦添郡牧
港村照例養贍而將原船已行燒吊搭駕貢船
解送
閩省翌年三月十二日將仍賜進京等由禀請
布政司奉批日期將定宜預備行裝以俟起程

等因四月初一日復奉鈞諭現今北上道途賊
匪肆擾難以往來宜本夏坐駕貢船以回國等
因聆令之下不勝驚怕至于初五日將道等奉
命入貢乃違例回國如何得以復命乞准俟道
路稍通統越前進等由具禀懇請隨蒙允准正
在住館守候之際九月初三日奉憲諭七月十
七日　文宗顯皇帝崩十月初九日　皇太子
登極起自翌年壬戌正月改元同治等因隨即

上自貢使員役下至跟伴水梢依照向例舉哀
守喪至其白詔紅詔及冊謚寶詔著存留官照
舊拜領十月二十三日將于年內不上京則不
能來夏乘汛開洋乞准及早赴京等由具禀懇
請翌年四月二十七日奉憲批客歲十二月初
五日巡撫部院將令該琉球使臣回道路梗阻
不得進京伏乞例進表文方物暫儲司庫緩俟
道途稍通即行伴送進京併請應領　勅書及

欽賞物件照例賜給等由由驛轉奏經蒙允准
宜遵照施行等因此誠感激不盡者也乃于五
月十九日奉憲諭今夏至將屆貢船開駕之期
已為迫近若俟　勅書降來恐開洋失時宜該
使臣等坐駕接貢船先行回國將來奉到　勅
書及欽賞物件交與存留官祇領俟下屆貢船
到閩附搭回國等因隨將若不捧回　勅書等
件如何復命乞俯念航海効順俾道等捧勅回

國以全使節等由再三稟請奈不蒙允准于六
月初六日離驛登舟二十一日五虎開洋以得
回國其後二十四日留閩之存留官奉海防官
憲令頒球　勅書及　例賞物件頒賜正副使
臣都通事暨跟伴人等物件而亦頒與正副使
臣錦小荷包等項共已自京頒來宜前赴布政
司衙門頓首祇領遵即到衙稟曰現今留館人
等為數僅少倘有敝職拜領　欽賞物件藏儲
館內誠恐或盜賊所奪或暴風所破或洪水所
濡曷勝憂慮乞准使敝職只領　勅書將該
欽賞物件貢使來閩之間暫儲司庫隨蒙允准
亦奉海防官憲令　皇太后徵號寶詔　皇太
后升祔太廟寶詔頒給琉球宜前赴布政司衙
門頓首祇領遵即赴衙祇領至癸亥年該存留
官奉捧　勅書　寶詔暨　欽賞物件回國己未
年有久米村六端帆船一隻通船共六人往八
重山島催收稅米返棹之時漂到朝鮮國原船
損漏不堪修葺就地燒化又有久高島十二端
帆船一隻通船共九人赴宮古島催征糧米回
籍之時漂到浙江省甯波府三砂洋面船沖礁
擊破不得駕回均蒙各地方官加心撫恤伴送
到閩又蒙布政司依照向例恤
給糧銀各附搭接貢船回國
十一年辛酉尚允讓續國相尚惇而任國相
本年傳聞中國賊兵昌熾騷擾不堪況又北京
有暎咈哦三國夷人俱振威勢闖入城內猖獗
不堪等由　主上深為軫念意欲掃盡賊氛除
去夷人早享太平之福乃禱告各神此于首里森御嶽楚
乃比也婦御嶽圓覺寺天王寺聞得大君御殿
辨財天堂辨之嶽末吉識名觀音堂等處　主
上親率諸官禱告又于崇元寺特遣尚氏玉川
王子朝達于龍福寺普天間等處特遣尚氏具
志川王子朝敷各率諸官代禱又于御城御火
鉢御前暨各嶽等處特遣紫巾官以下二十一
員名于三平等特遣紫巾官以下七員名各禱
又于圓覺寺使禪家僧念經禱告又于護國寺
使聖家僧念經禱告又于關帝廟天尊廟龍王
殿兩天后宮等處特遣向氏識名親方朝顯率
同諸官代禱又飭行那霸唐榮泊暨諸郡諸島
各行禱告而當禱告之日國中一統禁止殺生
同治元年壬戌遣耳目官向啓元正議大夫林
長隆等捧　表進貢貳號貢船灣泊西邊洋山偶有賊船到來刼奪兵器

貨物
等項十一月初十日將仍賜進京等由稟請布
政司二十日奉批先定叅官之日次查表文貢
物又將定起程進京之日宜預備行裝以勿致
遲延正在措辦之秋仄聞上憲聞知道路梗阻
不得進京因此議停貢使進京之舉等由昌勝
驚恐之至因又稟請俟道路稍通繞越進京至
于翌年正月二十九日奉批經蒙奏准停止進
京宜抄錄原奏知照等因奉此拜讀之下詎思
期于本夏回去本國正在驚上加驚之秋至二
月十四日又奉憲令所進表文貢物仍舊暫儲
司庫待下次貢使來閩之時一併進京等因奉
此由是再三具稟泣請將元等准依照向例滯
在閩地俟接貢船之來回國復命倘或其內有
道路稍迴更准進京奉批謹奉巡撫部院憲令
該使臣等所請忠順可嘉宜准如其所請滯在
閩地相應轉飭知悉等因行司到元奉此六月
初八日領賜主上　勅書　例賞物件　領
賜正副使者都通事暨跟伴人等物件而亦領
賜正副使者蟒緞小荷包等項共已自京領來
後聞北上道路賊匪稍靜等語又復稟請上京
奉批既領　勅書復賞物件今乃起程進京不
特不副　聖懷洵恐悞迈棹之期不准所請隨
又稟請將上屆申戌兩年所獻表文貢物令般
一併進京倘有難允者更乞准再三酌宜只進
表文等由甲子年四月初一日布政司交還表
文曰今次王舅進京之時一併奉進等因隨即
將其表文交授王舅妥為收藏至于上京一款
雖經再三泣請不蒙允准乃不得已閩洋回國
本年遭都通事梁超羣官舍詹光國等駕船一
隻護送福建省泉州府晉江縣難商五十一人
前詣閩省原是難商等去年之冬赴天津府求
買藥材燒酒等項迈棹之時洋中忽遭颶風漂

到八重山島白保村洋面冲礁擊碎將難人等
分駕船兩隻送來浦添郡牧港村（時因泊御藏敷迫近佛人舍館有所妨礙而然）照例養贍
本年向有恒續法司毛增光而任法司
本年九月上旬八重山嶋白保宮良兩村有鶴
鳥五隻飛來飛去至十二月下旬其跡不見
二年癸亥遣王舅馬文英正議大夫毛克述使
者阿士敏等慶賀　皇上登極併叩謝勅諭撒
回佛人該王舅等上京一項因俟各處賦匪肅
清乃翌年十一月到京（此時王舅馬文英未上京內染病身故正議大夫毛克述等往來道路不諭水陸特遣文武即員弁各二名率兵丁二百餘名嚴密護送）
將慶賀　進香　表文方物及上屆申戌兩
年所滯兩貢　表奏照例奉納叩蒙　皇上隆
恩除　勅書正賞外　賞賜　主上各色八絁
緞二十疋硯二方玉器十件琺瑯鑪瓶盒一分
琺瑯盃六件瓷器一百四十件玻璃器十件灑
嘴屏藩匾額　賞賜副使各色緞十疋荷包六
個　賞賜使者都通事二員各色緞各四疋銀
各三十兩且照　正貢之例　賞賜副使各色
緞十疋荷包六個又遇皇上祫祭　太廟副使
使者都通事等在午門前跪送　聖駕時蒙
皇上命禮部慰問　王世子平安　天語煌煌
遵即叩頭而退　賞克食羊肉一方乳餅蒸糕
饅首各一盤且　賞賜宴桌三張魚二十一尾
鵞一隻鷄一隻棉羊三口酒三瓶又逢元旦副
使使者都通事等照例行朝賀禮　賞賜克食
羊肉菓子等件且　皇上孟春時享　太廟副
使等在午門前跪送跪迎　聖駕　賞賜克食
羊肉菓子等件又在　禮部衙門　賜下馬宴
在四驛館　賜上馬宴又蒙召入　紫光閣副
使等跪迎　聖駕是時副使叩蒙　御前賜盃
飲畢退更在露臺　賜筵宴又跪請　聖安回

國時蒙　皇上命禮部轉諭貢使回國傳知慰
問　王世子平安　天語煌煌遵即叩頭而退
又在　風神廟　賞賜餙餙桌二張其餘公務
如例全竣回國
本年秋遣都通事鄭秉衡官舍齊思忠等駕船
一隻護送山東省登州府黃縣難商十有七人
前詣閩省所駕船隻洋中作逢逆風飄泊于海
檀屬內竹嶼口時有賊船盜來奪取兵器而亦
挽船于洋外駕駛之時衝礁擊破已沉水中所
坐人名或乘釣舟或浮海水到野馬山方得活
命隨蒙解送福州且將飄風華人交與海防官
既而該員役等奉借華船開洋回國原是該難
商等去年九月漂到八重山島入表郡與那國
島大泊洋面原船損漏不得駕歸就地燒化送
來浦添郡收港村照例撫卹
三年甲子秋大通事孫得才才府齊思忠等因
上屆亥年護送船員役所駕船隻在洋損破拜
借福州商船坐駕回國乃駕其船上前赴福州
又還其船翌年附搭頭貳貢船回到本國
本年特遣耳目官東國興正議大夫毛發榮等
捧表進貢兼請冊封甲子年有久志郡邊野古
村船一隻人數六名漂到
浙江省定海縣又有該郡川田村船一隻人數
六名漂到台灣府該處男女約計三十名携兵
器來奪取貨物亦要打破本船由是該難人等
駕杉板上岸亦連隨身衣蓉等項為所奪盜即
向路所開縈急走去遂尋到該府滄尾衙門又
有大宜味郡喜如嘉村二棚船一隻人數三名
漂到該府冲繩北揀此數案難人等均蒙各處
地方官賞給衣食銀錢先後送到福州柔遠驛
史蒙布政司照例撫恤給發口粮菜銀將損船
難人等派搭貢船二隻久志郡船一隻回國而
久志郡船有通事王恩廣將
下屆寅年賜　封洛文揀來該貢使等入閩之
後即請遣員赴京乃因蒙閩省辦理軍務各屬
兵差絡繹勢難兼顧之令翌年十二月到京
奉上命翰林院檢討趙新為　冊封正使命翰
林院編修于光甲為其副使又該貢使照例奉
進表文方物如蒙　皇上照例賞賜勅書正賞

又召入正副使於　重華宮瞻仰　天顏時蒙
天語慰問　王世子平安既而賜宴看戲併加
賞玻璃器各二件鼻烟壺各一件磁器各一件
磁盤各一件茶葉各二瓶且　加賞正使荷包
四個　加賞副使荷包二個又　皇上祫祭
太廟正副使都通事在　午門前跪迎跪送畢
賞賜克食羊肉饅首奶餅蒸糕等件又召入正
副使於　保和殿在　御庭　賜宴　賞看絃
歌諸藝且召到　御前親賜　御盃　賞賜克
食羊肉且遣官　賞賜宴桌三張綿羊三疋鵞
一隻鷄一隻魚二十一尾酒三瓶又逢　元旦
正副使照例行朝賀禮又　皇上幸　太高殿
壽皇殿正副使在　神武門前跪迎跪送畢
賞賜克食羊肉蒸糕奶餅饅首等件又召入正
副使於　紫光閣親賜　御盃併　賜宴　賞
看絃歌諸藝且　賞賜正使各色緞十四疋荷
包六個　賞賜副使各色緞十疋荷包六個又
皇上享　太廟正副使在　午門前跪迎跪送
畢　賞賜克食羊肉蒸糕奶餅饅首等件又
皇上幸　大高殿正副使在　神武門外跪迎
跪送畢赴　保和殿又　皇上御殿之時同諸
官一跪一叩頭列座　賜宴併　賞看絃歌諸
藝且召到　御前親賜　御盃又赴　中正殿
憑禮部大人跪請　聖安回國隨蒙俞允時蒙
皇上命　禮部轉諭貢使回國傳知慰問　王
世子平安　天語煌煌遵即叩頭退座既而賞
看絃歌諸藝併　賞賜各色蜜菓糖菓綿羊肉
等件其餘公務如例全竣回國乙丑年有久來
村船一隻坐駕人數一十八名漂到福州府長樂縣洋面時有
賊船十餘五六隻盪來多人携帶兵器飛到原
船奪取貨物檣棋等項該難人等投捨原船移
駕杉板上岸乃復在岸為賊所奪取衣服由是
難人等相共驚怕隨路逃走遂到該縣又有那
覇船一隻坐駕人數七名漂到浙江大平縣此
時該難人等所有米糧用水在洋吃盡正在萬
死一生之際矣幸喜有異國船隻經過目擊其

難發給米水等件纔得活命既而駕到該縣詎
想有賊船三四十隻盪來飛到原船奪取貨物
衣服食器等項該難人等甚為驚怕時有該處
船一隻盪來將其原船吊進內港該二隻人數
均衆各處官員厚加撫恤送到福州柔遠驛又
蒙布政司照例發給口粮鹽菜銀其內投船人
等配搭那覇船併接貢船回國

四年乙丑秋遣接封大夫鄭秉衡迎接　冊使
五年丙寅夏　冊封正使趙新副使于光甲齎
捧　詔勅臨國諭祭故王尚貞襲封王世子尚
泰為中山王　詔曰朕惟典隆圭組千秋垂帶一
礪之盟瑞集共球百世屹屏藩之衛紹箕裘而
勿替舊德克承貢綸綍以崇褒新恩宜沛爾琉
球國拓殭東海稟朔中朝慶土宇之久安荷幈
幪之廣冒中山王世子尚泰夙夢令譽善繼先
型度述職於重溟早攄忱於九陛波恬碧澥頻
輸琛贐以效珍星拱紫垣遠涉梯航而請命茲
以序當嗣爵表顙錫封特遣正使右春坊右贊
善趙新副使内閣中書舍人于光甲齎詔往封
爾為琉球國中山王爾國臣民以暨士庶其咸
勑乃王益殫忠悃懋著豐規緜世澤以孔長肇
邦基於丕固思裕後光前之匪易勉啓乃心念
宣猷贊化之宜勤無忘汝翼鴻庥滋至繼繩延
茅壤之榮龍節載頒申錫拜楓廷之賜故茲誥
示咸使聞知　勑曰惟爾敏秀海邦藝英國胄
譽隆肯構早駿望之丕昭德著維城果象賢之
無忝茲以承祧衍慶纘業揚麻踰鰲島以來王
舡鯤溟而命使瞻雲願切風勤修貢於東瀛捧
日心長彌冀近光於北闕嘉前徽之克紹久靜
鯨波念崇爵之宜頒載宣鳳綍特遣正使右春
坊右贊善趙新副使内閣中書舍人于光甲勑
封爾為琉球國中山王並賜爾及妃文幣等物
爾祇膺簡命益勵蒸忱式宏翼戴之勳大啓熾
昌之緒祚延茅土環紫澥以承流榮被芝泥翊

丹宸而布化萬里效星辰之拱用揚鴻烈於方
來九天錫雨露之恩允荷龍光於靡極欽哉特
諭正使趙新副使于光甲同題瑞泉書靈脈流芬四字獻王隨鐫碑建焉
本年　冊使回　朝時遣王舅馬朝棟紫金大
夫阮宣詔使者向承儀等齎捧　表章禮物坐
駕頭號船與　冊使寶船一齊開洋到於福州
起程進京此時往還道路不論水陸蒙各省特遣文武員弁兩人兵卒八九人護送
即將表文謝恩方物照例奉進叨蒙　皇上隆
恩除　勅書正賞外　賞賜正使王舅各色緞
十四疋荷包六個　賞賜副使紫金大夫各色
緞十疋荷包六個又蒙　賞賜正副使臣及從
人等衣帽等件又遇　皇上祫祭　太廟之時
正副使臣等額外奉　旨在　午門前跪迎
聖駕時蒙　皇上命禮部慰問　國王平安
天語煌煌遵即叩頭而退既而將　聖安回國
等由詳明禮部大人轉達　聖聰即蒙俞允且
蒙　皇上命禮部轉諭使臣回國傳知慰問
國王平安　天語煌煌遵即叩頭而退又蒙照
例在禮部衙門賜下馬宴在于公館賜上馬宴
其餘公務如例全竣回國
本年特遣紫巾官毛文彩正議大夫魏掌治等
捧　表進　貢並謝　欽賜　御書匾額乙丑有朝鮮國船一隻坐駕人數十五名漂到大島原船因衝礁損壞不得駕歸乃行就地燒化將該難人配駕該島船三隻送來內地乃泊藏數逢有閩回貢船與　冊使寶船連艅來國　朝廷着
在該數為查驗華物之處故將該難人等居住小祿郡赤嶺村照例養贍搭駕進貢船解送閩省且正議大夫魏掌治未起程內在于福州染病身故且紫巾官等往還道路不論水陸蒙各省特遣文武員弁兩人兵卒八九人護送　即將表文方物暨謝恩方
物照例奉進叨蒙　皇上隆恩除　勅書正賞
外　賞賜正使各色緞十四疋荷包六個又蒙
照例　賞賜正使暨從人等衣帽等件又遇
皇上祫祭　太廟之時正使都通事等額外奉
旨在　午門前跪迎　聖駕時蒙　皇上命禮

部慰問　國王平安　天語煌煌遵即叩頭而退既而將　聖安回國等由詳明禮部大人轉
達　聖聽即蒙俞允且蒙　皇上命禮部轉諭
使臣回國傳知慰問　國王平安　天語煌煌
遵即叩頭而退又蒙照例在禮部衙門賜下馬
宴在于公館賜上馬宴其餘公務如例全竣回
國丁卯年有久未村座波船一隻通船人數八
國名在于洋中多遇危難砍斷帆桅漂入浙江
省定海縣該難民八名衆在于該處給發飯食
併擇船人一名坐駕本船為之引導護送衙門
又蒙地方官日按三次賞給飯食更給衣巾柳
梳等件隨將本船修補緩缺發給帆桅併擇船
人四名坐駕本船為之引導更給飯食用水等
項開洋送到温州府又蒙在于該處賞給米錢
開洋解送福州又蒙布政司照例賞
賜糧米銀錢等項坐駕原船回國
七年戊辰遣耳目官向文光正議大夫林世爵
等捧　表進貢且遣官生毛啓祥葛兆慶林世
功林世忠等入監讀書該官生等叩蒙　皇上
隆恩照例　賞賜日用食物四季衣服其跟伴
等亦蒙照例　賞給衣食且官生毛啓祥在途
病故叩蒙　皇恩賞卹白銀三百兩其三十兩
備辦塋事其二百七十兩給交該家收領又該
臣等奉進表文叩蒙　皇上隆恩　加賞
國王蟒緞二疋福字方一百幅大小絹箋四卷
筆四匣墨四匣硯二方雕漆器四件玻璃器四
件　加賞正使毛絹四疋羽紬四件圓金三疋
漳絨三疋大荷包一對小荷包四個　加賞副
使毛絹三疋羽紬三件圓金二疋漳絨二疋大
荷包一對小荷包四個又將正貢方物暨官生
入監讀書貢物照例奉進又赴鴻臚寺演禮又
該使臣都通事官生等一同赴國子監瞻仰
文廟禮畢官生等入監讀書由是依照向例同
都通事在彝倫堂恭見各官是時都通事一揖
官生等四拜又遇　皇上祫祭　太廟之時該
使臣等奉　旨在　午門前跪迎　聖駕時蒙
皇上命禮部慰問　國王平安　天語煌煌遵

即叩頭而退　賞賜克食羊肉一方饅首一盤奶餅一碟蒸糕一碟又蒙頒賜　勅書正賞既而將跪請　聖安回國等由詳明禮部大人轉達　聖主即蒙俞允且蒙　皇上命禮部轉諭使臣回國傳知慰問　國王平安　天語煌煌遵即叩頭而退又蒙照例在禮部衙門賜下馬宴在于公館賜上馬宴其餘公務如例全竣回國戊辰年有首里府烏小堀村百姓比嘉所有四端蓬船一隻通船人數一十三名要赴久米島菜運柴薪那覇開船洋中忽逢逆風飄到宮古島後又要赴久米島該處開洋駛到半洋風波猛起大蓬頭蓬皆被吹損任風漂流正在萬死一生之際幸漂到中國外山之下拋椗灣泊其地不知何名而難人內九名前赴岸上尋到濱邊見有人家急急走去問訪何處地方奈言語文字互不相通因將漂泊事情暨係何處地方之處揮手比勢以為問訪方知係臺灣屬內後山地方該家主發給飯食一夜留宿至于翌日有容貌非常者五六名携刀走來奪取衣簪等項多致打叱該九名魂飛魄散逃回船上緊急開船任風飄流遂到艋舺地方拋椗灣泊所坐原船損漏將沉船上人等棄船上岸尋訪衙門之時該處地方官來到岸邊恰有訪問來歷之說話該難人等以手比勢以為應答因蒙該地方官帶到衙門每日三次發賜飯食外更頒給番錢以備衣服盤費之需既而送到猛水府城亦蒙該處大老爺頒給飯食番錢送到福州又有大宜味邑根謝銘村六端蓬地船一隻在八重山島裝儀貢米坐駕回朝在番併其筆者等通船人數二十九名該島開洋要赴內地海中風波猛起針路失方乃拋棄所裝物件任風漂流遂飄到浙江省鎮海縣隨蒙該處地方官臨到船上查者所剩殘項而將該在番併其筆者各跟伴等上岸棲居更將銀錢頒給通船人等以備菜薪等需亦蒙該處大老爺頒給猪肉羊肉活鷄活鴨等件外修葺原船更發給銀錢以備船上菜薪等項既而將通事二名引導一名水主三名搭駕原船並遣撥兵船護送福州而案難人均蒙布政司照例撫恤或坐駕原船或搭駕頭號船遣撥回國

九年庚午遣耳目官楊光裕正議大夫蔡呈禎等捧　表進貢　本年有朝鮮國難人六名坐駕小船漂到久米島送來內地向例在泊藏籍居住但該藏籍實係耳目之地恐夾船來國之時有所妨礙乃擇村內曠宅居住照例養贍搭駕貢船解送閩省本年有知念郎久高村內閒船十端帆一隻漂到浙江省通船人數共計九名其內一名染病身故八名業蒙解送閩省且已已年有久米具志川郎本村地船三枚帆一隻船戶波嘉數兄弟兩人坐駕本船漂到台灣屬內淡水廳洋面衙礁擊碎共得上岸因無官衙可賴專承土民枝氏之養奈兩人患病兄波嘉數棄世隨該枝氏給棺埋葬至于該弟雖欲及早解送因風不順俟到翌午年土民一名鵜之引導駕船放洋送到官衙各

地方官厚加撫恤解送閩省當經布政司依照舊例頒賜粮銀以致撫卹而該內閣原船極其損破雖是修葺難涉重洋故就地變價該難人等共得附搭貢船回國且官生蔔兆慶林世忠相繼病故均蒙 恩賞銀三百兩以一百兩營為葬事以二百兩附歸本家該使臣等叩蒙 皇上隆恩除例賞外 加賞 王上蜵緞二件福字方一百張各色絹四卷湖筆四匣歲墨四匣漆盒碗二方紅漆盒二件洋漆盒二件玻璃器四件 加賞正使圓金三疋潭

絨三疋彭緞四疋羽紬四件大荷包一對小荷包四箇 加賞副使圓金二疋潭絨二疋彭緞三疋羽紬三件大荷包一對小荷包四箇又 皇上親詣 大高殿拈香使臣等赴 神武門外瞻仰 天顏時蒙命禮部慰問 國王平安 天語煌煌遵即叩頭而退又奉進貢物又 皇上親詣 壽皇殿行禮使臣等赴 神武門外跪迎跪送 聖駕 加賞克食羊肉一方蒸糕一碟饅首一碟又 皇上親詣 大高殿拈香使臣等赴 神武門外跪迎跪送 聖駕又瞻仰 文廟又赴鴻臚寺演禮是日 加賞正副使都通事土通事暨從人等衣帽等件又 皇上親詣 大高殿拈香使臣等赴 神武門外跪迎跪送 聖駕

包二對大蓮碗二隻紅磁碗一件五福盤一件
茶葉四匣　加賞副使天青羽紗一件沉香紗
一件三鑲玉如意一柄紅磁瓶一件玉方瓶一
件洋鼻烟一瓶紅帽緯一匣大荷包二對大蓮
碗二隻五福盤一件茶葉四匣　加賞都通事
茶葉三瓶西紅碗二件青盤一件又　萬壽聖
節　皇上御乾清宮受賀使臣等赴　午門前
隨班行朝賀禮後赴　盆壽宮聽戲　加賞克
食菜六碗菜二盤點心二碟糖菓一碟密菓一
碗紅菓一碟乳茶二碗　加賞正使蟒緞三疋
漳絨三疋紅綢四疋通海綢四疋織染局小卷
袍褂一件如意一柄大荷包三對小荷包四箇
玉器一件磁瓶一件帽緯一匣鼻烟一壺　加
賞副使蟒緞二疋漳絨二疋紅綢三疋通海綢
三疋織染局小卷袍褂一件如意一柄大荷包
三對小荷包四箇玉器一件磁瓶一件帽緯一
匣鼻烟一壺　加賞都通事紅綢二疋漳絨一
疋漆痰盆一件鼻烟一壺小荷包四箇又使臣
等赴　午門前祇領　勅書例賞此時將請
聖安回國等由詳明禮部轉達　聖聰即賜俞
允且命禮部轉諭貢使回國傳知慰問　國王
平安之　肯遵即叩頭而退又例在禮部衙門
賜下馬宴在四譯館賜上馬宴此皆千秋難遇
之異寵百代無窮之榮光也其餘公務如例完

竣回國　辛未年有與那原村盧人三男謝敷筑
登之親雲上十端帆馬艦船一隻其年
之春要赴宮古島通船共六十九名內頭目脊
役五名跟丁四十三名搭客十名舵水二十名
那覇開洋陡遇颶風丟吊貨物折斷楫棹任風
漂流針程失方萬死一生皆共剪髮許願漂到
臺灣府生番地方即撥杉板四盪陸路為猛波
所覆沒三名淹死杉板流蕩難以往還陸路由
是原船斷錨飄蕩濱邊人皆登岸雖尋人家莊
莊不見走到山林之中遇着人家用手為樣懇
乞救命隨給粥食等物恍有撫養之況詎想夥
其所帶布罟刺其所穿衣裳由是告眼辭去而
有四五人扔帶兵其隨後躡來該難夷步遇一
里五合餘路驚避條力莊地方凌老先家生番
探知雲集亦剝身上衣物遂引難夷五十四人
在門外數數害只勝十一人因縣土民楊友旺

該兩人被囚不回俄有耳鑒容異者數十人侵乘木船起椗進濱時有鳳山縣李成忠坐船前近將本地乃係台灣府屬內青番若被吊進濱則逢殺害不得一人係命宜應赶緊揚帆萬里可也等由解語用手以諭其意遵即拋棄本船一共空身迁駕伊船灣泊屬地其留在之間由伊船主惠給日食烟草燈油暨銅錢千文而撥火輪船送到台灣府即將其來歷稟明官府因蒙老爺頒賜衲衣褲棉胎衣各一對更給頭目大濱搭客邊土名兩人銅錢各千文給其餘人等銅錢各五百文熏之湾銅錢七千九百文醫生加給該衆人又難喪五熏人染患疤瘡因請醫生衆給粧及早服藥無效遂為幽人衆給粧木衣服等件厚行埋葬而迄三七日燒香慰魂准又該所遭兩人乞探其跡等由具稟詳請隨准委員探問該兩人自船下濱偶有五六十人許

家捕宗五遭棄既木頃下山下該兩人被囚不回俄有耳鑒容異者數十人侵
裡討國員養布楊友伊燈油等之半閩死之秋一人
始得保全且
正在就端人
四六
乘木船起椗進濱時有鳳山縣李成忠坐船前近將本地乃係台灣府屬內青番若被吊進濱則逢殺害不得一人係命宜應赶緊揚帆萬
到流該甚及即危遭難宮遂良有安島里嶼兩人該自船下濱偶有五六十人許
十名通搭客共十端送六帆名馬內艦二頭船
程一對衆等將草楊伊燈油等之半閩死之秋一人
重山築遭老爺更等之半閩死之秋一人
二漂山筑登遭之火不老爺更等之半閩死之秋一人
漂十山築遭之火不老爺更等之半閩死之秋一人
程一對衆等將草楊伊燈油等之半閩死之秋一人
均食勻烟養員國陞正在就端人
四六
既葉遭養員國陞正在就端人
四六
木食勻烟養員國陞正在就端人
四六
頃各下山下該兩人被囚不回俄有耳鑒容異者數十人侵
均食勻烟養員國陞正在就端人
四六
既葉遭養員國陞正在就端人
四六
木食勻烟養員國陞正在就端人
四六
頃各下山下該兩人被囚不回俄有耳鑒容異者數十人侵
均食勻烟養員國陞正在就端人
四六
既葉遭養員國陞正在就端人
四六
木食勻烟養員國陞正在就端人
四六
頃各下山下該兩人被囚不回俄有耳鑒容異者數十人侵
程一對衆等將草楊伊燈油等之半閩死之秋一人
重山築遭老爺更等之半閩死之秋一人
二漂山筑登遭之火不老爺更等之半閩死之秋一人
漂十山築遭之火不老爺更等之半閩死之秋一人
程一對衆等將草楊伊燈油等之半閩死之秋一人

本年向居謙續法司毛允良而任法司
本年遣耳目官向德裕正議大夫王兼才等捧
表進貢辛未年有大里郡與那原村十二端帆
馬艦船一隻人數二十五名霸港開船
前赴八重山島陡逢風波猛起甚及危急去棄
貨物折斷本檣任風漂蕩萬死一生幸見高山
遠聳駛到其邊上岸活命時有人寫字曰此係
越南國綏豐屬內樂業村隨即稟請難民等任
風漂蕩所有水糧徹底用盡正及飢渴乞將本
船吊進內港發給水米等由即蒙吊進內港發
給大米蔬菜柴薪等件且因該難民內二名病
故給棺營葬恤給銀兩既而將本船轉送藩里
汛地方修補船身發給槓棋更賜使民富壽銀
一百四十六員官銀九十八兩鉛錢五百貫文
大米二百方而遣官員坐駕火輪船引導伊船
送到廣東即蒙賜給白米一千斤麵粉一千斤
火腿二十把大紹酒八甕番錢二百員而撥火
輪船引導伊船送到福州奈該難民內三名病
故買棺營葬其剩難民等經蒙照例撫恤又癸
酉年有若狡町村九端帆馬艦船一隻人數九
名要赴太平山儎運貢米霸港開船途逢逆風
針程失方任風漂蕩遂到臺灣屬內生番地方
詎有異容異體之人十四五名携帶弓刀侵登
船上盜奪貨物衣服等件更率難民等自船上
岸恍有殺害之狀伊難民等飛魂逃趲之時幸
有華人郭氏指導生路送到鳳山縣即蒙日賜
兩次之食更給桐衣袴各一領番錢各一員而
駕火輪船轉送福州經蒙照例撫養今年伊兩
次飄風難民等分乘原
船暨兩貢船遣撥回國欣逢 皇上恭謁 東
陵使臣赴到燕郊瞻仰 天顏時蒙 皇上命
禮部慰問 國王平安 天語煌煌遵即叩頭
而退既而在 朝陽門外跪接 聖駕叨蒙
皇上隆恩除例賞外 加賞 主上蟒緞二疋
福字方一百副大小絹箋四卷筆四匣墨四匣
硯二方黑漆木盌四件玻璃器四件又 加賞
正使一員片金三疋漳絨三疋大卷八絲緞四
疋小卷五絲緞四疋大荷包一對小荷包四箇
又 加賞副使一員片金二疋漳絨二疋大卷
八絲緞三疋小卷五絲緞三疋大荷包一對小
荷包四箇且 皇上親詣 大高殿拈香使臣
叨蒙在 神武門外跪迎跪送 聖駕 皇上
萬壽聖節御 乾清宮受賀叨蒙召入 寍壽
宮聽戲 賞賜茶菓燕宴又 加賞正使一員
茶葉二瓶茶葉二匣瓷盌三件磁碟一件磁瓶
一箇荷包四箇手爐一箇玉如意一柄帽緯一

匣玉筆牀一架紬緞二卷又　加賞副使一員
茶葉二瓶茶葉二匣瓷盤二件瓷碟一件磁瓶
一箇荷包四箇手爐一箇玉如意一柄帽緯一
匣玉筆牀一架紬緞二卷又　加賞都通事一
員茶葉一瓶茶葉二匣瓷盤二件瓷碟一件且
恭逢　皇上萬壽聖節叨蒙在　午門前隨班
行禮後入　寧壽宮聽戲　賞賜茶菓燕宴
加賞正使一員三鑲玉如意一柄雙環玉瓶一
箇白磁瓶一箇帽緯一匣手爐一箇荷包四箇
袍褂料一套蟒緞三疋漳絨三疋大卷八綵緞
四疋小卷五綵緞四疋大荷包一對小荷包二
對又　加賞副使一員三鑲玉如意一柄玉瓶
一箇紅磁瓶一箇手爐一箇帽緯一匣袍褂料
一套荷包四箇蟒緞二疋漳絨二疋大卷八綵
緞三疋小卷五綵緞三疋大荷包一對小荷包
二對又　加賞都通事一員紬一疋緞一疋漳
絨一疋黑漆木碗一件小荷包二對玻璃鼻烟
壺一箇且　皇上親入　太廟行禮使臣叨蒙
在　午門前跪迎跪送　聖駕　加賞克食羊
肉一方蒸糕一盤餑餑一盤時蒙赴國子監瞻
仰　文廟且常雩大祀　天於圜丘　皇上詣　天
壇齋宿使臣叨蒙在　午門前跪送　聖駕
皇上禮成還宮又蒙在　午門前跪迎　聖駕
加賞克食羊肉一方蒸糕一盤饅首一盤且
皇上親詣　大高殿拈香使臣叨蒙在　神武
門外跪迎跪送　聖駕　加賞克食羊肉一方
蒸糕一碟饅首一碟且　皇上親詣　大高殿
拈香使臣叨蒙在　神武門外跪迎跪送　聖
駕且使臣奉獻進貢方物而蒙照例　賞賜正
副使都通事土通事暨從人等衣帽等件且使
臣等赴　午門前祇領　勅書恩賞此時將請
聖安回國等由詳明禮部轉達　聖聰即蒙俞

允又蒙命禮部轉諭貢使回國傳知慰問　國
王平安之旨　天語煌煌遵即叩頭而退又蒙
照例在禮部衙門賜下馬宴在四驛館賜上馬
宴其餘公務如例完竣牢同官生林世功得以
回國甲戌年有大里郎與那原村廬人謝敷筑
登之親雲上馬艦一隻通船人數一十二
名要到八重山載運公米那霸開洋陡遇颶風
飄到定海洋面引導到驛叩蒙藩司照例賞賜
糧米銀錢等項仍
駕原船得歸本籍

十二年癸酉叩蒙　皇上容歲頒賜冊立　皇一

后併加上　慈安皇太后慈禧皇太后徽號寶
詔二道

本年　皇上頒賜親裁政治併加上　慈安端
裕皇太后慈禧端佑皇太后徽號寶詔二道

本年毛有斐續法司向麟趾而任法司

本年有臺灣府加義縣之船一隻長四丈二尺
尺橫一丈二尺人數二十一名漂到與那國島祖納村
人數二十六名漂到八重山島入泰郡祖納村

又有該府屬內北路噶瑪蘭廳之船一隻長八
尋二尺橫二尋二尺人數二十一名漂到與那國島祖納村
隨即除准其所請恤給物件外船上應用物件
亦行頒給使駕各原船開洋回國

十三年甲戌特遣耳目官毛精長正議大夫蔡
呈祚等捧　表進貢前到福州放蓬　皇太后
四　萬壽聖節候請海防官憲裁在柔遠驛依
照舊例一連七日念經祈福且貢使等自閩起
程未到京師恭聞十二月初五日同治　皇帝
賓天正月二十日醇親王　咸豐皇帝之弟之子登極改
元光緒等由既而自正副貢使至朝京都通事一
心喪二十七日自大筆者以下心喪七日且在
閩琉球員伴恭悉　大喪之信隨同諸官在明
倫堂舉哀行禮且禮部將同治　皇帝賓天白
詔光緒　皇帝登極紅詔各一道頒發琉球隨
存留通事依照舊例具備仗儀拜領返驛乙亥
之年都通事恭捧　白詔紅詔回國甲戌年有
久志那大

鞁村六端帆馬艦船一隻人數共十二名要赴宮古島裝運貢米那霸開洋陡遇颶風伐損桅槓丟吊貨物吃盡米水任風漂流幸漂到紅南省崇明縣屬內堡鎮洋面隨蒙地方官除惠給米水外遣發查船二隻坐駕老海者導進該縣內港就縣之後恤給飯糧蔬菜每人分給袴一領筵一幅更發出查船三隻坐老海者引導紅蘇省屬內上海縣河口其過洋之時幸逢公差查船二隻火輪船一隻引導入港就縣之後地方官發給糧菜每人分給棉衣一領其船人一名在彼地方染病身故隨蒙賜棺埋葬且蒙修補船隻造給檣繩之外發給米菜薪等項遣撥火輪船坐駕知海之輩該地開洋導到福州南臺荷蒙布政司照例撫恤該難民等仍駕本船得歸本藉又有國頭郡邊戶村九端帆馬艦船一隻人數一十名要赴宮古島載運貢米那霸開洋陡遇逆風楫子杉板被波打漂伐斷大檣小檣丟吊貨物隨風漂流船上人等剪髮許願幸飄到浙江省屬內玉環廳隨蒙地方官發給飯食每人分給褲褡各一件修葺船隻給帆檣楫給杉板繩子撰老海者坐駕本船該地開洋導到福州南臺荷蒙布政司照例養贍該難民等仍駕本船得歸本藉

且進 表已竣 皇上賞賜 主上蟒緞二疋大小絹箋四卷筆四匣墨四匣硯二方漆器四件玻璃器四件例蒙賜福字方但因 皇上孝服未滿不蒙其賜 賞賜正使片金三件漳絨三件大卷五絲緞四疋小卷五絲緞四件大荷包一對小荷包四個 賞賜副使片金二件漳絨二件大卷五絲緞三疋小卷五絲緞三件大荷包一對小荷包四個且 皇后二月二十日賓天貢使及員役等依照同治 皇帝賓天之例恭服心喪且自貢使至朝京都通事恭蒙 恩賜白布各一端以為喪服之備而於四驛館皆裝喪服仰向 皇城三跪九叩頭行舉哀之禮且除服一款依照前例以為循行例應待終二十七日除喪但因官員等換頂夏帽減日除服 且奉獻進 貢方物及官生回國謝恩方物且自貢使至員從恭蒙依照舊例 賞賜帽衣且蒙謁瞻 文廟且於城內 恩賜 主上勅書及物件更賜 貢使員役等物件且恭逢 欽上同治 皇帝尊謚禮成蒙頒 寶詔諸事已畢貢使等跪請 聖安回國時蒙 皇上命禮部轉諭貢使回國傳知慰問 國王平安 天語煌煌遵即叩頭而退且蒙遣使官

員在四驛館　賞賜羊酒（例蒙於禮部衙門賜下馬宴於四驛館賜上馬宴但因孝服未滿不賜兩宴）且瞻仰　天顏一款容奉禮部鈞諭今　皇上現戴　先皇帝　先皇后孝服未行朝見之禮琉球使臣難以瞻仰　天顏等因遵即遣撥阿口通事容行奉候奉鈞諭今　皇上百日孝服尚有未滿琉球使臣只於午門之前跪請　聖安直行回國之處商議已悉等因業上京師不得瞻仰　天顏心寔難安由是

將及百日孝服已終之後奏請瞻仰　天顏如何之處又復遣撥阿口通事再行候習容奉鈞諭今　皇上春秋幼稚雖終百日孝服不知起自何日親攝政務以行朝見之禮耶茲仰稽　天意今不准陪臣仰瞻寔出春秋幼稚未行朝見之禮也然因將其情由難以實諭托為去服未滿等因夫既如此難以再稟續奏主客司牌令事同禮部所諭情由等因遵即心不得已只

於午門之前跪請　聖安回國（副使蔡呈祚在于德州身故）且奉海防官鈞諭　欽上　皇后尊謚　寶詔已下宜應在布政司衙門恭行奉承等因遵即存留通事依照舊例具備仗儀以行奉承且去年接貢船隻未到閩省由是布政司為其探查事即由漂風馬艦船移咨本國知悉先據傳譯通事口稱案查例無布政司為探查貢船事移咨琉球但去年接貢船隻有使臣坐駕其船慶

賀　皇上登極攸關匪輕是以督撫兩院因其船隻未到會議　奏聞除飭行布政司移咨琉球確行查探外移咨禮部飭行直隸及沿海各省[illegible]查今琉球若無將接貢船隻在國淹留之處及早咨覆不知開何事弊等語由是遣撥正使與力毛思聰將其事情逐細轉達且今般恭蒙依照舊例　頒賜憲書但因接貢船隻未到閩省由漂風馬艦船隻捧帶回國（丙子年有知念）

郡久高島西銘十二端帆馬艦一隻通船一十二人要赴八重山裝運貢米那霸開洋偶逢雨風猛起針路失方任風漂流幸見南岐外山漂到鋏海洋面隨陳其來歷報明其官府之外乞賜飯糧即蒙恤賜白米一斗併撥老海者坐駕原船引導五虎門到怡山院蒙閩安鎮老爺恤賜白米三斗送到南臺地方隨海防官將該難人等接領球官稟請布政司照例撫恤該難人等仍駕原船得歸本國

光緒元年乙亥毛鳳來續法司向有恒而任法司

二年丙子因去年接貢船隻未到閩省布政司移行探問咨文本國知悉由是遣紫巾官向德宏行其咨覆都通事蔡大鼎通事林世功評定所筆者主取向有源筆者向文度御物奉行仮筆者武為道亦跟去

王世子尚典

童名思德金同治三年甲子八月初二日降誕

父尚泰王

母佐敷按司加那志童名思戶金號賢室

附紀

同治七年戊辰十一月十一日領中城郡並知行高千五百斛稱中城王子（今中城王子雖是領知行千斛而無用度之妨更因改造殿舍極其浩費由是只賜知行千斛至其餘五百斛見察後日而後賜之矣十一年壬申七月二十五日因將有尚典公移徙東宮之擧如前所准賜知行五百石

十三年甲戌八月十二日加賜久米具志川郡惣地頭職

解　題

一、本県教育委員会では、文化財愛護思想の高揚と研究の進展を期して、県指定文化財（典籍）の影印本（写真印刷本）を作製・頒布しているが、本年度は沖縄県立博物館所蔵の蔡温本「中山世譜」のうち、正巻十二巻八冊を、紙型を原寸のほぼ四分の一に縮小して頁に納め、一冊にまとめて刊行することにした。諸般の事情で、附巻七巻三冊および附巻全巻一冊は、昭和六一年度の刊行となることを、御容赦願いたい。

一、蔡温本『中山世譜』は、尚象賢（羽地朝秀）編集の『中山世鑑』を蔡鐸が漢訳補訂した『中山世譜』を、さらに蔡温が改修した史書である。これらは『球陽』も含めて王府の監修した史書として、貴重な史料である。『中山世鑑』、蔡鐸本『中山世譜』は、本県教育委員会によってすでに影印本を作製、頒布済みである。

一、蔡温本『中山世譜』の編集は一七二四年に始まり、二十五年をかけて一応終了するが、その後書き継がれ、記述は廃藩置県二年前の一八七六年に及んでいる。正巻は、序、凡例、当官姓氏、原序、琉球輿地名号会紀、琉球輿図、歴代王統系図、総記・総論および歴代国王の事跡を記し、附巻七巻は薩琉関係の記事から成る。附巻全巻一冊は、尚寧王の父尚懿、尚豊王の父尚久に関する記事を載せている。附巻は鄭秉哲の編集であるが、これも書き継がれて、一八七六年に及ぶ。

一、蔡温本『中山世譜』は、昭和十六年に、伊波普猷・東恩納寬惇・横山重を編纂者として刊行された『琉球史料叢書』に収録された。伊波等が底本にしたのは「尚候爵家本（御側御物）」で、沖縄県立図書館本を参照している。今回刊行する博物館本は、戦前、沖縄の尚家にあったと見られているもので、伊波等が底本にした「尚候爵家本（御側御物）」と同系であるが、『琉球史料叢書』によって比較してみると、「尚候爵家本（御側御物）」の欠字や明らかな誤字が正されている。さらに、異なる書体による書き継ぎ、書き足しがあり、原本と見て間違いないだろう。

一、マイクロ撮影・焼付および版型縮小による技術的な問題から、判読不能な文字があるので、別表を作製した。原本欠の分については、『琉球史料叢書』で補った。

昭和六一年二月

沖縄県教育委員会

蔡温本
中山世譜

編集　沖縄県教育庁文化課
発行　昭和六十一年二月二十八日
沖縄県教育委員会
那覇市旭町一番地沖配ビル内
電話〇九八八(六六)二七三一

印刷　国際印刷所
那覇市小禄一丁目十九の七
電話〇九八八(五七)三三八五